LE SAINT CONCILE DE TRENTE OECUMENIQUE ET GENERAL, ...

*Concilio di *Trento




BIBLIOTECA NAZIONALE
VITTORIO EMANUELE
6
40 A
9

LE SAINT CONCILE DE TRENTE OECUMENIQUE ET GENERAL,

CELEBRE' SOUS PAUL III. JULES III. ET PIE IV.

NOUVELLEMENT TRADUIT par M. L'ABBE' CHANUT.

Avec le Latin ajoûté à côté.

TOME SECOND.



A LYON,

Chez { LEONARD PLAIGNARD, ruë Merciere, au grand Hercule
ET
JEAN-BAPTISTE GUILLIMIN, ruë Merciere, vis-à-vis le Bout du Monde.

M. DC. XCII.

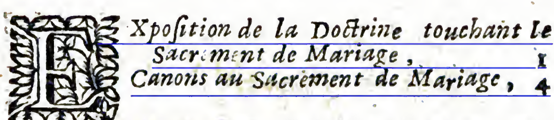
Avec Approbation & Permission.

Fr. Mariani de Alessio
Bibliothecæ Capucinorum

TABLE
DES CHAPITRES.

Tome Second.

VINGT-QUATRIE'ME SESSION.



DECRET DE REFORMATION TOUCHANT LE MARIAGE.

DECRET DE REFORMATION.

Chap. x.

VINGT-CINQUIE'ME SESSION.

TABLE

DECRET DE REFORMATION

TOUCHANT LES REGULIERS.

ã 3

DECRET DE REFORMATION.

&

DECRET POUR LE JOUR SUIVANT.

Touchant

Fin de la Table des Chapitres du second Tome





XXIV. SESSION DU SAINT CONCILE DE TRENTE,

ui est la huitiéme tenuë sous Pie IV. Souverain Pontife, l'onziéme de Novembre 1563.

Exposition de la Doctrine touchant le Sacrement de Mariage.



MATRIMONII *perpetuum indissolubilemque nexum primus humani generis parens divini Spiritus instinctu pronuntiavit, cùm dixit.* a *Hoc nunc os ex ossibus meis, & caro de carne mea: quamobrem* b *relinquet homo patrem suum & matrem, & adherebit uxori suæ, & erunt duo in carne una.*

LE premier pere du genre humain, par l'inspiratiõ du Saint Esprit, a declaré le lien du Mariage, perpetuel, & indissoluble, quand il a dit: *C'est là maintenant l'os de mes os, & la chair de ma chair. C'est pourquoy l'homme laissera son pere & sa mere, pour s'attacher à sa femme; & ils ne seront tous deux qu'une méme chair.*

a *Gen.* 2. *Ephes.* 5. b *c. Fraternitas.* 35. *q.* 10 *c. Debitum, de biga. c.* 1 *in prin. de conju. lepr. Matth.* 19.

Mais Nôtre Seigneur JESUS-CHRIST nous a enseigné plus ouvertement, que ce lien ne devoit unir & joindre ensemble que deux personnes, lors que rapportant ces dernieres paroles, cõme prononcées de Dieu même, il a dit, *Donc ils ne sont plus deux, mais une seule chair* Et tout incontinent, il confirme la fermeté de ce lieu, declarée par Adam si long-temps auparavant, en disant, *Que l'homme donc ne separe pas ce que Dieu à joint.*

Hoc autem vinculo duos tantummodò copulari, & conjungi, Christus Dominus apertiùs docuit, cùm postrema illa verba, tanquam à Deo prolata, referens dixit: c *Itaque jam non sunt duo, sed una caro: statimque ejusdem nexus firmitatem ab Adamo tantò antè pronuntiatam, his verbis confirmavit:* d *Quod ergo Deus conjunxit, homo non separet.*

c *Matth.* 19. *Mar.* 10 c. *Martinus, de cog. spir.* &c. *Sunt qui*, 27. q. 1. c. *De infidelibus, de consang. & affin.*

C'est aussi le même JESUS-CHRIST, l'Auteur & le consommateur de tous les augustes Sacremens, qui par sa Passion nous a merité la grace necessaire pour perfectionner cét amour naturel, pour affermir cette union indissoluble, & pour sanctifier les conjoints; Et c'est ce que l'Apôtre Saint Paul a voulu donner à entendre, quand il a dit, *Maris, aimez vos femmes, comme* JESUS-CHRIST *a aimé l'Eglise & s'est livré pour elle à la mort* Ajoûtant encore peu aprés, *Ce sacrement est grand, je dis en* JESUS-CHRIST, *& en l'Eglise.*

Gratiam verò, quæ naturalẽ illum amorem perficeret, & indissolubilem unitatẽ confirmaret, conjugésque sanctificaret, ipse Christus, venerabiliũ Sacramentorum institutor atque perfector, sua nobis passione promeruit quod e *Paulus apostolus innuit, dicens: Viri diligite uxores vestras, sicut Christus dilexit Ecclesiam, & seipsum tradidit pro ea: mox subjungens: Sacramentum hoc magnum est: ego autem dico in Christo, & in Ecclesia.*

e *Ephes.* 5. *in fin.* c. *Nemo, in fix.* 12. q. 4. c. *Debitum, de big.*

Le Mariage, dans la Loy Evangelique, étant donc beaucoup avantagé

Cùm igitur Matrimoniũ in lege Evangelica veteribus con-

nubiis per Christum gratia præstet: meritò inter nova legis Sacramenta annumerandum, sancti Patres nostri, a *Concilia,* & b *universalis Ecclesiæ traditio semper docuerunt: adversùs quam impij homines hujus sæculi insanientes, non solùm perperam de hoc venerabili sacramento senserunt, sed de more suo, prætextu Evangelij, libertatem carnis introducentes, multa ab Ecclesiæ catholicæ sensu, & ab Apostolorum temporibus probata consuetudine aliena, scripto & verbo asseruerunt non sine magna Christi Fidelium jactura.*

au dessus des Mariages anciēs, à cause de la grace qu'il confere par JESUS-CHRIST; c'est avec raison que nos Saints Peres, les Conciles, & la Tradition universelle de l'Eglise nous ont de tout temps enseigné à le mettre au nombre des Sacremens de la nouvelle Loy. Cependāt, l'impieté de ce siécle a poussé des gēs à un tel emportement contre une si puissante autorité, que non-seulement ils ont eu de tres-mauvais sentimēs au sujet de cét auguste Sacrement; mais, sous prétexte de l'Evangile, ouvrant la porte, selon leur coûtume, à une licēce toute charnelle, ont soûtenu, de parole, & par écrit, au grand détriment des Fidelles, plusieurs choses fort éloignées du sens de l'Eglise Catholique, & de l'usage approuvé depuis le tēs des Apôtres.

a *Conc. Florentinum sub Eugenio 4.*
b *c. Ad abolendam, de hæret.*

Quorum temeritati sancta & universalis Synodus cupiens occurrere, insigniores prædictorum schismaticorum hæreses, & errores, ne plures ad se trahat perniciosa eorum contagio, exterminandos duxit, hos in ipsos hæret cos eorúmque errores decernens Anathematismos.

C'est pourquoy, le saint Concile universel, desirāt d'arrêter leur temerité, & d'empêcher que plusieurs autres ne soient encore attirez par une si dāgereuse contagion, a jugé à propos de foudroyer les Heresies & les Erreurs les plus remarquables de ces Schismatiques, pronōçāt ses Anathémes suivans cōtre les Heretiques mémes, & cōtre les Erreurs.

DU SACREMENT DE MARIAGE.

CANON I.

a Matth. 19. Mar 10. Ephes. 5. c. Ad abolendam, de haeret.

SI QUELQU'UN dit, que le Mariage n'est pas veritablement, & proprement un des sept Sacremens de la Loy Evangelique, institué par Nôtre Seigneur JESUS-CHRIST; mais qu'il a été inventé par les hommes dans l'Eglise, & qu'il ne confere point la grace: Qu'il soit Anathéme.

CANON II.

b Matth. 19. c. Si quis. 32. q. 7. Tototit. de sposa duarũ. c. Gaudemus, de div.

Si quelqu'un dit, qu'il est permis aux Chrêtiens d'avoir plusieurs femmes, & que cela n'est défendu par aucune Loy divine: Qu'il soit Anathéme.

CANON III.

c Levit. 18. c. Pittatium 30 q. 3. 35. q. 2. & 3. per totam. c. Non debet de cons. & affin.

Si quelqu'un dit, qu'il n'y a que les seuls degrez de parenté & d'alliance, qui sont marquez dans le Levitique, qui puissent empecher de contracter Mariage, ou qui puissent le rompre, quand il est contracté; Et que l'Eglise ne peut pas donner dispense en quelques-uns de ces degrez, ou établir un plus grand nombre de degrez, qui empéchent, & rompent le Mariage: Qu'il soit Anathéme.

CANON IV.

d Matth. 16.

Si quelqu'un dit, que l'Eglise n'a pû établir

CANON I.

SI quis dixerit, Matrimonium non esse verè & propriè unum ex septem legis Evangelicæ Sacramentis a à Christo Domino institutum, sed ab hominibus in Ecclesia inventum; neque gratiam conferre; Anathema sit.

CANON II.

Si quis dixerit, b licere Christianis plures simul habere uxores, & hoc nulla lege divina esse prohibitum; Anathema sit.

CANON III.

Si quis dixerit, c eos tantùm consanguinitatis & affinitatis gradus, qui Levitico exprimuntur, posse impedire matrimonium contrahendum, & dirimere contractum; nec posse Ecclesiam in nonnullis illorum dispensare, aut constituere, ut plures impediant, & dirimant; Anathema sit.

CANON IV.

Si quis dixerit, d Ecclesiam non potuisse

constituere impedimenta matrimonium dirimentia vel in iis constituendis errasse; Anathema sit.

CANON V.

Si quis dixerit, e propter hæresim, aut molestam cohabitationem, aut affectatam à conjuge, dissolvi posse matrimonij vinculum; Anathema sit.

CANON VI.

Si quis dixerit, f matrimonium ratum, non consummatum per solemnem religionis professionem alterius conjugum non dirimi; Anathema sit.

CANON VII.

Si quis dixerit, Ecclesiam errare cùm docuit, & docet, g juxta Evangelicam & Apostolicam doctrinam, propter adulterium alterius conjugum matrimonij vinculum non posse dissolui; & utrumque, vel etiam innocentem, qui causam adulterio non dedit, non posse altero conjuge vivente, aliud matrimonium contrahere; mœcharique eum, qui dimissa adultera, aliam duxerit, & eam quæ, dimisso adultero, alij

certains empêchemens qui rompent le Mariage, ou qu'elle a erré en les établissant : Qu'il soit Anathéme.

CANON V.

Si quelqu'un dit que le lien du Mariage peut estre rompu pour cause d'Heresie, de cohabitation fâcheuse, ou d'absence affectée de l'une des parties : Qu'il soit Anathéme..

CANON VI.

f Si quelqu'un dit, que le Mariage fait, & non consommé, n'est pas rõpu par la profession solennelle de Religion, faite par l'une des parties: Qu'il soit Anathéme.

CANON VII.

Si quelqu'un dit, que l'Eglise est dans l'erreur, quand elle enseigne, comme elle a toûjours enseigné, suivant la Doctrine de l'Evangile, & des Apôtres, que le lien du Mariage ne peut être dissous, pour le peché d'adultere de l'une des parties; Et que ni l'un, ni l'autre, non pas même la partie innocente, qui n'a point donné sujet à l'adultere, ne peut cõtracter d'autre Mariage, pendãt que l'autre est vivante; Mais que le mary, qui ayant quitté sa femme adultere en épouse une autre, commet luy-même un adultere;

1. Cor. 4. Sup. Sess. 21. c. 2.

e c. Lege. Dist. 1c. c. De illa cũ seq. de divor. c De infidelibus, de consang. & affin. f c. Commissum, de spon.

g Matth. 19. Luca 16 1. Cor. 7 c. Placuit cũ multis seq. 32. q. 7. c. Gaudemus, de diver.

Ainsi que la femme, qui ayant quitté son mary adultere, en épouseroit un autre: Qu'il soit Anathéme.

nupserit; Anathema sit.

CANON VIII.

Si quelqu'un dit, que l'Eglise est dans l'erreur, quand elle declare que pour plusieurs causes, il se peut faire separation; quant à la couche, & à la cohabitation, entre le mary & la femme, pour un téps déterminé, ou nō déterminé; Qu'il soit Anathéme.

CANON VIII.

Si quis dixerit Ecclesiam errare, cùm ob multas causas separationem inter conjuges, quoad thorum, seu quoad cohabitationem, ad certum incertumve tempus fieri posse decernit; Anathema sit.

CANON IX.

Si quelqu'un dit, que les Ecclesiastiques, qui sont dans les Ordres Sacrez, ou les Reguliers qui ont fait profession solennelle de Chasteté peuvent contracter Mariage; & que l'ayant contracté, il est bon, & valide, nonobstant la Loy Ecclesiastique, ou le Vœu qu'ils ont fait; Que de soûtenir le contraire, ce n'est autre chose que condamner le Mariage; Et que tous ceux qui ne se sentét pas avoir le don de Chasteté, encore qu'ils l'ayent voüée, peuvent contracter Mariage; Qu'il soit Anathéme; puis que Dieu ne refuse point ce don à ceux qui le luy demandent, comme il faut, & qu'il ne permet pas que nous soyions tentez, au dessus de nos forces.

a *Dist. 27. c Presbyteris, & seq. 17. q. 1. per totam. Extrav. Qui cler. vel voven. totum Conc. Carthagin. 4. c 104. & Matiscon. 1 c. 12.*

b 1. *Cor.* 10.

CANON IX.

Si quis dixerit, a Clericos in sacris Ordinibus constitutos, vel Regulares, castitatem solemniter professos, posse matrimonium contrahere, contractúmque validum esse, non obstante lege Ecclesiastica, vel voto, & oppositum nil aliud esse, quàm damnare matrimonium, qui non sentiunt se castitatis, etiamsi eam voverint, habere donum: Anathema sit: cùm Deus id rectè petentibus non deneget, nec b patiatur nos supra id quod possumus tentari.

CANON X.

Si quis dixerit, c statum conjugalem anteponendum esse statui virginitatis, vel cælibatus & non esse melius a ac beatius manere in virginitate aut cælibatu, quàm jungi matrimonio; Anathema sit.

CANON X.

Si quelqu'un dit, que l'état du Mariage doit être preferé à l'état de la Virginité, ou du Célibat; & que ce n'est pas quelque chose de meilleur, & de plus heureux, de demeurer dans la Virginité, ou dans le Célibat, que de se marier; Qu'il soit Anathéme.

c Matth. 19. 1. Cor 7. in fin c. Nuptia 32 q. 1. c. Qui sitit 13. q. 5. c. Commissum, de sponsal.

a c. Nuptiarū, 27. q. 1.

b Infr c. 10. de refor. matr.

CANON XI.

Si quis dixerit prohibitionem solemnitatis nuptiarum b certis anni temporibus superstitionem esse tyrannicam ab Ethnicorum superstitione profectam: aut benedictiones, & alias cærimonias, quibus Ecclesia in illis utitur damnaverit; Anathema sit.

CANON XI.

Si quelqu'un dit, que la défense de la solennité des nopces, en certains temps de l'année, est une superstition tyrannique, qui tient de celle des Payens; Ou si quelqu'un condamne les benedictions, & les autres ceremonies que l'Eglise y pratique: Qu'il soit Anathéme.

cc. Multorum, 35. q 6. c 3. in fi. de consangu. & aff. s. Accedētibus, de excess. Prælat.

CANON XII.

Si quis dixerit, c causas matrimoniales non spectare ad judices Ecclesiasticos; Anathema sit.

CANON XII.

Si quelqu'un dit, que les causes qui concernent le Mariage, n'appartiennent pas aux Juges Ecclesiastiques: Qu'il soit Anathéme.

DECRET

DE REFORMATION touchant le Mariage.

CHAPITRE I.

Renouvellement de la forme de contracter mariage, prescrite par le Concile de Latran : Que l'Evêque peut dispenser des Bancs ; Et que tous Mariages sont nuls, qui ne sont point faits en presence du Pasteur, ou autre commis par luy, ou par l'Ordonnance, avec deux ou trois témoins, &c.

c. de cland. despons.

QUoy qu'il ne faille pas douter que les mariages clandestins, contractez au consentement libre & volontaire des parties, ne soient valides, & de veritables mariages, tant que l'Eglise ne les a pas rendus nuls ; & qu'il faille par consequent cōdamner, comme le saint Concile les condamne, d'Anathéme, ceux qui nient que tels mariages soient vrais, & valides ; & qui soûtiennent faussement que les mariages contractez par les enfans de famille, sans le consentement de leurs parens,

TAmetsi dubitandum non est, clandestina matrimonia, libero contrahentium consensu facta, rata & vera esse matrimonia, quamdiu Ecclesia ea irrita non fecit : & proinde jure damnandi sint illi ut eos, sancta Synodus Anathemate damnat qui ea vera ac rata esse negant ; quique falsò affirmant matrimonia, à filiis familias sine consensu parentum contracta, irrita esse, & parentes ea

rata vel irrita facer posse : nihilominus sancta Dei Ecclesia ex justissimis causis illa semper a detestata est, atque prohibuit.

Verùm, cùm sancta Synodus animadvertat, prohibitiones illas propter hominum inobedientiam jam non prodesse ; & gravia peccata perpendat, quæ ex eisdem clandestinis conjugiis ortum habent ; præsertim verò eorum qui in statu damnationis permanent, dum, priore uxore, cum qua clàm contraxerant, relictâ cum alia palàm contrahunt & cum ea in perpetuo adulterio vivunt, cui malo cùm ab Ecclesia b *quæ de occultis non judicat succurri non possit, nisi efficacius aliquod remedium adhibeatur.*

c *Idcircò sacri Lateranensis Concilij sub Innocentio III. celebrati, vestigiis inhærendo præcipit, ut in posterum antequam matrimonium cōtrahatur, ter à proprio contrahentium Parocho tribus continuis*

sont nuls, & que les peres & meres les peuvent rendre bons, ou les rendre nuls : La sainte Eglise neanmoins les a toûjours eus en horreur, & toûjours défendus, pour de tres-justes raisons.

Mais le Saint Concile s'apercevant que toutes ces défenses ne servent plus de rien, maintenant que le monde est devenu si rebelle, & si desobeïssant ; & considerant la suite des pechez énormes qui naissent de ces mariages clandestins ; & particuliérement l'état miserable de damnation où vivent ceux, qui ayant quitté la premiere femme qu'ils avoient épousée clandestinement, en épousent publiquement une autre, & passent leur vie avec elle, dans un adultere continuel : Auquel mal l'Eglise, qui ne juge point des choses secretes, & cachées, ne peut apporter de remede, si elle n'a recours à quelque moyen plus efficace.

Pour ce sujet, suivant les termes du Concile de Latran, tenu sous Innocent III. Ordonne le Saint Concile, qu'à l'avenir avant que l'on contracte mariage, le propre Curé des parties contractantes annoncera trois fois publiquement dans l'Eglise

a *c. Nos omnis. c Honorantur, & c. si, 32. q 2 c. Aliter, & c. Nostrates, 30 q. 5. c. Videtur qui matr. acc. pos. Cōc. Tolet. c. 10 Conc. Bisentinense anni 1559. art. 6. c. spons. & matr. Concil. Camerac. an. 1550. tit. 9. de matr.*

b *c. Consuluisti, 2. q 4 c. Ut nostrum ut Eccl benef. sine dim confer[e]antur.*

c Conc.

Later. 4. c. 51. & c. Cùm inhibitio. de cland. desp.

pendant la Messe solennelle, par trois jours de Festes consecutifs, les noms de ceux qui doivent contracter ensemble; Et qu'aprés les publications ainsi faites, s'il n'y a point d'opposition legitime, on procedera à la celebration du mariage, en face d'Eglise; Où le Curé, aprés avoir interrogé l'époux, & l'épouse, & avoir reconnu leur consentement reciproque, prononcera ces paroles: *Ie vous joins ensemble au lien de mariage, au nom du Pere, & du Fils, & du Saint Esprit*; ou se servira d'autres termes, suivant l'usage receu en chaque Païs.

diebus festivis in Ecclesia inter Missarum solemnia publicè denuntietur, inter quos matrimonium sit cõtrahendum: quibus denuntiationibus factis, si nullum legitimum opponatur impedimentum, ad celebrationem matrimonij in facie Ecclesiæ procedatur; ubi Parochus, viro & muliere interrogatis, & eorum mutuo consensu intellecto, vel dicat, Ego vos in matrimonium conjungo, in nomine Patris, & Filij, & Spiritus sancti: vel aliis utatur verbis, juxta receptum uniuscujusque provinciæ ritum

Mais s'il arrivoit qu'il y eût apparence, & quelque présomption probable, que le mariage pût être malicieusement empêché, s'il se faisoit tant de publications auparavant: Alors, ou il ne s'en fera qu'une seulement, ou même le mariage se fera sans aucune, en presence au moins du Curé, & de deux ou trois témoins; & puis en suite, auparavant qu'il soit consommé, les publications se feront dans l'Eglise, afin que s'il y a quelques empêchemens cachez, ils se

Quòd si aliquando probabilis fuerit suspicio, matrimonium malitiosè impediri posse, si tot præcesserint denuntiationes, tunc vel una tantùm denuntiatio fiat; vel saltem Parocho, & duobus vel tribus testibus præsentibus matrimonium celebretur, deinde ante illius consummationem denuntiationes in Ecclesia fiant: ut, si aliqua subsunt impedimenta, faciliùs detegantur: nisi Or-

dinarius ipse expedire judicaverit, ut prædictæ denuntiationes omittãtur: quod illius prudentiæ & judicio sancta Synodus relinquit.

Qui aliter, quàm præsente Parocho, vel alio sacerdote, de ipsius Parochi seu Ordinarij licentia, & duobus vel tribus testibus matrimoniũ contrahere attentabunt; eos sancta Synodus sic ad contrahendum omnino inhabiles reddit: & hujusmodi contractus irritos & nullos esse decernit, prout eos præsenti decreto irritos facit, & annullat.

Insuper Parochum, vel alium sacerdotem, qui cum minore testium numero, & testes, qui sine Parocho, vel sacerdote, hujusmodi contractui interfuerint, necnon ipsos contrahentes graviter arbitrio Ordinarij puniri præcipit.

Præterea eadẽ sancta Synodus hortatur, ut cõjuges ante benedictionem sacerdotalẽ, in templo suscipiẽdam, in eadem domo

découvrent plus aisémẽt; si ce n'est que l'Ordinaire juge luy-même plus à propos que lesdites publications soient obmises: ce que le Saint Concile laisse à son jugement & à sa prudence.

Quant à ceux qui entreprendroient de contracter mariage autrement qu'en presence du Curé, ou de quelque autre Prêtre, avec permission dudit Curé, ou de l'Ordinaire, & avec deux ou trois témoins; Le Saint Concile les rend absolument inhabiles à contracter de la sorte; Et ordonne que tels contracts soient nuls, & invalides, comme par le present Decret il les casse, & les rend nuls.

a *c. Videtur*, 35. q. 6.

Veut & ordonne aussi que le Curé, ou autre Prêtre, qui aura été present à tels Contracts avec un moindre nombre de témoins qu'il n'est prescrit; & les témoins qui auront assisté, sans le Curé, ou quelque autre Prêtre; ensemble les parties contractantes, soient sévérement punies, à la discretion de l'Ordinaire.

Exhorte de plus le saint Concile l'époux & l'épouse, de ne point demeurer ensemble, dans la même maison, avant la benediction du Prêtre

qui doit être receuë dans l'Eglise ; Ordonne que ladite benediction sera donnée par le propre Curé ; & que nul autre que ledit Curé, ou l'Ordinaire, ne pourra accorder à un autre Prêtre la permission de la donner; nonobstant tout Privilege, & toute Coûtume, même de temps immémorial, qu'on doit nommer un abus, plûtôt qu'ũ usage legitime.

b c. 1. cum multis seq 30. q. 5. & c. Nulli, 35. q. 2.

Que si quelque Curé, ou autre Prêtre, soit Regulier, ou Seculier, étoit assez osé, pour marier, ou benir des fiancez d'une autre Parroisse, sans la permission de leur Curé, quand il allegueroit pour cela un Privilege particulier, ou une possession de temps immemorial, il demeurera de droit méme suspens, jusqu'à ce qu'il soit absous par l'Ordinaire du Curé qui devoit être present au Mariage, ou duquel la benediction devoit être prise.

Le Curé aura un Livre, qu'il gardera chez luy bien soigneusement, dans lequel il écrira le jour, & le lieu ausquels chaque Mariage aura été fait, avec les noms des parties, & des temoins.

non cohabitent : statuitque b benedictionem à proprio Parocho fieri neque à quoquã, nisi ab ipso Parocho, vel ab Ordinario, licentiam ad prædictam benedictionem faciendam alij sacerdoti cõcedi posse: quacũque consuetudine; etiam immemorabili, quæ potiùs corruptela dicenda est, vel privilegio, non obstante.

Quòd si quis Parochus, vel alius sacerdos, sive regularis sive sæcularis sit, etiam si id sibi ex privilegio vel immemorabili consuetudine licere contendat, alterius Parochiæ sponsos sine illorum Parochi licentia matrimonio conjungere aut benedicere ausus fuerit; ipso jure tamdiu suspensus maneat, quãdiu ab Ordinario ejus Parochi, qui matrimonio interesse debebat, seu à quo benedictio suscipienda erat, absolvatur.

Habeat Parochus librum, in quo conjugum & testium nomina, diemque & locum contracti matrimonij describat: quem diligenter apud se custodiat.

Postremò sancta Synodus conjuges hortatur, ut, antequam contrahant, vel saltem triduo ante matrimonij consummationem, sua peccata diligẽter confiteãtur, & ad sanctissimum Eucharistiæ Sacramentum piè accedãt.

Exhorte en dernier lieu le Saint Concile, ceux qui se marieront, qu'auparavant que de contracter, ou du moins trois jours avant la consommation, ils se confessent avec soin, & s'approchent avec devotion du Tres-Saint Sacrement de l'Eucharistie.

Si quæ provinciæ aliis, ultra prædictas, laudabilibus consuetudinibus & cærimoniis hac in re utuntur, eas omnino retineri sancta Synodus vehementer optat.

Que si outre les choses qui viennent d'être prescrites, il y a encore en d'autres Païs quelques autres ceremonies & loüables coûtumes à ce sujet qui soient en usage, le Saint Concile souhaite tout-à-fait qu'on les garde, & qu'on les observe entiérement.

Ne verò hæc tam salubria præcepta quemquam lateant, Ordinariis omnibus præcipit, ut, cùm primùm potuerint, curent hoc decretum populo publicari ac explicari in singulis suarum Diœcesum parochialibus Ecclesiis, idque in primo anno quàm sæpissimè fiat; deinde verò quoties expedire viderint. Decernit insuper, ut hujusmodi decretum in unaquaque Parochia suum robur post triginta dies habere incipiat, à die prima

Et enfin que les choses qui sont icy si salutairement ordonnées, ne soient cachées à personne; Veut, & enjoint à tous les Ordinaires, d'avoir soin, qu'au plûtôt qu'il leur sera possible, ce Decret soit publié au Peuple, & expliqué dans chaque Eglise Parroissiale de leur Diocese; Et que dans le cours de la premiere année on en repete fort souvent la lecture; & dans la suite, aussi souvent qu'ils le jugeront à propos. Ordonne finalement que le present Decret commencera d'avoir force, & effet dans chaque

Parroisse, trente jours aprés que la premiere publication y aura été faite..

publicationis, in eadem Parochia factæ, numerandos.

CHAPITRE II.

Des degrez d'alliances spirituelles, qui empêchent qu'on ne puisse contracter Mariage.

a Declaratu b. c. Bullã Pij 5. Cum istius vicem. 1566.

L'Experience fait voir que le grand nombre de défenses est cause que tres-souvent on cõtracte Mariage sans le sçavoir, dans les cas qui sont défendus; d'où il s'ensuit, lors qu'on vient à s'en appercevoir, ou que l'on commet un peché considerable, en continuant de vivre dans ces sortes de Mariages, ou qu'il en faut venir à la dissolution, avec beaucoup d'éclat, & de scandale dans le public; C'est pourquoy, le Saint Concile voulant pourvoir à cét inconvenient, & commençant par l'empéchement qui naist de l'alliance spirituelle, Ordonne, suivant les Statuts des saints Canons, que ceux qui seront presentez au Baptême, ne seront tenus que par une seule personne, soit Parrain, ou Marraine, ou tout au plus, par un Parrain, & une Marraine ensemble; lesquels cõtracteront alliance spiri-

b c Non plures de Cõs, Dist. 4. c. Veniens, & ferè per tot. de cognat. spirit.

c Quã-

a *Docet experientia, propter multitudinem prohibitionum multoties in casibus prohibitis ignoranter contrahi matrimonia: in quibus vel non sine magno peccato perseveratur, vel ea non sine magno scandalo dirimuntur. Volens itaque sancta Synodus huic incommodo providere, & à cognationis spiritualis impedimento incipiens, statuit, ut unus tantùm, sive vir sive mulier, juxta sacrorum* b *Canonum instituta, vel ad summum unus & una baptizatum de Baptismo suscipiant; inter quos ac baptizatum ipsum, & illius patrem & matrem, nec non inter baptizantem & baptizatum, baptizatique patrem*

ac matrem tantùm c. spiritualis cognatio contrahatur.

tuelle avec celuy qui sera baptisé, & avec son pere & sa mere ; Et de même, celuy qui aura conferé le Baptême, contractera pareille alliance spirituelle avec celuy qui aura été baptisé, & avec son pere & sa mere seulement.

vis, eod. in 6.
c c Super quibus, c. Pittacium, & c. si. 30. q 3 c. 1. c. Super eo, & ferè per eorum, de cogn. spir. c 1 eo tit. in 6.

Parochus, antequam ad baptismum conferendum accedat, diligenter ab iis, ad quos spectabit, sciscitetur, quem vel quos elegerint; ut baptizatum de sacro fonte suscipiant: & eum vel eos tantùm ad illum suscipiendum admittat; & in libro eorum nomina describat; doceátque eos quam cognationem contraxerint; ne ignorantia ulla excusari valeant. Quòd si alij, ultra designatos, baptizatum tetigerint, cognationem spiritualem nullo pacto contrahant; a constitutionibus, in contrarium facientibus, non obstantibus Si Parochi culpa vel negligentia secùs factum fuerit, arbitrio Ordinarij puniatur.

Le Curé, avant que de se disposer à faire le Baptême, aura soin de s'informer de ceux que cela regardera, quel est celuy, ou quels sont ceux qu'ils ont choisi, pour tenir sur les saints Fons de Baptême celuy qui luy est presenté, pour ne recevoir précisément qu'eux. Il écrira leurs noms dãs son Livre, & les instruira de l'alliance qu'ils ont contractée, afin qu'ils ne se puissent aucunement excuser, sous pretexte d'ignorance. Que si d'autres, que ceux qui auront été marquez, mettét la main sur celui qui sera baptisé. ils ne contracteront pour cela aucune alliance spirituelle, nonobstant toutes Constitutiõs contraires. Que s'il se fait quelque chose contre ce qui est prescrit, soit par la faute, ou par la negligence du Curé, la punition en est laissée au jugement de l'Ordinaire.

a c. quãvis, de cogn spir. in 6.

Ea quoque cognatio, quæ ex Confirmatione contrahitur, con-

L'alliance qui se contracte par la Confirmation, ne passera point non

b *c. 2. 30 q. 1. c. 1, de*

cogn. spirit. in 6.

plus celuy qui confirme, & celuy qui est confirmé, avec son pere & sa mere, & celuy qui le tiendra ; Tous empéchemés, quant à cette alliance spirituelle, entre toutes les autres personnes demeurant entierement levez.

firmantem & confirmatum, illiusque patrem & matrem; ac tenentem non egr ditur : omnibus inter alias personas hujus spiritualis cognationis impedimentis sublatis.

CHAPITRE III.

De l'empêchement, qu'on appelle de Justice, pour l'honnêteté, & la bienséance publique.

a Declaratur h. c Bullâ Pij 5 Romanū spectat 1568. c. 1 de sponsal. in 6

LE Saint Concile leve entierement l'empêchement de Justice pour l'honnêteté publique, quand les Fiançailles, de quelque maniere que ce soit, ne seront point valides : Et si elles le sont, ledit empêchement ne s'étendra point au-delà du premier degré; l'usage ayant fait voir que la défense aux degrez plus éloignez, ne se peut observer sans inconvenient, ou embarras.

a *JUstitiæ publicæ honestatis impedimentum ubi sponsalia quacumque ratione valida non erunt, sancta Synodus prorsus tollit; ubi autem valida fuerint, primum gradum non excedant: quoniam in ulterioribus gradibus jam non potest hujusmodi prohibitio absque dispendio observari.*

CHAPITRE IV.

De l'empêchement pour cause d'alliance contractée par fornication.

A L'égard aussi de l'empéchement, qui naît de l'affinité contractée

PRaterea sancta Synodus, eisdem & aliis gravissimis

de causis adducta, d impedimentũ, quod e propter affinitatem ex fornicatione contractam inducitur, & matrimonium posteà factum dirimit, ad eos tantùm, qui in primo & secundo gradu conjunguntur, restringit: in ulterioribus verè gradibus statuit, hujusmodi affinitatem matrimonium postea contractum non dirimere.

par fornication, & qui rompt le Mariage qui se fait en suite; Le Saint Concile, porté par les mêmes raisons, & autres tres-considerables; le restraint à ceux qui se trouvent au premier & second degré de cette affinité; Et ordonne qu'aux autres degrez, qui sont au-delà, le Mariage qui sera contracté par-aprés, ne sera point pour cela rompu.

d *cap. Quedam, cũ multis seq. 12. q 7 & toto tit. de eo qui cogn.*

e *Declaratur consi. uxor. suo. sua.* *Bullæ Pij 5.* ad Romanum Pontificem, 1566.

CHAPITRE V.

Quelles peines encourent ceux qui se marient aux degrez défendus, & des cas ausquels ils peuvent esperer dispense.

SI quis intra gradus prohibitos sciẽter matrimonium contrahere præsumpserit, separetur, & spe dispensationis consequendi careat; idque in eo multò magis locum habeat, qui non tantùm matrimonium contrahere, sed etiam consummare ausus fuerit. Quòd si ignoranter id fecerit, si quidem solemnitates requisitas in contrahendo matrimonio neglexerit eisdem subjiciantur pœ-

SI quelqu'un est assez temeraire, pour oser sciemment contracter Mariage aux degrez défendus, il sera separé, sans espoir d'obtenir dispense: Ce qui aura lieu aussi, à plus forte raison, l'égard de celuy qui aura eu la hardiesse, non-seulement de contracter Mariage, mais aussi de le consommer. Que s'il l'a fait sans le sçavoir, qu'il ait negligé d'observer les ceremonies solennelles, & requises à contracter Mariage, il sera soûmis aux mêmes peines. Car celuy

a *c fi. 5. pen. de cland. desp. Clem. unica, de consa. & aff.*

b c. si. de immun. Eccl. c. Quia frustra, de usur.

qui méprise temerairement les preceptes salutaires de l'Eglise, ne merite pas d'en ressentir si facilement la benignité.

Que si ayant observé toutes les ceremonies requises, on vient à découvrir quelque empéchement secret, dont il soit probable qu'il n'ait rien sceu: alors on luy pourra accorder dispense plus aisément, & gratuitement. Pour les Mariages qui sont encore à contracter; ou l'on ne donnera aucune dispense; ou l'on ne la donnera que rarement, pour cause legitime, & gratuitement. On n'accordera jamais de dispése au second degré, si ce n'est en faveur des grands Princes, & pour quelque interêt public.

nis : b non enim dignus est, qui Ecclesiæ benignitatem facilè experiatur, cujus salubria præcepta temerè contempsit.

Si verò solemnitatibus adhibitis, impedimentum aliquod postea subesse cognoscatur, cujus ille probabilem ignorantiam habuit; tunc faciliùs cum eo, & gratis dispensari poterit. In contrahendis matrimoniis vel nulla omnino detur dispensatio, vel rarò: idque ex causa, & gratis concedatur. In secundo gradu numquam dispensetur, nisi inter magnos Principes, & ob publicam causam.

CHAPITRE VI.

Des peines contre les Ravisseurs.

a c. si. de rapt.

LE Saint Concile ordonne & prononce, qu'il ne peut y avoir de Mariage entre celui qui a commis un enlevement, & la personne qui a été enlevée, tant qu'elle demeure en la puissance du Ravisseur. Que si en étant separée, & mise en un lieu seur & libre, elle

DEcernit sancta Synodus, inter raptorem & raptam, quamdiu ipsa in potestate raptoris manserit, nullum posse consistere matrimonium a Quòd si rapta à raptore separata, & in loco tuto & libero constituta, il-

lum in virum habere consenserit, eam raptor in uxorem habeat; & nihilominus raptor ipse, b ac omnes illi consilium, auxilium & favorem prabentes, sint ipso jure excommunicati, ac c perpetuò infames, omniúmque dignitatum incapaces; & si Clerici fuerint, de proprio gradu decidant. d Teneatur prateteà raptor mulierem raptam, sive eam uxorem duxerit, sive non duxerit, decenter arbitrio judicis dotare.

consent de l'avoir pour mary, il la retiendra pour femme: Mais cependant ledit Ravisseur, & tous ceux qui lui auront prêté conseil, aide, & assistance, seront de droit même excommuniez, perpetuellement infames, & incapables de toutes Charges & Dignitez; & s'ils sont Clercs, ils seront décheus de leur grade. Le Ravisseur sera de plus obligé; soit qu'il épouse la femme qu'il aura enlevée, ou qu'il ne l'épouse pas, de la doter honnêtement, à la discretion du Juge.

b *Conc. Chalced c* 26 *c Eos, & c. De puellis,* 36 *q* 2. c *c Consanguineorum,* 1. *q.* 4. *& c. Constituimus,* 3 *q.* 5 d *Exod.* 21 *c* 1. *de adult.*

CHAPITRE VII.

Précautions à observer avant que de marier les gens errans & vagabonds.

Multi sunt e qui vagantur, & incertas habent sedes, &, ut improbi sunt ingenij, primâ uxore relicta, aliam, & plerumque plures, illâ vivente, diversis in locis ducunt, cui morbo cupiens sancta Synodus occurrere, omnes, ad quos spectat, paternè monet, ne hoc genus hominum vagantium ad matrimonium facilè

IL se voit par le monde beaucoup de vagabonds, qui n'ont point de demeure arrêtée: Et comme ces sortes de gens sont d'ordinaire fort déreglez, & fort abandonnez, il arrive bien souvent, qu'aprés avoir quitté leur premiére femme, ils en épousent de son vivant une autre, & souvent même plusieurs, en divers endroits. Le Saint Concile, voulant aller au devant de ce desordre,

e *Concil. Agathen. c.* 25.

avertit paternellement tous ceux que cela regarde, de ne recevoir pas aisément au Mariage ces sortes de personnes. Il exhorte pareillement les Magistrats Seculiers, de les observer sévérement; & il enjoint aux Curez de n'assister point à leurs Mariages, qu'ils n'ayent fait premiérement une enqueté exacte de leurs personnes, & qu'ils n'en ayent obtenu la permission de l'Ordinaire, aprés luy avoir fait rapport de l'état de la chose.

recipiant: magistratus etiam sæculares hortatur, ut eos severè coërceant: Parochis autem præcipit, ne illorum matrimoniis intersint, nisi priùs diligentem inquisitionem fecerint, & re ad Ordinarium delata, ab eo licentiam id faciendi obtinuerint.

CHAPITRE VIII.

Des peines du Concubinage.

C'Est un grand peché à des hommes qui ne sont point mariez d'avoir des Concubines; mais c'est un crime tres-énorme, & qui va directement au mépris du grand Sacrement de Mariage, que des gens mariez vivent dans cét état de damnation, & qu'ils ayent même l'impudence de garder quelquefois, & entretenir ces miserables creatures dans leurs maisons avec leurs propres femmes. C'est pourquoy le Saint Concile, voulant apporter un remede convenable à un si grand

GRave peccatum est, homines solutos concubinas habere; gravissimum verò, & in hujus magni Sacramenti singularem contemptum admissum, uxoratos quoque in hoc damnationis statu vivere, ac audere eas quandoque domi etiam cum uxoribus alere & retinere, quare, ut huic tanto malo sancta Synodus opportunis remediis provideat, statuit hujusmodi concubinarios, tam solutos

quàm uxoratos, a cujuscumque status, dignitatis & conditionis existant, si postquam ab Ordinario, etiam ex officio, ter admoniti ea de re fuerint, concubinas non ejecerint, séque ab earum consuetudine non sejunxerint, excómmunicatione feriendos esse; à qua non absolvantur, donec re ipsa admonitioni factæ paruerint. Quòd si in concubinatu per annum, censuris neglectis, permanserint; contra eos ab Ordinario severè pro qualitate criminis procedatur.

Mulieres b *sive conjugatæ, sive solutæ, quæ cum adulteris seu concubinariis publicè vivunt,* c *si ter admonitæ non paruerint, ab Ordinariis locorum, nullo etiam requirente, ex officio graviter pro modo culpæ puniantur: & extra oppidum, vel diœcesim, si id eisdem Ordinariis videbitur, invocato, si opus fuerit, brachio sæculari, ejiciantur:* d *aliis pœnis contra adulteros & concu-*

mal, Ordonne que lesdits Concubinaires, tant mariez, que non mariez, de quelque état, dignité, & condition qu'ils soient; si aprés avoir été avertis trois fois par l'Ordinaire, même d'Office, ils ne mettent pas dehors leurs Concubines, & ne se separent pas de tout commerce avec elles; seront excommuniez, & ne seront point absous, jusques à ce qu'ils ayent effectivement obeï à l'avertissemét qui leur aura été fait. Que s'ils continuënt pendant un an dans ledit Concubinage, au mepris des Césures; l'Ordinaire procedera contre eux en toute rigueur, suivant la qualité du crime.

A l'égard des femmes, soit mariés, ou non, qui vivent publiquement en adultere, ou en concubinage public; si aprés avoir éte averties par trois fois, elles n'obeïssent pas, elles serōt châtiées rigoureusement, selon la grandeur de leur faute, par l'Ordinaire des lieux, d'Office même, & sans qu'il soit besoin de partie requerante; Et elles serōt chassées hors du lieu, & même hors du Diocese, s'il est jugé à propos, par les Ordinaires, qui auront recours pour cela, s'il en est besoin, à l'assi-

a *Inf. Sess. 25. c 14. de refor. Conc Ra. sub. Nic. 2. in fi. Conc. Lateran. sub Leon. 10. Sess. 9 de refor. curiæ & aliorũ, vers. Concubinarij. Conc. Tolet 1. c 17. c. Is qui, 34. Dist.*

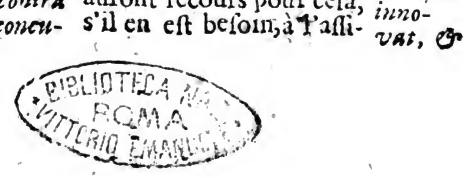
b *Conc. Arelaten 2. cap. 3.*

c *Fraternitatis, 34. Dist.*

c *Si concubinæ, de senten. excom*

c *c. 2 de cohabit. cler & mul.*

d *Easdẽ innovat, &*



DECRET DE REFORMATION.

LE même Saint Concile, poursuivant la matiere de la Reformation, a resolu d'ordonner ce qui suit, dans la presente Session.

EAdem sacrosancta Synodus, reformationis materiam prosequens, hæc in præsenti Sessione statuenda decernit.

CHAPITRE I.

Ce qui doit être observé dans la Promotion, & la création des Evêques, & des Cardinaux.

b c. Miramur. Dist. 61.

SI dans l'Eglise, pour quelque degré que ce soit, on doit apporter un soin, & un discernement particulier, afin que dans la Maison du Seigneur il n'y ait rien de desordonné, rien de dereglé ; il est juste de travailler encore avec beaucoup plus d'application, pour ne se point tromper dans le choix de celuy qui est établi au dessus de tous les autres degrez : Car tout l'ordre, & tout l'état de la famille du Seigneur sera chancelant, si ce qui est requis dans le reste du corps, ne se rencontre pas dans le chef.

b *SI in quibuslibet Ecclesiæ gradibus providenter scienterque curandum est, ut in Domini domo nihil sit inordinatum ; nihilque præposterum: multò magis elaborandum est, ut in electione ejus qui supra omnes gradus constituitur, non erretur : nam totius familiæ domini status & ordo nutabit, si, quod requiritur in corpore, non inveniatur in capite.*

C'est

Unde

Unde, etsi alias sancta Synodus de promovendis ad cathedrales & superiores Ecclesias nonnulla utiliter decrevit; hoc tamen munus hujusmodi esse censet, ut, si pro rei magnitudine expendatur, numquam satis cautum de eo videri possit. Itaque statuit, ut, cùm primùm Ecclesia vacaverit, supplicationes ac preces publicè privatimque habeantur, atque à capitulo per civitatem & diœcesim indicantur: quibus Clerus populúsque bonum à Deo pastorem valeat impetrare.

C'est pourquoy, encore que le Saint Concile ait déja fait ailleurs quelques Ordonnances fort utiles touchant ceux qui doivent être élevez aux Eglises Cathedrales & Superieures; Il estime neanmoins cet employ si grand; & si important, si on le considere dans toute l'étenduë de ses fonctions, qu'il luy semble qu'on ne peut jamais avoir assez pris de precautions à cet égard. Pour cela donc il ordonne, qu'aussi-tôt qu'une Eglise viendra à vaquer, il se fasse incontinent, par l'ordre du Chapitre, des Processions, & des Prieres publiques & particulieres, par toute la Ville, & par tout le Diocese, afin que le Clergé, & le Peuple puissent obtenir de Dieu un bon Pasteur.

Supra de refor. Sess. 6. cap. 1. Sess. 7. c. 1. & 3. & Sess. 22. c. 2.

Omnes verò, & singulos, qui ad promotionem præficiendorum, quodcumque jus, quacumque ratione, à Sede Apostolica habent, aut alioquin operam suam præstant, nihil in iis pro præsenti temporum ratione innovando, hortatur & monet, ut in primis meminerint, nihil se ad Dei gloriam, & populorum salu-

Et à l'égard de ceux qui ont du Siege Apostolique quelque droit, de quelque maniere que ce soit, à la promotion de ceux qui doivent être établis ausdites Eglises, ou qui autrement y ont part; sans rien innover en cela, veû l'état present des choses: Le Saint Concile les exhorte, & les avertit tous en general, & en particulier de se souvenir, sur toutes choses, qu'ils ne peuvent rien

auget Sixtus 5. Bulla Ad cōpescendū. 1586.

stance du bras seculier: Les autres peines établies contre les Adulteres & Concubinaires demeurant en leur force & vigueur.

binarios inflictæ, in suo robore permanentibus.

CHAPITRE IX.

Que les Seigneurs & Magistrats; sous peine d'Anathéme, ne contraindront point leurs Iusticiables à se marier contre leur gré.

L'Interest & l'attache aux choses de la terre, aveugle d'ordinaire si fort les yeux de l'esprit des Seigneurs temporels, & des Magistrats, que bien souvent, par menaces, & par mauvais traitemens, ils contraignent leurs Justiciables, de l'un & de l'autre sexe, principalement ceux qui sont riches, ou qui ont à esperer quelque grande succession, de se marier contre leur gré avec les personnes qu'ils leurs presentent.

ITa plerumque temporalium dominorum ac magistratuum mentis oculos terreni affectus atque cupiditates excæcant, ut viros, & mulieres, sub eorum jurisdictione degentes, maximè divites vel spem magnæ hereditatis habentes, minis & pœnis adigant cum iis matrimonium, invitos contrahere, quos ipsi domini vel magistratus illis præscripserint.

ac. Cùm locum, c. Requisivit, & c Gemma, de spons.

Or comme c'est une chose tout-à-fait execrable, de violer la liberté du Mariage, & que l'injure vienne de la part même de ceux de qui ont devoit attendre justice: Le Saint Concile défend à toutes sortes de personnes, de quelque état, qualité, & condition qu'elles

a Quare cùm maximè nefarium sit, matrimonii libertatem violare, & ab eis injurias nasci, à quibus jura exspectantur, præcipit sancta Synodus omnibus, cujuscumque gradus, dignitatis & conditionis existant,

sub b *Anathematis pœna, quam ipso facto incurrant, ne quovis modo directè vel indirectè subditos suos, vel quoscumque alios cogant, quò minùs liberè matrimonia contrahant.*

soient, sous peine d'Anathéme, qui s'encourra par l'action même, d'apporter aucune contrainte en cela à leurs Justiciables, ni à autres que ce puisse être, ni d'empêcher, en quelque maniere que ce soit, directement, ou indirectement, qu'ils ne se marient en toute liberté.

b *Conc. Parisien* 1. *cap* 6 *c, Nullus*, 36. *q*. 2.

CHAPITRE X.

Defense de celebrer les solennitez des Nopces pendant l'Avent, ni le Caréme.

c *AB adventu Domini nostri Iesu Christi usque in diem Epiphaniæ, & à feria quarta Cinerum usque in octavam Paschatis inclusivè, antiquas solemnium nuptiarum prohibitiones diligenter ab omnibus observari sancta Synodus præcipit; in aliis verò temporibus nuptias solemniter celebrari permittit: quas Episcopi, ut ea quæ decet modestia & honestate fiant, curabunt:* a *sancta enim res est matrimonium & sanctè tractandum.*

LE Saint Concile ordonne, que toutes personnes observeront avec soin, les anciennes défenses des Nopces solennelles, depuis l'Avent jusques au jour de l'Epiphanie; & depuis le Mercredy des Cendres, jusques a l'Octave de pâques inclusivement. En tout autre temps, il permet lesdites solennitez des Nopces: Les Evêques auront soin seulement qu'elles se passent avec la modestie & l'honnêteté requise; car le Mariage est une chose sainte, qui doit être traitée saintement.

c *Conc. Laodicen. Cā.* 52. *Cōc. Salegustadien. cap*. 3. *c. Non oportet, cū tribus seq.* 33. *q*. 4. *c. Capellanus, de fer.*

a *c. de indc*, 16 *Dist.*

auget Sixtus 5. Bulla Ad cōpescendū. 1586.

ſtance du bras ſeculier: Les autres peines établies contre les Adulteres & Concubinaires demeurant en leur force & vigueur.

binarios inflictu, in ſuo robore permanentibus.

CHAPITRE IX.

Que les Seigneurs & Magiſtrats; ſous peine d'Anathéme, ne contraindront point leurs Iuſticiables à ſe marier contre leur gré.

L'Intereſt & l'attache aux choſes de la terre, aveugle d'ordinaire ſi fort les yeux de l'eſprit des Seigneurs temporels, & des Magiſtrats, que bien ſouvent, par menaces, & par mauvais traitemens, ils contraignent leurs juſticiables, de l'un & de l'autre ſexe, principalement ceux qui ſont riches, ou qui ont à eſperer quelque grande ſucceſſion, de ſe marier contre leur gré avec les perſonnes qu'ils leurs preſentent.

ITa plerumque temporalium dominorum ac magiſtratuum mentis oculos terreni affectus atque cupiditates exçæcant, ut viros, & mulieres, ſub eorum juriſdictione degentes, maximè divites vel ſpem magnæ hereditatis habentes, minis & pœnis adigant cum iis matrimonium invitos contrahere, quos ipſi domini vel magiſtratus illis præſcripſerint.

ac. Cùm locum, c. Requiſivit, & c. Gemma, de ſponſ.

Or comme c'eſt une choſe tout-à-fait execrable, de violer la liberté du Mariage, & que l'injure vienne de la part même de ceux de qui on devoit attendre juſtice: Le Saint Concile défend à toutes ſortes de perſonnes, de quelque êtat, qualité, & condition qu'elles

a Quare cùm maximè nefarium ſit, matrimonij libertatem violare, & ab eis injurias naſci, à quibus jura exſpectantur, præcipit ſancta Synodus omnibus, cujuſcumque gradus, dignitatis & conditionis exiſtant,

sub b *Anathematis pœna, quam ipso facto incurrant, ne quovis modo directè vel indirectè subditos suos, vel quoscumque alios cogant, quò minùs liberè matrimonia contrahant.*

soient, sous peine d'Anathéme, qui s'encourra par l'action même, d'apporter aucune contrainte en cela à leurs Justiciables, ni à autres que ce puisse être, ni d'empêcher, en quelque maniere que ce soit, directement, ou indirectement, qu'ils ne se marient en toute liberté.

b *Conc. Parisien. I. cap 6 c, Nullus, 36. q. 2.*

CHAPITRE X.

Defense de celebrer les solennitez des Nopces pendant l'Avent, ni le Caréme.

c *Ab adventu Domini nostri Iesu Christi usque in diem Epiphaniæ, & à feria quarta Cinerum usque in octavam Paschatis inclusivè, antiquas solemnium nuptiarum prohibitiones diligenter ab omnibus observari sancta Synodus præcipit; in aliis verò temporibus nuptias solemniter celebrari permittit: quas Episcopi, ut ea quæ decet modestia & honestate fiant, curabunt:* a *sancta enim res est matrimonium & sanctè traitandum.*

LE Saint Concile ordonne, que toutes personnes observeront avec soin, les anciennes défenses des Nopces solennelles, depuis l'Avent jusques au jour de l'Epiphanie; & depuis le Mercredy des Cendres, jusques a l'Octave de pâques inclusivement. En tout autre temps, il permet lesdites solennitez des Nopces: Les Evêques auront soin seulement qu'elles se passent avec la modestie & l'honnêteté requise; car le Mariage est une chose sainte, qui doit être traitée saintement.

c *Conc. Laodicen. Cā. 52 Cōc. Salegustadien. cap. 3. c. Non oportet, cū tribus seq. 33 q. 4. c. Capellanus, de fer.*

a *c. decinde, 26 Dist.*

auget Sixtus 5. Bulla Ad cōpescendū. 1586.

stance du bras seculier: Les autres peines établies contre les Adulteres & Concubinaires demeurant en leur force & vigueur.

binarios inflictu, in suo robore permanentibus.

CHAPITRE IX.

Que les Seigneurs & Magistrats; sous peine d'Anathéme, ne contraindront point leurs Iusticiables à se marier contre leur gré.

L'Interest & l'attache aux choses de la terre, aveugle d'ordinaire si fort les yeux de l'esprit des Seigneurs temporels, & des Magistrats, que bien souvent, par menaces, & par mauvais traitemens, ils contraignent leurs justiciables, de l'un & de l'autre sexe, principalement ceux qui sont riches, ou qui ont à esperer quelque grande succession, de se marier contre leur gré avec les personnes qu'ils leurs presentent.

ITa plerumque temporalium dominorum ac magistratuum mentis oculos terreni affectus atque cupiditates excæcant, ut viros, & mulieres, sub eorum jurisdictione degentes, maximè divites vel spem magnæ hereditatis habentes, minis & pœnis adigant cum iis matrimonium, invitos contrahere, quos ipsi domini vel magistratus illis præscripserint.

a c. Cùm locum, c. Requisivit, & c Gemma, de spons.

Or comme c'est une chose tout-à-fait execrable, de violer la liberté du Mariage, & que l'injure vienne de la part même de ceux de qui on devoit attendre justice: Le Saint Concile défend à toutes sortes de personnes, de quelque état, qualité, & condition qu'elles

a Quare cùm maximè nefarium sit, matrimonij libertatem violare, & ab eis injurias nasci, à quibus jura exspectantur, præcipit sancta Synodus omnibus, cujuscumque gradus, dignitatis & conditionis existant,

sub b *Anathematis pœna, quam ipso facto incurrant, ne quovis modo directè vel indirectè subditos suos, vel quoscumque alios cogant, quò minùs liberè matrimonia contrahant.*

soient, sous peine d'Anathéme, qui s'encourra par l'action même, d'apporter aucune contrainte en cela à leurs Justiciables, ni à autres que ce puisse être, ni d'empêcher, en quelque maniere que ce soit, directement, ou indirectement, qu'ils ne se marient en toute liberté.

b *Conc. Parisien* 1. *cap* 6 *c, Nullus*. 36. *q*. 2.

CHAPITRE X.

Defense de celebrer les solennitez des Nopces pendant l'Avent, ni le Caréme.

c *Ab adventu Domini nostri Iesu Christi usque in diem Epiphaniæ, & à feria quarta Cinerum usque in octavam Paschatis inclusivè, antiquas solemnium nuptiarum prohibitiones diligenter ab omnibus observari sancta Synodus præcipit; in aliis verò temporibus nuptias solemniter celebrari permittit: quas Episcopi, ut ea quæ decet modestia & honestate fiant, curabunt:* a *sancta enim res est matrimonium & sanctè tractandum*.

Le Saint Concile ordonne, que toutes personnes observeront avec soin, les anciennes défenses des Nopces solennelles, depuis l'Avent jusques au jour de l'Epiphanie; & depuis le Mercredy des Cendres, jusques a l'Octave de pâques inclusivement. En tout autre temps, il permet lesdites solennitez des Nopces: Les Evêques auront soin seulement qu'elles se passent avec la modestie & l'honnêteté requise; car le Mariage est une chose sainte, qui doit être traitée saintement.

c *Conc. Laodicen. Cã.* 52. *Cõc. Salegustadien. cap.* 3. *c. Non oportet, cũ tribus seq.* 33. *q*. 4. *c. Capellanus, de fer.*

a *c. deinde*, 26 *Dist.*

auget Sixtus 5. Bulla Ad cõpescendũ. 1586.

stance du bras seculier: Les autres peines établies contre les Adulteres & Concubinaires demeurant en leur force & vigueur.

binarios inflictu, in suo robore permanentibus.

CHAPITRE IX.

Que les Seigneurs & Magistrats; sous peine d'Anathéme, ne contraindront point leurs Iusticiables à se marier contre leur gré.

L'Interest & l'attache aux choses de la terre, aveugle d'ordinaire si fort les yeux de l'esprit des Seigneurs temporels, & des Magistrats, que bien souvent, par menaces, & par mauvais traitemens, ils contraignent leurs Justiciables, de l'un & de l'autre sexe, princ ipalement ceux qui sont riches, ou qui ont à esperer quelque grande succession, de se marier contre leur gré avec les personnes qu'ils leurs presentent.

Ita plerumque temporalium dominorum ac magistratuum mentis oculos terreni affectus atque cupiditates excæcant, ut viros, & mulieres, sub eorum jurisdictione degentes, maximè divites vel spem magnæ hereditatis habentes, minis & pœnis adigant cum iis matrimonium, invitos contrahere, quos ipsi domini vel magistratus illis præscripserint.

ac. Cùm locum, c. Requisivit, & c Gemma, de sponf.

Or comme c'est une chose tout-à-fait execrable, de violer la liberté du Mariage, & que l'injure vienne de la part même de ceux de qui ont devoit attendre justice: Le Saint Concile défend à toutes sortes de personnes, de quelque état, qualité, & condition qu'elles

a Quare cùm maximè nefarium sit, matrimonii libertatem violare, & ab eis injurias nasci, à quibus jura exspectantur, præcipit sancta Synodus omnibus, cujuscumque gradus, dignitatis & conditionis existant.

sub b *Anathematis pœna, quam ipso facto incurrant, ne quovis modo directè vel indirectè subditos suos, vel quoscumque alios cogant, quò minùs liberè matrimonia contrahant.*

soient, sous peine d'Anathéme, qui s'encourra par l'action même, d'apporter aucune contrainte en cela à leurs Justiciables, ni à autres que ce puisse être, ni d'empêcher, en quelque maniere que ce soit, directement, ou indirectement, qu'ils ne se marient en toute liberté.

b *Conc. Parisien* 1. *cap* 6 *c, Nullus*, 36. *q* 2.

CHAPITRE X.

Defense de celebrer les solennitez des Nopces pendant l'Avent, ni le Caréme.

c *AB adventu Domini nostri Iesu Christi usque in diem Epiphaniæ, & à feria quarta Cinerum usque in octavam Paschatis inclusivè, antiquas solemnium nuptiarum prohibitiones diligenter ab omnibus observari sancta Synodus præcipit; in aliis verò temporibus nuptias solemniter celebrari permittit: quas Episcopi, ut ea quæ decet modestia & honestate fiant, curabunt:* a *sancta enim res est matrimonium & sanctè tractandum.*

LE Saint Concile ordonne, que toutes personnes observeront avec soin, les anciennes défenses des Nopces solennelles, depuis l'Avent jusques au jour de l'Epiphanie ; & depuis le Mercredy des Cendres, jusques a l'Octave de pâques inclusivement. En tout autre temps, il permet lesdites solennitez des Nopces: Les Evêques auront soin seulement qu'elles se passent avec la modestie & l'honnêteté requise; car le Mariage est une chose sainte, qui doit être traitée saintement.

c *Conc. Laodicen. Cã.* 52 *Côc. Salegustadien. cap.* 3. *c. Non oportet, cũ tribus seq.* 33 *q.* 4. *c. Capellanus, de fer.*

a *c. de indc,* 26 *Dist.*

DECRET DE REFORMATION.

LE même Saint Concile, poursuivant la matiere de la Reformation, a resolu d'ordonner ce qui suit, dans la presente Session.

EAdem sacrosancta Synodus, reformationis materiam prosequens, hæc in præsenti Sessione statuenda decernit.

CHAPITRE I.

Ce qui doit être observé dans la Promotion, & la création des Evêques, & des Cardinaux.

b c. Miramur. Dist. 61.

SI dans l'Eglise, pour quelque degré que ce soit, on doit apporter un soin, & un discernement particulier, afin que dans la Maison du Seigneur il n'y ait rien de desordonné, rien de dereglé ; il est juste de travailler encore avec beaucoup plus d'application, pour ne se point tromper dans le choix de celuy qui est établi au dessus de tous les autres degrez : Car tout l'ordre, & tout l'état de la famille du Seigneur sera chancelant, si ce qui est requis dans le reste du corps, ne se rencontre pas dans le chef.

b *SI in quibuslibet Ecclesiæ gradibus providenter scienterque curandum est, ut in Domini domo nihil sit inordinatum ; nihilque præposterum: multò magis elaborandum est, ut in electione ejus qui supra omnes gradus constituitur, non erretur : nam totius familiæ domini status & ordo nutabit, si, quod requiritur in corpore, non inveniatur in capite.*

C'est

Unde

Unde, etsi alias sancta Synodus de promovendis ad cathedrales & superiores Ecclesias nonnulla utiliter decrevit; hoc tamen munus hujusmodi esse censet, ut, si pro rei magnitudine expendatur, numquam satis cautum de eo videri possit. Itaque statuit, ut, cùm primùm Ecclesia vacaverit, supplicationes ac preces publicè privatimque habeantur, atque à capitulo per civitatem & diœcesim indicantur: quibus Clerus populúsque bonum à Deo pastorem valeat impetrare.

C'est pourquoy, encore que le Saint Concile ait déja fait ailleurs quelques Ordonnances fort utiles touchant ceux qui doivent être élevez aux Eglises Cathedrales & Superieures; Il estime neanmoins cet employ si grand; & si important, si on le considere dans toute l'étenduë de ses fonctions, qu'il luy semble qu'on ne peut jamais avoir assez pris de precautions à cet égard. Pour cela donc il ordonne, qu'aussi-tôt qu'une Eglise viendra à vaquer, il se fasse incontinent, par l'ordre du Chapitre, des Processions, & des Prieres publiques & particulieres, par toute la Ville, & par tout le Diocese, afin que le Clergé, & le Peuple puissent obtenir de Dieu un bon Pasteur.

Supra de refor. Sess. 6. cap. 1. Sess. 7. c. 1. & 3. & Sess. 22. c. 2.

Omnes verò, & singulos, qui ad promotionem præficiendorum, quodcumque jus, quacumque ratione, à Sede Apostolica habent, aut alioquin operam suam præstant, nihil in iis pro præsenti temporum ratione innovando, hortatur & monet, ut in primis meminerint, nihil se ad Dei gloriam, & populorum salu-

Et à l'égard de ceux qui ont du Siege Apostolique quelque droit, de quelque maniere que ce soit, à la promotion de ceux qui doivent être établis ausdites Eglises, ou qui autrement y ont part; sans rien innover en cela, veû l'état present des choses: Le Saint Concile les exhorte, & les avertit tous en general, & en particulier de se souvenir, sur toutes choses, qu'ils ne peuvent rien

faire de plus utile pour la gloire de Dieu, & pour le salut des Peuples, que s'appliquer à faire promouvoir de bõs Pasteurs, capables de bien gouverner l'Eglise; & qu'ils péchent mortellement, & se rendent complices des pechez d'autruy, s'ils n'ont un soin tres-particulier de faire pourvoir ceux qu'ils jugeront eux-mêmes les plus dignes,& les plus utiles à l'Eglise; n'ayant purement égard en cela qu'au seul merite des personnes, sans se laisser aller aux prieres, aux inclinations humaines,ni à toutes les sollicitations & brigues dés prétendans; Et observant aussi qu'ils soient nez de legitime Mariage,de bõne vie, d'âge competent, & qu'ils ayent la science, & toutes les autres qualitez qui sont requises; suivant les saintsCanons, & les Decrets du present Concile de Trente.

tum utiliùs posse facere, quàm si bonos Pastores, & Ecclesiæ gubernandæ idoneos promoveri studeant; eósque alienis peccatis communicantes mortaliter peccare, nisi quos digniores & Ecclesiæ magis utiles ipsi judicaverint, a *non quid in precibus, vel humano affectu, aut ambientium suggestionibus, sed, eorum exigentibus meritis, præfici diligenter curaverint; & quos ex legitimo matrimonio natos, & vita, ætate, doctrina, atque aliis omnibus qualitatibus præditos sciant,* b *quæ juxta sacros Canones & Tridentinæ hujus Synodi decreta requiruntur.*

a *Conc. Tolet.* 4. *c.* 18.

b *c. Cùm in cunctis, & c. Cùm nobis olim, de elec. Conc. Lateran. sub Leone* 10. *de reform. Curia, in prin. Sess.* 9. *cum alleg. sup. Sess.* 22. *de reform. c.* 2.

Et d'autant que la diversité des Nations, des Peuples,&des Coûtumes, ne permet pas qu'õ puisse établir par tout une même maniere de procedure dans les informations qui se doivent faire de toutes les susdites qualitez, & qui doivent toûjours être prises sur le témoignage autentique

Quoniam verò in sumendo de prædictis omnibus qualitatibus gravi, idoneóque bonorum & doctorum virorum testimonio, non uniformis ratio ubique ex nationum, populorum ac morum varietate potest adhiberi; c mandat sancta Sy-

modus, ut in provinciali Synodo per Metropolitanum habenda, præscribatur quibusque locis & provinciis propria examinis, seu inquisitionis, aut instructionis faciendæ forma, Sanctissimi Romani Pontificis arbitrio approbanda, quæ magis eisdem locis utilis atque opportuna esse videbitur; ita tamen, ut, cùm deinde hoc examen, seu inquisitio de persona promovenda perfecta fuerit; ea in instrumentum publicum redacta, cum toto testimonio a *ac professione fidei ab eo facta, quamprimum ad Sanctissimum Romanum Pontificem omnino transmittatur: uo ipse Summus Pontifex plenâ totius negotij, ac personarum notitiâ habitâ, pro gregis Dominici commodo de illis, si idonei per examen seu per inquisitionem factam reperti fuerint, Ecclesiis possit utiliùs providere.*

Omnes verò inquisitiones, informationes, testimonia ac

& irreprochable de gens de bien; & de personnes capables; Le Saint Concile ordonne, que dans un Synode Provincial, qui sera tenu par chaque Metropolitain, il sera prescrit une Formule d'examen, d'enquête, ou d'information, propre & particuliere à chaque Païs ou Province, selon qu'on la jugera plus utile, & plus convenable ausdits lieux; laquelle doit être approuvée par le tres-Saint Pere. Et lors que dans la suite une telle enquête, ou information, de quelque Prélat nommé, aura été ainsi faite, & achevée, elle sera redigée en un Acte public, avec toutes les attestations & la profession de Foy de la personne qui devra être promeüe; pour le tout être envoyé au plûtôt au tres-Saint Pere, afin qu'en qualité de Souverain Pōtife, ayant pris pleine & entiere connoissance de toute l'affaire, & des personnes, il en puisse pourvoir les Eglises avec plus de fruit & d'utilité pour le troupeau de Nôtre Seigneur, si par l'examen & l'enquête qui en aura été faite, ils en ont été trouvez capables.

Or toutes lesdites preuves, attestations, enquêtes, & informations fai-

c *Præscribitur aliæ forma in Bullæ Gregor 114. anni* 1590. *quæ incipit.* Onus.

a *Vide inf. XL.*

tes par qui que ce soit, même à la Cour de Rome, touchant les qualitez de ceux qui devront être promus, & touchant l'état de l'Eglise, seront soigneusemét examinées par un Cardinal, qui sera chargé d'en faire le rapport au Consistoire, & par trois autres Cardinaux avec luy. Ledit rapport sera signé dudit Cardinal Rapporteur, & des trois autres, & chacun desdits quatre Cardinaux en particulier y certifiera, qu'aprés y avoir apporté un soin exact, il a trouvé ceux qui sont presétez, pourveus des qualitez requises par le Droit, & par le present Concile de Trente, & qu'asseûrément, au peril de son salut éternel, il les croit propres, & capables d'être établis à la conduite des Eglises. Ce rapport ainsi fait dans un Consistoire, le jugement en sera pourtant encore remis à un autre Consistoire, afin que cependant on puisse plus meûrement connoître de l'enquête même ; si ce n'est que le tres-Saint Pere trouve à propos d'en user autrement.

Declare au surplus le Saint Concile, que toutes les choses susdites, & autres generalement quelconques, qu'il a ordon-

probationes, quæcumque de promovendi qualitatibus, & Ecclesiæ statu, & quibuscumque, etiam in Romana Curia, habitæ, per Cardinalem, qui relationem facturus erit in Consistorio, & alios tres Cardinales diligenter examinentur : ac relatio ipsa Cardinalis relatoris, & trium Cardinalium subscriptione roboretur : in qua ipsi singuli quatuor Cardinales affirment, se, adhibita accurata diligentia, invenisse promovendo qualitatibus à jure, & ab hac b *sancta Synodo requisitis, præditos: ac certo existimare sub periculo salutis æternæ idoneos esse, qui Ecclesiis præficiantur : ita ut relatione in uno Consistorio facta, quo maturius interea de ipsa inquisitione cognosci possit, in aliud Consistorium judicium differatur; nisi aliud Beatissimo Pontifici videbitur expedire.*

Ea verò omnia & singula, quæ de Episcoporum præficiendorum vita, ætate, doctrina & ceteris quæ

b *In dictis locis.*

litatibus aliàs in eadem Synodo constituta sunt, decernit eadem, etiam in creatione sanctæ Romanæ Ecclesiæ Cardinalium, etiam si Diaconi sint, exigenda, quos Sanctissimus Romanus Pontifex ex omnibus Christianitatis nationibus, quantùm commodè fieri poterit, prout idoneos repererit, assumet.

nées icy, ou ailleurs, touchant la bonne vie, l'âge, la doctrine, & toutes les autres qualitez de ceux qui doivent être élevez à l'Episcopat, sont aussi également requises dans la création des Cardinaux de la Sainte Eglise Romaine, encore qu'ils ne soient que Diacres; lesquels seront pris, & choisis par le tres-Saint Pere, de toutes les Nations de la Chrêtienté, autant que cela se pourra faire commodément, & suivant qu'il le trouvera capable.

a *Quid in creatione Cardinalium observandum, vide in const. Sixti 5. Postquam. 1586. & Religiosa. 1587.*

Postremò, eadem sancta Synodus, tot gravissimis Ecclesiæ incommodis commota, non potest non commemorare, nihil magis Ecclesiæ Dei esse necessarium, quàm ut Beatissimus Romanus Pontifex, quam sollicitudinem universæ Ecclesiæ ex muneris sui officio debet, eam hic potissimùm impendat, ut lectissimos tantùm sibi Cardinales adsciscat: & bonos maximè atque idoneos Pastores singulis Ecclesiis præficiat; idque eò magis, quòd ovium Christi sanguinem, quæ ex malo negligentium & sui officij imme-

Le même Saint Concile enfin touché des malheurs de l'Eglise, si grands, & en si grand nombre, ne peut s'empêcher de marquer en ce lieu, que la chose la plus necessaire dans l'Eglise de Dieu, est que le tres-Saint Pere, qui par le devoir de sa Charge, doit veiller sur l'Eglise universelle, applique particulierement son soin à n'admettre au Sacré College des Cardinaux, que des personnes dignes de son choix, & à ne commettre à la conduite des Eglises que des Pasteurs capables, & sur tout des gens de bien: Et cela d'autant plus, que Nôtre Seigneur JESUS-CHRIST luy doit demander com-

tes par qui que ce soit, même à la Cour de Rome, touchant les qualitez de ceux qui devront être promus, & touchant l'état de l'Eglise, seront soigneusemét examinées par un Cardinal, qui sera chargé d'en faire le rapport au Consistoire, & par trois autres Cardinaux avec luy. Ledit rapport sera signé dudit Cardinal Rapporteur, & des trois autres, & chacun desdits quatre Cardinaux en particulier y certifiera, qu'aprés y avoir apporté un soin exact, il a trouvé ceux qui sont presétez, pourveus des qualitez requises par le Droit, & par le present Concile de Trente, & qu'asseûrément, au peril de son salut éternel, il les croit propres, & capables d'être établis à la conduite des Eglises. Ce rapport ainsi fait dans un Consistoire, le jugement en sera pourtant encore remis à un autre Consistoire, afin que cependant on puisse plus meûrement connoître de l'enquête même ; si ce n'est que le tres-Saint Pere trouve à propos d'en user autrement.

Declare au surplus le Saint Concile, que toutes les choses susdites, & autres generalement quelconques, qu'il a ordon-

probationes, quæcumque de promovendi qualitatibus, & Ecclesiæ statu, & quibuscumque, etiam in Romana Curia, habitæ, per Cardinalem, qui relationem facturus erit in Consistorio, & alios tres Cardinales diligenter examinentur : ac relatio ipsa Cardinalis relatoris, & trium Cardinalium subscriptione roboretur : in qua ipsi singuli quatuor Cardinales affirment, se, adhibita accurata diligentia, invenisse promovendo qualitatibus à jure, & ab hac b sancta Synodo requisitis, preditos: ac certo existimare sub periculo salutis æternæ idoneos esse, qui Ecclesiis præficiantur : ita ut relatione in uno Consistorio facta, quo maturius interea de ipsa inquisitione cognosci possit, in aliud Consistorium judicium differatur; nisi aliud Beatissimo Pontifici videbitur expedire.

b *In dictis locis.*

Ea verò omnia & singula, quæ de Episcoporum præficiendorum vita, ætate, doctrina & ceteris quæ

litatibus aliàs in eadem Synodo constituta sunt, decernit eadem, etiam in creatione sanctæ Romanæ Ecclesiæ Cardinalium, etiam si Diaconi sint, exigenda, quos Sanctissimus Romanus Pontifex ex omnibus Christianitatis nationibus, quantùm commodè fieri poterit, prout idoneos repererit, assumet.

nées icy, ou ailleurs, touchant la bonne vie, l'âge, la doctrine, & toutes les autres qualitez de ceux qui doivent être élevez à l'Episcopat, sont aussi également requises dans la création des Cardinaux de la Sainte Eglise Romaine, encore qu'ils ne soient que Diacres; lesquels seront pris, & choisis par le tres-Saint Pere, de toutes les Nations de la Chrêtienté, autant que cela se pourra faire commodément, & suivant qu'il le trouvera capable.

a *Quid in creatione Cardinalium observandū, vide in const. Sixti 5. Postquam. 1586. & Religiosa. 1587.*

Postremò, eadem sancta Synodus, tot gravissimis Ecclesiæ incommodis commota, non potest non commemorare, nihil magis Ecclesiæ Dei esse necessarium, quā ut Beatissimus Romanus Pontifex, quam sollicitudinem universæ Ecclesiæ ex muneris sui officio debet, eam hîc potissimùm impendat, ut lectissimos tantùm sibi Cardinales adsciscat: & bonos maximè atque idoneos Pastores singulis Ecclesiis præficiat: idque eò magis, quòd ovium Christi sanguinem, quæ ex malo negligentium & sui officij imme-

Le même Saint Concile enfin touché des malheurs de l'Eglise, si grands, & en si grand nombre, ne peut s'empêcher de marquer en ce lieu, que la chose la plus necessaire dans l'Eglise de Dieu, est que le tres-Saint Pere, qui par le devoir de sa Charge, doit veiller sur l'Eglise universelle, applique particulierement son soin à n'admettre au Sacré College des Cardinaux, que des personnes dignes de son choix, & à ne commettre à la conduite des Eglises que des Pasteurs capables, & sur tout des gens de bien: Et cela d'autant plus, que Nôtre Seigneur JESUS-CHRIST luy doit demander com-

tes par qui que ce soit, même à la Cour de Rome, touchant les qualitez de ceux qui devront être promus, & touchant l'état de l'Eglise, seront soigneusemẽt examinées par un Cardinal, qui sera chargé d'en faire le rapport au Consistoire, & par trois autres Cardinaux avec luy. Ledit rapport sera signé dudit Cardinal Rapporteur, & des trois autres, & chacun desdits quatre Cardinaux en particulier y certifiera, qu'aprés y avoir apporté un soin exact, il a trouvé ceux qui sont presẽtez, pourveus des qualitez requises par le Droit, & par le present Concile de Trente, & qu'asseûrément, au peril de son salut éternel, il les croit propres, & capables d'être établis à la conduite des Eglises. Ce rapport ainsi fait dans un Consistoire, le jugement en sera pourtant encore remis à un autre Consistoire, afin que cependant on puisse plus meûrement connoître de l'enquête même; si ce n'est que le tres-Saint Pere trouve à propos d'en user autrement.

Declare au surplus le Saint Concile, que toutes les choses susdites, & autres generalement quelconques, qu'il a ordon-

probationes, quæcumque de promovendi qualitatibus, & Ecclesiæ statu, & quibuscumque, etiam in Romana Curia, habitæ, per Cardinalem, qui relationem facturus erit in Consistorio, & alios tres Cardinales diligenter examinentur: ac relatio ipsa Cardinalis relatoris, & trium Cardinalium subscriptione roboretur: in qua ipsi singuli quatuor Cardinales affirment, se, adhibita accurata diligentia, invenisse promovendo qualitatibus à jure, & ab hac b *sancta Synodo requisitis, præditos: ac certo existimare sub periculo salutis æternæ idoneos esse, qui Ecclesiis præficiantur: ita ut relatione in uno Consistorio facta, quo maturius interea de ipsa inquisitione cognosci possit, in aliud Consistorium judicium differatur; nisi aliud Beatissimo Pontifici videbitur expedire.*

Ea verò omnia & singula, quæ de Episcoporum præficiendorum vita, ætate, doctrina & ceteris quæ

b *In dictis locis.*

litatibus aliàs in eadem Synodo constituta sunt, decernit eadem, etiam in a creatione sanctæ Romanæ Ecclesiæ Cardinalium, etiam si Diaconi sint, exigenda, quos Sanctissimus Romanus Pontifex ex omnibus Christianitatis nationibus, quantùm commodè fieri poterit, prout idoneos repererit, assumet.

nées icy, ou ailleurs, touchant la bonne vie, l'âge, la doctrine, & toutes les autres qualitez de a ceux qui doivent être élevez à l'Episcopat, sont aussi également requises dans la création des Cardinaux de la Sainte Eglise Romaine, encore qu'ils ne soient que Diacres; lesquels seront pris, & choisis par le tres-Saint Pere, de toutes les Nations de la Chrêtienté, autant que cela se pourra faire commodément, & suivant qu'il le trouvera capable.

a *Quid in creatione Cardinalium observandum, vide in const. Sixti 5. Postquam. 1586. & Religiosa. 1587.*

Postremò, eadem sancta Synodus, tot gravissimis Ecclesiæ incommodis commota, non potest non commemorare, nihil magis Ecclesiæ Dei esse necessarium, quàm ut Beatissimus Romanus Pontifex, quam sollicitudinem universæ Ecclesiæ ex muneris sui officio debet, eam hic potissimùm impendat, ut lectissimos tantùm sibi Cardinales adsciscat: & bonos maximè atque idoneos Pastores singulis Ecclesiis præficiat; idque eò magis, quòd ovium Christi sanguinem, quæ ex malo negligentium & sui officij imme-

Le même Saint Concile enfin touché des malheurs de l'Eglise, si grands, & en si grand nombre, ne peut s'empêcher de marquer en ce lieu, que la chose la plus necessaire dans l'Eglise de Dieu, est que le tres-Saint Pere, qui par le devoir de sa Charge, doit veiller sur l'Eglise universelle, applique particulierement son soin à n'admettre au Sacré College des Cardinaux, que des personnes dignes de son choix, & à ne commettre à la conduite des Eglises que des Pasteurs capables, & sur tout des gens de bien: Et cela d'autant plus, que Nôtre Seigneur JESUS-CHRIST luy doit demander com-

tes par qui que ce soit, même à la Cour de Rome, touchant les qualitez de ceux qui devront être promus, & touchant l'état de l'Eglise, seront soigneusemēt examinées par un Cardinal, qui sera chargé d'en faire le rapport au Consistoire, & par trois autres Cardinaux avec luy. Ledit rapport sera signé dudit Cardinal Rapporteur, & des trois autres, & chacun desdits quatre Cardinaux en particulier y certifiera, qu'aprés y avoir apporté un soin exact, il a trouvé ceux qui sont presētez, pourveus des qualitez requises par le Droit, & par le present Concile de Trente, & qu'asseûrément, au peril de son salut éternel, il les croit propres, & capables d'être établis à la conduite des Eglises. Ce rapport ainsi fait dans un Consistoire, le jugement en sera pourtant encore remis à un autre Consistoire, afin que cependant on puisse plus meûrement connoître de l'enquête même ; si ce n'est que le tres-Saint Pere trouve à propos d'en user autrement.

b *In dictis locis.*

Declare au surplus le Saint Concile, que toutes les choses susdites, & autres generalement quelconques, qu'il a ordon-

probationes, quæcumque de promovendi qualitatibus, & Ecclesiæ statu, & quibuscumque, etiam in Romana Curia, habitæ, per Cardinalem, qui relationem facturus erit in Consistorio, & alios tres Cardinales diligenter examinentur : ac relatio ipsa Cardinalis relatoris, & trium Cardinalium subscriptione roboretur : in qua ipsi singuli quatuor Cardinales affirment, se, adhibita accurata diligentia, invenisse promovendos qualitatibus à jure, & ab hac b *sancta Synodo requisitis, præditos: ac certo existimare sub periculo salutis æternæ idoneos esse, qui Ecclesiis præficiantur : ita ut relatione in uno Consistorio facta, quo maturius interea de ipsa inquisitione cognosci possit, in aliud Consistorium judicium differatur; nisi aliud Beatissimo Pontifici videbitur expedire.*

Ea verò omnia & singula, quæ de Episcoporum præficiendorum vita, ætate, doctrina & ceteris quæ

litatibus aliàs in eadem Synodo constituta sunt, decernit eadem, etiam in a creatione sanctæ Romanæ Ecclesiæ Cardinalium, etiam si Diaconi sint, exigenda, quos Sanctissimus Romanus Pontifex ex omnibus Christianitatis nationibus, quantùm commodè fieri poterit, prout idoneos repererit, assumet.

nées icy, ou ailleurs, touchant la bonne vie, l'âge, la doctrine, & toutes les autres qualitez de a ceux qui doivent être élevez à l'Episcopat, sont aussi également requises dans la création des Cardinaux de la Sainte Eglise Romaine, encore qu'ils ne soient que Diacres; lesquels seront pris, & choisis par le tres-Saint Pere, de toutes les Nations de la Chrêtienté, autant que cela se pourra faire commodément, & suivant qu'il le trouvera capable.

a *Quid in creatione Cardinalium observandū, v de in const. Sixti 5.* Postquam. 1586. & Religiosa. 1587.

Postremò, eadem sancta Synodus, tot gravissimis Ecclesiæ incommodis commota, non potest non commemorare, nihil magis Ecclesiæ Dei esse necessarium, quàm ut Beatissimus Romanus Pontifex, quam sollicitudinem universæ Ecclesiæ ex muneris sui officio debet, eam hic potissimùm impendat, ut lectissimos tantùm sibi Cardinales adsciscat: & bonos maximè atque idoneos Pastores singulis Ecclesiis præficiat; idque eò magis, quòd ovium Christi sanguinem, quæ ex malo negligentium & sui officij imme-

Le même Saint Concile enfin touché des malheurs de l'Eglise, si grands, & en si grand nombre, ne peut s'empêcher de marquer en ce lieu, que la chose la plus necessaire dans l'Eglise de Dieu, est que le tres-Saint Pere, qui par le devoir de sa Charge, doit veiller sur l'Eglise universelle, applique particulierement son soin à n'admettre au Sacré College des Cardinaux, que des personnes dignes de son choix, & à ne commettre à la conduite des Eglises que des Pasteurs capables, & sur tout des gens de bien: Et cela d'autant plus, que Nôtre Seigneur JESUS-CHRIST luy doit demander com-

tes par qui que ce soit, même à la Cour de Rome, touchant les qualitez de ceux qui devront être promûs, & touchant l'état de l'Eglise, seront soigneusemét examinées par un Cardinal, qui sera chargé d'en faire le rapport au Consistoire, & par trois autres Cardinaux avec luy. Ledit rapport sera signé dudit Cardinal Rapporteur, & des trois autres, & chacun desdits quatre Cardinaux en particulier y certifiera, qu'aprés y avoir apporté un soin exact, il a trouvé ceux qui sont presétez, pourveus des qualitez requises par le Droit, & par le present Concile de Trente, & qu'asseûrément, au peril de son salut éternel, il les croit propres, & capables d'être établis à la conduite des Eglises. Ce rapport ainsi fait dans un Consistoire, le jugement en sera pourtant encore remis à un autre Consistoire, afin que cependant on puisse plus meûrement connoître de l'enquête même ; si ce n'est que le tres-Saint Pere trouve à propos d'en user autrement.

Declare au surplus le Saint Concile, que toutes les choses susdites, & autres generalement quelconques, qu'il a ordon-

probationes, quacumque de promovendi qualitatibus, & Ecclesiæ statu, & quibuscumque, etiam in Romana Curia, habitæ, per Cardinalem, qui relationem facturus erit in Consistorio, & alios tres Cardinales diligenter examinentur: ac relatio ipsa Cardinalis relatoris, & trium Cardinalium subscriptione roboretur: in qua ipsi singuli quatuor Cardinales affirment, se, adhibita accurata diligentia, invenisse promovendo qualitatibus à jure, & ab hac b *sancta Synodo requisitis, præditos: ac certo existimare sub periculo salutis æternæ idoneos esse, qui Ecclesiis præficiantur: ita ut relatione in uno Consistorio facta, quo maturius interea de ipsa inquisitione cognosci possit, in aliud Consistorium judicium differatur; nisi aliud Beatissimo Pontifici videbitur expedire.*

Ea verò omnia & singula, quæ de Episcoporum præficiendorum vita, ætate, doctrina & ceteris quæ

b *In dictis locis.*

litatibus aliàs in eadem Synodo constituta sunt, decernit eadem, etiam in creatione sanctæ Romanæ Ecclesiæ Cardinalium, etiam si Diaconi sint, exigenda, quos Sanctissimus Romanus Pontifex ex omnibus Christianitatis nationibus, quantùm commodè fieri poterit, prout idoneos reperit, assumet.

nées icy, ou ailleurs, touchant la bonne vie, l'âge, la doctrine, & toutes les autres qualitez de ceux qui doivent être élevez à l'Episcopat, sont aussi également requises dans la création des Cardinaux de la Sainte Eglise Romaine, encore qu'ils ne soient que Diacres; lesquels seront pris, & choisis par le tres-Saint Pere, de toutes les Nations de la Chrêtienté, autant que cela se pourra faire commodément, & suivant qu'il le trouvera capable.

Quid in creatione Cardinalium observandum, vide in const. Sixti 5. Postquam. 1586. & Religiosa. 1587.

Postremò, eadem sancta Synodus, tot gravissimis Ecclesiæ incommodis commota, non potest non commemorare, nihil magis Ecclesiæ Dei esse necessarium, quàm ut Beatissimus Romanus Pontifex, quam sollicitudinem universæ Ecclesiæ ex muneris sui officio debet, eam hic potissimùm impendat, ut lectissimos tantùm sibi Cardinales adsciscat: & bonos maximè atque idoneos Pastores singulis Ecclesiis præficiat: idque eò magis, quòd ovium Christi sanguinem, quæ ex malo negligentium & sui officij imme-

Le même Saint Concile enfin touché des malheurs de l'Eglise, si grands, & en si grand nombre, ne peut s'empêcher de marquer en ce lieu, que la chose la plus necessaire dans l'Eglise de Dieu, est que le tres-Saint Pere, qui par le devoir de sa Charge, doit veiller sur l'Eglise universelle, applique particulierement son soin à n'admettre au Sacré College des Cardinaux, que des personnes dignes de son choix, & à ne commettre à la conduite des Eglises que des Pasteurs capables, & sur tout des gens de bien: Et cela d'autant plus, que Nôtre Seigneur JESUS-CHRIST luy doit demander com-

pte du sang de ses Brebis, qui seront peries par le mauvais gouvernement des Pasteurs lâches ; & negligens de leur devoir.

morum Pastorum regimine peribunt, Dominus noster Jesus Christus b de manibus ejus sit requisiturus.

b Ezech. 3. & 16. Act. 20. c. Ephes. 43. Dist. Suprà sess. 6. de resur. c. 1.

CHAPITRE II.

Que les Conciles Provinciaux se doivent tenir tous les trois ans ; Ceux de chaque Diocese tous les ans : Quels sont ceux qui les doivent convoquer, & ceux qui s'y doivent trouver.

L'Usage de tenir des Côciles Provinciaux, si en quelque endroit il se trouvoit interrompu, sera rétabli ; & l'on s'y appliquera à regler les mœurs, corriger les abus, accommoder les differends, & à toutes les autres choses permises par les Saints Canons. C'est pourquoy les Metropolitains eux-mêmes, ou en leur place, s'ils ont quelque empêchement legitime, le plus ancien Evêque de la Province ne manquera pas d'assembler le Synode Provincial, au moins dans l'année, depuis la clôture du present Concile, & puis dans la suite, tous les trois ans au moins; soit aprés l'Octave de la Resurrection de Nôtre Seigneur JESUS-CHRIST, ou en quelqu'au-

PRovincialia Concilia, sicubi omissa sunt, pro moderandis moribus, corrigendis excessibus, controversiis componendis, & aliisque ex sacris Canonibus d permissis renoventur. Quare Metropolitani per se ipsos, seu, illis legitimè impeditis, Coëpiscopus antiquior intra annum ad minus à fine præsentis Concilii, & deinde a quolibet saltem triennio post octavam Paschæ Resurrectionis Domini nostri Jesu Christi, seu alio commodiori tempore pro more provinciæ, non prætermittat Synodum in provincia sua cogere : quo Episcopi omnes, & alii

a c. Propter eccl. sancticas, cum seq. 18. Dist. c. Sicut olim, de accusat. Concil. Aurel. 2. c. 1. d Inf. c. 21. a Conc. Lateran. sub Leone 10. Sess. 10. in 2. Lateran. sub

qui de jure vel consuetudine interesse debent, exceptis iis, quibus cum imminenti periculo transfretandum esset, convenire omnino teneantur. Nec Episcopi comprovinciales prætextu cujuslibet consuetudinis ad Metropolitanam Ecclesiam in posterum accedere inviti compellantur.

tre temps plus commode, suivant l'usage de la Province : Et là seront absolument tenus de se trouver tous les Evêques, & tous les autres, qui de droit, ou par coûtume, y doivent assister, excepté ceux qui auroient quelque trajet de mer à passer avec un peril évident. Mais hors l'occasion du Synode Provincial, les Evêques Comprovinciaux ne pourront être obligez à l'avenir, sous prétexte de quelque coûtume que ce puisse être, d'aller contre leur gré à l'Eglise Métropolitaine.

Innoc. 3. c. 6. exigebatur ut singulis annis Metropolitanus visitaret.

Itidem Episcopi, qui nulli Archiepiscopo subjiciuntur, aliquem vicinum Metropolitanum semper eligant: in cujus Synodo provinciali cum aliis interesse debeant, & quæ ibi ordinata fuerint, observent, ac observari faciant. In reliquis omnibus eorum exemptio, & privilegia salva atque integra maneant.

A l'égard des Evêques, qui ne sont soumis à aucun Archevêque, ils feront choix une fois de quelque Metropolitain de leur voisinage, au Synode Provincial duquel ils seront ensuite obligez de se trouver avec les autres, & d'observer, & faire observer les choses qui y auront été reglées; leur exemption, & leurs privileges demeurant, à l'égard de tout le reste, en leur entier.

b *Synodi quoque diœcesanæ quotannis celebrentur: ad quas exempti etiam omnes, qui alias, cessante exemptione, interesse deberent, nec capitulis generalibus sub-*

Les Synodes de chaque Diocese se tiendront aussi tous les ans; Et seront obligez de s'y rendre, même tous les Exempts, qui sans leurs exemptiõs y devroient assister, & qui ne sont pas soûmis à des

b *Conc. Casil. Sess. 15. Tolet. sub Sixto 4. c. 1.*

Chapitres generaux: Bien entendu toutefois, que c'est à raison des Eglises Parroissiales, ou autres Seculieres, même annéxes, que tous ceux qui en ont le soin, quels qu'ils soient, sont obligez de se trouver au Synode. Que si les Metropolitains, ou les Evêques, ou aucuns des autres susmentionnez, se rendent négligens en ce qui est icy prescrit, ils encourront les peines portées par les Saints Canons.

dantur, accedere teneantur; ratione tamen parochialium, aut aliarum sæcularium ecclesiarum, etiam annexarum, debeant ii, qui illarum curam gerunt, quicumque illi sint, Synodo interesse. Quod si in his tam Metropolitani, quàm Episcopi, & alii suprascripti negligentes fuerint, pœnas, sacris a *Canonibus sancitas, incurrant.*

a *Dist.* 18. *ferè per totam. Conc. Aurelian.* 5. *cap.* 18. *Conc. Tarracon.* 1. *c.* 6.

CHAPITRE III.

De la maniere dont les Evêques se doivent conduire dans la Visite de leurs Dioceses.

TOus Patriarches, Primats, Metropolitains & Evêques, ne manqueront pas tous les ans de faire eux-mêmes la Visite, chacun de leur propre Diocese, ou de la faire faire par leur Vicaire general, ou par un autre Visiteur particulier, s'ils ont quelque empéchement legitime de la faire en personne: Et si l'étenduë de leur Diocese ne leur permet pas de la faire tous les ans, ils en visiteront au moins chaque année la plus grande partie: en sorte que la

PAtriarchæ, Primates, Metropolitani, & Episcopi propriam diœcesim per se ipsos, b *aut, si legitimè impediti fuerint, per suum generalem Vicarium, aut Visitatorem, si quotannis totam, propter ejus latitudinem, visitare non poterunt, saltem majorem ejus partem; ita tamen, ut tota biennio per se vel Visitatores suos compleatur, visitare non prætermittant.*

b *Conc. Tolet.* 4. *cap.* 35. *c. Episcopum,* 10. *q.* 1.

visite de tout le Diocese soit entierement faite dans l'espace de deux ans, ou par eux-mêmes, ou par leurs Visiteurs.

A Metropolitanis verò etiam post pl nè visitatam p opriam diœc sim, non visitentur Cathedrales Ecclesiæ, n que diœceses suorum comprovincialium, nisi causa cognita & probata in Concilio provinciali.

Les Metropolitains, aprés même avoir achevé tout-à-fait la visite de leur propre Diocese, ne visiteront point les Eglises Cathedrales, ni les Diocéses des Evêques de leur Province; si ce n'est pour cause, dont le Concile Provincial ait pris connoissanve, & qu'il ait approuvée.

Archidiaconi autem, Decani, & alij inferiores in iis Ecclesiis, ubi hactenus visitationem exercere legitimè consueverunt, debeant quidem, assumpto notario, de consensu Episcopi deinceps per seipsos tantùm ibidem visitare. Visitatores & etiam à Capitulo deputandi: ubi Capitulum jus visitandi habet, priùs ab Episcopo approbentur: sed non ideò Episcopus, vel, eo impedito, ejus Visitator easd m Ecclesias seorsum ab his visitare prohibeatur: qui ipsi Archidiaconi, vel alij inferiores, visitationis factæ infra mensem rationem redde-

Les Archidiacres, Doyés & autres inferieurs, qui jusques icy ont accoûtumé de faire legitimement la visite en certainesEglises, pourront à l'avenir continuër de la faire; mais par eux-mêmes seulement, du consentement de l'Evêque, & assistez d'un Greffier. LesVisiteurs pareillement, qui seront deputez par un Chapitre qui aura droit de visite, seront auparavant approuvez par l'Evêque: Mais pour cela l'Evêque ne pourra étre empêché de faire separément de son côté la visite des mêmes Eglises, ou de la faire faire par son Visiteur, s'il est occupé ailleurs: Au contraire, lesdits Archidiacres, & autres Inferieurs, seront tenus de lui rendre compte, dans le

mois, de la visite qu'ils auront faite, & de luy representer les depositions des témoins, & tous les actes en original, nonobstant toutes coûtumes, même de tems immemorial, exemptions & privileges quelconques.

re, & depositiones testium ac integra acta ei exhibere teneantur : non obstantibus quacumque consuetudine, etiam immemorabili, atque exemptionibus & privilegiis quibuscumque.

2. c. I. §. Sanè de consi. in 6 c. un. c. 8.5. Dist.

Or la fin principale de toutes les visites, sera d'établir une Doctrine sainte & ortodoxe, en bannissant toutes les Heresies; de maintenir les bonnes mœurs ; de corriger les mauvaises ; D'animer le Peuple au Service de Dieu, à la paix, & à l'innocence de la vie, par des remontrances, & des exhortatiōs pressantes; Et d'ordonner toutes les autres choses, que la prudence de ceux qui feront la visite jugera utiles & necessaires pour l'avancement des fidelles, selon que le temps, le lieu, & l'occasion le pourront permettre.

Visitationum autem omnium istarum præcipuus sit scopus, sanam ortodoxámque doctrinam, expulsis hæresibus, inducere, bonos mores tueri, pravos corrigere ; populum cohortationibus & admonitionibus ad religionem, pacem innocentiámque accendere ; cætera, prout locus, tempus & occasio feret, ex visitantium prudentia ad fidelium fructum constituere.

Mais afin que toutes ces choses ayent un succés plus facile, & plus heureux, toutes les personnes dont nous venons de parler, à qui il appartient de faire la Visite, sont averties en general, & en particulier, de faire paroitre pour tout le monde, une charité paternelle, & un zele vrayement Chrêtien; & que se contentant d'un

Quæ ut faciliùs feliciúsque succedant, monentur prædicti omnes & singuli, ad quos visitatio spectat, ut paterna charitate Christianóque zelo omnes amplectantur ; ideóque modesto contenti equitatu famulatúque studeant quàm celerrimè, de-

bita tamen cum diligentia, visitationem ipsam absolvere.

train, & d'une suite mediocre, ils tâchent de terminer la visite le plus promptement qu'il sera possible, y aportant neanmoins tout le soin, & toute l'exactitude requise.

Interimque caveant, ne inutilibus sumptibus b *cuiquam graves onerosive sint: néve ipsi, aut quisquam suorum quidquam procurationis causa pro visitatione, etiam testamentorum ad pios usus, præter id quod ex relictis piis jure debetur, aut alio quovis nomine; nec pecuniam, nec munus, quodcumque sit, etiam qualitercúmque offeratur, accipiant: non obstante quacumque consuetudine, etiam immemorabili:* c *exceptis tantùm victualibus, quæ sibi ac suis frugaliter moderatéque pro temporis tantùm necessitate, & non ultrà, erunt ministranda.*

Quils prennent garde pendant la Visite, de n'être incômodés ni à charge à personne, par des depenses inutiles; & qu'eux ni aucun de leur suite, sous pretexte deVocatiôs pour la Visite, où de Testamens, dans lesquels il y a des sommes laissées pour des usages pieux; à la reserve de ce qui est deû de droit sur les legs pieux; ou sous quelque autre titre que ce soit, ne prennent rien, soit argent, soit present; quel qu'il puisse être, & de quelque maniere qu'il soit offert, nonobstant toute coûtume, même de tés immémorial, excepté seulement la nourriture, qui leur sera fournie à eux, & aux leurs, honnêtement, & frugalement, autant qu'ils en auront besoin pour le temps de leur séjour, & non audelà.

b *Conc. Braccaren. 2. c. 1. Conc. Ticinẽ. vers. Statuimus etiam ne Episcopi c. Cavẽdum, c. Placuit, & c. Inter cetera 10. q. 3. & c. Cùm Apostolus, de censi. e c. Si Episcopus, de offic. ord.*

Sit tamen in optione eorum qui visitantur, si malint solvere id quod erat ab ipsis anteà solvi, certa pecunia taxata, consuetum; an verò

Il sera pourtant à la liberté de ceux qui seront visitez, de payer en argent, s'ils l'aiment mieux, suivant la taxe ancienne, ce qu'ils avoient coûtume de payer, ou de four-

nir ladite nourriture; sauf néanmoins en tout cecy, le droit acquis par les anciennes conventions passées avec les Monasteres, & autres lieux de devotion, ou Eglises, qui ne sont point Paroissiales; auquel droit on ne touchera point. Et quant aux lieux, ou Provinces, où la coûtume est, que les Visiteurs ne prennent ni la nourriture, ni argent, ni aucune autre chose, mais fassent tout gratuitement, le méme usage y sera toûjours observé.

prædicta victualia subministrare: salvo item jure conventionum antiquarum cũ monasteriis, aliisve piis locis, aut Ecclesiis non parochialibus inito, quod illæsum permaneat. In iis verò locis seu provinciis, ubi consuetudo est, ut nec victualia, nec pecunia, nec quidquam aliud à Visitatoribus accipiatur, sed omnia gratis fiãt, ibi id observetur.

Que si quelqu'un, ce qu'à Dieu ne plaise, prenoit quelque chose de plus que ce qui est prescrit dans tous les susdits cas; outre la restitution du double, qu'il sera tenu de faire dans le mois, il sera encore soûmis, sans espoir de remission, à toutes les autres peines portées par la Constitution du Concile general de Lyon, qui commence *Exigit*: ensemble à toutes les autres qui seront ordonnées par le Synode Provincial, suivant qu'il le jugera à propos.

a Vide inf. XXVIII

Quòd si quisquam, quod absit, aliquid ampliùs in supradictis omnibus accipere præsumpserit; is, præter dupli restitutionem, intra mensem faciendam, aliis etiam pœnis juxta Constitutionem Concilij generalis Lugdunensis, quæ incipit; a *Exigit; nec non & aliis pœnis in Synodo provinciali arbitrio Synodi, absque ulla spe veniæ, multetur.*

Ne présumeront en aucune maniere les Patrons de s'ingerer dans ce qui regarde l'administration des Sacremens, ni de se méler de la Visite des Ornemens de l'Eglise, ni du

Patroni verò in iis quæ ad Sacramentorum administrationem spectant, nullatenus se præsumant ingerere; neque visitationi ornamento-

rum Ecclesiæ, aut bonorum stabilium, seu fabricarum proventibus immisceant; nisi quatenus id eis ex institutione ac fundatione competat: sed Episcopi ipsi hæc faciant, & fabricarum redditus in usus Ecclesiæ necessarios & utiles, prout sibi expedire magis visum fuerit, expendi curent.

revenu des biens en fonds, ou des Fabriques, si ce n'est qu'ils en ayent le droit par l'institution, ou fondation; mais les Evéques connoîtront eux-mêmes de toutes ces choses, & auront soin que les revenus des Fabriques, soient employez aux usages necessaires & utiles de l'Eglise, suivant qu'ils le jugeront le plus à propos.

CHAPITRE IV.

Du devoir des Evêques, touchant la predication de la parole de Dieu; & que les Paroissiens seront exhortez de l'aller entendre à leur Paroisse, &c.

Prædicationis munus, a *quod Episcoporum præcipuum est, cupiens sancta Synodus, quo frequentiùs possit ad fidelium salutem exerceri, Canones alias super hoc editos, sub fel. rec.* b *Paulo III. aptiùs præsentium temporum usui accommodando, mandat, ut in Ecclesia sua ipsi per se,* c *aut, si legitimè impediti fuerint, per eos quos ad prædicationis munus assument, in aliis autem Ecclesiis per Paro-*

Le Saint Concile souhaitant que l'exercice de la predication de la parole de Dieu, qui est la principale fonction des Evêques, soit continué le plus souvent qu'il se pourra pour le salut des Fidelles, & accommodant encore plus convenablement à l'état present des temps, les Canons autrefois publiez à ce sujet sous Paul III. d'heureuse memoire, Ordonne que les Evêques eux-mêmes, dans leur propre Eglise expliqueront les Saintes Ecritures, & prêcheront la parole de Dieu; ou s'ils

a *Conc. Carthag.* 4. *c* 20. *& Remen. c* 14. *in c. Episcopus nullam rei,* 88. *Dist.*
b *Sup. Sess.* 5. *de refor. c.* 2.
c *Conc. Trelaten.* 4. *c* 10.

Lateran sub Innoc. 3 c. 10. in c. Inter cetera de off. ord. Conc. Maguntiacum c. 25. Sup S ss. 5. de ref. c. 2.

en sont legitimement empéchez, qu'ils auront soin que ceux à qui ils en auront confié l'employ, s'en acquittent dans leurs Cathedrales; ainsi que les Curez dans leurs Paroisses, ou par eux-mêmes, ou à leur défaut, par d'autres qui seront nommez par les Evêques; soit dans les Villes, ou en tel autre lieu du Diocese, où ils jugeront à propos de faire prêcher; aux frais & depens de ceux qui y sont tenus, ou qui ont accoûtumé d'y fournir, & cela au moins tous les Dimanches & toutes les Fêtes solennelles; Dans le temps des Jeûnes du Carême, & de l'Avent, tous les jours, ou du moins trois fois la semaine, s'ils l'estiment necessaire; Et aux autres tems, toutes les fois qu'il leur paroîtra expedient.

chos, sive iis impeditis, per alios ab Episcopo impensis eorum qui eas præstare vel tenentur, vel solent, deputandos in civitate, aut in quacumque parte diœcesis censebunt expedire, saltem omnibus Dominicis & solemnibus diebus festis: tempore autem jejuniorum, Quadragesimæ & Adventus Domini quotidie, vel saltem tribus in hebdomada diebus, si ita oportere duxerint, sacras Scripturas divinámque legem annuntient; & alias, quotiescunque id opportunè fieri posse judicaverint.

c 4. Carthag. c. 24. in c. Sacerdote, de Cons. Dist. 1. Theodulphus Episc. Aurel. epist. ad Parochos, in fi.

L'Evêque avertira aussi le Peuple, que chacun est obligé d'assister à sa Paroisse, si cela se peut faire commodément; pour y entendre la parole de Dieu; & nul, soit Seculier, soit Regulier: n'entreprendra de prêcher, même dans les Eglises de son Ordre, contre la volonté de l'Evéque.

Moneátque Episcopus populū diligenter; teneri unumquemque parochiæ suæ interesse, ubi commodè id fieri potest, ad audiendum verbū Dei. Nullus autem sæcularis, sive regularis, etiam in Ecclesiis suorum Ordinum, contradicente Episcopo, prædicare præsumat.

c Vide

Les Evéques auront soin

Iidem etiam saltem

Dominicis & aliis festivis diebus pueros in singulis parochiis a fidei rudimenta, & obedientiam erga Deum & parentes diligenter ab iis, ad quos spectabit, doceri curabunt, &, si opus sit, etiam per censuras Ecclesiasticas compellent: non obstantibus privilegiis & consuetudinibus. In reliqui, ea, quæ de prædicationis munere b sub eodem Paulo III. decreta fuerunt, suum robur obtineant.

pareillemẽt, qu'au moins les Dimanches & Fêtes, les Enfans soient instruits dans chaque Paroisse des principes de la Foy, & de l'obeïssance qu'ils doivent à Dieu, & à leurs Parens; & s'il en est besoin, ils contraindront, méme par Censures Ecclesiastiques, ceux qui sont chargez de cét Employ, à s'en acquitter fidellement, nonobstant privilege, & coûtume contraire. A l'égard de tout le reste, ce qui a été ordonné sous le méme Paul III. touchant l'employ de la Predication, demeurera dans sa force & viguεur.

Bullam Gregorij 13 in gratiam Soc Iesu: incipit. Vigore. 1584. a *Vide Const. Pij 5.* Ex debito. 1521. *quam ampliavit Gregor. 3 3c. Octobris, 1572.* b *Sess. 5. c, 2 de reform.*

CHAPITRE V.

Que la connoissance des Causes criminelles griéves contre les Evêques, appartient au seul Souverain Pontife; & que les autres peuvent être reglées dans le Concile Provincial.

Causæ criminales c graviores contra Episcopos, etiam hæresis, quod absit, quæ depositione aut privatione dignæ sunt: d ab ipso tantùm Summo Pontifice cognoscantur, & terminentur. Quòd si ejusmodi sit causa,

LA connoissance, & la decision des causes griéves, en matiere criminelle, contre les Evéques; comme aussi en matiere d'heresie, ce qu'à Dieu ne plaise qu'on voye jamais arriver, lesquelles emportent déposition, ou privation, appartiendra seulement au Souverain Pon-

c *Conc. Sardic. cap. 3.* c. *Ad abolendam, de hæret.* d *Confirmatur Bulla Pij 5.*

Sixt. de protegendis. 1569.

tife ; & si la cause est telle, qu'il la faille necessairement renvoyer hors de la Cour de Rome, elle ne sera commise absolument qu'aux Metropolitains, ou aux Evéques, qui seront choisis par le Tres-Saint Pere. Cette commission sera speciale, & signée de la propre main du Souverain Pontife ; qui ne donnera jamais plus ample pouvoir ausdits Commissaires, que d'instruire simplement le fait, & faire les procedures, pour luy être incontinent envoyées ; le Jugement definitif luy demeurant toûjours reservé.

e *Suprà Sess. 13. de ref. c. 6. 7. & 8.*

Seront au surplus observées d'un chacun toutes les autres choses qui ont été ordonnées à ce sujet sous Jules III. d'heureuse memoire; ainsi que la Constitution publiée sous Innocent III. dans le Concile general, qui commence. *Qualiter & quandò*, & que le Saint Concile renouvelle par le present Decret.

a *Vide infrà XXIX.*

Les causes criminelles de moindre consequence contre les Evéques, seront instruites & terminées par le Concile provincial seulement, ou par ceux qu'il commettra à cét effet.

quæ necessariò extra Romanam curiam sit committenda, nemini prorsus ea committatur, nisi Metropolitanis, aut Episcopis, à Beatissimo Papa eligendis. Hæc verò commissio & specialis sit, & manu ipsius Sanctiss. Pontificis signata, nec umquam plus his tribuat, quàm ut solam facti instructionem sumant, processúmque conficiant : quē statim ad Romanum Pontificem trãsmittant e *reservata eidē Sanctissimo sententia definitiva.*

Cetera aliàs sub fel. rec. Julio III. super his decreta ; nec non & constituto sub Innocentio III. in Concilio generali, quæ incipit, a *Qualiter & quando, quam sancta Synodus in præsenti innovat: ab omnibus observetur.*

Minores verò criminales causæ Episcoporum in Concilio tantum provinciali cognoscantur, & terminentur, vel à deputandis per Concilium provinciale.

CHAPITRE VI.

Du pouvoir de Evéques, pour la Dispense des Irregularitez, & pour l'Absolution de toutes sortes de crimes secrets.

Liceat Episcopis in irregularitatibus omnibus & suspensionibus, ex delicto occulto provenientibus, b *excepta ea quæ oritur ex homicidio voluntario, & exceptis aliis deductis ad forum contentiosum,* c *dispensare; & in quibuscumque casibus occultis,* d *etiam Sedi Apostolicæ reservatis, delinquentes quoscumque sibi subditos, in diœcesi sua per seipsos, aut Vicarium, ad id specialiter deputandum, in foro conscientiæ gratis absolvere, imposita pœnitentia salutari. Idem & in hæresis crimine in eodem foro conscientiæ eis tantùm, non eorum Vicariis, sit permissum.*

POurront les Evéques donner Dispense de toutes sortes d'Irregularitez, & de Suspensions encouruës pour des crimes cachez, excepté dans le cas de l'homicide volontaire, ou quand les instances seront deja pendantes en quelque Tribunal de Jurisdiction contentieuse. Et pourront pareillement, dans leur Diocese, soit par eux-mêmes, ou par une personne qu'ils commettront en leur place à cét effet, absoudre gratuitement, au for de la conscience, de tous pechez secrets, même reservez au Siege Apostolique; tous ceux qui sont de leur Jurisdiction, en leur imposant une penitence salutaire. A l'égard du crime d'heresie, la même faculté, au for de la conscience, est accordée à leur personne seulement, & non à leurs Vicaires.

b *Sup. Seff.* 14. *c. .c. Miror. & c. Contumacem,* 50. *Dist.*
c *Consul. Bullâ Cœna Domini.*
d *De quibus sub Alexandro in Conc. Latera. parte* 14. *constitut. ejus.*

CHAPITRE VII.

Que les Evéques doivent avoir soin que les Peuples soient instruits de l'usage & de la vertu des Sacremens &c.

AFin que le Peuple fidelle s'approche des Sacremens avec plus de respect & plus de devotion, le Saint Concile enjoint à tous les Evéques, non seulement d'en expliquer eux-mémes la fonction de les administrer au Peuple; mais aussi de tenir la main que tous les Curez observent la méme chose, & s'attachent avec zele & prudence à cette applicatiõ, qu'ils feront méme en langage du païs, s'il en est besoin, & si cela se peut faire commodémẽt; suivant la forme qui sera prescrite par le Saint Cõcile, sur chaque Sacrement, dans le Cathéchisme qui sera dressé, & que les Evéques auront soin de faire traduire fidelement en langue vulgaire, & de faire expliquer au Peuple par tous les Curez; lesquels, au milieu de la grande Messe, ou du Service divin, expliqueront aussi en langage du païs, tous les jours de Fétes, ou Solennels, le Texte sacré, &

a Suprà Sess. 22. de sacrificio Missæ, c. 8.

UT fidelis populus ad suscipienda Sacramenta majori cum reverentia atque animi devotione accedat: præcipit sancta Synodus Episcopis omnibus, ut non solùm cùm hæc per se ipsos erunt populo administranda, priùs illorum vim & usum pro suscipientium captu explicent, sed etiam idem à singulis Parochis piè prudentérque, etiam lingua vernacula, si opus sit, & commodè fieri poterit, servari studeant, juxta formam a sancta Synodo in Catechesi singulis Sacramentis præscribendam; quam Episcopi in vulgarem linguam fideliter verti, atque à Parochis omnibus populo exponi curabunt: nec non ut a inter Missarum solemnia, aut divinorum celebrationem, sacra eloquia, & salutis monita eadẽ vernacula lin-

qua singulis diebus festis vel solemnibus explanent eademque in omnium cordibus, postpositis inutilibus quæstionibus, inserere, atque eos in lege Domini erudire studeant.

les avertissemens salutaires qui y sont contenus; tâchant de les imprimer dãs les cœurs de tous les Fideles, & de les instruire solidement dans la Loy de nôtre Seigneur, laissant à part toutes sortes de questions inutiles.

CHAPITRE VIII.

Des Pécheurs publics. Etablissement d'un Penitencier en chaque Cathedrale.

Apostolus monet, ab publicè peccantes palàm esse corripiendos. Quando igitur ab aliquo publicè, & in multorum conspectu crimẽ commissum fuerit, unde alios scandalo offensos commotosque fuisse non sit dubitandum: huic condignam pro modo culpæ pœnitentiam publicè injungi oportet; ut quos exemplo suo ad malos mores provocavit, suæ emendationis testimonio ad rectam revocet vitam Episcopus tamen publicæ hoc pœnitentiæ genus in aliud secretum poterit commutare, quando ita magis judicaverit expedire.

In omnibus etiam cathedralibus Eccle-

L'Apôtre avertit que les Pecheurs publics doivent être corrigez publiquement. Quand quelqu'un donc aura commis quelque crime en public, & à la veuë de plusieurs personnes, de maniere qu'il n'y ait point de doute que les autres n'en ayent été offensez, & scandalisez, il faudra luy enjoindre publiquement une penitence proportionnée à sa faute; afin que ceux qui ont été excitez au desordre par son exemple, soient rappellez à la vie reglée par le temoignage de son amandement. L'Evéque pourra neanmoins, quand il le jugera expedient, changer cette maniere de penitence publique en une secrete.

b 1. Timot. 5. c. Sed il. lud. 45. Dist. c. Si peccaverit, §. Ergo, 2. q. 1. & c. 1. de pœn. & rem. c c. Pœnitẽtes, & c. In capite, cum seq. 50. Dist.

Dans toutes les Cathedrales, où il se pourra

mandement de ceux qui leur sont soumis,& pour le bien de leur Diocese; sans que dans les choses, où il s'agit de visite, ou de correction de mœurs, aucune exemption,defense,appellation,ou plainte interjettée,méme par devât le Siege Apostolique puisse empêcher,ou arrêter l'execution de ce qui aura été par eux enjoint, ordonné,ou jugé.

b Suprà Seff.11. de ref. c 1.Seff. 14. de refor.c. 4. & Seff.22. de ref. c.1.

tiano, ac diœcesis suæ utilitate necessaria videbuntur. b *Nec in his,ubi de visitatione aut morum correctione agitur, exemptio, aut ulla inhibitio, appellatio, seu querela,etiam ad Sedem Apostolicam,interposita, executionem eorum,quæ ab his mandata, decreta aut judicata fuerint, quoquo modo impediat,aut suspendat.*

CHAPITRE XI.

Que les Titres d'honneur & priviléges, que s'accordent aux particuliers, ne doivent rien diminuër du droit des Evéques.

c Suprà Seff. 6. c.3. de reform. c.Cùm & plãtare,de privil. & c.Venerabili, de verb. sign.

COmme on voit tous les jours que les Privileges & exemptions qui s'accordent à plusieurs personnes sous divers titres,causent beaucoup de trouble aux Evéques dans leur jurisdiction,& servẽt d'occasion aux exempts de mener une vie plus licencieuse;Le Saint Concile ordonne, que s'il arrive qu'on trouve bon quelquefois,pour des causes justes,considerables,& presque inevitables,d'honorer quelques personnes des titres de Protonotaires,d'Acolites,de Comtes

a Horum facultates &

c *QUoniam privilegia & exemptiones,quæ variis titulis plerisque conceduntur, hodie perturbationem in Episcoporum jurisdictione excitare,& exemptis occasionem laxioris vitæ præbere dignoscuntur: decernit sancta Synodus, ut, si quando justis,gravibus & ferè necessariis suadentibus causis, aliquos honorariis titulis Protonotariatus, Acolythatus,* a *Comitis Palatini,*

Capellani Regij, aut aliis hujusmodi in Romana Curia, vel extra, insignibus decorandos esse placuerit: necnon alios, cuicumque monasterio oblatos, vel quomodocumque addictos, aut sub nomine servientium militiis, seu monasteriis, hospitalibus, collegiis, aut quocumque alio titulo assumi, nihil ex iis privilegiis detractum esse Ordinariis intelligatur, quominùs iis, quibus ea jam concessa sunt, vel in posterum concedi contigerit, ipsis Ordinariis tamquam Apostolicæ Sedis delegatis, plenè in omnibus.

Et quo ad Capellanos Regios, juxta constitutionem Innocentij III. quæ incipit: b *Cùm Capella, subjecti existant: exceptis tamen iis qui prædictis locis aut militiis actu serviunt, & intra eorum septa ac domos resident, subque eorum obedientia vivunt, sive iis qui legitimè, & secundùm regulam earumdem militiarum professionem fecerint, de qua Ordinario constare*

Palatins, Chapelains Royaux, ou autres pareils, soit en Cour de Rome, ou ailleurs; Ou bien d'en recevoir d'autres en qualité d'Oblats, ou de Freres, donnés, de quelque maniere que ce soit, en quelque Monastere, ou sous le nō de Freres Servans des Ordres de Chevaliers, ou Monasteres, Hôpitaux, Colleges, ou enfin sous quelque autre titre que ce soit; On ne doit pas entendre que par ces privileges on ôte rien du droit des Ordinaires : de sorte que ces personnes, à qui tels privileges ont été accordez, ou le seront à l'avenir, soient moins soumis ausdits Ordinaires, comme deleguez du Saint Siege, en toutes choses generalement.

Et à l'égard des Chapelains Royaux, aux termes seulement de la Constitution d'Innocent III. qui commence. *Cùm Cappellani* : A la reserve neanmoins de ceux qui servent actuellement dans lesdits lieux, & Ordres de Chevaliers, & qui demeurent dans leurs Maisons & Enclos, & vivent sous leur obeïssance; & de ceux aussi qui ont fait profession legitimement, & selon la Regle desdits Ordres de Chevaliers, dont l'Ordinaire se rendra cer-

indulta adhuc restringit Pius 5. in Bulla, Quanvis. 1568.

b *Vide infrà* XXXII.

faire commodément, l'Evéque établira un Penitencier, en unissant à cette fonction la premiere Prebende qui viendra à vaquer. Il choisira pour cette place quelque Maître, ou Docteur, ou Licentié en Theologie, ou en Droit Canon, de l'âge de quarante ans, ou telle autre persōne qu'il trouvera la plus propre à cet employ, selon le lieu ; & pendant que ledit Penitencier sera occupé à entendre les Confessions dans l'Eglise, il sera tenu present dans le Choeur.

siis, ubi id commodè fieri poterit, Pœnitentiarius aliquis cum unione præbendæ, proximè vacaturæ, ab Episcopo instituatur, qui Magister sit, vel Doctor, aut Licentiatus in Theologia vel iure Canonico, & annorum quadraginta, seu aliàs qui aptior pro loci qualitate reperiatur: qui dum confessiones in Ecclesia audiet, interim præsens in choro censeatur.

CHAPITRE IX.

Par qui doivent être visitées les Eglises seculieres qui ne sont d'aucun Diocése.

a Suprà Seff. 6. de ref. c. 4. & Seff. 7. de ref. c. 8. b Seff. 21. de reform. cap. 8.

LES mémes choses, qui ont été autrefois ordonnées sous Paul III. d'heureuse memoire, & depuis peu, sous nôtre tres-Saint Pere Pie IV. dans ce même Concile, touchant le soin que les Ordinaires doivent apporter à visiter les Benefices, même exempts, seront aussi observées, à l'égard des Eglises seculieres, qui sont dites n'être d'aucū Diocése, lesquelles seront visitées par l'Evéque, (comme delegué du

QUæ a aliàs sub fel. rec. Paulo III. b & nuper sub Beatissimo Domino nostro Pio IV. in hoc eodem Concilio de adhibenda ab Ordinariis diligentia in beneficiorum, etiam exemptorum, visitatione constituta sunt: eadem etiam in iis Ecclesiis sæcularibus observentur, quæ in nullius diœcesi esse dicuntur; ut ab Episcopo, cuius Cathedralis Ecclesia

est proximior, si id constat, alioquin ab eo qui semel in Concilio Provinciali à Prælato loci illius electus fuerit, tamquam Sedis Apostolicæ delegato, visitentur: non obstantibus privilegiis & consuetudine quibuscumque, etiam immemorabilibus.

Siége Apostolique) dont l'Eglise Cathédrale sera la plus proche, si ce voisinage est sans contestation; sinon, par celuy que le Prelat dudit lieu aura une fois choisi dans le Concile Provincial, nonobstant privileges & coûtumes quelconques, méme de temps immemorial.

CHAPITRE X.

Que l'execution des Ordonnances faites par les Evéques dans leurs Visites, & en fait de correction de mœurs, ne sera suspenduë par aucunes défenses, ni appellations.

Episcopi, ut aptiùs, quem regunt, populum possint in officio atque obedientia continere, in omnibus iis quæ ad visitationem, ac morum correctionem subditorum suorum spectant, ius & potestatem habeant, etiam tāquam Apostolicæ Sedis delegati, ea ordinandi, a moderandi, puniendi & exequendi, juxta canonum sanctiones, quæ illis ex prudentia sua pro subditorum emenda-

Afin que les Evéques puissent mieux contenir dans l'obeïssance & dans leur devoir les Peuples qu'ils ont à conduire; Dans toutes les choses qui regardent la Visite, & la correction des mœurs de ceux qui leur sont soumis, Ils auront droit & pouvoir, méme comme deleguez du Siege Apostolique, d'ordonner, regler, corriger, & executer, suivant les Ordonnances des Canons, toutes les choses; qui, selon leur prudence, leur paroîtront necessaires pour l'a-

a cap. Transmissam, de elect.

faire commodément, l'Evéque établira un Penitencier, en unissant à cette fonction la premiere Prebende qui viendra à vaquer. Il choisira pour cette place quelque Maître, ou Docteur, ou Licentié en Theologie, ou en Droit Canon, de l'âge de quarante ans, ou telle autre persóne qu'il trouvera la plus propre à cet employ, selon le lieu; & pendant que ledit Penitencier sera occupé à entendre les Confessions dans l'Eglise, il sera tenu present dans le Chœur.

siis, ubi id commodè fieri poterit, Pœnitentiarius aliquis cum unione præbendæ, proximè vacaturæ, ab Episcopo instituatur, qui Magister sit, vel Doctor, aut Licentiatus in Theologia vel iure Canonico, & annorum quadraginta, seu aliàs qui aptior pro loci qualitate reperiatur: qui dum confessiones in Ecclesia audiet, interim præsens in choro censeatur.

CHAPITRE IX.

Par qui doivent être visitées les Eglises seculiéres qui ne sont d'aucun Diocése.

a Suprà Sess. 6. de ref. c. 4. & Sess. 7. de ref. c. 8. b Sess. 21. de reform. cap. 8.

Les mémes choses, qui ont été autrefois ordonnées sous Paul III. d'heureuse memoire, & depuis peu, sous nôtre tres-Saint Pere Pie IV. dans ce même Concile, touchant le soin que les Ordinaires doivent apporter à visiter les Benefices, méme exempts, seront aussi observées, à l'égard des Eglises seculieres, qui sont dites n'être d'aucú Diocése, lesquelles seront visitées par l'Evéque, (comme delegué du

Quæ a aliàs sub fel. rec. Paulo III. b & nuper sub Beatissimo Domino nostro Pio IV. in hoc eodem Concilio de adhibenda ab Ordinariis diligentia in beneficiorum, etiam exemptorum, visitatione constituta sunt: eadem etiam in iis Ecclesiis sæcularibus observentur, quæ in nullius diœcesi esse dicuntur; ut ab Episcopo, cujus Cathedralis Ecclesia

est proximior, si id constet, alioquin ab eo qui semel in Concilio Povinciali à Prælato loci illius electus fuerit, tamquam Sedis Apostolicæ delegato, visitentur: non obstantibus privilegiis & consuetudine quibuscumque, etiam immemorabilibus.

Siége Apostolique) dont l'Eglise Cathédrale sera la plus proche, si ce voisinage est sans contestation; sinon, par celuy que le Prelat dudit lieu aura une fois choisi dans le Concile Provincial, nonobstant privileges & coûtumes quelconques, méme de temps immemorial.

CHAPITRE X.

Que l'execution des Ordonnances faites par les Evéques dans leurs Visites, & en fait de correction de mœurs, ne sera suspenduë par aucunes défenses, ni appellations.

Episcopi, ut aptiùs, quem regunt, populum possint in officio atque obedientia continere, in omnibus iis quæ ad visitationem, ac morum correctionem subditorum suorum spectant, jus & potestatem habeant, etiam tãquam Apostolicæ Sedis delegati, ea ordinandi, a moderandi, puniendi & exequendi, juxta canonum sanctiones, quæ illis ex prudentia sua pro subditorum emenda-

Afin que les Evéques puissent mieux contenir dans l'obeïssance & dans leur devoir les Peuples qu'ils ont à conduire; Dans toutes les choses qui regardent la Visite, & la correction des mœurs de ceux qui leur sont soumis, Ils auront droit & pouvoir, méme comme deleguez du Siege Apostolique, d'ordonner, regler, corriger, & executer, suivant les Ordonnances des Canons, toutes les choses; qui, selon leur prudence, leur paroîtront necessaires pour l'a-

a *cap. Transmissam, de elect.*

faire commodément, l'Evéque établira un Penitencier, en unissant à cette fonction la premiere Prebende qui viendra à vaquer. Il choisira pour cette place quelque Maître, ou Docteur, ou Licentié en Theologie, ou en Droit Canon, de l'âge de quarante ans, ou telle autre persône qu'il trouvera la plus propre à cet employ, selon le lieu; & pendant que ledit Penitencier sera occupé à entendre les Confessions dans l'Eglise, il sera tenu present dans le Chœur.

siis, ubi id commodè fieri poterit, Pœnitentiarius aliquis cum unione præbendæ, proximè vacaturæ, ab Episcopo instituatur, qui Magister sit, vel Doctor, aut Licentiatus in Theologia vel iure Canonico, & annorum quadraginta, seu aliàs qui aptior pro loci qualitate reperiatur: qui dum confessiones in Ecclesia audiet, interim præsens in choro censeatur.

CHAPITRE IX.

Par qui doivent être visitées les Eglises seculieres qui ne sont d'aucun Diocése.

a Suprà Sess. 6. de ref. c. 4. & Sess. 7. de ref. c. 8. b Sess. 21. de reform. cap. 8.

LEs mémes choses, qui ont été autrefois ordonnées sous Paul III. d'heureuse memoire, & depuis peu, sous nôtre tres-Saint Pere Pie IV. dans ce même Concile, touchant le soin que les Ordinaires doivent apporter à visiter les Benefices, méme exempts, seront aussi observées, à l'égard des Eglises seculieres, qui sont dites n'être d'aucũ Diocése, lesquelles seront visitées par l'Evéque, (comme delegué du

QVæ a aliàs sub fel. rec. Paulo III. b & nuper sub Beatissimo Domino nostro Pio IV. in hoc eodem Concilio de adhibenda ab Ordinariis diligentia in beneficiorum, etiam exemptorum, visitatione constituta sunt: eadem etiam in iis Ecclesiis sæcularibus observentur, quæ in nullius diœcesi esse dicuntur; ut ab Episcopo, cuius Cathedralis Ecclesia

est proximior, si id constet, alioquin ab eo qui semel in Concilio Povinciali à Pralato loci illius electus fuerit, tamquam Sedis Apostolicæ delegato, visitentur: non obstantibus privilegiis & consuetudine quibuscumque, etiam immemorabilibus.

Siége Apostolique) dont l'Eglise Cathédrale sera la plus proche, si ce voisinage est sans contestation; sinon, par celuy que le Prelat dudit lieu aura une fois choisi dans le Concile Provincial, nonobstant privileges & coûtumes quelconques, méme de temps immemorial.

CHAPITRE X.

Que l'execution des Ordonnances faites par les Evéques dans leurs Visites, & en fait de correction de mœurs, ne sera suspenduë par aucunes défenses, ni appellations.

Episcopi, ut aptiùs, quem regunt, populum possint in officio atque obedientia continere, in omnibus iis quæ ad visitationem, ac morum correctionem subditorum suorum spectant, jus & potestatem habeant, etiam tanquam Apostolicæ Sedis delegati, ea ordinandi, a moderandi, puniendi & exequendi, juxta canonum sanctiones, quæ illis ex prudentia sua pro subditorum emenda-

Afin que les Evéques puissent mieux contenir dans l'obeïssance & dans leur devoir les Peuples qu'ils ont à conduire; Dans toutes les choses qui regardent la Visite, & la correction des mœurs de ceux qui leur sont soumis, Ils auront droit & pouvoir, méme comme deleguez du Siege Apostolique, d'ordonner, regler, corriger, & executer, suivant les Ordonnances des Canons, toutes les choses; qui, selon leur prudence, leur paroîtront necessaires pour l'a-

a cap. Transmissum, de elect.

faire commodément, l'Evéque établira un Penitencier, en unissant à cette fonction la premiere Prebende qui viendra à vaquer. Il choisira pour cette place quelque Maître, ou Docteur, ou Licentié en Theologie, ou en Droit Canon, de l'âge de quarante ans, ou telle autre persône qu'il trouvera la plus propre à cet employ, selon le lieu ; & pendant que ledit Penitencier sera occupé à entendre les Confessions dans l'Eglise, il sera tenu present dans le Chœur.

siis, ubi id commodè fieri poterit, Pœnitentiarius aliquis cum unione præbendæ, proximè vacaturæ, ab Episcopo instituatur, qui Magister sit, vel Doctor, aut Licentiatus in Theologia vel iure Canonico, & annorum quadraginta, seu aliàs qui aptior pro loci qualitate reperiatur: qui dum confessiones in Ecclesia audiet, interim præsens in choro censeatur.

CHAPITRE IX.

Par qui doivent être visitées les Eglises seculieres qui ne sont d'aucun Diocése.

a Suprà Sess. 6. de ref. c. 4. & Sess. 7. de ref. c. 8.
b Sess. 21. de reform. cap. 8.

LEs mémes choses, qui ont été autrefois ordonnées sous Paul III. d'heureuse memoire, & depuis peu, sous nôtre tres-Saint Pere Pie IV. dans ce même Concile, touchant le soin que les Ordinaires doivent apporter à visiter les Benefices, méme exempts, seront aussi observées, à l'égard des Eglises seculieres, qui sont dites n'être d'aucũ Diocése, lesquelles seront visitées par l'Evéque, (comme delegué du

QUæ a aliàs sub fel. rec. Paulo III. b & nuper sub Beatissimo Domino nostro Pio IV. in hoc eodem Concilio de adhibenda ab Ordinariis diligentia in beneficiorum, etiam exemptorum, visitatione constituta sunt: eadem etiam in iis Ecclesiis sæcularibus observentur, quæ in nullius diœcesi esse dicuntur; ut ab Episcopo, cujus Cathedralis Ecclesia

est proximior, si id constet, alioquin ab eo qui semel in Concilio Provinciali à Prælato loci illius electus fuerit, tamquam Sedis Apostolicæ delegato, visitentur: non obstantibus privilegiis & consuetudine quibuscumque, etiam immemorabilibus.

Siége Apostolique) dont l'Eglise Cathédrale sera la plus proche, si ce voisinage est sans contestation; sinon, par celuy que le Prelat dudit lieu aura une fois choisi dans le Concile Provincial, nonobstant privileges & coûtumes quelconques, méme de temps immemorial.

CHAPITRE X.

Que l'execution des Ordonnances faites par les Evéques dans leurs Visites, & en fait de correction de mœurs, ne sera suspenduë par aucunes défenses, ni appellations.

Episcopi, ut aptiùs, quem regunt, populum possint in officio atque obedientia continere, in omnibus iis quæ ad visitationem, ac morum correctionem subditorum suorum spectant, jus & potestatem habeant, etiam tamquam Apostolicæ Sedis delegati, ea ordinandi, a moderandi, puniendi & exequendi, juxta canonum sanctiones, quæ illis ex prudentia sua pro subditorum emenda-

Afin que les Evéques puissent mieux contenir dans l'obeïssance & dans leur devoir les Peuples qu'ils ont à conduire; Dans toutes les choses qui regardent la Visite, & la correction des mœurs de ceux qui leur sont soumis, Ils auront droit & pouvoir, méme comme deleguez du Siege Apostolique, d'ordonner, regler, corriger, & executer, suivant les Ordonnances des Canons, toutes les choses; qui, selon leur prudence, leur paroîtront necessaires pour l'a-

a *cap. Transmissam, de elect.*

mandement de ceux qui leur sont soumis,& pour le bien de leur Diocese; sans que dans les choses, où il s'agit de visite, ou de correction de mœurs, aucune exemption,defense,appellation,ou plainte interjettée,méme par devãt le Siege Apostolique puisse empêcher,ou arrêter l'execution de ce qui aura été par eux enjoint, ordonné,ou jugé.

b *Suprà Sess. 11. de ref. c 1. Sess. 14. de refor. c. 4. & Sess. 22. de ref. c. 1.*

tiano, ac diœcesis suæ utilitate necessaria videbuntur. b *Nec in his, ubi de visitatione aut morum correctione agitur, exemptio, aut ulla inhibitio, appellatio, seu querela, etiam ad Sedem Apostolicam, interposita, executionem eorum, quæ ab his mandata, decreta aut judicata fuerint, quoquo modo impediat, aut suspendat.*

CHAPITRE XI.

Que les Titres d'honneur & priviléges, que s'accordent aux particuliers, ne doivent rien diminuër du droit des Evéques.

c *Suprà Sess. 6. c. 3. de reform. c. Cùm & plãtare, de privil. & c. Venerabili, de verb. sign.*

COmme on voit tous les jours que les Privileges & exemptions qui s'accordent à plusieurs personnes sous divers titres,causent beaucoup de trouble aux Evéques dans leur jurisdiction,& servẽt d'occasion aux exempts de mener une vie plus licencieuse;Le Saint Concile ordonne, que s'il arrive qu'on trouve bon quelquefois,pour des causes justes,considerables,& presque inevitables,d'honorer quelques personnes des titres de Protonotaires,d'Acolites,de Comtes

a *Horum facultates &*

c QUoniam privilegia & exemptiones, quæ variis titulis plerisque conceduntur, hodie perturbationem in Episcoporum jurisdictione excitare, & exemptis occasionem laxioris vitæ prabere dignoscuntur; decernit sancta Synodus, ut, si quando justis, gravibus & ferè necessariis suadentibus causis, aliquos honorariis titulis Protonotariatus, Acolythatus,* a *Comitis Palatini,*

Capellani Regij, aut aliis hujusmodi in Romana Curia, vel extra, insignibus decorandos esse placuerit: necnon alios, cuicumque monasterio oblatos, vel quomodocumque addictos, aut sub nomine servientium militiis, seu monasteriis, hospitalibus, collegiis, aut quocumque alio titulo assumi, nihil ex iis privilegiis detractum esse Ordinariis intelligatur, quominùs iis, quibus ea jam concessa sunt, vel in posterum concedi contigerit, ipsis Ordinariis tamquam Apostolicæ Sedis delegatis, plenè in omnibus.

Et quo ad Capellanos Regios, juxta constitutionem Innocentij III. quæ incipit: b *Cùm Capella, subjecti existant: exceptis tamen iis qui prædictis locis aut militiis actu serviunt, & intra eorum septa ac domos resident, subque eorum obedientia vivunt, sive iis qui legitimè, & secundùm regulam earumdem militarum professionem fecerint, de qua Ordinario constare*

Palatins, Chapelains Royaux, ou autres pareils, soit en Cour de Rome, ou ailleurs; Ou bien d'en recevoir d'autres en qualité d'Oblats, ou de Freres, donnés, de quelque maniere que ce soit, en quelque Monastere, ou sous le nô de Freres Servans des Ordres de Chevaliers, ou Monasteres, Hôpitaux, Colleges, ou enfin sous quelque autre titre que ce soit; On ne doit pas entendre que par ces privileges on ôte rien du droit des Ordinaires: de sorte que ces personnes, à qui tels privileges ont été accordez, ou le seront à l'avenir, soient moins soumis ausdits Ordinaires, comme deleguez du Saint Siege, en toutes choses generalement.

indulta adhuc restringit Pius 5. in Bulla, Quamvis. 1568.

Et à l'égard des Chapelains Royaux, aux termes seulement de la Constitution d'Innocent III. qui commence. *Cum Cappellani*: A la reserve neanmoins de ceux qui servent actuellement dans lesdits lieux, & Ordres de Chevaliers, & qui demeurent dans leurs Maisons & Enclos, & vivent sous leur obeïssance; & de ceux aussi qui ont fait profession legitimement, & selon la Regle desdits Ordres de Chevaliers, dont l'Ordinaire se rendra cer-

b *Vide infrà* XXXII.

rain ; nonobstant quelques privileges que ce soit, même de la Religion de Saint Jean de Jerusalem, & de tous autres Chevaliers.

debeat : non obstantibus privilegiis quibuscumque, etiam religionis sancti Ioãnis Ierosolymitani, & aliarum militiarum.

Et quant aut privileges, desquels ont accoûtumé de joüir ceux qui demeurent à la Cour de Rome, en vertu de la Constitution d'Eugene, ou ceux qui sont domestiques des Cardinaux ; ils ne seront point estimez avoir lieu en faveur de ceux qui ont des Benefices Ecclesiastiques, en ce qui concerne lesdits Benefices; mais ils demeureront soumis à la jurisdiction de l'Ordinaire, nonobstant toutes défenses contraires.

c c. Divina.de privil. in Extravag. com.

Quæ vero privilegia residentibus in Curia Romana vigore c Eugeniana Cõstitutionis, aut familiaritatis Cardinalium competere solent : ea in iis qui beneficia Ecclesiastica obtinent, ratione prædictorum beneficiorum minimè intelligantur: sed Ordinarij juridictioni subjecti permaneant : non obstantibus quibuscumque inhibitionibus.

CHAPITRE XII.

Des qualitez de ceux qui doivent être promûs aux Dignitez & Canonicats des Cathedrales ; Et de leurs devoirs & obligations, &c.

LEs Dignitez, particulierement dans les Eglises Cathedrales, ayant été établies pour conserver, & pour augmenter la discipline Ecclesiastique, & à dessein que ceux qui les possederoint, fussent éminens en pieté, servissent d'exemple aux autres, & aidassent ; officieuse

CUm dignitates in Ecclesiis, præsertim cathedralibus, ad conservandam augendámque Ecclesiasticam disciplinam fuerint institutæ, ut, qui eas obtinerent; pietate præcellerent, aliisque exemplo essent, atque Episcopos

scopos opera & officio juvarent; meritò, qui ad eas vocantur, tales esse debent, qui suo muneri respondere possint. a *Nemo igitur deinceps ad dignitates quascumque, quibus animarum cura subest, promoveatur, nisi qui saltem xxv. suæ ætatis annum attigerit: & in Clericali ordine versatus, doctrina ad suum munus exequendum necessaria, ac morum integritate commendetur; juxta Constitutionem Alexandri Tertij in Concilio Lateranensi promulgatam, quæ incipit,* b *Cum in cunctis.*

Archidiaconi etiã, qui c *oculi dicuntur Episcopi, sint in omnibus Ecclesiis, ubi fieri poterit, Magistri in Theologia, seu Doctores aut Licentiati in jure canonico. Ad ceteras autem dignitates, vel personatus, quibus animarum cura nulla subest, Clerici alioquin idonei, & xxii. annis non minores, adsciscantur.*

Provisi etiam de beneficiis quibuscumque curam animarum

cieusement aux Evéques de leurs soins,& de leurs services; c'est avec justice qu'on doit desirer, que ceux qui y seront appellez, soient tels qu'ils puissent repondre à leur employ. Nul donc à l'avenir ne sera promeu à quelque Dignité que ce soit, qui ait charge d'ames, qui n'ait au moins atteint l'âge de vingt-cinq ans, qui n'ait passé quelque temps dans l'Ordre Clerical,&qui ne soit recommandable par l'integrité, de ses mœurs,& par une capacité suffisante pour s'aquiter de sa fonction, conformement à la Constitution d'Alexandre III. publiée au Concile de Latran, qui commence. *Cùm in cunctis.*

Les Archidiacres pareillement, que l'on nomme les yeux des Evéques, dãs toutes les Eglises où cela se pourra, seront Maîtres, ou Docteurs en Theologie, ou Licentiez en Droit Canon; toutes les autres Dignitez, ou Personats, qui n'ont point charge d'ames, ne la seront pas pourtant d'être toûjours remplies par les Ecclesiastiques capables, & qui n'ayent pas moins de vingt-deux ans.

Seront aussi tenus tous ceux qui seront pourveus de quelques Benefices que

a *Suprà Sess. 22. c. 2.*

b *Vide infrà pag. X. in §. Inferiora.*

c *Clemens 1. epist. 1. ad Jacobum. Anacletus ep. 1. cap. Diaconi, 93. Dist. & c. Ad hæc de off. Archidiac.*

ce soit, ayant charge d'ames, de faire entre les mains de l'Evéque méme, ou s'il est occupé ailleurs, en celle de son Vicaire General, ou de son Official, profession publique de leur Foy & Creance ortodoxe, dans le terme de deux mois, du jour qu'ils auront pris possession, jurant, & promettant de demeurer, & persister dans l'obeïssance de l'Eglise Romaine. Mais ceux qui seront pourveus de Canonicats, ou Dignitez dans les Eglises Cathedrales, seront tenus de faire la méme chose, non seulement en presence de l'Evéque, ou de son Official, mais aussi dans le Chapitre; autrement tous lesdits pourveus comme dessus, n'acquerront point la proprieté de revenu, & la possession ne leur servira de rien pour cela.

a *Conc. 4. Tol. c. 16.*

b *Qui præterea ad professionem fidei teneãtur, vide in Const. Pij* 4. In sacrosancta. 1564. & *infr. pag. XL.*

habentibus, teneantur à die adeptæ possessionis, ad minus intra duos menses, in manibus ipsius Episcopi, vel eo impedito, coram generali ejus Vicario, seu Officiali, orthodoxæ suæ b *fidei publicam facere professionem, & in Romanæ Ecclesiæ obedientia se permansuros spondeant ac jurent. Provisi autem de canonicatibus, & dignitatibus, in Ecclesiis Cathedralibus, non solùm coram Episcopo seu ejus Officiali, sed etiam in Capitulo, idem facere teneantur: alioquin prædicti omnes provisi, ut suprà, fructus non faciant suos: nec illis possessio suffragetur.*

Nul ne sera receu non plus à l'avenir à aucune Dignité, Canonicat, ou Portion, qui ne soit dans l'Ordre sacré qui est requis pour ladite Dignité, Prebende, ou portion; ou qui ne soit d'un âge tel qu'il puisse prendre le dit Ordre dans le temps ordonné par le Droit, & par le present saint Concile.

c *c. 1. & seq. de æt. & qual. c. Licet canon, & c. Cũ ex eo, de elec. in 6. Suprà S ss. 7. de reform. c. 12.*

c *Neminem etiam deinceps ad dignitatem, canonicatum, aut portionem recipiant, nisi qui eo Ordine sacro aut sit initiatus, quem illa dignitas, præbenda, aut portio requirit; aut in tali ætate, ut infra tempus à jure, & ab hac sancta Synodo statutum, initiari valeat.*

In omnibus verè Ecclesiis Cathedralibus omnes canonicatus ac portiones habeant annexum Ordinem Presbyterij, Diaconatus, vel Subdiaconatus. Episcopus autem cum consilio Capituli designet ac distribuat, prout viderit expedire, quibus quisque Ordo ex sacris annexus in posterum esse debeat; ita tamen, ut dimidia saltem pars Præsbyteri sint, cæteri verò Diaconi aut Subdiaconi: ubi verò consuetudo laudabilior habet, ut plures vel omnes sint Presbyteri, omnino observetur.

Hortatur etiam sancta Synodus, ut in provinciis, ubi id commodè fieri potest, dignitates omnes, & saltem dimidia pars canonicatuum, in Cathedralibus Ecclesiis, & collegiatis insignibus conferantur tantum Magistris, vel Doctoribus, aut etiam Licentiatis in Theologia, vel jure Canonico.

Prætereà obtinentibus in eisdem cathedralibus aut collegiatis dignitates,

Dans toutes les Eglises Cathedrales, à chaque Canonicat, ou Portion, sera attachée l'obligation d'être dans un certain Ordre, soit de Prêtre, soit de Diacre, ou de Soûdiacre; & l'Evêque, avec l'avis du Chapitre, fera ce réglement selon qu'il le jugera expedient, & marquera à quel Ordre sacré chaque Prebende à l'avenir sera affectée; en sorte pourtant que la moitié au moins des places soient remplies de Prêtres, & les autres de Diacres, ou de Soûdiacres: mais cependant, aux lieux où une coûtume plus loüable veut qu'un plus grand nombre, ou que tous soient Prêtres, on continuëra absolument cét usage.

Exhorte aussi le Saint Concile, que dans les Païs, où cela se pourra commodément toutes les Dignitez, & la moitié au moins des Canonicats des Eglises Cathedrales, ou Collegiales considerables, ne soient conferées qu'à des Maîtres, ou Docteurs, ou bien à des Licentiez en Theologie, ou en Droit Canon.

Il ne sera permis de plus, en vertu d'aucun Statut, ou Coûtume, à ceux qui possedent dans

lesdites Cathedrales, ou Collegiales, soit Dignitez, Canonicats, Prebendes, ou Portions, d'étre absens desdites Eglises plus de trois mois chaque année; sans prejudice pourtant des Constitutions des Eglises qui demandent un plus long service; autrement chacun des contrevenans sera privé la premiere année, de la moitié des fruits qu'il aura faits siens, à raison méme de sa Prebende, & de sa residence. Que s'il retombe une seconde fois dans une pareille negligence de son devoir, il sera privé de tous les fruits qu'il auroit aquis cette année-là; & s'il y en avoit qui perseverassent dans leur coutumace, on procedera contre eux suivant les Constitutions des Saints Canons.

A l'égard des distributions, ceux qui se trouveront aux heures prescrites, les recevront; & tous les autres, sans collusion, ni remise, en seront privez suivant le Decret de Boniface VIII. qui commence *Consuetudinem*, que le Saint Concile remet en usage, nonobstant tous autres Statuts & Coûtumes.

canonicatus, præbendas, aut portiones, a *non liceat vigore cujuslibet statuti aut consuetudinis, ultra tres menses, ab eisdem Ecclesiis quolibet anno abesse:* b *salvis nihilominùs earum Ecclesiarum constitutionibus, quæ longius servitij tempus requirunt: alioquin primo anno privetur unusquisque dimidia parte fructuum, quos ratione etiam præbendæ ac residentiæ fecit suos, quod si iterùm eadem fuerit usus negligentia, privetur omnibus fructibus, quos eodem anno lucratus fuerit: crescente verò contumacia, contra eos,* c *juxta sacrorum Canonum constitutiones, procedatur.*

d *Distributiones verò, qui statis horis interfuerint, recipiant: reliqui, quavis collusione aut remissione exclusa, his careant, juxta Bonifacij VIII. decretum, quod incipit,* e *Consuetudinem: quod sancta Synodus in usum revocat: non obstantibus quibuscumque statutis & consuetudinibus.*

a *Sup. Sess. 23. de reform. c. 1*

b *c. Ad audientiam, de cleric. non resid.*

c *c. fin. eod.*

d *c. Licet, de præb.*

e *Vide inf.* XXXII.

f *Omnes verò divinà per se, & non per substitutos, compellantur obire officia & Episcopo celebranti, aut alia Pontificalia exercenti, adsistere, & inservire atque in choro, ad psallendum instituto, hymnis & canticis Dei nomen reverenter, distinctè devotéque laudare.*

Ils seront de même tous contraints & obligez de remplir leurs propres fonctions dans le Service divin, en personne, & non par des Substituts; ensemble d'assister, & de servir l'Evéque, quand il dira la Messe, ou officiera Pontificalement; & de chanter respectueusement, distinctement, & devotement les loüanges de Dieu, dans le Chœur, qui est là destiné à celebrer son nom, en Hymnes, & en Cantiques Spirituels.

f *Sup. Sess. 22. c. 4. de reform. c. Licet, & c. Exstirpenas, §. Qui verò, de preb. c. Quia nonnulli, de cler. non resid.*

Vestitu insuper decenti tam in Ecclesia quàm extra assiduè utantur a ab illicitisque venationibus, aucupiis, choreis, tabernis lusibusque abstineant; atque ea morum integritate polleant, ut meritò Ecclesiæ Senatus dici possit.

Ils seront aussi toûjours en habit décent, soit dans l'Eglise, ou hors de l'Eglise, & s'abstiendront a des Chasses qui sont defenduës, du Vol de l'oiseau, des Danses, des Cabarets, & des Jeux; & ils seront enfin d'une integrité de mœurs telle, que leur compagnie puisse être nommée avec raison un Senat Ecclesiastique.

a *Conc. Turon. 3. c. 8. Conc. Agath. can. 55. c. Episcopum, 34. Dist. Toto tit. de vit. & hon. cler. extra. in 6. & in Clem. c. 1. de cler. ven. & Clem. Gravi, de cel. Miss.*

Cetera, quæ ad debitum in divinis officiis regimen spectant déque congrua in his canendi seu modulandi ratione, de certa lege in choro conveniendi, & permanendi, simúlque de omnibus Ecclesiæ ministris quæ necessaria erunt, & si qua hujusmodi; Synodus

Quant aux autres choses qui regardent la conduite de l'Office divin, la bonne maniere de chanter & de psalmodier qu'on y doit observer, les regles qu'il faudra garder pour s'assembler au Cœur, & pendant qu'on y sera, & tout ce qui concerne les ministres de l'Eglise, ou autres choses semblables, le Synode Provin-

cial en prescrira une Formule, selon qu'il sera plus utile à chaque Province, & suivant l'usage du Païs. Cependant, l'Evéque, assisté au moins de deux Chanoines, dont l'un sera choisi par luy, & l'autre par le Chapitre, pourra donner ordre aux choses qu'il jugera à propos.

provincialis, pro cujusque provinciæ utilitate & moribus, certam cuique formulam præscribet. Intereà verò Episcopus non minùs quàm cum duobus Canonicis, quorum unus ab Episcopo, alter à Capitulo eligatur, in iis, quæ expedire videbuntur, poterit providere.

CHAPITRE XIII.

Des Eglises Cathedrales & Paroissiales, qui sont foibles en revenu; Qu'il faut bien borner les Paroisses, &c.

b Sup. Sess. 7. de refor. c. 6. & 7. & Sess. 14. de ref. c. 9. & infrà c. 15.

COmme plusieurs Eglises Cathedrales se trouvent fort resserrées, & d'un revenu si foible, qu'il ne repond nullement à la dignité Episcopale, & ne peut suffire aux necessitez des Eglises, le Concile Provincial, ayant appellé ceux qui y ont interest, est chargé d'examiner, & de peser avec soin celles qu'il sera à propos d'unir ensemble, ou d'augmenter de nouveaux revenus, à cause de leur peu d'etenduë, ou de leur pauvreté, & d'envoyer les Procés verbaux qu'il en aura faits au Souverain Pontife; lequel étant par ce moyen

c c. Vnio. 10 q. 3. c. Et tẽporis, cũ seq. 16. q. 1.

QVoniam b pleræque cathedrales ecclesiæ tam tenuis redditus sunt & angustæ, ut Episcopali dignitati nullo modo respondeant, neque ecclesiarum necessitati sufficiant: examinet Concilium provinciale, vocatis iis quorum interest, & diligenter expendat, quas propter angustias tenuitatémque vicinis unire, vel novis proventibus augere expediat: c confectáque de præmissis instrumenta ad Summum Romanum Pōtificem mittat: qui-

bus instructus Summus Pontifex, ex prudentia sua, prout expedire judicaverit, aut tenues invicem uniat, aut aliqua accessione ex fructibus augeat.

Interim verò donec prædicta effectum sortiantur, hujusmodi Episcopis, qui fructuum subventione pro diœcesis suæ tenuitate indigent, poterit de beneficiis aliquibus, dum tamen curata non sint, nec dignitates, seu canonicatus, & præbendæ, monasteria, in quibus viget Regularis observantia, vel quæ Capitulis generalibus & certis visitatoribus subduntur, à Summo Romano Pontifice provideri.

In parochialibus etiam Ecclesiis, quarum fructus æquè adeò exigui sunt ut debitis nequeant oneribus satisfacere curabit Episcopus, si per beneficiorum unionē, non tamen regularium, id fieri non possit, ut primitiarum vel decimarum assignatione, aut per parochianorum symbola ac collectas, aut quæ commodiori ei videbitur

informé de l'affaire, jugera selon sa prudence ce qui sera le plus expedient; ou d'unir ensemble celles qui se trouveront foibles, ou de leur procurer quelque augmentation de revenu.

Mais, en attendant que ces choses puissent avoir leur effet, le Souverain Pontife pourra pouvoir à la subsistance desdits Evéques, qui par la foiblesse & pauvreté de leur Diocese, ont besoin de quelque secours, par le moyen de quelques Benefices; veû neanmoins que ce ne soit point des Cures, des Dignitez, Canonicats, ou Prebendes, ni des Monasteres où l'observance reguliere soit en vigueur, ou qui soient soûmis à des Chapitres generaux, ou à des Visiteurs certains.

De méme, dans les Eglises Paroissiales, dont les revenus sont si foibles aussi, qu'ils ne peuvent suffire aux charges qui sont deuës, l'Evéque aura soin, s'il ne peut y pourvoir par l'union de quelques Benefices, qui ne soiẽt pourtant pas reguliers, de faire en sorte, soit par l'attribution de quelques premices, soit par l'attribution, & cottisation des Paroissiens, ou par quelque autre voye qui luy

semblera plus commode, que l'on assemble un fõd suffisant pour l'entretien hônéte du Curé ou pour les necessitez de l'Eglise.

Mais, dans toutes les Unions qui se feront, soit pour les causes que nous venons de dire, ou autres, les Eglises Paroissiales ne seront jamais unies à aucuns Monastéres, ni à aucunes Abbayes, Dignitez, ou Prebendes d'Eglises Cathedrales, ou Collegiales, ni à aucuns autres Benefices simples, Hôpitaux, ou Ordres de Chevaliers ; & celles qui s'y trouveront unies, seront reveûës par les Ordinaires, suivant le Decret deja rendu dans ce méme Concile sous Paul III. d'heureuse memoire, qui s'observera aussi pareillement dans les unions qui auront été faites depuis qu'il a été rendu jusques à present, nonobstant quelques termes que ce soit sous lesquels elles puissent avoir été conceuës, qui seront tenus pour être icy suffisamment exprimez.

a Suprà Sess. 7. de reform. cap. 6.

Au reste, toutes lesdites Eglises Cathedrales, dont le revenu annuel, selon la juste évaluation, n'excede point la somme de mille Ducats, & les Paroissiales qui ne passent pas de méme centDucats,

bitur ratione, tantum redigatur, quod pro Rectoris ac parochiæ necessitate decenter sufficiat.

In unionibus verò quibuslibet, seu ex supradictis, seu aliis causis faciendis, Ecclesiæ parochiales monasteriis quibuscumque, aut abbatiis, seu dignitatibus, sive præbendis Ecclesiæ Cathedralis, vel collegiatæ, sive aliis beneficiis simplicibus, aut hospitalibus, militiisve non uniantur; & quæ unitæ sunt, revideantur ab Ordinariis a juxta aliàs decretum in eadem Synodo sub fel. rec. Paulo III. quod etiam in unitis ab eo tempore citrà æquè observetur: non obstantibus in iis quibuscumque verborum formis quæ hîc pro sufficienter expressis habeantur.

Ad hæc in posterum, omnes hæ cathedrales Ecclesiæ, quarum redditus summã ducatorum mille, & parochiales, quæ summam ducatorum centum, secundùm

verum annuum valorem, non excedunt, nullis pensionibus, aut reservationibus fructuũ graventur.

In iis quoque civitatibus, ac locis, ubi parochiales Ecclesiæ certos non habent fines nec earum Rectores, proprium populum, quem regant, sed promiscuè petentibus Sacramenta administrant, mandat Sancta Synodus Episcopis, pro tutiori animarũ eis commissarum salute, ut, distincto populo in certas propriásque parochias, unicuique suum perpetuum à peculiarémque Parochum assignent, qui eas cognoscere valeat, & à quo solo licitè Sacramenta suscipiant aut alio utiliori modo, prout loci qualitas exegerit, provideant. Idémque in iis civitatibus, ac locis, ubi nullæ sunt parochiales, quamprimùm fieri curent: non obstantibus quibuscumque & privilegiis & consuetudinibus, etiam immemorabilibus.

ne pourront étre chargées a l'avenir d'aucunes pensions, ni reserves de fruits.

A l'égard des Villes, ou des lieux où les Paroisses n'ont pas de limites reglez, & où les Recteurs n'ont pas un Peuple propre, & particulier qu'ils gouvernent, mais administrent les Sacremens indifferemment à ceux qui les demandent ; le Saint Concile enjoint aux Evéques, que pour la plus grande seureté du salut des ames qui leur sont commises, distinguant le Peuple en certaines Paroisses propres, ils assignent à chacune son Curé particulier, & pour toûjours, qui puisse connoître les Paroissiens, & duquel seul ils reçoivent licitement les Sacremens ; ou qu'ils apportent remede à cet inconvenient de quelqu'autre maniere plus cõmode, selon que l'état, & la disposition du lieu le requerra. Ils auront pareillement soin que dans les Villes, & lieux où il n'y a point de Paroisses, ils en soit fait au plûtôt, nonobstant tous priviléges, & toutes coûtumes méme de temps immemorial.

a *c.1.13 q.1. c. Plures, 16.q.1. c.1.de paroch. & sep. Sess.14. de reform. c.9.*

CHAPITRE XIV.

Que les Evêques aboliront tous les droits d'entrées, & autres, qui se prennent sur les nouveaux Beneficiers, & qui ne s'employent point à de pieux usages.

ON sçait que dans plusieurs Eglises, soit Cathedrales, Collegiales, ou Paroissiales, les Reglemens permettent, ou plutôt la mauvaise coûtume a introduit, que dans l'election, presentation, nomination, institution, confirmation, collation, ou telle autre provision que ce soit; ou lors qu'on admet quelqu'un à la prise de possession de quelque Eglise Cathedrale, Benefices, Canonicats, ou Prebendes, ou à la participation des revenus, ou distributions journalieres; cela se fait sous certaines conditions que l'on y met, comme de retrâcher une partie des fruits, payer certains droits, ou sous certaines promesses, compensations illicites, ou profits, qui même en quelques Eglises s'appellent gains de Tour.

Or, comme le Saint Concile deteste toutes ces choses, il enjoint aux Evêques de ne permettre

In pluribus Ecclesiis, tam cathedralibus quàm collegiatis & parochialibus, ex earum constitutionibus aut ex prava consuetudine observari intelligitur, ut in electione, presentatione, nominatione, institutione, confirmatione, collatione, vel alia provisione, sive admissione ad possessionem alicujus cathedralis Ecclesiæ, vel beneficii, canonicatuum, aut prebendarum, vel partem proventuum, seu ad distributiones, seu deductiones ex fructibus, solutiones, promissiones compensationésve illicitæ, aut etiam, quæ in aliquibus Ecclesiis dicuntur Turnorum lucra, interponantur.

Hæc cùm sancta Synodus detestetur, mandat Episcopis, ut, a quacumque hujusmo-

a Cõfirmatur

di in usus pios non convertuntur, atque ingressus eos, qui simoniacæ labis aut sordidæ avaritiæ suspicionem habent, fieri non permittant: ipsique diligenter de eorum constitutionibus sive consuetudinibus super prædictis cognoscant; & illis tantùm, quas ut laudabiles probaverint, exceptis, reliquas, ut pravas ac scandalosas, rejiciant & aboleant.

Eos verò, qui adversùs hæc, in præsenti decreto comprehensa, quavis ratione commiserint, pœnis b *contra simoniacos editis, sacris Canonibus, & variis summorum Pontificum constitutionibus, quas omnes innovat, teneri decernit: nonobstantibus constitutionibus, consuetudinibus, etiam immemorabilibus, etiã Apostolica auctoritate confirmatis: de quarum surreptione, obreptione & intentionis defectu Episcopus, tamquam Apostolicæ Sedis delegatus, cognoscere possit.*

plus la levée d'aucuns tels droits, à moins qu'ils ne soient employez à de pieux usages, non plusque ces sortes d'entrées aux Benefices, qui peuvent être soupçonnées de simonie, ou d'une avarice sordide; mais qu'ils examinent avec soin lesdits Reglemens & Coûtumes; & qu'à la reserve seulement de ce qu'ils trouveront bon & loüable, ils rejettent, & abolissent tout le reste, comme une corruption, & un sujet de scandale.

Bullâ Pij 5. Durum 1570. *novis pœnis adjectis.*

Et quant à ceux qui contreviendront de quelque maniere que ce soit, à ce qui est contenu au present Decret, il declare qu'ils encourront les peines portées contre les Simoniaques par les Saints Canons, & par plusieurs constitutions des Souverains Pontifes, qu'il renouvelle toutes, nonobstant tous Statuts, Reglemens, Coûtumes, même de temps immemorial, ou confirmées même par autorité Apostolique; l'Evêque comme delegué du Siege Apostolique, ayant pouvoir de connoître de leur subreption, obreption, ou defaut d'intention.

b 1. q. 1. *ferè per totam, Conc. Tolet. 8. can. 3. c. Cùm super, de confes. Toto tit. Extrav de simon. & c. Sicut, 1. extra, de simon.*

CHAPITRE XV.

De la maniére d'augmenter le revenu des Prebendes qui se trouveront trop foibles dans les Cathedrales, ou Collegiales considerables.

a Suprà c. 13.

b Sup. Sess. 5. de reform. cap 1.

DANS les Eglises Cathedrales & Collegiales considerables, où les Prebendes sont en grand nombre, & si foibles en revenus qu'avec les distributions journalieres, elles ne sont pas suffisantes pour entretenir honnêtement les Chanoines, selon leur état & condition, eû égard au lieu, & à la qualité des personnes; Pourront les Evêques, avec le consentement du Chapitre, y joindre, & unir quelques benefices simples, qui ne soient pourtant pas Reguliers; ou si on ne peut y pourvoir par cette voye, ils pourront supprimer quelques-unes desdites Prebendes, du consentement des Patrons, s'ils sont de Patronage laïque; & les ayant reduites à un plus petit nombre, appliquer les fruits & revenus de celles qui auront été supprimées, aux distributions journalieres de celles qui resteront; en sorte neanmoins

IN ecclesiis cathedralibus a & collegiatis insignibus, ubi frequentes adeóque tenues sunt præbendæ simul cum distributionibus quotidianis, ut substinendo decenti Canonicorum gradui pro loci & personarum qualitate non sufficiant; b liceat Episcopis cum consensu Capituli, vel aliquot simplicia beneficia, non tamen regularia, iis unire; vel, si hac ratione provideri non possit, aliquibus ex iis suppressis, cùm patronorum consensu, si de jure patronatus laicorum sint, quarum fructus & proventus reliquarum præbendarum distributionibus quotidianis applicentur, eas ad pauciorem numerum reducere: ita tamen, ut tot supersint, quæ divino cultui celebrando, ac dignitati ec-

clesiæ commodè valeant respondere: non obstantibus quibuscumque constitutionibus & privilegiis, aut quacumque reservatione generali, vel speciali, aut affectione: neque prædictæ uniones aut suppressiones tolli, seu impediri possint ex quibuscumque provisionibus, etiam vigore resignationis, aut quibusvis aliis derogationibus vel suspensionibus.

moins qu'il en demeure assez pour faire le Service divin, d'une maniere qui reponde à la dignité de l'Eglise; nonobstant toutes Constitutions & Privileges, toute reserve generale, ou speciale, ou affectation, & sans que l'effet desdites unions, ou suppressions puisse étre rendu nul, ou arreté par quelque provision que ce soit, non pas même en vertu d'aucune resignation, ou par aucunes autres derogations, ni suspensions.

c c. In Ecclesia, de instit.

CHAPITRE XVI.

Des devoirs & obligations du Chapitre, quand le Siége vient à vacquer.

Capitulum, a Sede vacante, ubi fructuum percipiendorum ei muneris incumbit, Oeconomum unum, vel plures fideles ac diligentes decernat, qui rerum ecclesiasticarum & proventuum curam gerant, quorum rationem ei, ad quem pertinebit, sint reddituri. Item Officialem, seu Vicarium infra octo dies post mortem Episcopi constituere, vel existentem confirmare omnino te-

Quand le Siége sera vacant, le Chapitre dans les lieux où il est chargé de la Recepte des revenus, établira un ou plusieurs Oeconomes fideles, & vigilans, qui ayent soin des affaires, & du bien de l'Eglise; pour en rendre compte à qui il appartiendra. Sera tenu aussi expressément, dans huit jours aprés le deceds de l'Evéque, de nommer un Officier, ou Vicaire, ou de confirmer celuy qui se trouvera remplir la place, qui soit au moins Docteur, ou Licentié en

a Conc. Chalcedon. Actione 16 c. 25 in fi. Conc. Vormatien. c. 76,

Droit Canon, ou qui soit enfin capable de cette fonction, autant qu'il se pourra faire.

neatur, qui saltem in jure Canonico sit Doctor, vel Licentiatus, vel aliàs, quantùm fieri poterit, idoneus

Si on en use autrement, la faculté d'y pourvoir sera devoluë au Metropolitain ; & si cette Eglise est elle-même une Metropolitaine, ou bien qu'elle soit exempte, & que le Chapitre ait été negligent, comme il a été dit ; alors le plus ancien Evéque entre les Suffragans, à l'égard de l'Eglise Metropolitaine, & l'Evéque le plus proche à l'égard de celle qui se trouvera exempte, aura le pouvoir d'établir un Oeconome, & un Vicaire, capables desdits emplois.

b c. *Non liceat, in 3. 2. q 2. & c. si. de supp. negl. prael. in 6.*

Si secùs factum fuerit, b *ad Metropolitanum deputatio hujusmodi devolvatur. Et, si ecclesia ipsa Metropolitana fuerit, aut exempta, Capitulúmque, ut præfertur, negligens fuerit, tunc antiquior Episcopus e Suffraganeis in Metropolitana, & propinquior Episcopus in exempta Oeconomum & Vicarium idoneos possit constituere.*

L'Evéque en suite, qui sera choisi pour la conduite de ladite Eglise vacante, se fera rendre compte par lesdits Oeconome & Vicaire, & par tous autres Officiers & Administrateurs, qui pendant le Siege vacant auront été établis par le Chapitre, ou par autres en sa place, quand ils seroient même du corps du Chapitre, de toutes les choses qui le regardent, & de toutes leurs fonctions, emplois, jurisdictions, gestions, & administrations quelconques ; & aura faculté de

Episcopus verò ad eamdem ecclesiam vacantem promotus ex iis quæ ad eum spectant, ab eisdem Oeconomo, Vicario, & aliis quibuscumque officialibus & administratoribus, qui, Sede vacante, fuerunt à Capitulo vel ab aliis in ejus locum constituti, etiam si fuerint ex eodem Capitulo, rationem exigat officiorum, jurisdictionis, administrationis, aut cujuscumque eorum muneris;

possitque eo punire, qui in eorum officio seu administratione deliquerint : etiam si prædicti officiales, redditis rationibus, à Capitulo, vel à deputatis ab eodem, absolutionem obtinuerint. Eidem quoque Episcopo teneatur Capitulum de scripturis ad ecclesiam pertinentibus, si quæ ad Capitulum pervenerunt, rationem reddere.

punir ceux qui y auront fait faute, & malversé ; encore que lesdits Officiers eussent deja rendu leur compte, & obtenu quittance & decharge du Chapitre, ou des Commissaires par luy deputez. Sera pareillement tenu ledit Chapitre, de rendre compte au même Evéque des Papiers appartenans à l'Eglise, s'il en est tombé quelques-uns entre les mains dudit Chapitre.

CHAPITRE XVII.

De l'unité des Benefices ; en quel cas, & sous quelles conditions on en peut tirer deux.

Cum ecclesiasticus ordo pervertatur, quando unus plurium officia occupat Clericorum, sanctè a sacris Canonibus cautum fuit neminem oportere in duabus ecclesiis conscribi. Verùm quoniam multi improbæ cupiditatis affectu se ipsos, non Deum, decipientes, ea, quæ benè constituta sunt, variis artibus eludere, & plura simul beneficia obtinere non erubescunt.

L'Ordre de l'Eglise étāt perverti, quād un seul Ecclesiastique occupe les places de plusieurs les sacrez Canons ont saintement reglé, que nul ne devoit être receu en deux Eglises ; mais parce que plusieurs, aveuglez d'une malheureuse passiō d'avarice, & s'abusant eux-mémes, sans qu'ils pussent trōper Dieu, n'ont point de honte d'éluder, par diverses adresses, des Ordōnances si bien établies, & de tenir tout à la fois plusieurs Benefices.

a *Conc. 1 Nic. c. 15. & 16. Antioch. c. 3. Arelat. 1. c. 2. & 22. & Milev. c. 15 c. Quia in tantum c. ad hæc,*

c. Cùm non ignores, c. Referente, & c. De multa, de præb. c. Vnio, §. Sed & hoc, 10. q. 3. 21. q. 1. per totam. c. Q in nonnulli, de cler. non resid. cũ aliis. sup. Seß. 7 de refor c. 2.

Le Saint Concile, desirant de retablir la discipline necessaire pour la bonne conduite des Eglises, Ordonne par le present Decret, qu'il enjoint être observé à l'égard de qui que ce soit, de quelque titre qu'il soit revêtu, quand ce seroit même de la dignité de Cardinal, qu'à l'avenir il ne soit conferé qu'un seul Benefice Ecclesiastique à une même personne : Et si pourtant ce Benefice n'est pas suffisant pour l'entretien honnête de celuy à qui il est conferé, il sera permis de lui conferer un autre Benefice simple suffisant, pourveu que l'un & l'autre ne requiere pas residence personnelle. Ce qui aura lieu non seulement à l'égard des Eglises Cathedrales, mais aussi de tous autres Benefices, tant Seculiers, que Reguliers, même en commande, de quelque titre & qualité qu'ils soient.

Sancta Synodus debitam regendis ecclesiis disciplinam restituere cupiens, præsenti decreto, quod in quibuscumque personis, quocumque titulo, etiam si Cardinalatus honore fulgeat, mandat observari; statuit ut in posterũ unum tantùm beneficium ecclesiasticum singulis conferatur, quod quidem, si ad vitam ejus, cui confertur, honestè sustentandam non sufficiat, liceat nihilominùs aliud simplex sufficiens, dummodò utrũque personalem residentiam nõ requirat, eidem conferri. Hæcque non modò ad cathedrales ecclesias, sed etiam ad alia omnia beneficia, tam sæcularia quàm regularia, quæcumque, etiam commendata, pertineant, cujuscumque tituli ac qualitatis existant.

a Suprà Seß. 7. de reform. cap 4. c. De multa, de præb.

Et pour ceux qui presentement tiennent plusieurs Eglises Paroissiales, ou une Cathedrale, & une autre Paroissiale, ils seront absolument contraints, nonobstant toutes dispenses & unions à vie, n'en retenant seulement qu'une Paroissiale,

Illi verò, qui in præsenti plures parochiales ecclesias, aut unam cathedralem, & aliam parochialem obtinent, a cogantur omnino, quibuscumque dispensationibus ac unionibus ad vitam non obstan-

tibus, una tantùm parochiali, vel sola cathedrali retenta, alias parochiales infra spatium sex mensium dimittere: alioquin tam parochiales, quàm beneficia omnia, quæ obtinent, b *ipso jure vacare censeantur: ac tanquam vacantia liberè aliis idoneis conferantur: nec ipsi anteà illa obtinentes, tuta conscientia, fructus post dictum tempus retineant. Optat autem sancta Synodus, ut resignantium necessitatibus commoda aliqua ratione, prout Summo Pontifici videbitur, provideatur.*

ou la Cathedrale seule, de quitter dãs l'espace de six mois les autres Parroissiales, autrement, tant les Parroissiales, que tous les autres Benefices qu'ils tiennent, seront censez être vacãs de plein droit, & comme tels pourront être librement conferez à des personnes capables; & ceux qui les possedoient auparavant, ne pourront en seureté de conscience, aprés ledit temps, en retenir les fruits. Cependant, le Saint Concile souhaite, & desire, que selon que le Souverain Pontife le jugera à propos, il soit pourveu, par quelque voye la plus commode qu'il se pourra, aux besoins de ceux qui se trouveront obligez de résigner de la sorte.

b *c. Execrabilis, § Qui verò, in Extravagan. comm. de præb.*

CHAPITRE XVIII.

Que l'Evêque doit incontinent nommer un Vicaire pour desservir les Cures vacantes, Et de quelle maniere on doit proceder au choix, & à l'examen des Curez.

Expedit maximè animarum saluti, à dignis atque idoneis Parochis gubernari: id c *ut diligentiùs ac rectiùs perficiatur, statuit sancta Synodus, ut, cùm pa-*

La chose la plus avantageuse au salut des ames est, qu'elles soient gouvernées par des Curez dignes, & capables. Afin donc qu'on y puisse mieux, & plus aisement réüssir, le Saint Concile

c *Lege Bullam Pij.* In conferendis. 1566.

ordonne, que lors qu'une Eglise Paroissiale viendra à vaquer, soit par mort, par resignation, méme en Cour de Rome, ou de quelque autre maniere que ce soit, quand il y auroit lieu d'alleguer, que la charge des ames en retomberoit à l'Eglise même, ou à l'Evêque, & qu'elle seroit desserviepar un, ou plusieurs Prêtres; méme à l'egard des Eglises qu'on appelle Patrimoniales, ou Receptives, dans lesquelles l'Evêque a accoûtumé de commettre le soin des ames à un, ou plusieurs Ecclesiastiques, qui tous sont obligez par le present Concile de subir l'examen cy-aprés prescrit: Quand de plus encore, la méme Eglise Paroissiale seroit reservée, ou affectée generalement, ou specialément, en vertu méme d'un Indult, ou Privilege accordé en faveur des Cardinaux de la Sainte Eglise Romaine, de quelques Abbez, ou Chapitres.

a Suprà sess. 7 de r for. c. 13.

rochialis ecclesiæ vacatio, etiamsi cura Ecclesiæ vel Episcopo incumbere dicatur, & per unum vel plures administretur, etiam in ecclesiis patrimonialibus, seu receptivis nuncupatis, in quibus consuevit Episcopus uni vel pluribus curam animarum dare, quos omnes ad infrascriptum a examen teneri mandat, per obitum, vel resignationem, etiam in Curia, seu aliter quomodocumque contigerit, etiamsi ipsa parochialis ecclesia reservata vel affecta fuerit generaliter vel specialiter, etiam vigore indulti seu privilegii in favorem S. Romanæ Ecclesiæ Cardinalium, seu Abbatum, vel Capitulorum.

L'Evêque, s'il en est besoin, sera obligé, aussitôt qu'il aura la connoissance que la Cure sera vacante, d'y établir un Vicaire capable, avec assignation, selon qu'il le jugera à propos, d'une portion de fruits convenable, pour supporter les

Debeat Episcopus statim, habita notitia vacationis ecclesiæ, si opus fuerit, idoneum in ea Vicarium, cum congrua, ejus arbitrio, fructuum portionis assignatione, constituere, qui onera ipsius Ecclesiæ susti-

neat, donec ei de Rectore provideatur.

charges de ladite Eglise, jusqu'à ce qu'on l'ait pourveuë d'un Recteur.

Porrò Episcopus, & qui jus patronatus habet, intra dec m dies, vel aliud tempus ab Episcopo praescribendum, idoneos aliquot Clericos ad regendam Ecclesiam coram deputandis examinatoribus nominet. Liberum sit tamen etiam aliis, qui aliquos ad id aptos noverint, eorum nomina deferre, ut possit postea de cujuslibet aetate, moribus & sufficientia fieri diligens inquisitio Et, si Episcopo aut Synodo provinciali pro regionis more videbitur magis expedire, per edictum etiam publicum vocentur, qui volent examinari.

Or, pour cela l'Evéque, & celuy qui a droit de Patronage, nommera dans dix jours, ou tel autre temps que l'Evéque aura prescrit, quelques Ecclesiastiques, qui soient capables de gouverner une Eglise; & cela, en presence des Commissaires nommez pour l'examen. Il sera libre neanmoins aux autres personnes qui connoîtront quelques Ecclesiastiques capables de cet employ, de porter leurs noms, afin qu'on puisse en suite faire une information exacte de l'âge, de la bonne conduite, & de la suffisance de chacun d'eux : Et même, si l'Evéque, ou le Synode Provincial le jugent plus à propos, suivant l'usage du païs, on pourra faire sçavoir, par un Mandement public, que ceux qui voudront être examinez, ayent à se presenter.

Transacto constituto tempore, omnes qui descripti fuerint, b *examinentur ab Episcopo, sive, eo impedito, ab ejus Vicario generali, atque ab aliis examinatoribus non paucioribus quã tribus; quorum votis,*

Le temps qui aura été marqué étant passé; tous ceux dont on aura pris les noms, seront examinez par l'Evéque; ou s'il est occupé ~~ailleurs~~, par son Vicaire General, & par trois autres Examinateurs, & non moins: Et en cas qu'ils soient égaux,

b *Infrà Sess. ult. de refor. c. 9.*

ou singuliers dans leurs avis; l'Evéque, ou son Vicaire; pourra se joindre à qui il jugera le plus à propos.

A l'égard des Examinateurs, il en sera proposé six au moins tous les ans par l'Evéque, ou son Vicaire General, dans le Synode du Diocese, lesquels, qu'ils seront tels meritent son agrément & son approbation. Quand il arrivera que quelque Eglise viendra à vaquer, l'Evéque en choisira trois d'entre eux, pour faire avec luy l'examen; & quand un autre viendra à vaquer dans la suite, il pourra encore choisir les mêmes, ou trois autres tels qu'il voudra entre les six. Serōt pris pour Examinateurs, des Maîtres, ou Docteurs, ou Licentiez en Theologie, ou en Droit Canon; ou ceux qui paroitront les plus capables de cet employ entre les autres Ecclesiastiques, soit Seculiers, soit Reguliers, même des Ordres Mandians; & tous jureront sur les Saints Evangiles de s'en aquiter fidelement, sans égard à aucun interest humain.

si pares aut singulares fuerint, accedere possit Episcopus, vel Vicarius, quibus magis videbitur.

Examinatores autem singulis annis in diœcesana Synodo ab Episcopo, vel ejus Vicario, ad minus sex proponantur: qui Synodo satisfaciant, & ab ea probentur. Advenientéque vacatione cujuslibet Ecclesiæ, tres ex illis eligat Episcopus, qui cum eo examen perficiant; indéque succedente alia vacatione, aut eosdem, aut alios tres, quos maluerit ex prædictis illis, sex eligat. Sint verò hi examinatores Magistri, seu Doctores, aut Licentiati in Theologia, aut jure canonico, vel alij Clerici, seu Regulares, etiam ex Ordine mendicantium, aut etiam sæculares, qui ad id videbuntur magis idonei: jurentque omnes ad sancta Dei Evangelia, se, quacumque humana affectione postposita, fideliter munus executuros.

a cap. Quando, 24. Dist.

Ils se garderont bien de jamais rien prendre, ni devant, ni aprés, en veuë

a Caveántque, ne quidquam prorsus occasione hujus exami-

nis, nec ante nec post accipiant : alioquin simoniæ vitium tam ipsi quàm alij dantes incurrant: à qua absolvi nequeant, nisi dimissis beneficiis, quæ quomodocũque etiam anteà obtinebant; & ad alia in posterum inhabiles reddantur. Et de his omnibus non solùm coram Deo, sed etiam in Synodo provinciali, si opus erit, rationem reddere teneantur, a qua si quid contra officium eos fecisse compertum fuerit, graviter ejus arbitrio puniri possint.

de l'examen ; autrement tant eux-mêmes, que ceux aussi qui leur donneroient quelque chose, encourront Simonie, dont ils ne pourront être absous, qu'en quittant les Benefices qu'ils possedoient même auparavant de quelque maniere que ce fût, & demeurant inhabiles à en jamais posseder d'autres. De toutes lesquelles choses ils seront tenus de rendre compte, non seulement devant Dieu, mais même, s'il en est besoin, devant le Synode Provincial, qui pourra les punir severement, à sa discretion, s'il se decouvre qu'ils ayent fait quelque chose contre leur devoir.

Peracto deinde examine renuntientur, quotcumque ab his a idonei judicati fuerint ætate, moribus, doctrina, prudentia, & aliis rebus ad vacantem Ecclesiam gubernandam opportunis b *Ex hisque Episcopus eum eligat, quem ceteris magis idoneum judicaverit; atque illi, & non alteri, collatio Ecclesiæ ab eo fiat, ad quem spectabit eam conferre.*

L'examen étant ainsi fait, on declarera tous ceux que les Examinateurs auront jugez capables, & propres à gouverner l'Eglise vacante, par la maturité de leur âge, leurs bonnes mœurs, leur sçavoir, leur prudence, & toutes les autres qualitez necessaires à cet employ. Et entre eux tous, l'Evéque choisira celuy qu'il jugera préferable par dessus tous les autres ; & à celuy-là, & non à autre, sera conferée ladite Eglise par celuy à qui il appartiendra de la conferer.

Si verò juris pa-

Si elle est de Patronage

a c Eã, *te, de æt & qual.*

b *Infrà Sess. 25. c. 9. de reform.*

Ecclesiastique, & que l'institution en appartienne à l'Evéque, & non à autre; celuy que le Patron aura jugé le plus digne entre ceux qui auront été approuvez par les Examinateurs, sera par luy presenté à l'Evéque, pour être pourvû : mais quand l'institution devra étre faite par autre que par l'Evéque, alors l'Evéque seul, entre ceux qui seront dignes, choisira le plus digne, lequel sera presenté par le Patron à celuy à qui il appartiendra de le pourvoir.

c *Suprà Sess. 14. de ref. c. 13.*

Que si l'Eglise est de Patronage laïque; celuy qui sera presenté par le Patron sera examiné par les mémes Commissaires deputez, comme il est dit dessus; & ne sera point admis, s'il n'est trouvé capable. Et dans tous les cas susdits, on ne pourvoira de ladite Eglise aucun autre que l'un des susdits examinez & approuvez par lesdits Examinateurs, suivant la régle cy-dessus prescrite; sans qu'aucun devolu, ou appel interjetté, méme pardevant le Siege Apostolique, les Legats, Vice-Legats, ou Nonces dudit Siege, ni devant aucuns Evéques, ou Metropolitains, primats, ou Patriarches, puisse arréter l'effet

d *c. Illud, & c. Relatum, de jure patr.*

tronatus ecclesiastici erit ac institutio ad Episcopum, & non alium pertineat, is, quem patronus digniorem inter probatos ab examinatoribus judicabit, c *Episcopo præsentare teneatur, ut ab eo instituatur. Cùm verò institutio ab alio, quàm ab Episcopo, erit facienda; tunc Episcopus solus ex dignis eligat digniorem, quem patronus ei præsentet, ad quem institutio spectat.*

d *Quòd si juris patronatus laicorum fuerit; debeat qui à patrono præsentatus erit, ab eisdem deputatis, ut suprà, examinari, & non, nisi idoneus repertus fuerit, admitti. In omnibúsque supradictis casibus nõ cuiquam alteri, quã uni ex prædictis examinatis & ab examinatoribus approbatis, juxta supradictam regulam, de Ecclesia provideatur, nec prædictorum examinatorum relationem, quominùs executionem habeat, ulla devolutio, aut appellatio, etiam ad Sedem Apostolicam, sive ejusdem Sedis Legatos, aut Vi-*

e legatos, aut Nuntios, seu Episcopos, aut Metropolitanos, Primates, vel Patriarchas interposita, impediat, aut suspendat; alioquin Vicarius, quem Ecclesiæ vacanti anteà Episcopus arbitrio suo ad tempus deputavit, vel forsan post-à deputabit, ab ejus Ecclesiæ custodia & administratione non amoveatur, donec aut eidem aut alteri, qui probatus & electus fuerit ut suprà, sit provisum.

du Rapport desdits Examinateurs, ni empécher qu'il ne soit mis à execution, autrement, le Vicaire que l'Evéque aura deja commis à son choix pour un temps, ou qu'il commettra peut-étre dans la suite, à la garde, & conduite de l'Eglise vacante, n'en sera point retiré, jusques à ce qu'on l'en ait pourvû lui-même, ou un autre approuvé, & élû comme dessus.

Aliàs provisiones omnes, seu institutiones præter supradictã formam factæ, surreptitiæ esse censeantur: non obstantibus huic decreto exemptionibus, indultis, privilegiis, præventionibus, affectionibus, novis provisionibus, indultis concessis quibuscumque a Universitatibus, etiam ad certãm summam, & aliis impedimentis quibuscumque

Et toutes provisions ou institutions faite hors la forme susdite, seront tenuës & estimées subreptices, sans qu'aucunes exemptions puissent valoir contre le present Decret, ni aucuns indults. privileges, preventions, affectations, nouvelles provisions, indults accordez à certaines Universitez, méme jusqu'à une certaine somme, ni quelques autres empêchemens que ce soit.

a *Suprà Sess. 7. c 13. de reforme*

Si tamen adeò exigui redditus dictæ parochiales fuerint, ut totius hujus examinationis operam non ferant: aut nemo sit, qui se examini

Si neanmoins les revenus de ladite Paroisse sont si petits; qu'ils ne meritent pas qu'on s'expose aux formalitez de cet examen; ou s'il n'y a personne qui se presente à

subir l'examen ; ou si à cause des dissensions, & des factions manifestes qui se rencontrent en quelques lieux, il y avoit lieu de craindre qu'il ne s'élevât par occasion de plus grands bruits & de plus grands demêlez : pourra l'Ordinaire, si avec l'avis des Commissaires deputez il le juge expedient en sa conscience, obmettre ces formalitez, & s'en tenir à un autre examen particulier, en observant neanmoins les autres choses cy-dessus prescrites.

Et si méme dans ce qui est cy-dessus marqué touchant les formalitez de l'examen, le Synode Provincial trouve quelque chose à ajoûter, ou à relâcher, il pourra pareillement le faire.

quærat subjicere: aut ob apertas factiones, seu dissidia, quæ in aliquibus locis reperiuntur, facilè graviores rixæ ac tumultus possint excitari: poterit Ordinarius, si pro sua conscientia cum deputatorum consilio ita expedire arbitrabitur, hac formâ omissâ, privatum aliud examen, ceteris tamen, ut, suprà, servatis, adhibere.

Licebit etiam Synodo provinciali, si qua in supradictis circa examinationis formam addenda remittendáve esse censuerit, providere.

CHAPITRE XIX.

Abrogation des Graces exspectatives, reserves mentales, &c.

ORdonne le S. Concile, que les Mandats pour pourvoir, & les Graces que l'on nomme expectatives, ne seront plus accordées, méme à aucuns Colleges, Universitez, Senats, non plus qu'à aucunes personnes particulieres ; non pas méme

a *Infrà sess. 25. c. 9 de reform.*

DEcernit sancta Synodus, Mandata de providendo, & gratias, quæ Exspectativæ dicuntur, nemini ampliùs, etiam Collegiis, a *Universitatibus, Senatibus, & aliis singularibus personis, etiam sub*

nomine indulti, aut ad certam summam, vel alio quovis color concedi; nec hactenus concessis cuiquam uti licere. b *Sed nec reservationes mentales, nec aliæ quæcumque gratiæ ad vacatura, nec indulta ad alienas ecclesias, vel monasteria alicui, etiam ex sanctæ Romanæ Ecclesiæ Cardinalibus, concedantur. & hactenus concessa, abrogata esse censeantur.*

méme sous le nom d'Indults, ou jusques à une certaine somme, ou sous quelque autre pretexte que ce soit; & que nul ne se pourra servir de celles qui ont été jusques à present accordées. Semblablement ne s'accorderont plus à personne, non pas méme aux Cardinaux de la Sainte Eglise Romaine, de reserves mentales, ou autres graces quelles qu'elles soient, qui regardét les Benefices qui doivent vaquer; ni aucuns indults, sur les Eglises d'autruy, & Monasteres: & tout ce qui aura été jusques icy accordé de pareil, sera censé abrogé.

b *c. 2. de conce ss. preb. & c. Detestanda. eod. in 6.*

CHAPITRE XX.

De la maniere dont les causes doivent être traitées dans les Iurisdictions Ecclesiastiques.

c *Causæ omnes ad forum ecclesiasticum quomodolibet pertinentes, etiam si beneficiales sint, in prima instantia coram Ordinariis locorum dumtaxat cognoscantur, atque omnino, saltem infra biennium à die motæ litis,* d *terminentur: alioquin post id spa-*

TOutes les causes, qui de quelque maniere que ce soit sont de la Jurisdiction Ecclesiastique, quand elles seroient Beneficiales, n'iront en premiere instance que devant les Ordinaires des lieux seulement; & seront entierement terminées dans l'espace au plus de deux ans, à compter du jour que le procés au-

a *Declaratur* Bulla *Gregorii* 13. Ad Rom. 1574. *Quid porrò ad causari expeditione statuerit*

Clemẽs 8. Vide in ejus Const. Litium. 1592. d *Infrà Seff. ult. de ref. c. 10. in fi.*

ra été intenté ; autrement, aprés ce temps là, il sera libre aux parties, ou à une d'elles, de se pourvoir devant des Juges superieurs, mais qui soiét neanmoins competens, lesquels prendront la cause en l'état auquel elle se trouvera, & auront soin qu'elle soit terminée au plutôt. Mais avant ce terme de deux ans, lesdites causes ne pourront être commises à autres qu'aux Ordinaires ; & ne pourront être évoquées, ni les appellations interjettées par les parties, ne pourront être relevées par quelques Juges superieurs que ce soit ; lesquels ne pourront non plus delivrer de commissions, ni de défense que sur une Sentence definitive, ou une qui ait pareille force, & dont le grief ne pust être reparé par l'appel que l'on feroit de la Sentence definitive.

tum liberum sit partibus, vel alteri illarum, judices Superiores, alias tamen competentes, adire ; qui causam in eo statu, quo fuerit, assumant, & quamprimùm terminari curent: nec anteà aliis committantur, nec avocentur: neque appellationes ab eisdem interpositæ, per Superiores quoscumque recipiantur: eorúmve commissio aut inhibitio fiat nisi à definitiva, vel a definitiva vim habente, & cujus gravamen per appellationem à definitiva reparari nequeat.

a *c. Præceptis, 12. Dist. c. Nec licuit, 17. Dist. c. Majores, de Bap. Vigilius Papa in Epist. ad Euthe-*

Sont exceptées de cette regle les causes, qui, selon les Ordonnances Canoniques, doivent aller devant le Siege Apostolique, ou que le Souverain Pontife, pour des raisons justes & pressantes, jugera à propos de commettre, ou d'evoquer à luy par un rescrit special, signé de la propre main de sa Sainteté.

Ab his excipiantur causæ, quæ a juxta canonicas sanctiones apud Sedem Apostolicam sunt tractandæ : vel quas ex urgenti rationabilique causa judicaverit Summus Romanus Pontifex per speciale rescriptum Signaturæ Sanctitatis suæ, manu propria subscriben-

ctum, committere, aut avocare.

Ad hæc, causæ matrimoniales, & criminales non Decani, Archidiaconi, aut aliorum inferiorum judicio, etiam visitando, sed Episcopi tantùm examini & jurisdictioni relinquantur; etiam si in præsenti inter Episcopum & Decanum, seu Archidiaconum, aut alios inferiores super causarum istarum cognitione lis aliqua in quacumque instantia pendeat.

Les causes concernant le Mariage, & les criminelles, ne seront point laissées au jugement du Doyen, de l'Archidiacre, ni des autres inferieurs, méme en faisant le cours de leurs Visites; mais seront de la connoissance, & de la jurisdiction de l'Evêque seulement, encore qu'entre quelque Evéque, & le Doyen, Archidiacre, ou autres inferieurs, il y eût maintenant même, quelque procés pendant en quelque instance que ce soit, touchant la connoissance de ces sortes de causes.

cum in si. & Pelagius 2. in 1. epist. circa fi. Conc. Sardic. cap. 1. & 4.

Coram quo, si pars verè paupertatem probaverit, non cogatur extra provinciam nec in secunda nec in tertia instantia in eadem causa matrimoniali litigare; nisi pars altera & alimenta & expensas litis velit subministrare.

Si en fait de Mariage, l'une des parties fait devant l'Evéque preuve veritable de sa pauvreté, elle ne pourra être contrainte de plaider hors de la Province, ni en seconde, ni en troisiéme instance, si ce n'est que l'autre partie voulut fournir à ses alimens, & aux frais du procés.

Legati quoque, etiã de latere, Nuntij, Gubernatores ecclesiastici, aut alij, quarumcumque facultatum vigore, non solùm Episcopos in prædictis causis impedire, aut aliquo modo eorum jurisdictionem

Les Legats, méme *à Latere*, les Nonces, Gouverneurs Ecclesiastiques, & autres, en vertu de quelques pouvoirs & facultez que ce soit, non seulement n'entreprendront point d'empécher les Evêques dans les causes susdites, ni de prevenir

leur Jurisdiction, ou de les y troubler en quelque maniere que ce soit; mais ne procederont point non plus contre aucun Clercs, ou autres personnes Ecclesiastiques, qu'aprés que l'Evéque en aura été requis, & qu'il s'y sera rendu negligent; autrement, toutes leurs procedures & ordonnances seront nulles; & ils seront tenus de satisfaire aux dommages & interests des parties.

iis præripere aut turbare non præsumant; sed nec etiam contra Clericos, aliásve personas ecclesiasticas, nisi Episcopo priùs requisito, eóque negligente, procedant: alias eorum processus ordinationésve nullius momenti sint: atque ad damni satisfactionem partibus illati, teneantur.

b c. Placuit, 2. q. 6. & de appell. ferè per totum.

Davantage, si quelqu'un appelle dans les cas permis par le Droit, ou fait plainte de quelque grief qu'on luy ait fait, ou qu'autrement il ait recours à un autre Juge, à raison du terme de deux ans expirés, comme il est dit cy-dessus; il sera tenu d'apporter, & remettre, à ses frais & depens, devant le Juge de l'appel, toutes les pieces du proces intenté devant l'Evéque: & d'en donner avis auparavant audit Evéque, afin que s'il estime qu'il y ait quelque chose dont il doive informer ledit Juge de l'appel, pour l'instruction du proces, il puisse le luy faire sçavoir. Que si l'intimé comparoit, il sera obligé de porter sa part & portion des frais qu'il aura fallu faire pour le transport des pieces, en cas qu'il

b *Præterea, si quis in casibus à jure permissis appellaverit, aut de aliquo gravamine conquestus fuerit; seu aliàs ob lapsum biennii, de quo suprà, ad alium judicem recurrerit: teneatur acta omnia, coram Episcopo gesta, ad judicem appellationis expensis suis transferre, eodem tamen Episcopo priùs admonito; ut, si quid ei pro causæ instructione videbitur, possit judici appellationis significare. Quòd si appellatus compareat, cogatur tunc is quoque actorum, quæ translata sunt, expensas proportione sua, si illis uti voluerit, subire; nisi aliter ex loci consuetudine servetur, ut scilicet*

ad appellantem integrum hoc onus pertineat.

Porrò ipsam actorum copiam teneatur notarius, congrua mercede accepta, appellanti quantò citiùs, & ad minus intra mensem exhibere. Qui notarius si in differenda exhibitione fraudem fecerit, ab officij administratione arbitrio Ordinarij suspendatur; & ad dupli pœnam, quanti ea lis fuerit, inter appellantem & pauperes loci distribuendam, compellatur.

Iudex verò, si & ipse impedimenti hujus conscius particépsve fuerit, alitérve obstiterit, ne appellanti integrè acta intra tempus tradentur: ad eamdem dupli pœnam, prout suprà teneatur: non obstantibus, quoad omnia suprascripta, privilegiis, indultis, concordiis, quæ suos tantùm teneant auctores, & aliis quibuscumque consuetudinibus.

s'en veuille servir; si ce n'est que la coûtume du lieu soit autre, c'est à dire, que ce soit à l'appellant à fournir à tous les frais.

Au surplus, le Greffier sera tenu de delivrer audit appellant la copie des pieces, le plus promptement qu'il se pourra, & au plus tard dans le mois, moyennant le salaire raisonnable qui luy sera payé; & si par fraude & par malice, il differe de delivrer les pieces, il sera interdit de la fonction de sa charge, autant de tems qu'il plaira à l'Ordinaire, & condamné à la peine du double de ce à quoy pourra aller le proces; pour ladite amende être partagé entre l'appellant & les pauvres du lieu.

Mais si le Juge même est consentent, & complice de ce delay, ou retardement; Ou que de quelque autre maniere que ce soit, il mette empéchement à ce que toutes les pieces soient entierement remises dans le temps entre les mains de l'appellant, il sera tenu comme dessus, à la peine du double; nonobstant, à l'egard de toutes les choses susmentionnées; tous Privileges, Indults, Concordats, qui n'obligent que leurs auteurs, & toutes autres coûtumes.

CHAPITRE XXI.

Declaration du Saint Concile sur certains termes de la premiere Session tenuë sous Pie IV.

LE Saint Concile, souhaitant qu'il ne naisse jamais de difficultez à l'avenir, à l'occasion des Decrets qu'il a publiez, & expliquant pour cela les paroles suivantes contenuës dans le Decret publié de la premiere Session sous le Tres-Saint Pere
a sup. Sess. 17. Pie IV. sçavoir, *Qu'il y soit traité, les Legats y president, & proposant les choses; de ce qui paroîtra audit Saint Concile, propre & convenable, pour addoucir les malheurs des temps, appaiser les controverses de la Religion, reprimer les langues malignes & trompeuses, corriger les abus, & la depravation des mœurs, & établir dans l'Eglise une paix veritable & Chrêtienne*: Declare que sa pensée n'a point été que par les paroles susdites, la maniere ordinaire &
b c. fin. Dist. 14. c. De quibus, Dist. 20. accoûtumée de traiter les affaires dans les Conciles generaux, fut en aucune façon changée, ni que rien de nouveau, au delà de ce qui est établi jus-

Cupiens sancta Synodus, ut ex decretis ab ea editis nulla umquam futuris temporibus dubitandi occasio oriatur, verba illa, posita in decreto publicato Sessione prima, sub Beatissimo Domino nostro Pio IV a *videlicet: Quæ proponentibus Legatis ac Præsidentibus, ad horum temporum levandas calamitates, sedandas de religione controversias, coërcendas linguas dolosas, depravatorum morum abusus corrigendos, Ecclesiæ veram & Christianam pacem conciliandam, aptæ & idonea ipsi sanctæ Synodo videbuntur: explicando declarat, mentis suæ non fuisse ut ex prædictis verbis* b *solita ratio tractandi negotia in generalibus Conciliis ulla ex parte immutaretur: neque novi quidquam, præter id quod*

à sacris Canonibus, vel generalium Synodorum forma, hactenus statutum est, cuiquam adderetur, vel detraheretur.

ques à present par les Saints Canons, ou par la forme des Conciles generaux, fut donné, ou ôté à personne.

Indiction de la prochaine Session.

INsuper, eadem sacrosancta Synodus proximam futuram Sessionem feria quinta post Conceptionem beatæ Mariæ virginis, quæ erit dies nona mensis Decembris proximè venturi, habendam esse statuit & decernit, cum potestate etiam abbreviandi, in qua Sessione tractabitur de sexto nunc in eam dilato capite, & de reliquis reformationis capitibus jam exhibitis, deque aliis ad eam pertinentibus. Si verò opportunum videbitur, & tempus patietur, poterit etiã de nonnullis dogmatibus tractari, prout suo tempore in Congregationibus proponentur.

ORdonne & declare de plus le méme saint Concile, que la prochaine Session se tiendra le Jeudi d'aprés la Conception de la Bien-heureuse Vierge Marie, qui sera le neuviéme du mois de Decembre prochain ; se reservant pourtant la faculté d'abreger ledit terme. Il sera traitté dans ladite Session, du sixiéme Chapitre qui est maintenant remis jusques-là, & des Chapitres restans de Reformation deja presentez, & autres concernant le méme sujet. S'il est jugé à propos, & que le temps le permette, on y pourra aussi traitter de quelques dogmes, suivant qu'ils seront proposez en leur temps dans les Congregations.

Le jour de ladite Session fut avancé.

XXV. SESSION,

Qui est la neuviéme & dernière, tenuë sous Pie IV. Souverain Pontife, commencée le 3. & achevée le 4. jour de Decembre de l'année 1563.

DECRET
touchant le Purgatoire.

L'Eglise Catholique, instruite par le S. Esprit, ayant toûjours enseigné, suivant les Saintes Ecritures, & la doctrine ancienne des Peres, & dans les Saints Conciles precedens, & depuis peu encore dans ce Concile general, qu'il y a un Purgatoire, & que les ames qui y sont detenuës, sont soulagées par les Suffrages des Fideles, & particulierement par le Sacrifice de l'Autel, si digne d'être agrée de Dieu.

a S. p. Seß. 6. Can. 30. & Seß. 22. c. 2. & Can. 3.

Le Saint Concile ordonne aux Evêques, qu'ils ayent un soin particulier que la Foy, & le Créance des Fideles touchant le Purgatoire, soit conforme à la sainte doctrine qui nous en a été donnée par les Saints Peres, & par les Saints Conciles. & qu'elle leur soit par tout prêchée & en-

b c. qualis, & seq. Dist. 25.
c Conc. Floren Seß. ult. in fin.

Cum Catholica Ecclesia, Spiritu sancto edocta, ex sacris litteris, & antiqua Patrum traditione, in sacris Conciliis, & novissimè in hac œcumenica Synodo docuerit, a Purgatorium esse; animásque ibi detentas, fidelium suffragiis, potissimum verò acceptabili altaris sacrificio juvari.

Præcipit sancta Synodus Episcopus, ut sanam de Purgatorio doctrinam, b à sanctis Patribus c & sacris Conciliis traditam à Christi fidelibus credi, teneri, doceri, & ubique prædicari diligenter studeant. Apud rudem verò plebem diffici-

liores ac subtiliores quæstiones, a quæque ad ædificationem non faciunt, & ex quibus plerumque nulla fit pietatis accessio, à popularibus concionibus secludantur. b *Incerta item, vel quæ specie falsi laborant, evulgari ac tractari non permittant. Ea verò quæ ad curiositatem quamdam aut superstitionem spectant, vel turpe lucrum sapiunt, tamquam scandala & fidelium offendicula prohibeant.*

seignée de la sorte. Qu'ils bannissent des Predications publiques qui se font devant le Peuple ignorant & grossier, les questions difficiles & trop subtiles sur cette matiere, qui ne servét de rien pour l'edification, & desquelles d'ordinaire il ne se tire aucun avantage pour la pieté. Qu'ils ne permettent point nō plus qu'on avance, ni qu'on agite sur ce sujet des choses incertaines, & qui ont apparence de fausseté; Et qu'ils defendent comme un sujet de scandale, & de mauvaise édification pour les Fideles, tout ce qui tient d'une certaine curiosité, ou maniere de superstition, ou qui ressent un profit sordide & méseant.

a 1. *Tim.* 1.

b *Conc. Later. sub ce. ne* 10.

c *Curent autem Episcopi, ut fidelium vivorum suffragia, Missarum scilicet sacrificia, orationes, eleemosynæ, aliáque pietatis opera, quæ à fidelibus pro aliis fidelibus defunctis fieri consueverunt, secundùm Ecclesiæ instituta piè & devotè fiant: & quæ pro illis ex testatorum fundationibus, vel alia ratione debentur, non perfunctoriè, sed à sacerdotibus, & Ec-*

Mais que les Evéques tiennent la main, que les Suffrages des Fideles, comme les Messes, les Prieres: les Aumônes, & les autres œuvres de pieté, qui ont accoûtumé d'étre offertes par les Fideles qui sont encore en cette vie pour les autres Fideles defunts, soient faites & accomplies avec pieté & devotion, selon l'usage de l'Eglise; & que ce qu'on leur doit par fondations Testamentaires, ou autrement, soit acquitté avec soin & exa-

c *Infrà c.4. de reform.*

ctitude, & non par maniere decharge, par les Prêtres, ceux qui servent à l'Eglise, & autres qui y sont tenus.

clesiæ ministris, & aliis qui hoc præstare tenentur, diligenter & accuratè persolvantur.

De l'Invocation, & de la Veneration des Saints; De leurs Reliques; Et des Saintes Images.

c. 86. *Dist. in p. cap. Multa ead. Dist.* ENjoint le Saint Concile à tous les Evéques, & à tous autres, qui sont charges du soin, & de la fonction d'enseigner le Peuple, qui suivant l'usage de l'Eglise Catholique & Apostolique, receu dés les premiers temps de la Religion Chrêtienne, conformement aussi au sentiment unanime des Saints Peres, & aux Decrets des Saints Conciles, ils instruisent sur toutes choses, les Fideles avec soin, touchant l'intercession & l'invocation des Saints, l'honneur qu'on rend aux Reliques, & l'usage legitime des Images; leur enseignant que les Saints qui regnent avec JESUS-CHRIST, offrent à Dieu des prieres pour les hommes? Que c'est une chose bonne & utile de les invoquer, & suplier humblement, & d'avoir recours à leurs prieres, à leur aide, & à leur assistan-

a Suprà Sess. 22. c. 3. de sacr. Missa.

MAndat sancta Synodus omnibus Episcopis, & ceteris docendi munus curámque sustinentibus, ut, juxta Catholicæ & Apostolicæ Ecclesiæ usum, à primævis Christianæ religionis temporibus receptum, sanctorúmque Patrum consensionem, & sacrorum Conciliorum decreta, & in primis de Sanctorum intercessione, invocatione, Reliquiarum honore, & legitimo imaginum usu, fideles diligenter instruant; docentes eos, Sanctos, unà cum Christo regnantes, orationes suas pro hominibus Deo offerre, bonum atque utile esse suppliciter eos invocare; a & ob beneficia impetranda à Deo per Filium ejus Jesum Christum Do-

minum nostrum, qui solus noster Redemptor & Salvator est, ad eorum orationes, opem auxiliúmque confugere: illos verò qui negant, Sanctos, æterna felicitate in cælo fruentes, invocandos esse; aut qui asserunt, vel illos pro hominibus non orare vel eorum, ut pro nobis etiam singulis orent, invocationem esse idololatriam; vel pugnare cum verbo Dei, adversarique honori b *unius mediatoris Dei & hominum Iesu Christi; vel stultam esse, in cælo regnantibus voce vel mente supplicare; impiè sentire.*

ce, pour obtenir des graces, & des faveurs de Dieu, par son Fils Jesus-Christ nôtre Seigneur, qui est seul nôtre Redempteur, & nôtre Sauveur; Et que ceux qui nient qu'on doive invoquer les Saints, qui joüissent dans le Ciel d'une felicité éternelle; Ou qui soûtiennent que les Saints ne priét point Dieu pour les hommes; Ou que c'est une idolâtrie de les invoquer, afin qu'ils prient, même pour chacun de nous en particulier, Ou que c'est une chose qui repugne à la parole de Dieu, & est contraire à l'honneur qu'on doit à Jesus-Christ seul & unique Mediatur entre Dieu & les hommes; Ou méme que c'est une pure folie de prier de parole, ou de pensée, les Saints qui regnent dans le Ciel, ont Tous des sentimens contraires à la pieté.

b 1. *Timoth.* 2.

Sanctorum quoque martyrum & aliorum cum Christo viventium sancta corpora, quæ viva membra fuerunt Christi, c *& templum Spiritus sancti, ab ipso ad æternam vitam suscitanda & glorificanda à fidelibus* d *veneranda esse: per quæ multa beneficia à Deo ho-*

Que les Fideles doivent semblablemēt porter respect aux Corps Saints des Martyrs, & des autres Saints qui vivent avec Jesus-Christ; ces Corps ayant été autrefois les Membres vivans de Jesus-Christ, & le Temple du Saint Esprit, & devant étre un jour ressuscitez pour la Vie éternelle, & revetus de la gloire; &

c 1. *Cor.* 3. & 6.
d *Hieronymus adversus Vigilantium.*

Dieu même faisant beaucoup de biẽ aux hommes par leur moyen : De maniére que ceux qui soûtiennent qu'on ne doit point d'honneur, ni de veneration aux Reliques des Saints ; ou que c'est inutilement que les fideles leur portent respect, ainsi qu'aux autres Monumens sacrez ; & que c'est en vain qu'on frequente les lieux consacrez à leur memoire, pour en obtenir secours ; doivent être aussi Tous absolument condamnez, comme l'Eglise les a deja autrefois condamnez, & comme elle les condamne encore maintenant.

e *Conc. Nican. 2. Can. 7.*

minibus præstantur: ita ut affirmantes, Sanctorum Reliquiis venerationem atque honorem non deberi: vel eas, aliáque sacra monumenta à fidelibus inutiliter honorari ; atque eorum opis impetrandæ causa Sanctorum memorias frustra frequentari: omnino damnandos esse, e prout jam pridem eos damnavit, & nunc etiam damnat Ecclesia.

De plus, qu'on doit avoir, & conserver, principalement dans les Eglises, les Images de JESUS-CHRIST, de la Vierge Mere de Dieu, & des autres Saints ; & qu'il leur faut rendre l'honneur, & la veneration qui leur est deuë : Non que l'on croye qu'il y ait en elles quelque divinité, ou quelque vertu, pour laquelle on leur doive rendre ce culte ; ou qu'il faille leur demander quelque chose, ou arrêter en elles sa confiance, comme faisoient autrefois les Payens qui mettoient leur esperance dans les Idoles : Mais parce que l'honneur qu'on

a *Psal. 134. d.*

Imagines porrò Christi, Deiparæ Virginis, & aliorum Sanctorum, in templis præsertim habendas & retinendas, eisque debitum honorem & venerationem impertiendam ; non quòd credatur inesse aliqua in iis divinitas, vel virtus, propter quam sint colendæ ; vel quòd ab eis sit aliquid petendum ; vel quòd fiducia in imaginibus sit figenda: veluti olim fiebat à Gentibus, quæ in idolis a spem suam collocabant ; sed quoniam honos, qui eis

exhibetur, refertur ad prototypa, quæ illæ repræsentant: ita ut per imagines, quas osculamur, & coram quibus caput aperimus & procumbimus, Christum adoremus; & Sanctos quorum illæ similitudinem gerunt, veneremur. Id quod Conciliorum, præsertim verò secundæ b Nicænæ Synodi, decretis contra imaginum oppugnatores est sancitum.

leur rend, est referé aux originaux qu'elles representent; de maniere que par le moyen des Images, que nous baisons, & devant lesquelles nous nous decouvrons la tête, & nous nous prosternons, nous adorons JESUS-CHRIST, & rendons nos respects aux Saints, dont elles portent la ressemblance; ainsi qu'il a été defini & prononcé par les Decrets des Conciles, & particulierement du second Concile de Nicée, comme ceux qui attaquoient les Images.

b *Conc. Nicæn. 2. actio. 3. & 6.*

Illud verò diligenter doceant Episcopi, per historias mysteriorum nostræ redemptionis, picturis vel aliis similitudinibus expressas, erudiri & confirmari populum in articulis fidei commemorandis, & assiduè recolendis: tum verò ex omnibus sacris imaginibus magnum fructum percipi; non solùm quia admonetur populus beneficiorum & munerũ quæ à Christo sibi collata sunt: sed etiam quia Dei per Sanctos miracula & salutaria exempla oculis fidelium subjiciuntur ut pro iis Deo gratias

Les Evêques feront aussi entendre avec soin, que les histoires des Mysteres de nôtre Redemption exprimées par peintures, ou par autres representations, sont pour instruire le peuple, & pour l'accoûtumer, & l'affermir dans la pratique de se souvenir continuellement des articles de la Foy: De plus, que l'on tire encore un avantage considerable de toutes les saintes Images, non seulement en ce qu'elles servent au peuple à luy rafraichir la memoire des faveurs & des biens qu'il a receus de JESUS-CHRIST; mais parce que les miracles que Dieu a operez par les Saints, & les exemples salutaires qu'ils nous ont

donnez, sont par ce moyen continuellement exposez aux yeux des Fideles; Pour en rendre graces à Dieu, & pour les exciter à conformer leur vie & leur conduite, sur le modelle des Saints, adorer Dieu, l'aimer, & vivre dans la pieté. Si quelqu'un enseigne quelque chose de contraire à ces Decrets, ou qu'il ait d'autres sentimens, qu'il soit Anathéme.

agant, ad Sanctorúmque imitationem vitam morésque suos componant; excitentúrque ad adorandum ac diligendum Deum, & ad pietatem colendam. Si quis autem his decretis contraria docuerit, aut senserit; Anathema sit.

Que s'il s'est glissé quelque abus parmi ces observations si saintes & si salutaires, le saint Concile souhaite extrémemét qu'ils soient entierement abolis; de maniere qu'on n'expose aucunes Images qui puissent induire à quelque fausse doctrine, ou donner occasion aux personnes grossieres de tomber en quelque erreur dangereuse; Et s'il arrive quelquefois qu'on fasse faire quelques figures, ou quelques tableaux des Histoires, ou évenemens contenus dans la Sainte Ecriture, selon qu'on le trouvera expedient pour l'instructiō du peuple, qui n'a pas la connoissance des lettres, on aura soin de le bien instruire, qu'on ne pretend pas par là representer la Divinité, cōme si elle pouvoit être apperceuë par les yeux du

In has autem sanctas & salutares observationes si qui abusus irrepserint, eos prorsus aboleri sancta Synodus vehementer cupit; ita ut nullæ falsi dogmatis imagines, & rudibus periculosi erroris occasionem præbentes, statuantur. Quòd si aliquando historias & narrationes sacræ Scripturæ, cùm id indoctæ plebi expediet, exprimi & figurari contigerit; doceatur populus, non propterea divinitatem figurari, quasi corporeis oculis conspici, vel coloribus aut figuris exprimi possit.

corps, ou exprimée par des couleurs ; & par des figures.

a *Omnis porrò superstitio in Sanctorum invocatione, & imaginum sacro usu tollatur, omnis turpis quæstus eliminetur; omnis deníque lascivia vitetur; ita ut procaci venustate imagines non pingantur nec ornentur; & Sanctorum celebratione, ac Reliquiarum visitatione homines ad comessationes atque ebrietates* b *non abutantur; quasi festi dies in honorem Sanctorum per luxum ac lasciviam agantur.*

Dans l'invocation des Saints, la veneration des Reliques, & le saint Usage des Images, on bannira aussi toute sorte de superstition ; on éloignera toute recherche de profit indigne & sordide; & on évitera enfin tout ce qui ne sera pas conforme à l'honnêteté : de maniere que dans la peinture, ni dans l'ornement des Images, on n'employe point d'agrémens, ni d'ajustemens profanes, & affectez ; & qu'on n'abuse point de la solennité des Festes des Saints, ni des voyages qu'on entrepréd, à dessein d'honorer leurs Reliques, pour se laisser aller aux excés, & à l'yvrognerie, comme si l'hōneur qu'on doit rendre aux Saints, aux jours de leurs Festes, consistoit à les passer en debauche, & en déreglement.

a *c. ult. de relig. & ven. Sanct.*

b *c. 1. Dist. 14 & c. Irreligiosa, de Const. Dist. 3.*

Postremò, tanta circa hæc diligentia & cura ab Episcopis adhibeatur, ut nihil inordinatum aut præpostere & tumultuarie accommodatum, nihil profanū nihilque inhonestum appareat c *cùm domū Dei deceat sanctitudo,*

Les Evêques enfin apporteront en tout cecy, tant de soin, & tant d'application, qu'il n'y paroisse ni desordre, ni tumulte, ni emportement, rien enfin de profane, ni de contraire à l'honnêteté, puis que la Sainteté convient à la Maison de Dieu.

c *Psal. 92. & c. Decet, de Immunit. eccl. in 6.*

Hæc ut fideliùs ob-

Or afin que ces choses

s'observent plus exactement, Ordonne le Saint Concile, qu'il ne soit permis à qui que ce soit de mettre, ou faire mettre aucune Image extraordinaire, & d'un usage nouveau, dans aucun lieu, ou Eglise, quelque exempte qu'elle puisse être, sans l'approbation de l'Evêque.

a Epitome Const. Caroli Magni, tit. de pace, c. 17.

Que nuls miracles nouveaux ne soient admis non plus, ni nulles nouvelles Reliques, qu'apres que l'Evêque s'en sera rendu certain, & y aura donné son approbation: Et pour cela, aussitot qu'il viendra sur ces matieres quelque chose à sa connoissance, il en prendra avis & conseil de Théologiens, & autres personnes de vertu, & il fera ensuite ce qu'il jugera à propos, conformément à la verité du fait, & aux regles de la pieté.

b S. Anacletus, de rel. & ven. Sanctorum, in fin. cod.

Que s'il se rencontre quelque usage douteux à abolir, ou quelque abus difficile à deraciner, ou bien qu'il naisse quelque question importante sur ces mémes matieres; L'Evêque, avant que de rien prononcer, attendra qu'il en ait pris le sentiment du Metropolitain, & des autres Evêques de la méme Province, dans un

serventur, statuit sancta Synodus, nemini licere ullo in loco, vel Ecclesia, etiam quomodolibet exempta, ullam insolitam ponere vel ponendam curare imaginem, a nisi ab Episcopo approbata fuerit.

b *Nulla etiam admittenda esse nova miracula, nec novas Reliquias recipiendas, nisi eodem recognoscente & approbante Episcopo, qui simulatque de iis aliquid compertum habuerit, adhibitis in consilium Theologis, & aliis piis viris, ea faciat, quæ veritati & pietati consentanea judicaverit.*

Quòd si aliquis dubius aut difficilis abusus sit exstirpandus; vel omnino aliqua de iis rebus gravior quæstio incidat: Episcopus, antequam controversiam dirimat, Metropolitani & comprovincialium Episcoporum in Concilio provinciali sententiam exspectet; ita

tamen, ut nihil, inconsulto Sanctissimo Romano Pontifice, novum, aut in Ecclesia hactenus inusitatum decernatur.

Concile Provincial: En sorte neanmoins qu'il ne se decide rien de nouveau, & d'inusité jusques à present dans l'Eglise, sans en avoir auparavant consulté le Tres-Saint Pere.

DECRET
DE REFORMATION.
Touchant les Reguliers, & les Religieuses.

EAdem sacrosancta Synodus, de reformationem prosequens, ea, quæ sequuntur, statuēda esse censuit.

LE même Saint Concile, poursuivant la matiere de la Reformation, a jugé à propos d'ordonner ce qui suit.

d Con'u. le Bullã Greg. 15 Inscrutabili. 1622.

CHAPITRE I.

Que tout les Reguliers doivent vivre chacun conformément à leur Régle, & que les Superieurs y doivent tenir la main.

QUoniam non ignorat sancta Synodus, quantùm ex monasteriis piè institutis, & rectè administratis, in Ecclesia Dei splendoris atque utilitatis oriatur; necessarium esse censuit, quo faciliùs ac maturiùs, ubi collapsa est, vetus &

LE Saint Concile, n'ignorant pas combien l'Eglise de Dieu tire d'éclat & d'avantage des Monasteres bien reglez & bien conduits; & voulant pourvoir à ce que la discipline ancienne & reguliere soit plus aisément, & plus promptement retablie aux lieux où elle est decheuë, &

soit maintenuë plus constamment en ceux où elle s'est conservée; A jugé necessaire d'ordõer, comme il ordonne par le present Decret, Que tous Reguliers, de l'un & de l'autre sexe, menent une vie, & gardent une conduite conforme à la Régle dont ils ont fait profession; Et sur tout qu'ils observent fidelement les choses qui regardent la perfection de leur état, comme sont les vœux d'Obeïssance, de Pauvreté, & de Chasteté, & les autres, soit vœux, soit préceptes & commandemens, qui peuvent être particuliers à certaines Regles, & à certains Ordres, & qui sont respectivement de leur essence, avec tout ce qui regarde l'observation de la Communauté de vie dans le vivre, & dans le vêtement.

Et que les Superieurs appliquẽt tout leur soin, & toute leur diligence, soit dans les Chapitres Generaux & Provinciaux, soit dans leurs Visites, ausquelles ils ne manqueront pas de satisfaire, à tenir la main qu'on ne s'écarte point de l'observation de ces choses; étant tres-certain qu'il n'est pas en leur pouvoir de rien relâcher de ce qui

Regularis disciplina instauretur, & constantiùs, ubi conservata est, perseveret, præcipere, prout hoc decreto præcipit, ut omnes Regulares, tam viri quàm mulieres, ad Regulæ, quam professi sunt, præscriptum vitam instituant & componant: atque imprimis, quæ ad suæ professionis perfectionem,a ut obedientiæ, paupertatis & castitatis, ac si quæ alia sunt alicujus Regulæ & Ordinis peculiaria vota & præcepta, ad eorum respectivè essentiam, nec non ad communem vitam, victum & vestitum conservanda pertinentia fideliter observent.

Omnisque cura & diligentia à Superioribus adhibeatur tam in Capitulis generalibus & provincialibus, quam in eorum visitationibus, quæ suis temporibus facere non prætermittant, ut ab illis non recedatur: b cùm compertum sit, ab eis non posse ea, quæ substantiam Regularis vitæ

a. Clem. Exivit, a. Cùm igitur in primis, de verb. sig

b. Cùm ad monasterium in fi. de.

pertinent, relaxari: si enim illa, quæ bases sunt & c fundamenta totius Regularis disciplinæ, exactè non fuerint conservata totum corruat ædificium necesse est.

est de l'essence de la vie reguliere : Car, si on ne maintient pas exactement les choses qui sont comme les bases & les fondemens de toute la discipline reguliere ; il faut de necessité que tout l'édifice tombe par terre.

stat. monach. c c. Cùm Paulus, 1. q. 1.

CHAPITRE II.

Défense à tous Réguliers de rien posséder en propre.

NEmini igitur Regularium, tam virorum quàm mulierum, liceat bona immobilia, vel mobilia, cujuscumque qualitatis fuerint, etiam quovis modo ab eis acquisita, a tamquam propria, aut etiam nomine conventus, possidere, vel tenere; sed statim ea Superiori tradantur, conventuique incorporentur

Nec deinceps liceat Superioribus bona stabilia alicui Regulari concedere, etiam ad usum fructum vel usum administrationem aut commendam. Administratio autem bonorum, monasteriorum seu conventuum ad solos officiales eorumdem, ad

IL ne sera donc permis à nuls Regulies, de l'un ni de l'autre sexe, de tenir, ou posseder en propre, ni même au nom du Convent, aucuns biens, meubles, ou immeubles, de quelque nature qu'ils soient, & de quelque maniere que ce soit qu'ils ayent été par eux aquis; mais tels biens seront incontinent remis entre les mains du Superieur, & incorporés au Convent.

Et ne pourront non plus doresnavant les Superieurs accorder à nul Regulier aucuns biens en fonds, non pas même pour en avoir simplement l'usufruit, ou l'usage, ni pour en avoir l'administration des biens des Monasteres, ou Convents, appartiendra seulement aux Officiers desdites Maisons, qui seront

a c. 2. & c. Cùm ad monasterium, de stat. mon. c. Cui portio. c. Non dicatis. & c Expedit, 12 q. 1. Conc. Mogūt. sub Leone 4. c. 14.

destituables selon la volonté des Superieurs.

A l'égard de meubles, les Superieurs en permettront l'usage aux particuliers, de telle maniere que tout réponde à l'état de pauvreté qu'ils ont voüée, & qu'il n'y ait rien de superflu, mais que rien du necessaire ne leur soit aussi refusé. Que si quelqu'un est reconnu, & convaincu posseder quelque chose autrement que de cette maniere, il sera privé pendant deux ans de voix active & passive, & puni de plus, suivant la Regle & les Constitutions de son Ordre.

nutum Superiorum amovibiles, pertineat.

Mobiliũ verò usum ita Superiores permittant, ut eorum supellex statui paupertatis, quam professi sunt, conveniat; nihilque superflui in ea sit: nihil etiam, quod sit necessarium, eis denegetur. Quòd si quis aliter quidquam tenere deprehensus aut convictus fuerit, is biennio activa & passiva voce privatus sit atque etiam juxta suæ Regulæ & Ordinis constitutiones puniatur.

CHAPITRE III.

Permission à toutes sortes d'Ordres de Réguliers de posseder des biens en fonds, excepté, &c. Reglement sur le nombre de ceux qu'on doit recevoir. Permission de l'Evêque necessaire pour les nouveaux établissements.

ACcorde le S. Concile permission de posseder à l'avenir des biens en fonds, & à tous Monasteres, & à toutes Maisons, tant d'hommes, que de femmes, des Mandians mêmes, & de ceux à qui par leurs Constitutions il étoit défendu d'en avoir,

Ex. exiit qui seminat. §. Porrò de ver. sig. in 6.

COncedit sancta Synodus omnibus monasteriis & domibus, tam virorum quàm mulierum, & mendicantium, b exceptis domibus fratrum sancti Francisci, Capucinorum, & eorum, qui Minorum

de Observantia vocantur, etiam quibus aut ex constitutionibus suis erat prohibitum, aut ex privilegio Apostolico non erat concessum, ut deinceps bona immobilia eis possidere liceat. Quòd si aliqua loca ex prædictis, quibus auctoritate Apostolica similia bona possidere permissum erat, eis spoliata sint; eadem omnia illis restituenda esse decernit.

a In prædictis autem monasteriis, & domibus, tam virorum quàm mulierum, bona immobilia possidentibus, vel non possidentibus, b is tantùm numerus constituatur, ac in posterum conservetur, qui vel ex redditibus propriis monasteriorum, vel ex consuetis eleemosynis commodè possit sustentari: nec de cetero similia loca erigantur c sine Episcopi, in cujus diœcesi erigenda sunt, licentia priùs obtenta.

ou qui jusques icy n'en avoient pas eu permission par privilege Apostolique; excepté les Maisons des Religieux de S. François, Capucins, & de ceux qu'on appelle Mineurs de l'Observance. Que si quelqu'un des lieux susdits, ausquels, par autorité Apostolique, il avoit été permis de posseder de semblables biens, en ont été dépoüillez, Ordonne le Saint Concile qu'ils leur soient tous rendus & restituez.

Dans tous les susdits Monasteres & Maisons, tant d'hommes que de femmes, soit qu'ils possedent des biens en fonds, où qu'ils n'en possedent point, on n'établira, & on ne gardera à l'avenir que le nombre de personnes qui pourront être commodément entretenuës, ou des revenus propres des Monasteres, ou des aumônes ordinaires & accoûtumées. Et ne pourront de semblables lieux être cy-aprés de nouveau établis sans en avoir auparavant obtenu la permission de l'Evêque dans le Diocese duquel on voudra faire la fondation.

a *Conc. Arelat. 4. cap 8. c. 1. &c. Auctoritate, de instit c. Quoniam, ut ait, de vit. & hon. cleric. c. un. §. Sanè ut hoc, de stat. regul. in 6.*

b *Vide Const. Pii 5.* Circa. 1566.

c *Vide Const. Clementis 8.* Quoniam. 1603.

CHAPITRE IV.

Que nul Régulier ne doit, sans permission de son Superieur, se donner au service de qui que ce soit, ni s'éloigner de son Convent.

DEffend le Saint Concile, qu'aucun Régulier, sous pretexte de prêcher, d'enseigner, ou d'être employé à quelque autre occupation sainte & pieuse ne se mette au service d'aucun Prelat, Prince, Université, Communauté, ou de quelque autre personne, ou maison que ce soit, sans permission de son Superieur; nul privilege, ou faculté obtenuë d'ailleurs, ne luy pourra de rien servir à ce sujet; & s'il contrevient en cela; il sera châtié à la discretion de son Superieur, comme desobeïssant.

bc. quãto, de off. ord. Clẽ Ne in agro. §. Quia verò, de stat. mõ. & c. Nõ magnoperè, ne cler. vel monach.

Ne pourront non plus les Reguliers s'éloigner de leurs Convents, même sous pretexte d'aler trouver leurs Superieurs, s'ils ne sont par eux envoyez, ou mandez: Et quiconque sera trouvé sans une Obedience par écrit, sera puni par les Ordinaires des lieux, comme deserteur de sa Regle.

a c. Placuit, & c. Monachi in 2 16. q. 1.

Quant à ceux qui sont

PRohibet sancta Sinodus, ne quis regularis, sine sui Superioris licentia, prædicationis, vel lectionis, aut cujusvis pii operis prætextu, se subjiciat se obsequio alicujus Prælati, Principis, vel Universitatis, vel Communitatis, aut alterius cujuscumque personæ, seu loci neque ei aliquod privilegium, aut facultas, ab aliis super iis obtenta, suffragetur. Quòd si contrà fecerit, tamquam inobediens, arbitrio Superioris puniatur.

a Nec liceat regularibus à suis conventibus recedere, etiam prætextu ad Superiores suos accedendi; nisi ab eisdem missi aut vocati fuerint. Qui verò sine prædicto mandato, in scriptis obtento, repertus fuerit; ab ordinariis locorum tamquam de-

sertor sui instituti puniatur

Illi autem qui studiorum causa ad Universitates mittuntur, in conventibus tantùm habitent: alioquin ab Ordinariis contra eos procedatur.

envoyez aux Universitez pour étudier, ils ne pourront demeurer que dans des Convents, autrement, il sera procedé contre eux par les Ordres.

CHAPITRE V.

De la Clausure des Religieuses; Et qu'on doit, autant qu'on pourra, faire établir dans les Villes, les Convents qui sont à la campagne.

Bonifacij Octavi constitutionẽ, quæ incipit b *Periculoso, renovans sancta Synodus, universis Episcopis, sub obtestatione divini judicij, & interminatione maledictionis æternæ, præcipit, ut in omnibus monasteriis sibi subjectis, ordinaria, in aliis verò Sedis Apostolicæ auctoritate,* c *clausuram Sanctimonialiũ, ubi violata fuerit, diligenter restitui: & ubi inviolata est, conservari maximè procuret: inobedientes atque contradictores per censuras ecclesiasticas, aliásque pœnas quacumque ap-*

Le Saint Concile, renouvellant la Constitution de Boniface VIII. qui commence *Periculoso*, commande à tous les Evêques, sous la menace du Jugement de Dieu, qu'il prend à témoin, & de la malediction eternelle; Que par l'autorité ordinaire qu'ils ont sur tous les Monasteres qui leur sont soumis, & à l'égard des autres, par autorité du Siege Apostolique, ils ayent un soin tout particulier, de faire retablir la Clausture des Religieuses au lieux où elles se trouvera avoir été violée, & qu'ils tiennent la main à la conserver en son entier dans les Maisons où elle se sera

b *Vide infrà* XXXIII.

c *Vide Const. Pij* 5. Circa 1566. & Decori. 1569. *Gregorij* 13. Deo sacris. 1572. Ubi gratiæ. 1575. & Dubiis. 1581.

maintenuë y reprimant par Censures Ecclesiastiques, & par autres peines, sans égard à aucun appel, toutes personnes qui pourroient y apporter opposition, ou contradiction; & appellant même pour cela; s'il en est besoin, le secours du bras seculier. En quoy le Saint Concile exhorte tous les Princes Chrêtiens, de leur prêter assistance; & enjoint à tous magistrats Seculiers de le faire, sous peine d'excommunication, qu'ils encourront réellement & de fait.

pellatione, postposita, compescentes, invocato etiam ad hoc, si opus fuerit, auxilio brachij secularis. Quod auxilium ut præbeatur, omnes Christianos Principes hortatur sancta Synodus, & sub excommunicationis pœna, ipso facto incurrenda, omnibus magistratibus secularibus injungit.

d *Conc. Cabilonens. 2. cap. 57. & 62.*

Ne sera permis à aucune Religieuse de sortir de son Monastere aprés sa profession, même pour peu de tems, & sur quelque pretexte que ce soit, si ce n'est pour quelque cause legitime, approuvée par l'Evêque, nonobstant tous Indults & privileges.

d *Nemini autē sanctimonialium liceat post professionem exire à monasterio, etiam ad breve tempus, quocumque prætextu, nisi ex aliqua legitima causa, ab Episcopo approbanda: indultis quibuscumq; & Privilegiis non obstantibus.*

a *Conc. Matiscon. 1. cap. 2. Arelaten. 4. c 7. Cabilonen 2. c. 63. & Hispal. 2 c. 11. c. Diffinimus, & seq. 18. q. 2.*

Ne sera non plus permis à personne, de quelque naissance, condition, sexe, ou âge que ce soit, d'entrer dans l'Enclos d'aucun Monastere, sans la Permission par écrit de l'Evêque, ou du Superieur, sous peine d'excommunication, qui s'encourra délors même effectivement. Et cette Permission ne sera donnée par l'Evêque, ou par le Superieur

a *Ingredi autem intra septa monasterij nemini liceat, cujuscumque generis, aut conditionis, sexus vel ætatis fuerit, sine Episcopi vel Superioris licentia, in scriptis obtenta, sub excommunicationis pœna, ipso facto incurrenda. Dare autem tantùm Episcopus vel Superior*

rior licentiã debet in casibus necessariis: neque alius ullo modo possit, etiam vigore cujuscumque facultatis, vel indulti hactenus concessi, vel in posterum concedendi.

Et quia monasteria Sanctimonialium extra mœnia urbis vel oppidi constituta, malorum hominum prædæ, & aliis facinoribus sine ulla sæpè custodia sunt exposita; curent Episcopi, & alij Superiores, si ita videbitur expedire, ut Sanctimoniales ex iis ad nova, vel antiqua monasteria intra urbes vel oppida frequentia reducantur, invocato etiam auxilio, si opus fuerit, brachij sæcularis. Impedientes verò, vel non obedientes, per censuras Ecclesiasticas parere compellant.

Superieur, que dans les occasions necessaires, sans qu'aucun autre puisse en aucune maniere donner, en vertu d'aucune faculté, ou indult qui ait éte jusques ici accordée, ou qui puisse l'estre à l'avenir.

Et d'autant que les Monasteres des Religieuses qui sont établis hors les murs des Villes, & des Bourgs, sont exposez souvent, sans aucune defense, ni sauvegarde, aux brigandages, les Evêques & autres Superieurs auront soin, s'ils le jugent ainsi à propos, de faire venir les Religieuses de ces Monasteres en d'autres nouveaux, ou dans les anciens bastis dans l'enceinte des Villes, ou des Bourgs peuplés, appellant même pour cela, s'il en est besoin, le secours du bras seculier, & contraignant à obeïr, par Censures Ecclesiastiques, ceux qui y apporteroient empêchement, ou qui ne s'y soûmettroient pas.

CHAPITRE VI.

De la maniere d'élire les Superieurs.

IN electione Superiorum quorumcumq; Abbatum temporalium, & aliorum Officialium, ac Generaliũ, & Abbatissarum,

AFin que tout se passe comme il faut, & sans fraude, en l'élection de quelques Superieurs que ce soit, Abbez qui sont pour un tems, & au-

tres Officiers, & Generaux comme aussi des Abbesses & autres Superieures; Le S. Concile sur toutes choses ordonne tres-étroitement, que toutes les personnes susdites soient éleuës par suffrages secrets, de manieres que les noms en particulier de ceux qui donnent leur voix, ne vienent jamais à estre connus.

atque aliarum Præpositarum, quæ omnia rectè & sine ulla fraude fiant, in primis sancta Synodus districtè præcipit, omnes supradictos eligi debere per vota secreta; ita ut singulorum eligentium nomina numquam publicentur.

Il ne sera permis à l'avenir d'établir aucuns Provinciaux, Abbez, Prieurs, ou autres, sous quelque titre que ce soit, à l'effet de faire élection, ni de suppléer les voix, & les suffrages des absens: & si quelqu'un est éleû contre l'Ordonnance du present Decret, l'élection sera nulle, & celuy qui aura consenti d'être creé à cét effet, Provincial, Abé, ou Prieur, demeurera inhabile à porter à l'avenir aucunes Charges dans la Religion, toutes facultez & pouvoirs acordez à ce sujet, seront estimez dés maintenant pour abrogez; & si à l'avenir il s'en accorde quelques-uns, ils seront tenus pour subreptices.

Nec in posterum liceat, provinciales, aut Abbates, Priores, aut alios quoscumque Titulares ad effectum electionis faciendæ constituere; aut voces & suffragia absentium supplere. Si verò contra hujus decreti constitutionem aliquis electus fuerit, electio irrita sit: & is, qui ad hunc effectum se in Provincialem, Abbatem aut Priorem creari permiserit, deinceps ad omnia officia, in religione obtinenda, inhabilis existat: facultatesque super his concessæ eo ipso abrogatæ censeantur: &, si in posterum aliæ concedantur, tamquã surreptitiæ habeantur.

CHAPITRE VII.

Que l'âge de trente ans au moins, est necessaire pour être Superieur; Que nulle ne peut commander à deux Maisons; Et que l'élection se doit faire à la Grille par celuy qui y presidera.

Abbatissa, & Priorissa, & quæcumque alio nomine Præfecta vel Præposita appelletur, eligatur a non minor annis quadraginta, & quæ octo annis post expressam professionem laudabiliter vixerit. Quòd si his qualitatibus non reperiatur in eodem monasterio, ex alio ejusdem Ordinis eligi possit. Si hoc etiam incommodum Superiori, qui electioni præest, videatur; ex iis b *quæ in eodem monasterio annum trigesimum excesserint, & quinque saltem annis post professionem rectè vixerint, Episcopo, vel alio Superiore consentiente, eligatur.*

Duobus verò monasteriis nulla præficiatur. Et, si qua de vel

NE sera point eleüë d'Abbesse, Prieure, Superieure, ni de personne enfin, de quelque nom qu'elle s'appelle, pour être preposée au gouvernement, qui n'ait quarante ans, & qui n'en ait passé huit, depuis sa profession, dans une conduite loüable, & sans reproche. Que s'il ne s'en trouve point avec ces qualitez dans le même Monastere, on en pourra prendre d'une autre Maison du même Ordre; & si le Superieur qui preside à l'élection trouve encore en cela quelque inconvenient, du consentement de l'Evêque, autre Superieur, on en pourra élire une entre celles de la même Maison, qui auront plus de trente ans, & qui depuis leur profession, auront au moins passé cinq ans dans la Maison, avec une conduite sage, & reglée.

Nulle Superieure ne pourra estre preposée au

a *Conc. Agath. c. 19. c. Juvenculas, & seq. 20. q. 1.*

b *c. Indemnitatibus, de elect. in 6.*

a *Conc. Agath.*

cap.57. Epaun. c. 9 & Cabilon.cap. 12. c. ult 10. q.ult.c. Unum, 21.q.1.

gouvernement de deux Monasteres ; & si quelqu'une se trouve en avoir deux,ou plusieurs,sous sa conduite, elle sera obligée, n'en gardant qu'un, de resigner tous les autres dans six mois ; & si elle ne le fait, aprés ledit tems; tous seront vacans de droit même.

plura quocumq; modo obtinet, cogatur, uno excepto,intra sex menses cætera resignare. Post id verò tempus, nisi resignaverit.omnia ipso jure vacant.

A l'égard de celuy qui presidera à l'élection,soit l'Evêque,ou un autre Superieur,il n'entrera point pour cela dans la Clôture du Monastere,mais il entendra, ou prendra les voix de chacune devant la petite fenêtre de la Grille.Au surplus,on observera les constitutions de chaque Ordre,ou Monastere.

Is verò qui electioni præest, Episcopus, sive alius Superior, claustra monasterii non ingrediatur; sed ante cancellorum fenestellam vota singularum audiat, vel accipiat. In reliquis serventur singulorũ Ordinum, vel monasteriorum constitutiones.

CHAPITRE VIII.

Reglement touchant les Monasteres qui ne sont soûmis à aucuns Chapitres generaux, & qui n'ont point de Visiteurs Reguliers ordinaires.

TOus les Monasteres qui ne sont point soûmis à desChapitres generaux ou aux Evêques, & qui n'ont point leurs VisiteursReguliers ordinaires, mais qui ont accoûtumé d'être sous la conduite ; & sous la protection immediate du Siege Apostolique;Seront tenus

Monasteria omnia, quæ generalibus capitulis aut Episcopis non subsunt,nec suos habent ordinarios regulares Visitatores, sed sub immediata Sedis Apostolicæ protectione ac directione regi consueverunt, tene-

antur infra annum à fine præsentis Concilij, & deinde quolibet triennio sese in congregationes redigere, juxta formam Constitutionis Innocentij III. in Concilio generali, quæ incipit, b In singulis: ibique certas regulares personas deputare, quæ modo & ordine de prædictis congregationibus erigendis, ac statutis in eis exequendis deliberent & statuant. Quòd si in his negligentes fuerint; liceat Metropolitano, in cujus provincia prædicta monasteria sunt, tamquam Sedis Apostolicæ delegato, eos pro prædictis causis convocare. Quòd si infra limites unius provinciæ non id sufficiens talium monasteriorum numerus ad erigendam congregationem, possint duarum vel trium provinciarum monasteria unam facere congregationem.

de se reduire en Congregation dans l'année, aprés la closture du present Concile, & de tenir assemblée en suite, de trois ans en trois ans, selon la forme de la Constitution d'Innocent III. au Concile general, laquelle commence *In singulis*; & là seront députez certaines personnes Regulieres, pour deliberer, & ordonner touchant l'ordre & la maniere de former lesdites Congregations, & touchant les Statuts qui y doivent étre observez. Que si on s'y rend negligent, il sera permis au Metropolitain, dans la Province duquel lesdits Monasteres seront situés; d'en faire la convocation pour les causes susdites, en qualité de delegué du Siege Apostolique; mais si dans l'étenduë d'une Province il n'y a pas un nombre suffisant de tels Monasteres pour ériger une Congregation, il s'en pourra faire un des Monasteres de deux, ou de trois Provinces.

b *Vide infrà* XXXVII.

Ipsis autē congregationibus constitutis, illarum generalia capitula, & ab illis electi Præsides vel Visitatores eamdem habeant auctoritatem in

Or, quand lesdites Congregations seront établies, leurs Chapitres generaux, & ceux qui y auront été élûs, Presidens, ou Visiteurs, auront la méme autorité sur les

Monasteres de leur Congregation, & sur les Reguliers qui y demeureront, que les autres Presidens & Visiteurs ont dans les autres Ordres. Ils seront aussi tenus de leur côté de visiter souvent les Monasteres de leur Congregation, de travailler à leur reforme, & d'observer en cela les choses qui ont été ordonnées dans les Ss. Canons, & dans le present Concile. Mais si aprés les instances du Metropolitain ils ne se mettent pas encore en devoir d'executer tout ce que dessus, les susdits lieux demeureront soûmis aux Evêques, dans les Dioceses desquels ils seront situés, comme deleguez du Siege Apostolique.

suæ congregationis monasteria, ac regulares in eis commorantes, quam alij Præsides, ac Visitatores in cæteris habent Ordinibus: teneanturq; suæ congregationis monasteria frequenter visitare, & illorum reformationi incumbere; & ea observare, quæ a in sacris Canonibus, & in hoc sacro Concilio sunt decreta. Quod si etiam, Metropolitano instante, prædicta exequi non curaverint; Episcopis, in quorum diœcesibus loca prædicta sita sunt, tamquam Sedis Apostolicæ delegatis, subdantur.

a *Toto tit. de stat. regul. in 6. & Clem. c. Exiit, de verb. sig. in 6. & Clē. Exivi, eod.*

CHAPITRE IX.

Suite du même Reglement à l'égard des Religieuses.

LEs Monasteres des Religieuses qui sont immediatement soûmis au saint Siege Apostolique, sous le nom même des Chapitres de S. Pierre, ou de saint Jean, ou de quelque autre nom qu'ō les appelle, seront gouvernez par les Evêques, comme deleguez du même saint Siege, nonob-

MOnasteria Sanctimonialiū sanctæ Sedi Apostolicæ immediatè subjecta, etiā sub nomine Capitulorum sancti Petri, vel sancti Ioanis, vel alias quomodocumq; nuncupentur, a ab Episcopis, tamquam dictæ Sedis delegatis, gubernentur, non obstanti-

a *c. Cognovimus, 18 q. 2.*

bus quibuscumque. Quæ verè à deputatis in Capitulis generalibus, vel ab aliis Regularibus, reguntur; sub eorũ cura & custodia relinquantur.

stant toutes choses contraires; & pour ceux qui seront regis par des Deputez des Chapitres generaux, ou par d'autres Reguliers, ils seront laissez à leur soin, & à leur conduite.

CHAPITRE X.

De la Confession & Communion tous les mois, Des Confesseurs extraordinaires. Que les Religieuses ne doivent point garder le Saint Sacrement au dedans de leurs Maisons.

ATtendant diligenter Episcopi, & ceteri Superiores monasteriorum Sanctimonialium, ut in constitutionibus earũ admoneantur Sanctimoniales, b *ut saltem semel singulis mensibus confessionem peccatorum faciant: & sacrosanctam Eucharistiam suscipiant ut eo se salutari præsidio muniant ad omnes oppugnationes dæmonis fortiter superandas.*

LEs Evéques, & autres Superieurs des Maisons Religieuses, auront un soin particulier, que dans les Constitutions desdites Religieuses elles soient averties de se confesser, & de recevoir la Tres-Sainte Eucharistie, au moins tous les mois, afin que munies de cette sauvegarde salutaire, elles puissent surmonter courageusement toutes les attaques du Demon.

b *Clem. Ne in agro, §. Sanè, de stat. mon.*

Præter ordinarium autem confessorem alius extraordinarius ab Episcopo & aliis Superioribus bis aut ter in anno offeratur, qui omnium confes-

Outre le Confesseur ordinaire, l'Evéque, ou les autres Superieurs; en presenteront deux ou trois fois l'année un autre extraordinaire, pour entendre les Confessions de

toutes les Religieuses.

Quant à ce qui est de garder le Tres-Saint Sacrement dans le Chœur du dedans, ou dans l'enclos du Monastere, au lieu de le mettre dans l'Eglise publique du dehors, le Saint Concile le defend, nonobstant quelque indult, ou privilege que ce soit.

siones audire debeat.

Quod verò sanctissimum Christi corpus intra chorum vel septa monasterij, & non in publica ecclesia conservetur; prohibet sancta Synodus: non obstante quocumque indulto, aut privilegio.

CHAPITRE XI.

Que ceux qui exercent dans les Monastéres les fonctions Curiales, sur quelques seculiers, autres que les Domestiques de la Maison, sont sujets à cet égard à la Iurisdiction de l'Evéque, excepté, &c.

DAns les Monasteres, ou Maisons d'hommes, ou de femmes, où il y a droit d'exercer les fonctions Curiales, à l'égard de quelques seculiers, autres que les Domestiques desdits lieux, & Monasteres; Ceux qui exercent cette fonction, soit qu'ils soient Reguliers, ou Seculiers, seront immediatement soumis, dans les choses qui regardent ladite charge d'ames, & l'administration des Sacremens, à la Jurisdiction, Visite & Correction de l'Evéque, dans le

IN monasteriis seu domibus virorum seu mulierum, quibus imminet animarum cura personarum sæcularium, præter eas quæ sunt de illorum monasteriorum seu locorum familia, personæ, tam regulares quàm sæculares, hujusmodi curam exercentes subsint immediatè in iis quæ ad dictam curam & Sacramentorum administrationem pertinent, jurisdictioni, visitationi, & correctioni

Episcopi in cujus diœcesi sunt sita. a *Nec ibi aliqui, etiam ad nutum amovibilès, deputentur, nisi de ejusdem consensu, ac prævio examine, per eum aut ejus Vicarium faciendo.*

Excepto monasterio Cluniacensi cum suis limitibus, & exceptis etiam iis monasteriis seu locis, in quibus Abbates Generales, aut Capita Ordinum sedem ordinariam principalem habent, atque aliis monasteriis seu domibus, in quibus Abbates, aut alij Regularium Superiores juri'dict onē Episcopalem & temporalem in Parochos & parochianos exercent: salvo tamen eorum Episcoporum jure, qui majorem in prædicta loca vel personas jurisdictionem exercent.

Diocese duquel lesdites Maisons se trouveront; Et nul ne pourra étre commis à cette fonction (quand ce seroit à condit on de pouvoir être destitué à volonté) sans le consentement dudit Evéqué, & sans avoir été auparavant examiné par lui, ou par son Vicaire General.

a *c. Qui religiosis, 18. q. 1.*

Le Monastere de Cluny avec ses dependances demeurant toutefois excepté, ensemble les Monasteres & lieux dans lesquels les Abbez Generaux, ou Chefs d'Ordres, ont leur residence principale, & ordinaire; comme aussi les autres Monasteres, ou Maisons, dans lesquelles les Abbez, ou autres Superieurs des Reguliers, ont la Jurisdiction Episcopale, & temporelle sur les Curez, & sur les Paroissiens; sauf néanmoins le droit des Evéques, qui ont une Iurisdiction majeure sur lesdits lieux & personnes.

CHAPITRE XII.

Que les Reguliers sont tenus de publier, & d'observer les Censures des Evéques, & de garder les Fêtes du Diocése où ils sont.

LEs Censures & les Interdits, non seulement ceux qui sont émanez du Siege Apostolique, mais ceux aussi qui viennent des Ordinaires ; seront publiez par les Reguliers, dans leurs Eglises, sur le Mandement de l'Evéque, & seront par eux observez. Les jours de Fêtes, que l'Evéque aura commandez dans son Diocése, seront semblablement gardez par tous les exempts, mémes Reguliers.

Censura, & interdicta, nedum à Sede Apostolica emanata, sed etiam ab Ordinariis promulgata, mandante Episcopo, a. à Regularibus in eorum ecclesiis publicentur, atque serventur. b Dies etiam festi, quos in diœcesi sua servandos idem Episcopus praceperit, ab exemptis omnibus, etiam Regularibus, serventur.

a *Cl.* 1. *de sent. exc.*
b *c. De iis,* 12. *Dist. Vide Const. Pii* 5. *Cùm primũ* 1566.

CHAPITRE XIII.

Que l'Evéque doit accommoder, sans appel, tous les démeslez pour la preseance; Et que tous les exempts mandez aux Processions, s'y doivent trouver, excepté, &c.

TOus les differends pour le pas, & la preséance, qui s'élevent bien souvent avec grand scandale entre les Eccle-

c *Controversias omnes de pracedentia, qua persapè maximo cum scandalo oriuntur inter ec-*

c *Vide Bullam Pii* 5. 1568. *Divina.* & *Gregor.* 13. 1588. *Exposcit.*

ecclesiasticas personas, tam sæculares quàm regulares, cùm in Processionibus publicis, tum in iis quæ fiunt in tumulandis defunctorum corporibus, & in deferenda umbella, & aliis similibus, Episcopus, amota omni appellatione, & non obstantibus quibuscumque, componat. Exempti autem omnes, tam clerici sæculares quàm regulares, quicumque, etiam monachi, ad publicas Processiones vocati, accedere compellantur iis tantùm exceptis, qui in strictiori clausura perpetuò vivunt.

siastiques, tant Seculiers, que Reguliers, soit dans les Processions publiques, soit aux Enterremens, soit pour porter le Dais, ou autres occasions semblables, seront accommodez par l'Evéque, sans appel, nonobstant tout ce qui pourra être allegué; Et tous exempts, tant Ecclesiastiques Seculiers, que Reguliers, & même tous Moines, appellez aux Processions publiques, seront obligez de s'y trouver, à l'exception toutefois de ceux qui passent toute leur vie dans une Clôture étroite.

CHAPITRE XIV.

Comment on doit proceder au châtiment des Reguliers scandaleux.

a *Regularis, non subditus Episcopo, qui intra claustra monasterii degit, & extra ea ita notoriè deliquerit, ut populo scandalo sit; Episcopo instante, à suo Superiore intra tempus, ab Episcopo præfigendum, severè puniatur, ac de punitione Episcopū cer-*

Tout Regulier; non soûmis à l'Evéque, faisant sa demeure dans la Clôture de son Monastere, & qui au dehors sera tombé si notoirement en faute, que le peuple en soit scandalisé, sera sévérement puni par son Superieur, à l'instance de l'Evéque, & dans le temps qu'il marquera; Et sera tenu ledit Superieur de

a *Super hujus decreti executione extat Const. Cl. 8.* Suscepti muneris. 1596.

b c. fi. §. Si vero, de stamon.

rendre l'Evêque certain du châtiment qu'il en aura fait: autrement, il sera luy-méme privé de sa Charge par son Superieur, & le coupable pourra étre puni par l'Evéque.

tiorem faciat: b *siminùs, à suo Superiore officio privetur, & delinquens ab Episcopo puniri possit.*

CHAPITRE XV.

Qu'on ne pourra faire Profession qu'à seize ans passez, & aprés un an au moins de Noviciat.

c c. Gosaldus 37. q. 2. c. Ad Apostolicã, de Regul. & c. Nõ solùm, eod. in 6.

d c. Ad nostrã, c. Cùm virũ, & c. Postulasti, de Regul. & c. 1. eod. tit. in 6.

EN quelque Religion que ce soit, tant d'hõmes que de femmes, on ne fera point Profession avant seize ans accomplis; & on ne recevra personne à ladite Profession, qui n'ait au moins passé un an entier dans le Noviciat, aprés avoir pris l'Habit: Toute Profession faite plutôt, sera nulle, & ne portera aucun engagement à l'observation de quelque Regle, ou Ordre que ce soit, ni à aucune autre chose qui pourroit s'en ensuivre.

IN quacumque religione, tam virorum quàm mulierũ, professio non fiat ante decimum sextum annum expletum; nec qui minore tempore, c *quàm per annum post susceptum habitum in probationem steterit, ad professionem admittatur.* d *Professio autem antea facta sit nulla, nullamque inducat obligationem ad alicujus Regulæ, vel religionis, vel ordinis observationem, aut ad alios quoscumque effectus.*

CHAPITRE XVI.

Que toute obligation, ou renonciation des Novices faites plus de deux mois avant leur Profession, seront nulles ; Qu'aprés le temps de la Probation, les Novices seront receûs, ou mis dehors ; & que la Maison ne prendra rien d'eux, ni de leurs parens, avant la Profession.

Nulla quoque renuntiatio aut obligatio anteà facta, etiam cum juramento, vel in favorem cujuscũque causæ piæ, valeat, nisi cùm licentia Episcopi, sive ejus Vicarij fiat, intra duos menses proximos ante professionem; ac non aliàs intelligatur effectum suum sortiri, nisi secuta professione: aliter verò facta; etiam si cum hujus favoris expressa renuntiatione, etiam jurata; sit irrita, & nullius effectus.

Nulle renonciation non plus, ni nulle obligation faite avant la Profession, même avec serment, & en faveur de quelque œuvre pieuse que ce soit, ne sera valable, si elle n'est faite avec la permission de l'Evéque, ou de son Vicaire General, dans les deux mois precedens immediatement la Profession ; & elle ne sera point entenduë avoir son effet, que la Profession ne s'en soit ensuivie ; autrement, quand on auroit même expressement renoncé au Benefice present que le Concile accorde, ou quand on se seroit engagé par serment, le tout sera nul, & sans effet.

a *Finito tempore novitiatus, Superiores, novitios, quos habiles invenerint, ad profitendum admit-*

Le temps du Novitiat étant fini, les Superieurs recevront à la Profession les Novices, en qui ils auront trouvé les qualitez

a c. *Cùm causã, in fi. de elect.*

ment à l'Ordre, & à la Regle du Monastere, &c. enfin que la Maison luy est propre & convenable, il luy sera permis de faire librement sa Profession. Et afin que l'Evéque n'en puisse ignorer le temps, sera tenuë la Superieure du Monastere de l'en avertir un mois auparavant; & si elle manque à le faire, elle sera interdite de la fonction de sa Charge, aussi long-temps qu'il plaira à l'Evéque.

sterij illius & Ordinis regulam, necnon monasterium fuerit idoneum; liberè ei profiteri liceat. Cujus professionis tempus ne Episcopus ignoret, teneatur Præfecta monasterio eum a te mensem certiorem facere. Quòd si Præfecta certiorem Episcopum non fecerit; quamdiu Episcopo videbitur, ab officio suspensa sit.

CHAPITRE XVIII.

Anathéme contre ceux, ou qui contraignent d'entrer par force en Religion, ou qui en empéchent.

PRononce le S. Concile Anathéme contre tous & chacun, de quelque qualité & cōdition qu'ils soient, tant Ecclesiastiques que Laïques, Seculiers, ou Reguliers, même de quelque dignité qu'ils soient revétus, qui, de quelque maniere que ce soit, contraindroient une fille, ou une veuve, ou quelque autre femme que ce soit, hors les cas exprimez par le Droit, à entrer dans un Monastere, ou à prendre l'Habit de quelque Religion que ce soit, ou à faire Profes-

a *c.Significavit, & c.Gaudeamus, de convers. conjug.*

ANathemati sancta Synodus subjicit omnes & singulas personas, cujuscūque qualitatis vel conditionis fuerint, tam Clericos quàm laicos, sæculares vel regulares, atque etiā qualibet dignitate fungentes; si quomodocumque coëgerint aliquam virginem, vel viduam aut aliā quamcumque mulierem invitam, a *præterquam in casibus in jure expressis, ad ingrediendum mona-*

sterium, vel ad suscipiendum habitum cujuscumque religionis, vel ad emittendam professionem; quique consilium, auxilium vel favorem dederint: quique scientes eam non spontè ingredi monasterium, aut habitum suscipere, aut professionem emittere; quoquo modo eidem actui vel præsentiam, vel consensum, vel auctoritatem interposuerint.

sion, ou qui donneroient conseil & assistance pour cela; Ou qui sçachant que ce n'est pas librement qu'elle entre dans le Monastere, ou qu'elle prend l'Habit, ou fait profession, assisteroient à une telle action, & y interposeroient de quelque façon que ce fut leur consentement, ou leur autorité.

b *Simili quoque Anathemati subjicit eos, qui sanctam virginum vel aliarum mulierum voluntatem veli accipiendi, vel voti emittendi, quoquo modo sine justa causa impedierint.*

Declare semblablement sujets au même Anathéme, ceux qui, sans juste sujet, mettroient, de quelque maniere que ce soit, empéchement au saint desir des Filles, ou autres Femmes; de prendre le Voile, ou de faire Vœu.

b *Conc. Tolet. 3. can. 10. cap. Puella, 20 q. 2. c. ult. 33. q. 2.*

Eáque omnia, & singula, quæ ante professionem, vel in ipsa professione fieri oportet, serventur non solùm in Monasteriis subjectis Episcopo, sed & in aliis quibuscumque c *Ab his tamen excipiuntur mulieres, quæ Pœnitentes aut Convertitæ appellantur: in quibus constitutiones earum serventur.*

Or toutes & chacunes des choses susdites, qui se doivent observer avant la Profession, ou dans la Profession même, seront gardées non seulement dans les Monasteres soumis à l'Evéque, mais aussi dans tous les autres quels qu'ils soient. Les Femmes que l'on nomme Penitentes, ou Converties, demeureront toutefois exceptées, & à leur égard leurs Constitutions seront observées.

c *Conc. Tolet. 4. c. 54 in fine.*

requises, sinon ils les mettront hors du Monastere. Par cette Ordonnance neanmoins, le Saint Concile n'a pas intention de rien changer, à l'égard de la Religion des Clercs de la Compagnie de Jesus, ni d'empécher qu'ils ne rendent service à nôtre Seigneur, & à son Eglise, conformément à leur pieux Institut, approuvé par le Saint Siége Apostolique.

b Vide Const. Greg. 13 Ascendente Domino. 1584. c. Vide Bullam Pauli 3 Regimini. 1540. & Julii 3. Exposcit. 1550.

Avant la Profession d'un Novice, ou d'une Novice ne pourront leurs parens, ou leurs proches, ou leurs Curateurs, donner au Monastere, sous quelque pretexte que ce soit, aucune chose de leur bié, que ce qui sera requis pour leur nourriture, & leur vetement, pendant le temps de leur Noviciat; de peur que ce ne leur fut une occasion de ne pouvoir sortir, à cause que le Monastere tiendroit tout leur bien, ou la plus grande partie, & que s'ils sortoient, ils ne pourroiét pas facilement le retirer. Defend méme le Saint Concile, que cela se fasse en aucune maniere, sous peine d'Anathéme, contre ceux qui donneroient, ou recevroient quelque chose de la sorte. Veut & ordonne qu'on rende à ceux qui s'en iront avant la

d c. Si quis, 17. q. 2.

tant, aut è monasterio eos ejiciant. Per hac tamen sancta Synodus non intendit aliquid innovare, aut prohibere, quin b religio Clericorum Societatis Jesu, *juxta pium eorum institutum, à sancta Sede Apostolica approbatum, Domino & ejus Ecclesiæ inservire possint.*

Sed neque ante professionem excepto victu & vestitu, novitii vel novitiæ illius temporis, quo in probatione est, quocumque pretextu, à parentibus, vel propinqui, aut curatoribus ejus monasterio aliquid ex bonis ejusdem tribuatur, ne hac occasione discedere nequeat, quòd totam vel majorem partem substantiæ suæ monasterium possideat, nec facilè, si discesserit, id recuperare possit. Quin potiùs præcepit sancta Synodus sub Anathematis pœna dantibus & recipientibus, ne hoc ullo modo fiat: & ut abeuntibus ante professionem d *omnia restituantur, quæ sua erant.*

Quod ut rectè fiat, Episcopus, etiam per censuras Ecclesiasticas, si opus fuerit, compellat.

Profession, tout ce qui leur appartenoit, & que l'Evéque y contraigne, s'il en est besoin, par Censures Ecclesiastiques, afin que cela s'execute plus ponctuellement.

CHAPITRE XVII.

De l'examen de l'Evéque, avant la Veture; & avant la Profession des Religieuses.

a *Libertati professionis virginum Deo dicandarum prospiciens sancta Synodus statuit atque decernit, ut, si puella, quæ habitum regularem suscipere voluerit, major duodecim annis sit, non ante eum suscipiat; nec posteà ipsa vel alia professionẽ emittat, quàm* b *exploraverit Episcopus, vel eo absente vel impedito, ejus vicarius, aut aliquis eorum sumptibus ab eis deputatus, virginis voluntatem diligenter,* c *an coacta, an seducta sit, an sciat quid agat: & si voluntas ejus pia ac libera cognita fuerit; habueritque conditiones requisitas juxta mona-*

LE Saint Concile, voulant pourvoir à la liberté de la Profession des Vierges qui doivent étre consacrées à Dieu, Etablit & ordonne qu'une fille qui voudra prendre l'Habit, ayant plus de douze ans, ne le prendra point, & que ni elle en suite, ni telle autre que ce soit, ne fera point Professiõ, qu'auparavant l'Evêque, ou, s'il est absent, ou empeché, son Vicaire General, ou quelque autre par eux commis, & à leurs depés, n'ait soigneusement examiné la volonté de la Fille, si elle n'a point été contrainte, ou seduite, & si elle sçait bien ce qu'elle fait; Et aprés que l'on aura reconnu son pieux desir, & que sa volonté est libre, ensemble qu'elle a les qualitez & conditions requises, conforme-

a *c. Cùm virum, de Regularib.*

b *c. Illud, 20 q. 1.*

c *cap. Nullus, de regul.*

requises, sinon ils les mettront hors du Monastere. Par cette Ordonnance neanmoins, le Saint Concile n'a pas intention de rien changer, à l'égard de la Religion des Clercs de la Compagnie de JESUS, ni d'empécher qu'ils ne rendent service à nôtre Seigneur, & à son Eglise, conformément à leur pieux Institut, approuvé par le Saint Siége Apostolique.

Avant la Profession d'un Novice, ou d'une Novice ne pourront leurs parens, ou leurs proches, ou leurs Curateurs, donner au Monastere, sous quelque pretexte que ce soit, aucune chose de leur bié, que ce qui sera requis pour leur nourriture, & leur vetement, pendant le temps de leur Noviciat; de peur que ce ne leur fut une occasion de ne pouvoir sortir, à cause que le Monastere tiendroit tout leur bien, ou la plus grande partie, & que s'ils sortoient, ils ne pourroiét pas facilement le retirer. Defend méme le Saint Concile, que cela se fasse en aucune maniere, sous peine d'Anathéme, contre ceux qui donneroient, ou recevroient quelque chose de la sorte. Veut & ordonne qu'on rende à ceux qui s'en iront avant la

tant, aut è monasterio eos ejiciant. Per hæc tamen sancta Synodus non intendit aliquid innovare, aut prohibere, quin b *religio Clericorum Societatis* JESU, *juxta pium eorum institutum, à sancta Sede Apostolica approbatum, Domino & ejus Ecclesiæ inservire possint.*

Sed neque ante professionem excepto victu & vestitu, novitij vel novitiæ illius temporis, quo in probatione est, quocumque prætextu, à parentibus, vel propinquis, aut curatoribus ejus monasterio aliquid ex bonis ejusdem tribuatur, ne hac occasione discedere nequeat, quòd totam vel majorem partem substantiæ suæ monasterium possideat, nec facilè, si discesserit, id recuperare possit. Quin potiùs præcepit sancta Synodus sub Anathematis pœna dantibus & recipientibus, ne hoc ullo modo fiat: & ut abeuntibus ante professionem d *omnia restituantur, quæ sua erant.*

b *Vide Const. Greg.* 13 Ascendente Domino. 1584.

c *Vide Bullam Pauli* 3 Regimini. 1540. & *Julii* 3. Exposcit. 1550.

d *c. Si quis,* 17. *q.* 2.

Quod ut rectè fiat, Episcopus, etiam per censuras Ecclesiasticas, si opus fuerit, compellat.

Profession, tout ce qui leur appartenoit, & que l'Evêque y contraigne, s'il en est besoin, par Censures Ecclesiastiques, afin que cela s'execute plus ponctuellement.

CHAPITRE XVII.

De l'examen de l'Evêque, avant la Veture; & avant la Profession des Religieuses.

a *Libertati professionis virginum Deo dicandarum prospiciens sancta Synodus statuit atque decernit, ut, si puella, quæ habitum regularem suscipere voluerit, major duodecim annis sit, non ante eum suscipiat; nec posteà ipsa vel alia professionē emittat, quàm* b *exploraverit Episcopus, vel eo absente vel impedito, ejus vicarius, aut aliquis eorum sumptibus ab eis deputatus, virginis voluntatem diligenter,* c *an coacta, an seducta sit, an sciat quid agit: & si voluntas ejus pia ac libera cognita fuerit; habueritque conditiones requisitas juxta mona-*

LE Saint Concile, voulant pourvoir à la liberté de la Profession des Vierges qui doivent être consacrées à Dieu, Etablit & ordonne qu'une fille qui voudra prendre l'Habit, ayant plus de douze ans, ne le prendra point, & que ni elle en suite, ni telle autre que ce soit, ne fera point Professiō, qu'auparavant l'Evêque, ou, s'il est absent, ou empeché, son Vicaire General, ou quelque autre par eux commis, & à leurs depés, n'ait soigneusement examiné la volonté de la Fille, si elle n'a point été contrainte, ou seduite, & si elle sçait bien ce qu'elle fait; Et aprés que l'on aura reconnu son pieux desir, & que sa volonté est libre, ensemble qu'elle a les qualitez & conditions requises, conforme-

a *c. Cùm virum, de Regularib.*

b *c. Illud, 20 q. 1.*

c *cap. Nullus, de regul.*

requises, sinon ils les mettront hors du Monastere. Par cette Ordonnance neanmoins, le Saint Concile n'a pas intention de rien changer, à l'égard de la Religion des Clercs de la Compagnie de JESUS, ni d'empécher qu'ils ne rendent service à nôtre Seigneur, & à son Eglise, conformément à leur pieux Institut, approuvé par le Saint Siége Apostolique.

tant, aut è monasterio eos ejiciant. Per hæc tamen sancta Synodus non intendit aliquid innovare, aut prohibere, quin b religio Clericorum Societatis JESU, juxta pium eorum institutum, à sancta Sede Apostolica approbatum, Domino & ejus Ecclesiæ inservire possint.

b Vide Const. Greg. 13 Ascendente Domino. 1584.

c. Vide Bullam Pauli 3 Regimini. 1540. & Julii 3. Exposcit. 1550.

Avant la Profession d'un Novice, ou d'une Novice ne pourront leurs parens, ou leurs proches, ou leurs Curateurs, donner au Monastere, sous quelque pretexte que ce soit, aucune chose de leur bié, que ce qui sera requis pour leur nourriture, & leur vetement, pendant le temps de leur Noviciat; de peur que ce ne leur fut une occasion de ne pouvoir sortir, à cause que le Monastere tiendroit tout leur bien, ou la plus grande partie, & que s'ils sortoient, ils ne pourroiét pas facilement le retirer. Defend méme le Saint Concile, que cela se fasse en aucune maniere, sous peine d'Anathéme, contre ceux qui donneroient, ou recevroient quelque chose de la sorte. Veut & ordonne qu'on rende à ceux qui s'en iront avant la

Sed neque ante professionem excepto victu & vestitu, novitii vel novitiæ illius temporis, quo in probatione est, quocumque prætextu, à parentibus, vel propinquis, aut curatoribus ejus monasterio aliquid ex bonis ejusdem tribuatur, ne hac occasione discedere nequeat, quòd totam vel majorem partem substantiæ suæ monasterium possideat, nec facilè, si discesserit, id recuperare possit. Quin potiùs præcipit sancta Synodus sub Anathematis pœna dantibus & recipientibus, ne hoc ullo modo fiat: & ut abeuntibus ante professionem d omnia restituantur, quæ sua erant.

d c. Si quis, 17. q. 2.

Quod ut rectè fiat, Episcopus, etiam per censuras Ecclesiasticas, si opus fuerit, compellat.

Profession, tout ce qui leur appartenoit, & que l'Evêque y contraigne, s'il en est besoin, par Censures Ecclesiastiques, afin que cela s'execute plus ponctuellement.

CHAPITRE XVII.

De l'examen de l'Evêque, avant la Veture; & avant la Profession des Religieuses.

a *Libertati professionis virginum Deo dicandarum prospiciens sancta Synodus statuit atque decernit, ut, si puella, quæ habitum regularem suscipere voluerit, major duodecim annis sit, non ante eum suscipiat; nec posteà ipsa vel alia professionē emittat, quàm* b *exploraverit Episcopus, vel eo absente vel impedito, ejus vicarius, aut aliquis eorum sumptibus ab eis deputatus, virginis voluntatem diligenter,* c *an coacta, an seducta sit, an sciat quid agat: & si voluntas ejus pia ac libera cognita fuerit; habueritque conditiones requisitas juxta mona-*

LE Saint Concile, voulant pourvoir à la liberté de la Profession des Vierges qui doivent être consacrées à Dieu, Etablit & ordonne qu'une fille qui voudra prendre l'Habit, ayant plus de douze ans, ne le prendra point, & que ni elle en suite, ni telle autre que ce soit, ne fera point Professiō, qu'auparavant l'Evêque, ou, s'il est absent, ou empeché, son Vicaire General, ou quelque autre par eux commis, & à leurs depés, n'ait soigneusement examiné la volonté de la Fille, si elle n'a point été contrainte, ou seduite, & si elle sçait bien ce qu'elle fait; Et aprés que l'on aura reconnu son pieux desir, & que sa volonté est libre, ensemble qu'elle a les qualitez & conditions requises, conforme-

a *c. Cùm virum, de Regularib.*

b *c. Illud, 20 q. 1.*

c *cap. Nullus, de regul.*

requises, sinon ils les mettront hors du Monastere. Par cette Ordonnance neanmoins, le Saint Concile n'a pas intention de rien changer, à l'égard de la Religion des Clercs de la Compagnie de JESUS, ni d'empêcher qu'ils ne rendent service à nôtre Seigneur, & à son Eglise, conformément à leur pieux Institut, approuvé par le Saint Siége Apostolique.

b Vide Const. Greg. 13. Ascendente Domino. 1584. c. Vide Bullam Pauli 3 Regimini. 1540. & Julii 3. Exposcit. 1550.

Avant la Profession d'un Novice, ou d'une Novice ne pourront leurs parens, ou leurs proches, ou leurs Curateurs, donner au Monastere, sous quelque pretexte que ce soit, aucune chose de leur bien, que ce qui sera requis pour leur nourriture, & leur vetement, pendant le temps de leur Noviciat; de peur que ce ne leur fut une occasion de ne pouvoir sortir, à cause que le Monastere tiendroit tout leur bien, ou la plus grande partie, & que s'ils sortoient, ils ne pourroiét pas facilement le retirer. Defend méme le Saint Concile, que cela se fasse en aucune maniere, sous peine d'Anathéme, contre ceux qui donneroient, ou recevroient quelque chose de la sorte. Veut & ordonne qu'on rende à ceux qui s'en iront avant la

d c. Si quis, 17. q. 2.

tant, aut è monasterio eos ejiciant. Per hæc tamen sancta Synodus non intendit aliquid innovare, aut prohibere, quin b religio Clericorum Societatis JESU, *juxta pium eorum institutum, à sancta Sede Apostolica approbatum, Domino & ejus Ecclesiæ inservire possint.*

Sed neque ante professionem excepto victu & vestitu, novitij vel novitiæ illius temporis, quo in probatione est, quocumque prætextu, à parentibus, vel propinquis, aut curatoribus ejus monasterio aliquid ex bonis ejusdem tribuatur, ne hac occasione discedere nequeat, quòd totam vel majorem partem substantiæ suæ monasterium possideat, nec facilè, si discesserit, id recuperare possit. Quin potiùs præcepit sancta Synodus sub Anathematis pœna dantibus & recipientibus, ne hoc ullo modo fiat: & ut abeuntibus ante professionem d *omnia restituantur, quæ sua erant.*

Quod ut rectè fiat, Episcopus, etiam per censuras Ecclesiasticas, si opus fuerit, compellat.

Profession, tout ce qui leur appartenoit, & que l'Evéque y contraigne, s'il en est besoin, par Censures Ecclesiastiques, afin que cela s'execute plus ponctuellement.

CHAPITRE XVII.

De l'examen de l'Evéque, avant la Veture; & avant la Profession des Religieuses.

a *Libertati professionis virginum Deo dicandarum prospiciens sancta Synodus statuit atque decernit, ut, si puella, quæ habitum regularem suscipere voluerit, major duodecim annis sit, non ante eum suscipiat; nec posteà ipsa vel alia professionē emittat, quàm* b *exploraverit Episcopus, vel eo absente vel impedito, ejus vicarius, aut aliquis eorum sumptibus ab eis deputatus, virginis voluntatem diligenter,* c *an coacta, an seducta sit, an sciat quid agat: & si voluntas ejus pia ac libera cognita fuerit; habueritque conditiones requisitas juxta mona-*

LE Saint Concile, voulant pourvoir à la liberté de la Profession des Vierges qui doivent étre consacrées à Dieu, Etablit & ordonne qu'une fille qui voudra prendre l'Habit, ayant plus de douze ans, ne le prendra point, & que ni elle en suite, ni telle autre que ce soit, ne fera point Professiõ, qu'auparavant l'Evêque, ou, s'il est absent, ou empeché, son Vicaire General, ou quelque autre par eux commis, & à leurs depés, n'ait soigneusement examiné la volonté de la Fille, si elle n'a point été contrainte, ou seduite, & si elle sçait bien ce qu'elle fait; Et aprés que l'on aura reconnu son pieux desir, & que sa volonté est libre, ensemble qu'elle a les qualitez & conditions requises, conforme-

a *c. Cùm virum, de Regularib.*

b *c. Illud, 20 q. 1.*

c *cap. Nullus, de regul.*

ment à l'Ordre, & à la Regle du Monastere, &c. enfin que la Maison luy est propre & convenable, il luy sera permis de faire librement sa Profession: Et afin que l'Evéque n'en puisse ignorer le temps, sera tenuë la Superieure du Monastere de l'en avertir un mois auparavant; & si elle manque à le faire, elle sera interdite de la fonction de sa Charge, aussi long-temps qu'il plaira à l'Evéque.

sterij illius & Ordinis regulam, necnon monasterium fuerit idoneum: liberè ei profiteri liceat. Cujus professionis tempus ne Episcopus ignoret, teneatur Præfecta monasterio eum a te mensem certiorem facere. Quòd si Præfecta certiorem Episcopum non fecerit; quamdiu Episcopo videbitur, ab officio suspensa sit.

CHAPITRE XVIII.

Anathéme contre ceux, ou qui contraignent d'entrer par force en Religion, ou qui en empéchent.

PRononce le S. Concile Anathéme contre tous & chacun, de quelque qualité & cōdition qu'ils soient, tant Ecclesiastiques que Laïques, Seculiers, ou Reguliers, même de quelque dignité qu'ils soient revétus, qui, de quelque maniere que ce soit, contraindroient une fille, ou une veuve, ou quelque autre femme que ce soit, hors les cas exprimez par le Droit, à entrer dans un Monastere, ou à prendre l'Habit de quelque Religion que ce soit, ou à faire Profes-

a *c. Significavit, & c. Gaudeamus, de convers. conjug.*

ANathemati sancta Synodus subjicit omnes & singulas personas, cujuscūque qualitatis vel conditionis fuerint, tam Clericos quàm laicos, sæculares vel regulares, atque etiā qualibet dignitate fungentes, si quomodocumque coëgerint aliquam virginem, vel viduam aut aliā quamcumque mulierem invitam, a præterquam in casibus in jure expressis, ad ingrediendum mona-

sterium, vel ad suscipiendum habitum cujuscumque religionis, vel ad emittendam professionem; quique consilium, auxilium vel favorem dederint: quique scientes eam non sponte ingredi monasterium, aut habitum suscipere, aut professionem emittere: quoquo modo eidem actui vel præsentiam, vel consensum, vel auctoritatem interposuerint.

sion, où qui donneroient conseil & assistance pour cela ; Ou qui sçachant que ce n'est pas librement qu'elle entre dans le Monastere, ou qu'elle prend l'Habit, ou fait profession, assisteroient à une telle action, & y interposeroient de quelque façon que ce fut leur consentement, ou leur autorité.

b *Simili quoque Anathemati subjicit eos, qui sanctam virginum vel aliarum mulierum voluntatem veli accipiendi, vel voti emittendi, quoquo modo sine justa causa impedierint.*

Declare semblablement sujets au même Anathéme, ceux qui, sans juste sujet, mettroient, de quelque maniere que ce soit, empéchement au saint desir des Filles, ou autres Femmes, de prendre le Voile, ou de faire Vœu.

b *Conc. Tolet.* 3. *can.* 10. *cap. Puella*, 20 *q.* 2. *c ult.* 33. *q.* 2.

Eáque omnia, & singula, quæ ante professionem, vel in ipsa professione fieri oportet, serventur non solùm in Monasteriis subjectis Episcopo, sed & in aliis quibuscumque c *Ab his tamen excipiuntur mulieres, quæ Pœnitentes aut Convertitæ appellantur: in quibus constitutiones earum serventur.*

Or toutes & chacunes des choses susdites, qui se doivent observer avant la Profession, ou dans la Profession même, seront gardées non seulement dans les Monasteres soumis à l'Evéque, mais aussi dans tous les autres quels qu'ils soient. Les Femmes que l'on nomme Penitentes, ou Converties, demeureront toutefois exceptées, & à leur égard leurs Constitutions seront observées.

c *Conc. Tolet.* 4. *c.* 54 *in fine.*

CHAPITRE XIX.

De ceux qui pretendent être entrez par force en Religion, & qui en veulent sortir, ou sont deja sortis, &c.

d cap. Pu llæ, 2. q. 2. c. Cùm verum, de Regul.

NUl Regulier que ce soit, qui pretendra être entré par force, ou par crainte, en Religion, ou qui dira même qu'il a fait Profession avant l'âge requis, ou quelque autre chose semblable, ou qui voudra quitter l'Habit, pour quelque cause que ce soit, ou s'en aller avec l'Habit sans la permission des Superieurs, ne sera aucunement écouté ; s'il n'allegue ces choses dans les cinq premieres années du jour de sa Profession, & si encore alors il n'a deduit ses Pretenduës raisons devant son Superieur & l'Ordinaire, & non autrement,

a Conc Arelat. 1. c. ult. & Arelat. 2. c. 25.

Que si de luy-même il a quitté l'Habit auparavant, il ne sera en quelque façon que ce soit receu à alleguer aucune raison ; mais il sera contraint de retourner à son Monastere, & sera puni comme Apostat, sans pouvoir cependant se prevaloir d'aucun privilege de sa Religion.

b Sup Sess. 14. c. 1. de reform.

Nul Regulier ne pour-

QVicumque Regularis d pretendat, se per vim & metum ingressum esse Religionem; aut etiã dicat, ante ætatem debitam professum fuisse aut quid simile; velitque habitum dimittere quacumque de causa, aut etiam cum habitu discedere sine licentia Superiorum non audiatur, nisi intra quinquenniũ tantùm à die professionis, & tunc non aliter, nisi causas, quas pretenderit, deduxerit coram Superiore suo, & Ordinario.

Quòd si anteà habitum sponte dimiserit, nullatenus ad alligandum quamcumque causam admittatur; sed ad monasterium redire cogatur, & tamquam apostata puniatur: interim verò nullo privilegio suæ religionis juvetur.

b *Nemo etiam Re-*

gularis cujuscumque facultatis vigore transferatur ad laxiorem religionem; nec detur licentia cuiquam Regulari occultem ferendi habitum suæ religionis.

ra non plus, en vertu de quelque pouvoir & faculté que ce soit, être transferé dans une Religion moins étroite; & ne sera accordé permission à aucun Regûlier, de porter en secret l'Habit de sa Religion.

CHAPITRE XX.

Que les Superieurs d'Ordres, lesquels ne sont point soumis aux Evêques, doivent visiter & corriger les Monastéres qui dependent d'eux, & ceux mêmes qui sont en Commande.

Abbates, qui sunt Ordinum Capita, ac ceteri prædictorum Ordinum Superiores, Episcopis non subjecti, quibus est in alia inferiora monasteria Prioratúsve legitima jurisdictio, eadem illa sibi subdita monasteria, & Prioratus, suo quisque loco atque ordine, ex officio visitent, etiam si commendata existant. Quæ cùm Ordinum suorum Capitibus subsint, declarat sancta Synodus, in iis quæ aliàs de visitatione monasteriorũ commendatorum definita sunt, non esse

Les Abbez, qui sont Chefs d'Ordres, & les autres Superieurs desOrdres susdits, lesquels ne sont point sujets aux Evéques, & qui ont une Jurisdiction legitime sur d'autres Monasteres & Prieurez qui dependent d'eux, Visiteront, selon leur devoir, chacun en leur temps, & en leur rang, lesdits Monasteres & Prieurez qui leur sont soumis, encore qu'ils soient en Commande; lesquels étãt soumis à leurs Chefs d'Ordres, le Saint Concile declare qu'ils ne sont point compris dans ce qui a été ailleurs arrêté touchant la Visite des Monasteres en Comman- c *Suprà Sess. 21. de ref. c. 8.*

de ; mais tous ceux qui auront la conduite des susdits Monasteres, quels qu'ils soient, seront tenus de recevoir lesdits Visiteurs, & d'executer leurs Ordonnances.

Les Monasteres mémes qui sont Chefs d'Ordres, seront visitez suivant les Constitutions du S. Siege Apostolique, & celles de chaque Ordre en particulier; & tandis que lesdites Commandes dureront, seront établis par les Chapitres Generaux, ou par les Visiteurs des mémes Ordres, des Prieurs Claustraux, ou des Sous-Prieurs dans les Prieurez où il y a Couvent, pour la correction & la conduite spirituelle. Dans tout le reste, les Privileges & facultez desdits Ordres, en ce qui concerne les personnes, les lieux, & les fruits, demeureront fermes & inviolables.

comprehensa : teneanturque quicumque prædictorum Ordinū monasteriis præsunt; prædictos Visitatores recipere, & illorum ordinationes exequi. Ipsa quoque monasteria quæ sunt Ordinum Capita, juxta sanctæ Sedis Apostolicæ, & cujusque Ordinis constitutiones visitentur. Et quamdiu durabunt hujusmodi commendæ, Priores claustrales, aut in Prioratibus conventum habentibus, Subpriores, qui correctiones & spirituale regimen exercent, à Capitulis generalibus, vel ipsorum Ordinum Visitatoribus, instituantur. In ceteris omnibus præfatorum Ordinum privilegia, & facultates, quæ ipsorum personas, loca, & jura concernunt, firma sint & illæsa.

CHAPITRE XXI.

Diverses Ordonnances touchant les Monastéres en Commande.

a. *Conc. Later. sub Leone 10. Sess. 9. reformatione Curiæ.*

LA plûpart des Monasteres, méme des Abbayez, Prieurez, & Prevôtez, ayant souffert plusieurs dommages consi-

CUm pleraque monasteria, etiam Abbatiæ, Prioratus, & præpositure, ex mala eorum, quibus

commissa fuerunt, administratione non levia passa fuerint tam in spiritualibus quàm in tẽporalibus detrimenta: cupit sancta Synodus ea ad congruam monasticæ vitæ disciplinam omninò revocare. Verùm adeò dura difficilisque est præsentium temporum conditio, ut nec statim omnibus, nec commune ubique, quod optaret, remedium possit adhiberi.

derables, tant dans le Spirituel, que dans le temporel, par la mauvaise administration de ceux à qui ils ont été commis; Le Saint Concile souhaiteroit beaucoup de les ramener entierement à la discipline convenable à l'état Monastique; mais la condition presente des temps est si dure, & si difficile, qu'il n'est pas possible, ni d'apporter si-tôt remede à tous, comme on le souhaiteroit, ni de faire aucun Réglement si general, qu'il puisse étre egalement par tout executé.

Vt tamen nihil prætermittat, unde prædictis salubriter aliter aliquando provideri possit: primùm quidem confidit, Sanctiss. Romanum Pontificem pro sua pietate & prudentia curaturũ, quantum hæc tempora ferre posse viderit, ut iis, quæ nunc commendatæ reperiuntur, & quæ suos conventus habent, regulares personæ, ejusdem Ordinis expressè professæ, & quæ gregi præire & præesse possint, præficiantur.

Cependant, pour ne rien obmettre des moyens qu'il peut y avoir de donner ordre quelque jour avec succés aux choses susdites, le Saint Concile s'asseure en premier lieu, que le Tres-Saint Pere, selon sa pieté, & sa prudence ordinaire, aura soin, autant qu'il verra que les temps le pourront permettre, qu'aux Monasteres qui sont presentement en Cõmande, & qui ont leurs Couvents, soient preposées, & établies pour les gouverner, des personnes Regulieres, Professes precisement du méme Ordre, & qui puissent donner exemple, & commander au Troupeau.

a *Subrà Seſſ. 14. c. 10. de reform. Cl. m. un. de ſup. neg. Pral.*

Quant à ceux qui vaqueront à l'avenir, ils ne seront conferez qu'à des Reguliers d'une vertu & d'une sainteté reconnuë; Et à l'égard des Monasteres qui sont Chefs, ou les premiers des Ordres, soit qu'on les appelle Abbayes, ou Prieurez, & Filles desdits Chefs d'Ordres, seront obligez ceux qui les tiennent presentement en Commande, si on ne leur a pourveü d'un Successeur Regulier de faire Profession solemnellement, dans six mois, de la Religion propre & particuliere desdits Ordres, ou de s'en defaire; autrement, desdites Commandes seront estimées vacantes de plein droit.

Et afin que dans toutes & chacunes les choses susdites, il ne se puisse commettre aucune surprise, Ordonne le S. Concile, que dans les Lettres de Provision pour lesdits Monasteres, les qualitez des personnes en particulier soient nommément exprimées, & que toute Provision autrement faite; passe pour subreptice, & ne puisse être validée dans la suite par aucune possession même triennales.

a *Quæ verò in posterum vacabunt, non niſi regularibus ſpectatæ virtutis & ſanctitatis conferantur. Quo ad ea verò monaſteria, quæ Capita ſunt ac Primates Ordinum, ſive Abbatis, ſive Prioratus, filiæ illorum Capitum nuncupantur, teneantur illi, qui in præſenti ea in commendam obtinent, niſi ſit eis de regulari ſucceſſore proviſum, infra ſex menſes religionem illorum Ordinum propriam ſolemniter profiteri, aut iis redd re: aliàs commendæ prædictæ ipſo jure vocare cenſeantur.*

Ne autem in prædictis omnibus & ſingulis fraus aliqua adhiberi poſſit: mandat ſancta Synodus, ut in proviſionibus dictorum monaſteriorum qualitas ſingulorum nominatim exprimatur: alitérque facta proviſit ſurreptitia eſſe cenſeatur: nulláque ſubſequenti poſſeſſione, etiam triennali, adjuvetur.

CHAPITRE XXII.

Que tout ce qui a été cy-dessus ordonné touchant les Reguliers, doit être generalement observé par tous, & mis au plûtost à execution, par ceux qui en sont chargez.

Hæc omnia & singula in superioribus decretis contenta, observari sancta Synodus præcipit in omnibus cœnobiis ac monasteriis, collegiis ac domibus quorumcumque monachorum, ac regularium, necnon quarumcumque Sanctimonialium virginum, ac viduarum, etiam si illæ sub gubernio militiarum, etiam Jerosolymitanæ, vivant, & quocumque nomine appellentur, sub quacumque regula, vel constitutionibus, & sub custodia vel gubernatione, vel quavis subjectione, aut annexione, vel dependentia cujuscumque Ordinis; mendicantium, vel aliorum regularium monachorum, aut canonicorum quorumcumque; non obstantibus

Ordonne le S. Concile, que toutes & chacune les choses contenuës dans les Decrets cy-dessus, soient generalement observées dans tous les Convents, & Monasteres, Colleges, & Maisons de quelques Moines, & Reguliers que ce soit, & de toutes sortes de Religieuses, Filles, & Veuves encore qu'elles soient sous la conduite des Ordres de Chevaleries, & de celuy même de Jerusalem, ou autre de quelque nom qu'on l'appelle, sous quelque Regle, ou Constitution que ce soit; & sous la garde, ou conduite, subjection, union, ou dependance de quelque Ordre que ce puisse étre, Mandians, ou de quelques autres Reguliers, Moines, ou Chanoines que ce soit, nonobstant tous leurs Privileges en general, ou en particulier, sous quelque forme, & en quelque ter-

a *Vide infrà* LII. *Bullam Pij* 5. *In principis Apostolorū.*

me qu'ils soient conceus, tels que ceux qu'on appelle *Mare Magnum*, & ceux mémes qui ont été obtenus dans la fondation; & nonobstant pareillement toutes Constitutions & Regles, méme autorisées par serment; comme aussi toutes coûtumes & prescriptions, même de temps immemorial.

eorum omnium & singulorum a privilegii sub quibuscūque formulis verborum conceptis, ac Mare magnum, appellatis, etiam in fundatione obtentis, nec non constitutionibus & regulis, etiam juratis, atque etiam consuetudinibus vel praescriptionibus, etiam immemorabilibus.

Que s'il a quelques Reguliers, de l'un, ou de l'autre sexe, qui vivent sous des Statuts, ou sous une Regle plus étroite, l'intention du saint Concile n'est pas de les tirer de leur Institut & Observance excepté seulement en ce qui regarde la faculté qui leur accorde de posseder en commun des biens immeubles.

Si verò regulares tam viri quam mulieres sunt, qui sub artiori regula vel statutis vivunt, excepta facultate habēdi bona stabilia in communi, eos ab eorum instituto & observantia sancta Synodus amovere non intendit.

Et autant que le saint Concile desire que toutes & chacunes les choses susdites soient mises au plûtôt à execution, il ordonne à tous Evêques, à l'égard des Monasteres qui leur sont soûmis, & à l'égard aussi de toutes les autres choses, qui dans les precedens Decrets leur ont été specialement commises; comme aussi à tous Abbez, & Generaux d'Ordres, & autres Superieurs des Ordres

Et quia sancta Synodus desiderat, ut omnia & singula supradicta quam primum executioni demandetur; praecipit omnibus Episcopis, in monasteriis sibi subjectis, & in omnibus aliis, ipsis in superioribus decretis specialiter commissis, atque omnibus Abbatibus, & Generalibus, & aliis Superioribus Ordinum supradictorū,

sit statim prædicta exequantur. Et si quid executioni mãdatum non sit, Episcoporum negligentiã Concilii provincialia suppleant, & coërceant. Regularium verò Capitula provincialia & generalia, & in defectum Capitulorum generalium, Concilia provincialia, per deputationem aliquorum ejusdem Ordinis provideant.

Hortatur etiam sancta Synodus omnes Reges, Principes, Resp. & Magistatus, & in virtute sanctæ obedientiæ præcipit, ut velint prædictis Episcopis, Abbatibus ac Generalibus, & cæteris Præfectis in superiùs contentæ reformationis executione suum auxilium & auctoritatem interponere, quoties fuerint requisiti: ut sine ullo impedimento præmissa rectè exequatur ad laudem Dei omnipotentis.

dres susdits, d'executer sans delay tout ce que dessus. Que s'il se trouve quelque chose qui ne soit pas executé, les Conciles Provinciaux y obligeront les Evêques, & suppléront à leur negligence, & les Chapitres Provinciaux & Generaux à celle des Reguliers, & au defaut des Chapitres Generaux, les Conciles Provinciaux y pourvoyeront, en députant à cét effet quelques personnes du méme Ordre.

Le saint Concile exhorte aussi tous les Rois, les Princes, Republiques, & Magistrats, & leur ordonne en vertu de sainte Obeïssance, de vouloir interposer leur autorité pour l'execution de la Reforme cy-dessus, & de prêter pour cela leur assistance toutes les fois qu'ils en seront requis, à tous Evêques, Abbez, Generaux, & tous autres Superieurs, afin que toutes les choses susdites puissent étre executées ; sans aucun obstacle, à la gloire de Dieu Tout-puissant.

DECRET DE REFORMATION.

CHAPITRE I.

De la Regle que doivent observer tous les Prelats de l'Eglise en leurs meubles, & en leurs tables, &c. Et de leur conduite à l'égard de leurs parens.

a c. Magnæ, de voto. c. Qualiter, & quãdo, de accus. Suprà Ses. 22 de reform. c. 1. in princ.

IL est à souhaiter que ceux qui entrent dans l'Episcopat, reconnoissent quelles sont leurs obligations; & qu'ils comprennent bien, qu'ils n'ont pas été appellez à cette dignité, pour y chercher leurs propres interests, pour amasser des richesses, ni pour y vivre dans l'opulence, & dans le luxe; mais pour y travailler à la gloire de Dieu, & pour y passer leur vie dans un soin, & une vigilance continuelle: Car, on ne doit pas douter que tous les autres Fidelles ne soient beaucoup plus aisément portez, & animez à la pieté & à l'innocence de la vie, quand ils verront ceux qui sont preposez, à leur conduite, s'appliquer au salut des ames, & aux pensées de la celeste par-

OPtandum est, ut ij qui Episcopale ministerium suscipiunt, quæ suæ sint partes, agnoscant; ac se non ad propria commoda, non ad divitias aut luxum sed ad labores & sollicitudines pro Dei gloria vocatos esse intelligant. a *Nec enim dubitandum est & fideles reliquos ad religionem innocentiámque faciliùs inflammandos, si præpositos suos viderint non ea quæ mundi sunt, sed animarum salutem, ac cælestem patriam cogitantes.*

trie, plûtôt qu'aux choses du monde.

Hæ cùm ad restituendam Ecclesiasticam disciplinam præcipuè esse sancta Synodus animadvertat; admonet Episcopos omnes ut secum ea sæpè meditantes, factis etiam ipsis; ac vitæ actionibus, quod est veluti perpetuum quoddam prædicandi genus, se muneri suo conformes ostendant: in primis verò ita mores suos omnes componant, ut reliqui ab eis frugalitatis, modestiæ, continentiæ, ac, quæ nos tantopere commendat Deo, a sanctæ humilitatis exempla petere possint.

C'est pourquoy le saint Concile, considerant ce point comme le plus important au retablissement de la discipline Ecclesiastique, Avertit tous les Evêques d'y faire souvent reflection, afin de se montrer veritablemẽt en effet conformes à leur état, & à leur employ, dans toutes les actions de leur vie; ce qui est comme une maniere de predication continuelle. Mais sur tout, de regler tellement toute leur conduite exterieure, que les autres puissent prendre d'eux des exemples de frugalité, de modestie de continence, & cette sainte humilité qui nous rend si agreables à Dieu.

a *Psal.* 101. *Eccli.* 3. & 35. *Matth.* 10. & 18.

Quapropter, exemplo Patrũ nostrorum in b *Concilio Carthaginensi, non solum jubet, ut Episcopi modesta supellectili & mensa ac frugali victu contenti sint; verùm etiam in reliquo vitæ genere, ac tota ejus domo caveãt, nequid appareat, quod à sancto hoc instituto sit alienum; quódque non simplicitatem, Dei zelum, ac vanitatem contemptum præ se ferat.*

Pour cela donc, à l'imitation de nos Peres au Concile de Carthage: il ordonne que les Evêques non seulement se contentent de meubles modestes, & d'une table, & nourriture frugale, mais qu'ils prennent garde encore que dans le reste de leur maniere de vivre, & dans toute leur maison, il ne paroisse rien qui soit éloigné de cette sainte pratique, & qui ne ressente la simplicité, le zele de Dieu, & le mépris des vanitez du siécle.

b *Conc. Carth. in c. Episc.* 41. *Dir. Suprà Sess.* 2. c *Conc. Antic. c.* 25. c. *Quisquis c. Sint manifesta. c. Episco-*

Il leur interdit de plus absolument, de s'attacher à enrichir des revenus de l'Eglise, leurs parens, ni leurs domestiques; les Canons mêmes des Apôtres leur défendant de donner à leurs proches, les biens de l'Eglise qui appartiennent à Dieu. Que si leurs parens sont pauvres, qu'ils leur en fassent part comme à des pauvres; mais qu'ils ne les dissipent pas ni ne les détournent pas en leur faveur. Le S. Concile les avertit au contraire, autant qu'il est en son pouvoir, de se défaire entierement de cette passion, & de cette tendresse sensible pour leurs freres, leurs néveux & leurs parents, qui est une source de tant de maux dans l'Eglise.

pus. & cap. Re Ecclesiæ, cum seq. 12. q. 1. c. Quisquis, 12. q. 2.

d Can. Apost. 39. & 75.

e cap. Quoniam, 15 q. 1. c. Cùm secundum, de Preb. & cap. Cùm ex eo, de elect. in 6.

c *Omnino verò eis interdicit, ne ex redditibus Ecclesiæ consanguineos familiaresve suos augere studeant: cùm & Apostolorum* d *Canones prohibeant, ne res Ecclesiasticas, quæ Dei sunt, consanguineis donent; sed, si pauperes sint, iis ut pauperibus distribuant; eas autem non distrahant nec dissipent illorum causa: imò, quàm maximè potest, eos sancta Synodus monet, ut omnem humanum hunc erga fratres, nepotes propinquosque carnis affectum, unde multorum malorum in Ecclesia seminarium exstat, penitus deponant.*

Or, toutes les choses qui sont dites ici pour les Evéques, non seulement doivent estre observées par tous ceux qui tiennent des Benefices Ecclesiastiques, tant Seculiers, que Reguliers, chacun selon son état & condition, mais il déclare qu'elles regardent aussi les Cardinaux de la sainte Eglise Romaine: Car assistant de leurs conseils le tres-S. Pere dans l'administration de l'Eglise universelle, ce seroit une chose bien étrange, si en même,

a Conc. Lateran. sub Leone 30 Sess. 9. de reform. Curiæ.

Quæ verò de Episcopis dicta sunt, eadē non solùm in quibuscumque beneficia Ecclesiastica tam sæcularia quàm regularia, obtinentibus, pro gradus sui conditione observari, sed & ad sanctæ Romanæ Ecclesiæ Cardinales pertinere decernit: quorum consilio apud Sanctissimum Romanum Pontificem cùm universalis Ecclesiæ administratio nitatur, nefas videri po.

test, non ii etiam virtutum insignibus, ac vivendi disciplina fulgere, quæ meritò omnium in se oculos convertant.

tems il ne paroissoit pas en eux des vertus si eclatantes ; & une vie si reglée, qu'elle pust attirer justement sur eux les yeux de tout le monde.

CHAPITRE II.

Que tous Prelats, tous Beneficiers, & Recteurs de College & Universitez, seront tenus de promettre solemnellement de recevoir & garder les Decrets du Saint Concile.

COgit[a] temporum calamitas, & invalescentium hæresum malitia ut nihil sit prætermittendum, quod ad populorum ædificationem, & Catholicæ fidei præsidiũ videatur posse pertinere. b Præcipit igitur sancta Synodus Patriarchis, Primatibus, Archiepiscopis, Episcopis, & omnibus aliis, qui de jure vel consuetudine in Concilio provinciali interesse debent, ut in ipsa prima Synodo provinciali, post finem præsentis Concilij habenda, ea omnia & singula, quæ ab hac sancta Synodo definita & statuta sunt, palàm recipiant ; c nec non veram obedientiam Summo Romano Pontifici spondeant &

LE malheur des tems, & la malignité des Heresies qui se fortifient de jour en jour, oblige à ne rien negliger de ce qui peut paroître utile à l'édification des Peuples, & au maintien de la Foy Catholique. C'est pourquoy le saint Concile enjoint à tous Patriarches, Primats, Archevêques, Evêques, & à tous autres, qui de droit, ou par coûtume doivent assister aux Conciles Provinciaux ; Que dans le premier qui se tiendra en chaque Province, aprés la cloture du present Concile, ils reçoivent publiquement toutes & chacunes les choses qui ont été definies & ordonnées par ce même S. Concile ; qu'ils promettent, & protestent une veritable obeïssance à ce Souverain Põtife ; & qu'ils

b *Suprà Sess. 14. de ref. r. cap. 2.*

c *Vide Bullam professionis fidei, Pij 4. infr.*

pag. XL.

a Vide Bullam Clemẽtis 8. Dominici. 1603.

b c.2.in fin. de sum. Trinit. c.Sicut, & cap. Excommunicamus, 13. de hæret.

detestent & Anathematisent toutes les Heresies qui ont été condamnées par les Saints Canons & Conciles generaux, & particulierement par ce même Concile; Et que tous ceux qui seront élevez à l'avenir ausdites dignitez de Patriarches, Primats, Archevêques, & Evêques, observent entierement la même chose dans le premier Synode Provincial auquel ils se trouveront. Que si quelqu'un d'entr'eux (ce qu'à Dieu ne plaise) refusoit de le faire, les Evêques de la même Province seront tenus, sous peine d'encourir l'indignation de Dieu, d'en donner incontinent avis au Souverain Pontife, & s'abstiendront cependant de sa Communion.

Tous les autres pareillement qui ont presentement des Benefices Ecclesiastiques, ou qui en auront à l'avenir, & qu se doivent trouver aux Synodes des Dioceses, feront & observeront aussi la même chose, dans le premier Synode qui se tiendra en chaque Diocése y autrement, ils seront punis selon la forme des Saints Canons.

Semblablement, tous ceux qui sont chargez de la conduite, visite, & re-

profiteantur; simúlq; a hæreses omnes, à sacris Canonibus, & generalibus Conciliis, præsertimque ab hac eádẽ Synodo damnatas, b publicè detestẽtur & Anathematisent. Idémq; in posterum quicumq; in Patriarchas, Primates, Archiepiscopos Episcopósque promovendi, in prima Synodo provinciali, in qua ipsi interfuerint, omnino observẽt. Quòd siquis ex supradictis omnibus, quod absit, renuerit, Episcopi comprovinciales statim Sũmum Romanũ Pontificem admonere sub pœna divinæ indignationis teneantur; interimq; ab ejusdem comunione abstineãt.

Cæteri verò omnes, sive in præsenti, sive in futurum beneficia Ecclesiastica habituris & qui in Synodo diœcesana convenire debent, idem ut suprà, in ea Synodo, quæ primo quoque tempore celebrabitur, faciant & observant: aliàs secundùm formam sacrorum Canonum puniantur.

Ad hæc omnes ij ad quos Universitatum & Studiorum genera-

tium cura, visitatio & reformatio pertinet, diligenter curent, ut ab eisdem Universitatibus Canones & decreta hujus sanctæ Synodi integrè recipiantur, ad eorúmque normam Magistri, Doctores, & alij in eisdem Universitatibus ea, quæ c Catholicæ fidei sunt, doceant & interpretentur; seque ad hoc institutum initio cujuslibet anni solemni juramento obstringant: sed & si aliqua alia in prædictis Universitatibus correctione & reformatione digna fuerint, ab eisdem, ad quos spectat, pro religionis & disciplinæ Ecclesiasticæ augmento emendantur, & statuantur. Quæ verò Universitates immediatè Summi Romani Pontificis protectioni & visitationi sunt subjectæ; has sua Beatitudo per ejus delegatos eâdem, qua supra, ratione, &, prout ei utilius visum fuerit, salubriter visitari & reformari curabit.

forme des Universitez, & Etudes generales, auront un soin particulier, que les Canons & Decrets du present S. Concile, soient entierement recûs par lesdites Universitez; & que, conformément à iceux, les Maîtres, Docteurs, & autres interpretent, & enseignent dans lesdites Universitez, ce qui est de la Foy Catholique; s'obligeant même, par un serment solemnel au commencememt de chaque année, à garder ce Reglement. S'il se trouve outre cela quelques autres choses qui meritent correction, & reforme dans lesdites Universités, ceux à qui il appartient, y apporteront le remede & l'ordre necessaire, pour l'avantage de la Religiō, & de la discipline Ecclesiastique. A l'égard des Universitez qui sont sous la protection immediate du Souverain Pontife, & soûmise à sa Visite, sa Sainteté prendra le soin qu'elles soient utilement visitées par ceux qu'elle commettra pour cela, & qu'elles soient reformées en la maniere cy-dessus, & selon qu'il luy paroitra le plus à propos.

c *Suprà Sess. 5. c. 1. de reform.*

CHAPITRE III.

Quant, & comment on doit user du glaive de l'Excommunication,

a c. Dilecto, de sentent. excom. in 6. c. Multi, in princ. 2. q. 1. c. Visis, in fi. 16. q. 2. c. Corrigiatur, 24. q 3.

QUoy que le glaive de l'Excommunication soit le nerf de la discipline Ecclesiastique, & qu'il soit tres-salutaire pour contenir les Peuples dans leur devoir ; il faut pourtant en user sobrement, & avec grande circonspection, l'experience faisant voir, que si on s'en sert temerairement, & pour des sujets legers, il est plus meprisé, qu'il n'est redouté, & cause plus de mal, que de bien. Donc, toutes ces Excommunications qui sont precedées de Monitoires, & qui ont coûtume d'estre portées, pour obliger, comme on dit, de venir à revelation, ou pour des choses perduës, ou soustraites, ne pourront être ordonnées que par l'Evéque, & encore pour quelque occasion extraordinaire, qui touche l'esprit dudit Evéque, aprés avoir luy-méme examiné la chose meurement, & avec grande application, & non autrement ; sans qu'il se laisse induire à les accorder, par la consideration de quelque personne seculiere

b Formã præscripsit Pius 5. 27 Junij 1570. inc. Sãctissimus.

c c Episcopi, c. Nemo Episcoporum, & cap. Nullus sacerdotum, 11. q. 3. c.

QUamvis a excommunicationis gladius nervus sit ecclesiasticæ disciplinæ, & ad continendos in officio populos validè salutaris ; sobriè tamen magnaque circumspectione exercendus est: cùm experientia doceat, si temerè, aut levibus ex rebus incutiatur, magis contemni quàm formidari ; & perniciem potiùs parere quàm salutem. Quapropter excõmunicationes illæ, quæ monitionibus præmissis b *ad finem revelationis, ut aiunt, aut pro deperditis seu subtractis rebus ferri solent, à nemine prorsus, præterquam ab Episcopo, decernantur: & tunc non aliàs, quàm ex re non vulgari, causâque diligenter* c *ac magna maturitate per Episcopum examinata, quæ ejus animum moveat, nec ad eas concedendas cujusvis sæcularis, etiam magistratus, auctoritate ad-*

ducatur : sed t tum hoc in ejus arbitrio & conscientia sit positum : quando ipse pro re, loco, persona aut tempore eas decernendas esse judicaverit.

que ce soit, quand ce seroit un Officier public; mais le tout sera entierement laissé à son jugement, & à sa conscience, pour en user selon les circonstances de la chose méme, du lieu, du temps, & de la personne, & ainsi que lui-même le jugera à propos.

Sacro, de sent. excom. Conc. Aurelian. 5. c. 2.

In causis verò judicialibus mandatur omnibus judicibus ecclesiasticis cujuscũque dignitatis existant, utquandocũque executio realis vel personalis inqualibet parte judicij propria auctoritate ab ipsis fieri poterit, abstineant se tam in procedendo quàm definiendo, à censuris ecclesiasticis, seu interdicto : sed liceat eis, si expedire videbitur, in causis civilibus, ad forum ecclesiasticum quomodolibet pertinentibus, contra quoscumque, etiam laicos, per multas pecuniarias, quæ locis piis, ibi existentibus, eo ipso quòd exactæ fuerint, assignentur : seu per captionem pignorum, personarúmque districtionem, per suos proprios aut alienos executores faciendã, sive etiam per priva-

A l'égard des causes Judiciaires, il est ordonné à tous Juges Ecclesiastiques, de quelque dignité qu'ils soient, tant dans les procedures, que dans le Jugement definitif, de s'abstenir des Censures Ecclesiastiques, ou de l'Interdit, toutes les fois que l'execution réelle, ou personnelle, en quelque état de cause que ce soit, pourra être faite par eux, & de leur propre autorité : mais dans les causes Civiles, qui de quelque maniere que ce soit, appartiendront à la Jurisdiction Ecclesiastique, ils pourront, s'ils le trouvent à propos, proceder contre quelques personnes que ce soit, même contre les Laïques, & terminer le procés, par amendes pecuniaires, qui dés aussi tôt qu'elles auront été levées, seront appliquées & distribuées aux Maisons de Pieté du lieu même ; Ou par saisies de biens, & emprisonnement

des personnes, qu'ils feront faire par leurs propres Officiers, ou autres. Ou par privation de Benefices, & autres remedes de droit. Que si on n'en peut pas venir de cette maniere à l'execution réelle, ou personnelle contre les coupables, & qu'ils soient rebelles à Justice: alors le Juge, outre les autres peines, les pourra aussi frapper du glaive d'Anathéme, selon qu'il le jugera à propos.

a c. Si quis deinceps, in fi. 17. q. 4.

tionem beneficiorum, aliáque juris remedia procedere, & causas definire. Quòd si executio realis vel personalis adversùs reos hac ratione fieri non poterit; a *sitque erga judicem contumacia tunc eos etiam Anathematis mucrone, arbitrio suo, præter alias pœnas, ferire poterit.*

Pareillement, dans les causes Criminelles, quand l'execution réelle, ou personnelle sera possible comme dessus, il faudra s'abstenir des Censures; mais s'il n'y a pas lieu d'en venir aisément à une telle execution, le Juge pourra user de ce glaive spirituel contre les coupables, si toutefois la qualité du crime le requiert ainsi, & aprés deux Monitions au moins préalablement faites, & publiées Defense cependant à quelque Magistrat Seculier que ce soit, d'empêcher un Juge Ecclesiastique, d'excõmunier quelqu'un, ou d'ordõner qu'il revoque une Excommunicatiõ qu'il aura portée, sous pretexte de n'avoir pas observées les choses contenuës dans le present Decret, attendu que cette

In causis quoque criminalibus, ubi executio realis vel personalis, ut supra, fieri poterit, erit à censuris abstinendum: sed si dictæ executioni facilè locus esse non possit, licebit judici hoc spirituali gladio in delinquentes uti si tamen delicti qualitas, præcedente bina saltem monitione, etiam per edictum, id postulet. Nefas autem sit sæculari cuilibet magistratui prohibere ecclesiastico judici, ne quem excommunicet; aut mandare, ut latam excommunicationem revocet, sub prætextu, quòd contenta in præsenti decreto non sint observata cùm non ad sæculares, sed ad eccle-

stasticos hæc cognitio pertineat.

connoissance n'appartient qu'aux Juges Ecclesiastiques, & non pas aux Seculiers.

a *Excommunicatus verò quicumque, si post legitimas monitiones non resipuerit, non solùm ad Sacramenta, & communionem fidelium ac familiaritatem non recipiatur: sed, si obdurato animo, censuris annexus, in illis per annum insorduerit, etiam contra eum, tamquam de hæresi suspectum, procedi possit.*

Or, tout Excommunié qui ne reviendra point à resipiscence, aprés avoir été deüement admonesté, non seulemēt sera exclus des Sacremens, de la Communion & frequentation des Fideles; mais si étant lié par les Censures, il persiste pendant un an, avec un cœur obstiné, dans l'infamie de son crime, on pourra méme proceder contre luy, comme contre une personne suspecte d'Heresie.

a *c. Rogo, cum seqq. 11 q. 3. c. Nulliscum seq. c. Cùm desideres, &c. Si concubina, de sent. excom.*

CHAPITRE III.

Que les Evéques, Abbez & Generaux d'Ordres pourront, chacun dans les lieux de leur dependance, faire les Réglemens qu'ils jugeront à propos, sur le trop grand nombre de Messes fondées, où dont les retributions se trouvent trop foibles.

Contingit sæpè in quibusdam ecclesiis vel tam magnum Missarum celebrandarum numerum ex variis defunctorum relictis impositum esse, ut illis pro singulis diebus, à testatoribus præscriptis, nequeat

IL arrive souvent en certaines Eglises, ou qu'il y a un si grand nombre de Messes à dire, par les diverses fondations, ou legs pieux des defunts, qu'on ne peut pas y satisfaire precisément aux jours marquez par les Testateurs, Ou

que les Aumônes qui ont été laissées pour dire lesdites Messes, sont si foibles, qu'on ne trouve pas aisément des personnes qui s'en veüillent charger : D'où il arrive que les pieuses intentions de ceux qui les ont fondées, demeurent sans effet, & que la conscience de ceux à qui il appartiẽt de les faire acquitter, se trouve par là exposée.

satisfieri vel eleemosynam hujusmodi pro illis celebrandis adeò tenuem esse, ut non facilè inveniatur, qui velit huic se muneri subjicere; unde depereunt piæ testantium voluntates; & eorum conscientias, ad quos prædicta spectant, onerandi occasio datur.

Or, le Saint Concile desirant qu'il soit satisfait le plus pleinement, & le plus utilement qu'il sera possible aux susdits legs pieux, donne pouvoir aux Evéques, qu'aprés avoir soigneusement examiné la chose dans le Synode de leur Diocese, & aux Abbez & Generaux d'Ordres, aprés avoir fait la méme chose dans leurs Chapitres Generaux, ils reglent & ordonnent à cet égard dans lesdites Eglises qu'ils connoîtrõt avoir besoin qu'on y mette ordre, tout cequ'ils jugeront, selon leur conscience, de plus expedient à l'honneur & au service de Dieu, & à l'avantage desdites Eglises : de sorte neanmoins qu'il se fasse toujours memoire des defunts qui ont laissé ces legs pieux pour le salut de leurs ames.

a Suprà Seff. 22. de refor. c. 6

Sancta Synodus, cupiens hæc ad pios usus relicta, quò pleniùs & utiliùs potest, impleri, facultatem dat Episcopis, ut in Synodo diœcesana, itémque Abbatibus & Generalibus Ordinũ, ut in suis Capitulis Generalibus, re diligenter perspecta, possint pro sua conscientia in prædictis Ecclesiis, quas hac provisione indigere cognoverint, a statuere circa hæc quidquid magis ad Dei honorem & cultum atque Ecclesiarum utilitatem viderint expedire: ita tamen, ut eorum semper defunctorum commemoratio fiat, qui pro suarum animarum salute legata ea ad pios usus reliquerunt.

CHAPITRE V.

Que dans les Provisions des Benefices on ne derogera point aux qualitez requises, ni aux conditions opposées par la fondation.

RAtio postulat, ut illis, quæ benè constituta sunt, contrariis ordinationibus non trahatur. Quando igitur ex beneficiorum quorumcumque erectione seu fundatione, aut aliis constitutionibus qualitates aliquæ requiruntur, seu certa illis onera sunt injuncta; in beneficiorum collatione seu in quacumque alia dispositione, eis non derogetur. Idē in præbendis Theologalibus, Magistralibus, Doctoralibus aut Presbyteralibus Diaconalibus ac Subdiaconalibus, quandocumque ita constituta fuerint, observetur, ut eorum qualitatibus vel Ordinibus nihil in ulla provisione dëtrahatur: & aliter facta provisio surreptitia censeatur.

LA raison veut que dãs les choses qui ont été établies, on n'altere rien par des Ordonnances contraires. Quand donc par l'erection, ou fondation de quelques Benefices que ce soit, ou par d'autres Reglemẽts, certaines qualitez sont requises pour les posseder; ou quand on y a imposé certaines charges, on n'y derogera point, dans la Collation, ou autre disposition que ce puisse être desdits Benefices. On observera la méme chose à l'egard des Prebendes Theologales Magistrales, Doctorales, Presbiterales. Diaconales, & Sousdiaconales, lors qu'elles auront été établies sous l'obligation de ces Titres: De maniere que dans aucune Provisiõ on ne deroge aux susdites qualitez ou ordres; & toute provision autrement faite, sera tenuë pour subreptice.

CHAPITRE VI.

De quelle maniere les Evéques en doivent user à l'égard des Chapitres exempts.

a Suprà Seff. . de ref. cr4. & Seff. 14. de ref. cr 4.

ORdonne le S. Concile, que le Decret rendu sous Paul III. d'heureuse memoire, qui commence, *les Chapitres des Cathedrales*, soit observé dans toutes les Eglises Cathedrales & Collegiales, non seulement lors que l'Evéque y fera Visite, mais toutes les fois que d'office, ou sur la requisition de quelque particulier, il procedera contre quelqu'un de ceux qui sont compris dans ledit Decret: De maniere neanmoins que lors qu'il agira hors le cours de la Visite, toutes les choses suivantes soient gardées; Sçavoir, qu'au commencement de chaque année le Chapitre fasse élection de deux personnes du corps; & que l'Evéque, ou son Vicaire general, soient tenus, tant en commençant la procedure, que dans tous les autres actes, jusques à la fin du procés inclusivement, de proceder de leur avis & consentement, à condition toutefois qu'on se servira

Statuit sancta Synodus ut in omnibus Ecclesiis cathedralibus & collegiatis decretum sub fel. rec. Paulo III. a quod incipit, Capitula cathedralium: observetur non solùm quando Episcopus visitaverit: sed & quoties ex officio, vel ad petitionem alicujus, contra aliquem ex contentis in dicto decreto procedat: ita tamen ut, cum extra visitationem processerit infrascripta omnia locum habeant: videlicet, ut Capitulum initio cujuslibet anni eligat ex Capitulo duos: de quorum consilio & assensu Episcopus, vel ejus Vicarius tam in formando processum, quàm in ceteris omnibus actibus usque ad finem causæ inclusivè, coram notario tamen ipsius Episcopi, & in ejus domo, aut consueto tribu-

nali procedere teneatur. Unum autem tantùm sit utriusque votum positque alteri Episcopo accedere.

du Greffier dudit Evéque, & que tout se passera dans son Hôtel, ou dans le lieu ordinaire de la Justice. Lesdits deux Députez n'auront ensemble qu'une voix; mais pourtant l'un d'eux pourra separément se joindre à l'avis de l'Evêque.

Quod si ambo ab Episcopo discordes in aliquo actu, seu interlocutoria vel definitiva sententia fuerint, tunc intra sex dierum spatium cum Episcopo tertium eligant Et si in electione tertij etiam discordent ad viciniorē Episcopum electio devolvatur; & juxta eam partem, cum qua tertius conveniet articulus in quo erat discordia, terminetur: aliàs processus & inde secuta nulla sint, nullósque producant juris effectus.

Que si dans quelque deliberation, soit Sentence interlocutoire, ou definitive, ils se trouvent tous deux de sentiment contraire à celuy de l'Evêque, ils en choisiront avec luy un troisiéme dans le terme de six jours, ou s'ils ne s'accordent pas encore dans l'electiō de ce troisiême; le choix en sera devolu au prochain Evéque; & le chef, sur lequel on étoit en differend, sera terminé, suivant l'avis auquel ce troisiéme se joindra; autrement, la procedure qui aura été faite, & tout ce qui s'en sera ensuivi, sera nul, & ne sera d'aucun effet en Justice.

b *In criminibus tamen ex incontinentia provenientibus, de qua in decreto de concubinariis, & in atrocioribus delictis, depositionem aut degradationem requirentibus ubi de fuga timetur, ne judicium eludatur, & adeò*

Toutefois, dans les crimes qui procedent d'incontinence, dont nous avons parlé dans le Decret des Concubinaires, & dans les autres crimes atroces, qui emportent deposition, ou degradation, lors qu'il y a sujet de craindre que le coupable n'echappe; & qu'ain-

b *Infrà c. 14. & sup. Sess. 24. de Matrimonio, cap. 8.*

si, pour ne donner pas lieu à éluder le jugement, il est besoin de s'asseurer de sa personne, l'Evéque pourra commencer seul l'informatiõ sommaire, & proceder à la detention necessaire de l'accusé, en gardant pourtant dans la suite l'ordre cy-dessus: on aura cependãt égard, en toutes sortes de cas, que les coupables mémes soient gardez dans un lieu sortable, selon la qualité du delit, & des personnes.

a cap. Qualiter 24. de accus. & c. Tue, de pan.

opus sit personali detentione, a possit initio solus Episcopus ad summariam informationem & necessariã detentionem procedere: servato tamen in reliquis ordine præmisso. In omnibus autem casibus ea ratio habeatur, ut juxta qualitatem delicti ac personarum, delinquentes ipsi in loco detenti custodiantur.

b Conc. Carth. 4. c. 35. c. Episcopus in Ecclesia 95 Dist

Au reste, l'on rendra par tout aux Evéques l'honneur qui est dû à leur dignité; & soit au Chœur, soit au Chapitre, aux Processions, & autres Ceremonies publiques, ils auront le premier siége & la premiere place, telle qu'il leur plaira de la choisir eux-mémes, & la principale autorité en toutes affaires.

b *Episcopis præterea ubique is honor tribuatur, qui eorum dignitati par est: eisque in choro, & in Capitulo, in Processionibus, & aliis actibus publicis sit prima sedes & locus, quem ipsi elegerint, & præcipua omnium rerum agendarum auctoritas*

Quand ils auront quelque chose à proposer aux Chanoines, pour en deliberer, & qu'il ne s'agira pas en cela de l'interest desdits Evéques, ou des leurs, ils assembleront eux-mêmes le Chapitre, prendront les voix, & concluront à la pluralité: Mais en l'absence de l'Evéque, tout se fera entierement par ceux du Chapitre, à qui de Droit, ou

c c. Nõvit, cũ seq de his quæ fiunt à Præl. sive cons. Cap.

Qui si aliquid Canonicis ad deliberandum proponant; nec de re ad suum vel suorum commodum spectante agatur, c Episcopi ipsi Capitulum convocent, vota exquirant, & juxta ea concludant. Absente verò Episcopo, omnino hoc ab iis de Capitulo, ad quos hoc de jure vel consuetu-

dine spectat, perficiatur, nec ad id Vicarius Episcopi admittatur. Ceteris autem in rebus Capituli jurisdictio, & potestas, si qua eis competit, & bonorum administratio salva & intacta omnino relinquatur.

Qui verò non obtinent dignitates, nec sunt de Capitulo, ij omnes in causis ecclesiasticis Episcopo subjiciantur: non obstantibus, quo ad supradicta, privilegiis, etiam ex fundatione competentibus; nec non consuetudinibus, etiam immemorabilibus, sententiis, juramentis, concordiis, quæ tantũ suos obligent auctores: salvis tamen in omnibus privilegiis, quæ Universitatibus Studiorum generalium, seu earum personis, sunt concessa.

Hæc autem omnia & singula in iis Ecclesiis locum non habeant, in quibus Episcopi, aut eorum Vicarij, ex constitutionibus, vel privilegiis, aut consuetudinibus sive concordiis, seu

de Coûtume il appartiét, sans que le Vicaire general de l'Evéque s'en puisse méler. Dans toutes les autres choses, la Iurisdiction & l'autorité du Chapitre, s'il en a quelqu'une, aussi bien que l'administration du temporel, luy sera totalement laissée, sans qu'on y donne aucune atteinte.

Mais à l'egard de ceux qui n'ont point de Dignitez; & qui ne sont point du Chapitre, ils seront tous soumis à l'Evéque dans les causes Ecclesiastiques, nonobstant, à l'égard des choses susdites, tous privileges établis, méme par la fondation, toutes coûtumes, quand elles seroient de temps immemorial, & toutes Sentences, sermens, & Concordats, qui n'obligent que leurs Auteurs; Sauf toutefois en toutes choses les Privileges qui ont été accordez aux Universitez, où l'on tient Ecole publique de toutes les Sciences, ou aux personnes qui y resident.

Au surplus, le Saint Concile declare que toutes & chacunes les choses susdites n'ont point de lieu, à l'egard des Eglises, sur lesquelles les Evéques, ou leurs Vicaires Generaux, par les Reglemés particuliers du lieu,

ou par Privileges, Coûtumes, Concordats, ou par quelque autre droit que ce soit, ont une puissance, autorité, & jurisdiction plus grande que celle dont il est fait mention dans le present Decret, à quoy il n'a pas intention de deroger.

quo cumque alio jure majorem habent potestatem, auctoritatem ac jurisdictionē, quàm presenti decreto, sit comprehensum, quibus sancta Synodus derogare non intendit,

CHAPITRE VII.

Les Accés & Regrés aux Benefices sont defendus, Comment, pour quelles causes, & à qui on peut accorder un Coadjuteur.

a c. Pleriq; & c. Apostolica. 8. q. 1. c. Ex trāsmissa, & c. Ad extirpandas successiones, de fil. presb. c. Quia clerici, & c. Cū nos, de jur. pa tr. c. Ad hac. de dec. Cōcil. Roma. tēpore Hilarij, c. 4. & Later. a. c. 16.

b Vide Const. Pij 5. Roman. 1571.

TOut ce qui a l'apparéce d'une succession hereditaire dans les Benefices Ecclesiastiques étant odieux aux Saints Canons, & contraire aux Decrets des Peres; On n'accordera dorénavant à qui que ce soit, méme d'un consentement commun, faculté d'Accés, ou Regrés à aucun Benefice Ecclesiastique, de quelque qualité qu'il soit; & celles qui jusques à present auront été accordées, ne pourront étre suspenduës, etenduës ni transferées.

Le present Decret aura lieu en tous Benefices Ecclesiastiques, & à l'egard de toutes sortes de personnes, quand elles se-

CUm in beneficiis ecclesiasticis ea, quæ hæreditariæ successionis imaginem referunt, a sacris constitutionibus sint odiosa, & Patrū decretis contraria: nemini in posterum b accessus, aut regressus, etiam de consensu, ad beneficium ecclesiasticum cujuscumque qualitatis concedatur: nec hactenus concessi suspendantur, extendantur aut transferantur.

Hocque decretum in quibuscumque beneficiis ecclesiasticis, ac in quibuscūque personis, etiam Cardina-

latus honore fulgentibus, locum habeat.

In Coadjutoriis quoque cum futura successione idem posthac observetur, ut nemini in quibuscumque beneficiis ecclesiasticis permittantur. Quòd si quando ecclesiæ cathedralis, aut monasterij urgens necessitas, c aut evidens utilitas postulet Prælato dari Coadjutorem : is non alias cum futura successione detur, quã hæc causa priùs diligenter à Sanctissimo Romano Pontifice sit cognita, & qualitates omnes in illo concurrere certum sit, quæ à jure, a & decretis hujus S. Synodi in Episcopis & Prælatis requiruntur : aliàs concessiones super his factæ, surreptitiæ esse censeantur.

roient honorées du titre de Cardinal.

On observera pareillement la même chose dans les Coadjutoreries, portant faculté de succeder; c'est à dire, qu'elles ne s'accorderont a personne, pour quelques Benefices Ecclesiastiques que ce soit. Que si la necessité pressante de quelque Eglise Cathedrale, ou de quelque Monastere, ou bien quelque utilité manifeste demandoit qu'on donnât au Prelat un Coadjuteur, il ne pourra luy être donné, avec faculté de luy succeder, que la raison n'en ait été auparavant bien connuë au tres-Saint Pere, & qu'il ne soit constant que toutes les qualitez qui sont requises par le Droit, & par les Decrets de ce Saint Concile, aux Evéques, & aux Prelats, se rencontrent en sa personne; autrement, toutes Concessions en cette matiere seront estimées subreptices.

c *Suprà Sess. 21. de ref. c. 6. c Scripsit, & c. Quamvis 7. q 1.*

a *Suprà Sess. 7. de refor. c. 1. & 3. & Sess. 22. de refor c. 2.*



ou par Privileges, Coûtumes, Concordats, ou par quelque autre droit que ce soit, ont une puissance, autorité, & jurisdiction plus grande que celle dont il est fait mention dans le present Decret, à quoy il n'a pas intention de deroger.

quo cumque alio jure majorem habent potestatem, auctoritatem ac jurisdictionẽ, quàm presenti decreto sit comprehensum, quibus sancta Synodus derogare non intendit,

CHAPITRE VII.

a c. Plerique & c. Apostolica. 8. q. 1. c. Ex trãsmissa, & c. Ad extirpandas successiones, de fil. presb. c. Quia clerici, & c. Cũ nos, de jur. patr. c. Ad hæc, de dec. Cõcil. Romano tẽpore Hilarij, c. 4. & Later. 2. c. 16. b Vide Const. Pij 5. Romani. 1571.

Les Accés & Regrés aux Benefices sont defendus, Comment, pour quelles causes, & à qui on peut accorder un Coadjuteur.

TOut ce qui a l'apparéce d'une succession hereditaire dans les Benefices Ecclesiastiques étant odieux aux Saints Canons, & contraire aux Decrets des Peres; On n'accordera dorénavant à qui que ce soit, méme d'un consentement commun, faculté d'Accés, ou Regrés à aucun Benefice Ecclesiastique, de quelque qualité qu'il soit; & celles qui jusques à present auront été accordées, ne pourront étre suspenduës, etenduës ni transferées,

CUm in beneficiis ecclesiasticis ea, quæ hæreditariæ successionis imaginem referunt, a sacris constitutionibus sint odiosa, & Patrũ decretis contraria; nemini in posterum b accessus, aut regressus, etiam de consensu, ad beneficium ecclesiasticum cujuscumque qualitatis concedatur: nec hactenus concessi suspendantur, extendantur aut transferantur.

Le present Decret aura lieu en tous Benefices Ecclesiastiques, & à l'egard de toutes sortes de personnes, quand elles se-

Hocque decretum in quibuscumque beneficiis ecclesiasticis, ac in quibuscũque personis, etiam Cardina-

lutus honore fulgentibus, locum habeat.

In Coadjutoriis quoque cum futura successione idem posthac observetur, ut nemini in quibuscumque beneficiis ecclesiasticis permittantur. Quòd si quando ecclesiæ cathedralis, aut monasterij urgens necessitas, c aut evidens utilitas postulet Prælato dari Coadjutorem: is non alias cum futura successione detur, quā hac causa priùs diligenter à Sanctissimo Romano Pontifice sit cognita, & qualitates omnes in illo concurrere certum sit, quæ à jure, a & decretis hujus S. Synodi in Episcopis & Prælatis requiruntur: aliàs concessiones super his factæ, surreptitiæ esse censeantur.

roient honorées du titre de Cardinal.

On observera pareillement la même chose dans les Coadjutoreries, portant faculté de succeder; c'est à dire, qu'elles ne s'accorderont a personne, pour quelques Benefices Ecclesiastiques que ce soit. Que si la necessité pressante de quelque Eglise Cathedrale, ou de quelque Monastere, ou bien quelque utilité manifeste demandoit qu'on donnât au Prelat un Coadjuteur, il ne pourra luy être donné, avec faculté de luy succeder, que la raison n'en ait été auparavant bien connuë au tres Saint Pere, & qu'il ne soit constant que toutes les qualitez qui sont requises par le Droit, & par les Decrets de ce Saint Concile, aux Evéques, & aux Prelats, se rencontrent en sa personne; autrement, toutes Concessions en cette matiere seront estimées subreptices.

c *Suprà Sess. 21. de ref. c. 6. c Scripsit, & c. Quamvis 7. q 1.*

a *Suprà Sess. 7. de refor. c. 1. & 3. & Sess. 22. de refor c. 2.*



CHAPITRE VIII.

Tous Beneficiers sont exhortez d'exercer l'Hospitalité, & particulierement ceux qui ont l'administration des Hôpitaux; autrement, &c.

1 & a. Qui escamus, 42. Dist. c. Archidiaconum, 85. Dist. c. Volumus, 89. Dist. c. Mos est, 12 q. 2. c. Quoniam. q. 16. c Matth. 25.

LE Saint Concile avertit tous ceux qui possedent des Benefices Ecclesiastiques, Seculiers, ou Reguliers, de s'accoûtumer, autant que leur revenu le pourra permettre, d'exercer, avec zele & douceur, l'hospitalité, qui a été si souvent recommandée par les Saints Peres; se ressouvenant que ceux qui s'affectionnent à la pratique de cette vertu, reçoivent JESUS-CHRIST même dans la personne de leurs Hôtes.

Mais à l'égard de ceux qui tiennent en Commande, en regie, ou sous quelque autre titre que ce soit, des Hôpitaux, ainsi qu'on les appelle communement, ou d'autres lieux de devotion établis particulierement pour l'usage des Pelerins, ou malades, ou vieillards, ou pauvres, encore que lesdits lieux fussent unis à leurs Eglises ou quand même il arriveroit que des Eglises Paroissiales se trouveroient unies à des

ADmonet sancta Synodus quoscunque ecclesiastica beneficia, sæcularia seu regularia obtinentes, b ut hospitalitatis officium, à sanctis Patribus frequenter commendatum, quantum per eorum proventus licebit, promptè benignéque exercere assuescant, memores eos, qui hospitalitatem amant, c Christum in hospitibus recipere.

Illis verò, qui hospitalia vulgò nuncupata, seu alia pia loca, ad peregrinorum, infirmorum, senum pauperúmve usum præcipuè instituta, in commendam, administrationem, aut quemcumque titulum, aut etiam ecclesiis suis unita, obtinent; vel si ecclesiæ parochiales, hospitalibus fortè unitæ, aut in hospitalia erectæ, earúmque patronis in-

administrationẽ concessæ sint ; præcipit omnino ut impositum illis onus officiũmve administrent, atque hospitalitatem, quam debent, ex fructibus ad id deputatis actu exerceant, d juxta Constitutionem Concilij Viennensis. aliàs in hac eadem Synodo sub fel. rec. Paulo III. innovatam, quæ incipit, a *Quia contigit.*

Hôpitaux, ou érigées en Hôpitaux, & accordées à ceux qui en seroient Patrons, pour en avoir l'administration; Le Saint Concile leur commande à tous absolument de s'aquiter des obligations & des charges qui y sont imposées, & d'employer actuellement, à la maniere d'hospitalité & de charité à laquelle ils sont tenus, les revenus qui y sont destinez, suivant la Constitution du Concile de Vienne, deja renouvellée dans ce même Concile sous Paul III. d'heureuse memoire, laquelle commence, *Quia contigit*

d *Suprà Sess. 7. cap. ult.*

a *Vide infrà XVII.*

Quòd si hospitalia hæc ad certum peregrinorum, aut infirmorum, aut aliarum personarum genus suscipiendum fuerint instituta, nec in loco, ubi sunt dicta hospitalia, similes personæ, aut perpaucæ reperiantur : mandat adhuc, ut fructus illorũ in alium pium usum, qui eorum institutioni proximior sit, ac pro loco & tempore utilior, convertantur, prout Ordinario cum duobus de Capitulo, qui rerum usu peritiores sint, per ipsum deligendis, magis expedire visum fuerit:

Que si lesdits Hôpitaux ont été fondez pour y recevoir une certaine sorte de Pelerins, ou malades, ou autres personnes d'une certaine qualité ; & que dans le lieu où sont lesdits Hôpitaux, il ne se trouve pas de telles personnes ou qu'il n'y en ait qu'un fort petit nombre ; Il ordonne encore que les revenus en soient convertis en quelque autre pieux usage, qui approche le plus qu'il se pourra du dessein de la fondation, & qui soit le plus utile, selon le temps & le lieu ; suivant que l'Ordinaire, avec deux du Chapitre, experimentez en ces matieres;

CHAPITRE VIII.

Tous Beneficiers sont exhortez d'exercer l'Hospitalité, & particulierement ceux qui ont l'administration des Hôpitaux; autrement, &c.

1 & c. Quiescamus, 42. Dist. c. Archidiaconum, 85. Dist. c. Volumus, 89. Dist. c. Mos est, 12 q. 2. c. Quoniam. 9. 16. c Matth. 25.

LE Saint Concile avertit tous ceux qui possédent des Benefices Ecclesiastiques, Seculiers, ou Reguliers, de s'accoûtumer, autant que leur revenu le pourra permettre, d'exercer, avec zele & douceur, l'hospitalité, qui a été si souvent recommandée par les Saints Peres; se ressouvenant que ceux qui s'affectionnent à la pratique de cette vertu, reçoivent JESUS-CHRIST même dans la personne de leurs Hôtes.

Mais à l'égard de ceux qui tiennent en Commande, en regie, ou sous quelque autre titre que ce soit, des Hôpitaux, ainsi qu'on les appelle communement, ou d'autres lieux de devotion établis particulierement pour l'usage des Pelerins, ou malades, ou vieillards, ou pauvres, encore que lesdits lieux fussent unis à leurs Eglises ou quand même il arriveroit que des Eglises Paroissiales se trouveroient unies à des

ADmonet sancta Synodus quoscúmque ecclesiastica beneficia, sæcularia seu regularia obtinentes, b ut hospitalitatis officium, à sanctis Patribus frequenter commendatum, quantum per eorum proventus licebit, promptè benignéque exercere assuescant, memores eos, qui hospitalitatem amant, c Christum in hospitibus recipere.

Illis verò, qui hospitalia vulgò nuncupata, seu alia pia loca, ad peregrinorū, infirmorum, senum pauperúmve usum præcipuè instituta, in commendam, administrationem, aut quemcumque titulū, aut etiam ecclesiis suis unita, obtinent; vel si ecclesiæ parochiales, hospitalibus fortè unitæ, aut in hospitalia erectæ, earúmque patronis in-

administratione concessæ sint; præcipit omnino ut impositum illis onus officiúmve administrent, atque hospitalitatem, quam debent, ex fructibus ad id deputatis actu exerceant, d juxta Constitutionem Concilij Viennensis, aliàs in hac eadem Synodo sub fel. rec. Paulo III. innovatam, quæ incipit, a *Quia contigit.*

Hôpitaux, ou érigées en Hôpitaux, & accordées à ceux qui en seroient Patrons, pour en avoir l'administration; Le Saint Concile leur commande à tous absolument de s'aquiter des obligations & des charges qui y sont imposées, & d'employer actuellement, à la maniere d'hospitalité & de charité à laquelle ils sont tenus, les revenus qui y sont destinez, suivant la Constitution du Concile de Vienne, deja renouvellée dans ce même Concile sous Paul III. d'heureuse memoire, laquelle commence, *Quia contigit*

d ***Suprà Sess. 7. cap. ult.***

a *Vide infrà* XVII.

Quòd si hospitalia hæc ad certum peregrinorum, aut infirmorum, aut aliarum personarum genus suscipiendum fuerint instituta, nec in loco, ubi sunt dicta hospitalia, similes personæ, aut perpaucæ reperiantur: mandat adhuc, ut fructus illorũ in alium pium usum, qui eorum institutioni proximior sit, ac pro loco & tempore utilior, convertantur, prout Ordinario cum duobus de Capitulo, qui rerum usu peritiores sint, per ipsum deligendis, magis expedire visum fuerit:

Que si lesdits Hôpitaux ont été fondez pour y recevoir une certaine sorte de Pelerins, ou malades, ou autres personnes d'une certaine qualité; & que dans le lieu où sont lesdits Hôpitaux, il ne se trouve pas de telles personnes ou qu'il n'y en ait qu'un fort petit nombre; Il ordonne encore que les revenus en soient convertis en quelque autre pieux usage, qui approche le plus qu'il se pourra du dessein de la fondation, & qui soit le plus utile, selon le temps & le lieu; suivant que l'Ordinaire, avec deux du Chapitre, experimentez en ces matieres;

& qui seront par luy choisis, le trouvera le plus à propos; Si ce n'est peut être que dans la fondation même, ou établissement, il ait été autrement pourvû à ce cas: Car alors l'Evêque aura soin de ce qui aura été ordonné soit observé; ou si cela même ne se peut encore, il y donnera ordre, comme dessus, le mieux qu'il luy sera possible.

nisi aliter fortè, etiã in hunc eventum, in eorum fundatione aut institutione fuerit expressum: quo casu, quod ordinatum fuit, observari curet Episcopus, aut, si id non possit, ipse, prout suprà, utiliter provideat.

Si donc aucuns de tous les susdits, en general ou en particulier, de quelque Ordre & Religion, & de quelque dignité qu'ils soient, quand ce seroit même des Laïques qui auroient l'administration desdits Hôpitaux (pourveu qu'ils ne soient pas soumis à des Reguliers, où l'Observance Reguliere seroit en vigueur) aprés avoir été avertis par l'Ordinaire, manquent à exercer effectivement l'Hôspitalité, avec toutes les conditions requises & necessaires, ausquelles ils sont obligez; non seulement ils pourront y être contraints par Censures Ecclesiastiques, & par autres voyes de droit, mais même être privez à perpetuité de la conduite & de l'administration desdits Hôpitaux, pour en être mis & sub-

Itaque si prædicti omnes, & singuli, cujuscũque Ordinis, & religionis, & dignitatis, etiam si laici fuerint, qui administrationem hospitaliũ habent, non tamen regularibus subjecti, ubi viget regularis observantia, ab Ordinario moniti hospitalitatis munus, adhibitis omnibus, ad quæ tenentur, necessariis, re ipsa obire cessaverint: non solùm per ecclesiasticas censuras, & alia juris remedia ad id compelli possint; sed etiam hospitalis ipsius administratione curáve perpetuò privari possint; aliique eorum loco ab iis, ad quos spectabit, substituantur.

stitué d'autres en leur place, par ceux à qui il appartiendra.

Et prædicti nihilominùs, etiam ad fructuum restitutionem, quos contra ipsorum hospitalium institutionem perceperint, quæ nulla eis remissione aut compositione indulgeatur, in foro conscientiæ teneantur: nec administratio seu gubernatio hujusmodi locorũ uni & eidem personæ ultra triennium deinceps committatur; nisi aliter in fundatione cautum reperiatur: non obstante, quoad omnia supradicta, quacumque unione, exemptione & consuetudine in contrarium, etiam immemorabili seu privilegiis aut indultis quibuscumque.

Seront encore cependant les susdits tenus en conscience à la restitution des fruits dont ils auront joüi & usé contre l'institution desdits Hôpitaux, sans qu'aucune grace, remise, ni composition leur puisse être accordée à cet égard: Et ne sera commise à l'avenir l'administration desdits lieux à la même personne; au delà de trois ans, s'il ne se trouve que dans la fondation il en ait été autrement ordonné; nonobstant, à l'égard de tout ce que dessus, toute union, exemption, & coûtume contraire, même de tems immemorial, tous privileges, ou indults que ce puisse être.

CHAPITRE IX.

Quelles preuves sont recevables pour la justification du droit de Patronage; & autres Ordonnances à ce sujet.

Sicuti legitima patronatuum jura tollere, piásque fidelium voluntates in eorum institutione

Comme il n'est pas juste d'ôter les droits legitimes de Patronage, ni de violer les pieuses intentions que les Fide-

les ont eus dans leur institution : Aussi ne faut-il pas souffrir l'entreprise insolente de plusieurs personnes, qui, sous ce pretexte, reduisent les Benefices Ecclesiastiques, en une maniere de servitude.

violare, æquum non est : sic etiam, ut hoc colore beneficia ecclesiastica in servitutem, quod à multis impudenter fit redigantur, non est permittendum.

Pour garder donc en toutes choses ce qui est de raison. Le Saint Concile ordonne & declare, que la justification du droit de Patronage doit être tirée de la fondatiõ, ou dotation ; & prouvée par quelque acte authentique, & autres preuves requises par le droit ; ou méme par un grand nombre de Presentations reiterées, pendant le cours d'un si long temps, qu'il passe la memoire des hommes, ou autrement encore suivant la disposition du droit ; mais, à l'egard des Personnes, Communautez, ou Universitez, par lesquelles d'ordinaire il y a lieu de presumer que ce droit a été usurpé plutôt qu'autrement, sera requise encore une preuve plus entiere, & plus exacte, pour justifier de la verité du titre ; & la preuve du tems immemorial ne leur servira de rien, si outre toutes les autres choses, qui y sont necessaires, on ne fait aussi, par des Ecritures

a *Suprà Sess. 14. de ref. c 12. c. Piæ mentis, & seq. 16. q. 7. & c. Nobis, de. jur. si patr.*

Ut igitur debita in omnibus ratio observetur, decernit sancta Synodus, ut titulus juris patronatus sit ex a fundatione, vel dotatione, qui ex authentico documento, & aliis jure requisitis ostendatur ; sive etiam ex multiplicatis præsentationibus per antiquissimum temporis cursum, qui hominum memoriam excedat, aliásve secundùm juris dispositionem. In iis verò personis, seu Communitatibus, vel Universitatibus, in quibus id jus plerumque ex usurpatione potiùs quæsitum præsumi solet, plenior & exactior probatio ad docendum verum titulum requiratur : nec immemorabilis temporis probatio aliter eis suffragetur, quàm si præter reliqua ad eam necessaria, præsentationes, etiam continuatæ, non mi-

nori

nari saltem, quàm quinquaginta annorum spatio, quæ omnes effectum sortitæ sint, authenticis scripturis probentur.	Escritures authentiques, aparoit des presentations continuées, méme sans interruption, pendant l'espace au moins de cinquante ans, qui toutes ayent eu leur effet.
Reliqui patronatus omnes in beneficiis, tã secularibus quàm regularibus, seu parochialibus, vel dignitatibus, aut quibuscumque aliis beneficiis, in Cathedrali vel collegiata ecclesia; seu facultates, & privilegia concessa tam in vim patronatus, quã alio quocumque jure nominandi, eligendi, præsentandi ad ea, cùm vacant, exceptis patronatibus, super Cathedralibus ecclesiis, competentibus, & exceptis aliis, quæ ad Imperatorem & Reges, seu regna possidentes, aliósque sublimes ac supremos Principes, jura Imperii in dominiis suis habentes, pertinent, & a quæ in favorem Studiorum generaliũ concessa sunt, in totum prorsus abrogata & irrita cum quasi possessione inde secuta intelligantur. Beneficiáque hujusmodi tamquam libera, à suis colllatoribus conferantur: ac provisio-	Tous droits de Patronage autre que dessus, sur quelques Benefices que ce soit, Seculiers, ou Reguliers, Paroisses, ou Dignitez, ou quelques autres Benefices que ce puisse étre, dans une Eglise Cathedrale ou Collegiale; comme aussi toutes facultez & privileges acordez tant en vertu du Patronage, que par quelque autre droit que ce soit, pour nommer, choisir ou presenter ausdits Benefices, quand ils viennent à vaquer; excepté les droits de Patronage sur les Eglises Cathedrales, & excepté encore les autres qui appartiennent à l'Empereur, aux Rois, ou à ceux qui possedent des Roiaumes, & aux autres hauts & puissans Princes qui sont Souverains dans leurs Estats, comme aussi ceux qui ont été accordez en faveur des Escoles generales de toutes les sciences; Seront tenus pour entierement nuls & abrogez, avec la pretenduë possession qui s'en est ensuivie: De sorte que tous lesdits Benefices pourront

a *Supra Sess. 14 c. 19. de reform.*

estre conferez librement par leurs Collateurs, & les Provisions qu'ils en donneront, auront leur plein & entier effet.

nes hujusmodi plenum effectum consequantur.

b *Suprà Sess. 14. de ref. c. 13. & Sess. 24. de ref. c. 18.*

Pourra outre cela l'Evêque refuser ceux qui seront presentez par les Patrons, s'ils ne se trouvent pas capables ; & si l'entiere institution appartient à des inferieurs, ils ne laisseront pas toutefois d'être examinez par l'Evéque, suivant les autres Ordonnances de ce S. Concile autrement, l'institution faite par lesdits inferieurs sera nulle, & de nul effet

Ad hæc liceat Episcopo, præsentantes à patronis, si idonei non fuerint, repellere. Quòd si ad inferiores institutio pertineat; ab Episcopo tamen juxta aliàs statuta ab hac sancta Synodo, examinetur: alioquin institutio ab inferioribus facta irrita, sit & inanis.

a *cap. unic. ut Eccl. benef. sine dimin. confer.*

Cependant, les Patrons des Benefices, de quelque ordre & quelque dignité qu'ils soient, quand ce seroit méme des Communautez, Universitez, ou Colleges, quels qu'ils puissent être, d'Ecclesiastiques, ou de Laïques, ne s'ingereront nullement, pour quelque cause, ou occasion que ce soit, en la perception des fruits, rétes, ni revenus d'aucuns Benefices, quand ils seroient veritablement par titre de fondation, ou donation, de leur droit de Patronage ; mais ils en laisseront la libre disposition au Recteur, ou Beneficier, nonobstant méme toute coûtume contraire : Ils ne présume-

Patroni autem beneficiorum, cujuscumque Ordinis & dignitatis, etiam si Communitates, Universitates, Collegia quæcumque Clericorum vel Laïcorum existant, in perceptione fructuum, proventuum, obventionum quorumcumque beneficiorum, etiam si verè de jure patronatus ipsorum ex fundatione & dotatione essent, nullatenus, nullâve causa vel occasione se ingerant; sed illos liberè Rectori, seu Beneficiato, non obstante etiam quacumque consuetudine, distribuendos dimit-

tent. Nec dictum jus patronatus venditionis, aut alio quocumque titulo in alios b *contra canonicas sanctiones trasferre præsumant: si secùs fecerint, excommunicationis & interdicti pœnis subjiciantur, & dicto jure patronatus ipso jure privati existant.*

ront point non plus de transferer à d'autres, contre les Ordonnances Canoniques, ledit droit de Patronage, à titre de vante, autrement; & s'ils le font, ils encourront les peines de l'excommunication & de l'interdit, & seront privez de droit même, de leur droit de Patronage.

b *cap. Quia clerici, & c. De jure, de de jur. patr.*

Insuper accessiones, per viam unionis factæ de beneficiis liberis, ad Ecclesias juris patronatus, etiam laïcorum, subjectas, tam ad parochiales quàm ad alia quæcumq; beneficia, etiam simplicia, seu dignitates, vel hospitalia, ita ut prædicta beneficia libera ejusdem naturæ cum iis, quibuscum uniuntur, efficiantur, atque sub jure patronatus constituantur: hæ si nondum plenarium sortitæ sunt effectum, vel deinceps ad cujusvis instantiam fient, quacumque auctoritate, etiam Apostolica, concessæ fuerint, simul cum unionibus ipsis per surreptionem obtentæ intelligantur: non obstante quacumque in iis verborum forma, seu derogat o-

Quant aux jonctions faites par voyes d'union, de Benefices libres à des Eglises sujettes au Patronage méme de personnes laïques, soit Eglises Paroissiales, ou tels autres Benefices que ce soit, méme simples ou Dignitez, ou Hôpitaux; de maniere que les susdits Benefices libres soient faits, & rendus de méme nature, que ceux ausquels ils sont unis, & soûmis par là au méme droit de Patronage; Si elles n'ont pas encore eu leur plein & entier effet, elles seront tenuës pour subreptices, aussi-bien que celles qui ci-aprés seront accordées à l'instance de qui que ce soit, & par quelque autorité que ce puisse estre, méme Apostolique; & pour obtenuës par surprise, ainsi que les unions mémes; nonobstant quelques termes que ce soit qui y soient inserez, &

quelque derogation qui soit tenuë pour exprimée, & ne seront plûs mises à execution ; mais les Benefices mémes aussi unis venant à vaquer, seront librement conferez comme auparavant l'union.

ne, quæ habeatur pro expressa: nec executioni ampliùs demandentur sed beneficia ipsa unita, cùm vacaverint, liberè, ut anteà, conferantur.

a *Suprà Sess. 7. de ref. cap. 6.*

A l'égard de celles, qui ayant été faites depuis quarante ans, ont été suivies de l'effet & de l'entiere incorporation, elles ne laisseront pas d'estre reveuës, & examinées par les ordinaires, comme déleguez du Siege Apostolique ; & celles qui se trouveront avoir été obtenuës par subreption, ou obreption, seront declarées nulles, aussi-bien que les unions, & lesdits Benefices seront separez, & conferez à d'autres.

a Quæ verò à quadraginta annis circa factæ, effectum & plenam incorporationem sunt consecutæ; hæ nihilominùs ab ordinariis, tamquam à Sede Apostolicâ delegatis, revideantur, & examinentur: ac quæ per surreptionem vel obreptionem obtentæ fuerint, simul cum unionibus irritæ declarentur, ac beneficia ipsa separentur, & aliis conferantur.

Semblablement aussi ; tous droits de Patronage sur les Eglises ; ou sur quelques Benefices que ce soit, ou méme sur les Dignitez auparavant libres, aquis depuis quarante ans, ou qui s'aquerront à l'avenir, soit pour avoir fait augmenter le dot, soit pour avoir fait quelque nouvel édifice, ou pour quelque autre cause semblable, méme par l'autorité du Siege Apostolique, seront soigneusement reconnus par les mémes Ordinaires, en qualité de delegués com-

Similiter quoque patronatus quicumque in Ecclesiis, quibuscumque aliis beneficiis, etiam dignitatibus anteà liberis, acquisiti à quadraginta annis citrà, & in futurm acquirendi, seu ex augmento dotis, seu ex nova constructione, vel alia simili causa, etiam auctoritate Sedis Apostolica, ab iisdem Ordinariis, uti delegatis, ut suprà, qui nullius in his facultatibus aut privilegiis

impediantur, diligenter cognoscantur: & quos non repeerrint ob maximè evidentem Ecclesiæ, vel beneficij, seu dignitatis necessitatem legitimè constitutes esse, in totum revocent, atque beneficia hujusmodi sine damno illa possidentium, & restituto patronis eo, quod ab eis idcircò datum est, in pristinum libertatis statum reducant: non obstantibus privilegiis, constitutionibus & consuetudinibus etiam immemorabilibus.

me dessus, sans qu'ils puissent estre empêchez en cela par les facultez, ou privileges de qui que ce soit; & ceux qu'ils ne trouveront pas avoir été legitimement établis pour quelque besoin & necessité bien manifeste, soit de l'Eglise, Benefice, ou Dignité, seront par eux entierement revoquez, & lesdits Benefices remis en leur premier état de liberté; sans aucun dommage pourtant de ceux qui les possederont, & en restituant aux Patrons ce qu'ils avoient donné pour l'aquisition de ce droit, nonobstant tous privileges, coûtumes, & constitutions, méme de temps immemorial.

CHAPITRE X.

Que dans chaque Diocese, quatre personnes doivent estre designées par le Synode, ausquelles, outre l'Evêque, les causes de renvoy puissent être commises par le Saint Siege.

Quoniam ob malitiosam petentium suggestionem, & quandoque ob locorum longinquitatem, personarum notitia, quibus causæ mandantur, usque adeò

La maligne suggestion des demandeurs, & quelquefois aussi l'éloignement des lieux, étant cause que souvent on ne peut pas avoir une parfaite connoissance des personnes à qui on com-

met les causes ; & arrivant par là qu'elles sont quelquesfois renvoyées sur les lieux à Juges qui ne sont pas fort capables, ni propres à en connoître : Le saint Concile ordonne que dans chaque Concile Provincial, ou dans les Synodes de chaque Diocese on designe quelques personnes qui ayent les qualitez requises par la Constitution de Boniface VIII. qui commence *Statutum*, & qui d'ailleurs encore soient propres à cette fonction, afin qu'outre les Ordinaires des lieux, on ait aussi à la main lesdites personnes, ausquelles à l'avenir les causes Ecclesiastiques, & qui regardent le Spirituel, & appartient à la Jurisdiction Ecclesiastique, puissent être commises en cas de renvoye sur les lieux.

haberi non potest ; hincque interdum judicibus, non undequaque idoneis, causæ in partibus delegantur: statuit sancta Synodus, in singulis Conciliis provincialibus, aut diœcesanis aliquot personas, quæ qualitates habeant a juxta Constitutionem Bonifacij VIII quæ incipit, Statutum, & alioquin ad id aptas designari, ut præter Ordinarios locorum, iis etiam post hac causæ Ecclesiasticæ, ac spirituales, & ad forum Ecclesiasticum pertinentes, in partibus delegandæ committatur.

a *Vide infrà* XXXIX.

Que s'il arrive que quelqu'un de ceux qui auront été designez vienne à mourir ; l'Ordinaire du lieu, de l'avis du Chapitre, en substituera un autre en sa place, jusqu'au prochain Synode de la Province, ou du Diocese ; de maniere qu'il y ait toûjours dans chaque Diocese, au moins quatre personnes, ou davantage encore, de merite

Et si aliquem interim ex designatis mori contigerit, substituat Ordinarius loci cum consilio capituli alium in ejus locum usque ad futuram provincialem aut diœcesanam Synodum: ita ut habeat quæque diœcesis quatuor saltem aut etiam plures probatas personas, ac ut suprà qualificatas ;

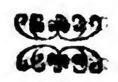
quibus hujusmodi causæ à quolibet Legato, vel nuntio, atque etiam à Sede Apostolica committantur: alioquin post designationem factã, quam statim Episcopi ad Summum Romanum Pontificem transmittant, delegationes quæcumque aliorum judicium aliis, quàm his factæ, surreptitiæ censeantur.

Admonet dehinc sancta Synodus tam Ordinario quàm alios quoscumque judices, a *ut terminandis causis, quanta fieri poterit brevitate, studeant, ac litigatorum artibus, seu in litis contestatione, seu alia parte judicij differendi, modus omnibus, aut termini præfixione, aut competenti alia ratione occurrant.*

& de la qualité susdite, ausquelles lesdites causes soient commises par les Legats, ou les Nonces, & méme par le Siege Apostolique; & aprés ladite designation, que les Evéques envoyeront incontinent au Souverain Pontife, toutes delegations de Juges addressées à autres que les susdits designez, seront tenuës pour subreptices.

Exhorte de plus le saint Concile, tant les Ordinaires, que tous autres Juges, de s'appliquer à terminer les affaires le plus briévement qu'il se pourra; & à prevenir par tous moyens, soit en marquant un terme préfix, ou par quelque autre voye legitime que ce soit, les artifices & les chicanes de plaideurs, dans les suites & delais, soit en la contestation du fonds du procés, ou dans les autres incidens de cause.

a *Suprà Sess. 24. de ref. c. 20. c. Finem litibus & c. fi. de dol. & cont. c. 2. de re jud. & c. Constitutis, de procur.*



CHAPITRE XI.

Que les biens d'Eglise ne soient point donnez à ferme au prejudice des Successeurs, & autres Ordonnances sur le même sujet touchant les Iurisdictions Ecclesiastiques, &c.

LEs Eglises sont sujettes à souffrir beaucoup de detriment, quand, au prejudice des Successeurs, on tire de l'argent comptant des biens que l'on donne à ferme. C'est pourquoy toutes ces sortes de Baux à ferme qui se passeront sous conditions de payer par avance, ne seront nullement tenus pour valables, au prejudice des Successeurs, nonobstant quelque indult, & quelque privilege que ce soit, & ne pourront être confirmez en Cour de Rome, ni ailleurs.

b r. De precariis, 10. q. 2. & c. 1. de precariis.

Il ne sera pas permis non plus de donner à ferme les Iurisdictions Ecclesiastiques, ni les facultez de nommer, ou deputer des Vicaires dans le Spirituel; Et ne pourront aussi ceux qui les auront prises à ferme, les exercer, ni les faire exercer par d'autres; & toutes concessions contraires,

c c. 1. & 2. Ne Prelati vices suas.

Magnam ecclesiis perniciem afferre solet, cùm earum bona, repræsentata pecunia, in successorum præjudiciũ aliis locantur, omnes igitur hæ locationes, si anticipatis solutionibus fient, b *nullatenus in præjudicium successorum validæ intelligantur: quocumque indulto aut privilegio non obstante: nec hujusmodi locationes in Romana Curia, vel extra eam confirmentur.*

c *Non liceat etiam, jurisdictiones ecclesiasticas, seu facultates nominandi aut deputandi Vicarios in spiritualibus locare; nec conductoribus per se aut alios ea exercere: aliterque concessiones, etiam à Sede Apostolica factæ, surreptitiæ censeãtur.*

faites même par le Siege Apostolique, seront estimées subreptices.

d *Locationes verò rerum ecclesiasticarum etiam auctoritate Apostolica confirmatas: sancta Synodus irritas decernit, quas à triginta annis citrà, ad longum tempus, seu, in nonnullis partibus, ad viginti novem seu bis viginti novem annos vocant factas: Synodus provincialis, vel deputandi ab ea, in damnum Ecclesiæ, & contra canonicas sanctiones contractas fuisse judicabunt.*

Et quant aux Baux à ferme de biens Ecclesiastiques, confirmez même par autorité Apostolique; Le Saint Concile declare nuls tous ceux qui étant faits depuis trente ans en ça, pour un long terme, ou pour vingt-neuf ans, ou deux fois vingt-neuf ans, comme on les appelle en certains endroits seront jugez par le Concile Provincial, ou par ceux qui seront par luy deputez, prejudiciables à l'Eglise, & contractés contre les Ordonnances des Canons.

d *Extr. Ambitiosæ, de reb. Eccl. non alien.*

CHAPITRE XII.

Du payement des Dixmes; & que tous les Fideles doivent volontairement contribuer de leur propre bien à l'entretien des Pasteurs, dont le revenu est foible.

a *Non sunt ferendi, qui variis artibus decimas, ecclesiis obvenientes, subtrahere moliuntur: aut qui ab aliis solvendas temerè occupant, & in rem suam vertunt: b cùm decimarum solutio debita sit Deo: &*

Il ne faut point souffrir sans châtiment, ceux qui tâchent, par divers artifices, de soustraire les Dixmes qui doivent revenir aux Eglises; ou qui par une entreprise temeraire, s'emparent de celles que les autres devroient payer ausdites Eglises, & les tournent à

a *Conc. Matiscon. 2. c. 5 & Ticin. sub Leô. 4. vers.* In sacris.
b *Exod. 22. 23.*

leur profit : Car le payement des Dixmes est une dette que l'on doit à Dieu; & ceux qui refusent de les payer, ou qui empéchent les autres de le faire, ravissent le bien d'autruy.

Le Saint Concile ordonne donc à toutes personnes qui sont tenuës au payement des Dixmes, de quelque état & condition qu'elles soient, qu'elles ayent à payer entierement à l'avenir celles qu'elles doivent de droit, soit à la Cathedrale, soit à d'autres Eglises, ou à quelque personnes que ce soit, à qui elles sont ligitimement deuës. Que ceux qui les soustrayent, ou qui empéchent qu'on ne les payent, soiét excommuniez ; & qu'ils ne soient point absous de ce crime, qu'aprés une entiére restitution.

Exhorte encore tous & chacun en particulier, que par le motif de la charité Chrétienne, & par celuy de leur propre devoir envers leurs Pasteurs, ils se portent volontiers à assister liberalement des biens que Dieu leur a departis leurs Evéques, & leurs Curez, qui ont des Eglises d'un foible revenu, & par l'honneur qu'ils doivent à Dieu, & pour donner

qui eas dare noluerint, aut dantes impediunt, res alienas invadant.

Precipit igitur sancta Synodus omnibus, cujuscumque gradus & conditionis sint, ad quos decimarum solutio spectat, ut eas, ad quas de jure tenentur, in posterum cathedrali, aut quibuscumque aliis ecclesiis vel personis, quibus legitimè debentur, integrè persolvant. Qui verò eas aut subtrahunt, aut impediunt, excommunicentur ; nec ab hoc crimine, nisi plena restitutione secuta, absolvantur.

Hortatur dehinc omnes & singulos pro Christiana charitate, debitóque erga Pastores suos munere, ut de bonis sibi à Deo collatis Episcopis & Parochis, qui tenuioribus præsunt ecclesiis, largè subvenire ad Dei laudem, atque ad pastorum suorum, qui pro eis invigilant, dignitatem tuen-

Levit: 27 Numer. 18. Tob 1. Malach. 3. c. ecclef. §. His ita, 11. q. 1. c. Decimas, 16 q. 1. c Decimas, cũ seqq. 16 q 7. r. Parochiano, c. Ex transmissa, & c. Tua, de decim c c. Omnes decime, 16 q. 7. c. Pervenit, c Non est, c Tua, & c. In aliquibus, de deci Clem. 1. eod tit

dum, non graventur.

moyen aux Pasteurs qui veillent pour leur salut, de soûtenir leur dignité.

CHAPITRE XIII.

De la quatriéme partie des funerailles, qui doit revenir aux Eglises Cathedrales, ou Paroissiales.

Decernit sancta Synodus, ut quibuscumque in locis jam ante annos quadraginta, a Quarta, quæ funeralium dicitur, cathedrali aut parochiali ecclesiæ solita esset persolvi, ac posteà fuerit ex quocumque privilegio, aliis monasteriis, hospitalibus aut quibuscumque locis piis concessa, eadem posthac integro jure, & eadem portione, quæ antea solebat, cathedrali seu parochiali ecclesiæ persolvatur: non obstantibus concessionibus, gratiis, privilegiis, etiam Mari magno nuncupatis, aut aliis quibuscumque.

Ordonne le S. Concile, que dans tous les lieux, où la quatriéme portion qu'on appelle des funerailles, avoit de coûtume, il y a quarante ans, d'être payé à l'Eglise Cathedrale, ou paroissiale; & où depuis, par quelque privilege que ce soit, elle a été appliquée à d'autres Monasteres, Hôpitaux, ou autres lieux de devotion; Ladite part & portion toute entiere, & avec tous ses droits tels qu'auparavant, soit dorénavant payée à ladite Eglise Cathedrale, ou Paroissiale, nonobstant toutes concessions, graces, privileges; ceux même qu'on appelle *Mare magnum*, & autres quels qu'ils puissent être.

a *De sepult. extra, in 6. & in Clem.*

CHAPITRE XIV.

De la maniere de proceder contre les Clercs Concubinaires.

b *Suprà Seff. 24. c. 8 de reform. Conc Carth. 3. c 17. Nicænũ 1. c. 3. Matiscon. 1. c. 1. Arelaten 2. c. 3. Tolet. 1. cap 3. Bracar. 1. c. 15. Turon 1. c. 10. 11. & 12 & Maguntiacum tẽpore Arnulphi, c 10 & 19. c. Interdixit 32 Dist. c Cùm omnibus, c. Volumus, & c. Femi-*

COmbien il est honteux à des Ecclesiastiques, qui se sont devoüez au service de Dieu; & combien c'est une chose indigne du nom qu'ils portent, de s'abandonner aux desordres de l'impudicité, & de vivre dans l'ordure d'un Concubinage; c'est une verité qui n'est que trop manifeste, & par le scandale general qu'en prennent tous les Fideles, & par l'extrême deshonneur qu'en reçoit tout l'Ordre Ecclesiastique. Afin donc que les Ministres de l'Eglise puissent être rappellez à cette continence, & pureté de vie, si bien-séante à leur caractere, & que le Peuple apprenne à leur porter d'autant plus de respect, qu'il les verra mener une vie plus chaste & plus honnête.

QVam turpe, ac Clericorum nomine, qui se divino cultui addixerunt, sit indignum, in impudicitiæ sordibus immundóque concubinatu versari, satis res ipsa communi fidelium omnium offensione, summóque Clericalis militiæ decore, testatur. b *Vt igitur ad eam, quam decet, continentiam, ac vitæ integritatem ministri Ecclesiæ revocentur, populúsque hinc eos magis discat revereri, quo illos vita honestiore cognoverit.*

Defend le Saint Concile à tous Ecclesiastiques de tenir dans leurs maisons, ou dehors, des Concubines, ou autres femmes dont on puisse avoir du soupçon commerce avec elles; autrement, ils seront punis des peines

Prohibet sancta Synodus quibuscumque Clericis, ne concubinas aut alias mulieres, de quibus possit haberi suspicio, in domo vel extra detinere: aut cùm iis ullam consuetudinem habe-

reaudeant: alioquin pœnis à sacris Canonibus, vel statutis Ecclesiarum impositis puniantur: Quòd si à Superioribus moniti, ab iis se non abstinuerint; tertia parte fructuum, obventionum ac proventuũ beneficiorum suorum quorumcumque, & pensionum, ipso facto sint privati: quæ fabricæ Ecclesiæ, aut alteri pio loco, arbitrio Episcopi applicetur.

Sin verò in delicto eodem cum eadem, vel alia femina, perseverantes, secundæ monitioni adhuc non paruerint, non tantùm fructus omnes, ac proventus suorum beneficiorum & pensiones eo ipso amittant qui prædictis locis applicentur: sed etiam à beneficiorum ipsorum administratione, quoad Ordinarius, etiam uti Sedis Apostolicæ delegatus, arbitrabitur, suspendantur: & si ita suspensi, nihilominùs eas non expellant aut cum iis etiam versentur, tunc beneficiis, portionibus, ac officiis, & pensionibus quibuscumque Ecclesia-

portées par les Saints Canons, ou par les Statuts particuliers des Eglises. Que si aprés avoir été avertis par leurs Superieurs ils ne s'en abstiennent pas, ils seront deslors même effectivement privez de la troisiéme partie des fruits, rentes, & revenus de tous leurs Benefices & Pensions; laquelle sera appliquée à la fabrique de l'Eglise, ou à quelque autre lieu de pieté, selon qu'il plaira à l'Evéque.

Mais, si perseverant dans le même desordre avec la même femme, ou avec quelque autre, ils n'obeïssent pas encore à une seconde monition; non seulemẽt ils perdront tous les fruits & revenus de leurs Benefices, ou pensions, qui seront appliquez aux lieux susdits; mais ils seront encore suspens de la fonction de leurs Benefices, tant que l'Ordinaire, comme delegué même du Siege Apostolique, le jugera à propos. Et si étant ainsi suspens, ils ne chassent pourtant pas encore ces personnes, ou continuent leur mauvais commerce avec elles, ils seront pour lors privez à perpetuité de tous Benefices, Portions, Offices, & Pensions

nas, 81. Dist. c. 1. cum multis seqq. de cohab. cler & mulier.

a Conc. Lat r. 2. c. 6.

Ecclesiastiques; & demeureront à l'avenir incapables, & indignes de tous Honneurs, Dignitez, Benefices, & Offices, jusques à ce qu'aprés un amandement de vie manifeste, leurs Superieurs auront jugé à propos, pour bonnes raisons, de leur dispense.

sticis perpetuò priventur, atque inhabiles ac indigni quibuscũque honoribus, dignitatibus, beneficiis ac officiis in posterum reddantur, donec post manifestam vitæ emendationem ab eorum Superioribus cum iis ex causa visum fuerit dispensandum.

Mais si aprés les avoir une fois renvoyées, ils sont assez osez pour recommencer le commerce, qu'ils avoient interrompu, ou pour reprendre d'autres pareilles femmes scandaleuses; outre les peines susdites, ils seront encore frapez du glaive de l'Excommunication, sans qu'aucune appellation, ni exemption, puisse empêcher, ou arrêter l'execution de ce que dessus. La connoissance de toutes les choses susdites n'appartiendra point aux Archidiacres, ni aux Doyens, ou autres inferieurs, mais directement aux Evéques mémes, lesquels, sur la simple verité du fait reconnuë, pourront proceder sans bruit, & sans formalité de Justice.

Sed si, postquam eas semel dimiserint, intermissum consortium repetere, aut alias hujusmodi scandalosas mulieres sibi adjungere ausi fuerint; præter prædictas pœnas b excommunicationis gladio plectantur. Nec quævis appellatio, aut exemptio prædictam executionem impediat, aut suspendat: supradictorum omnium cognitio, non ad Archidiaconos, nec Decanos, aut alios inferiores, sed ad Episcopos ipsos pertineat: qui sine strepitu, & figura judicij, & sola facti veritate inspecta, procedere possint.

b c. 2 cũ seq de cohab. cler. & mul. c. Si concubinæ, de sent. excom. Conc. Aurel. 3. c. 4. a Sup. c. 6. Conc. Tolet. 4 cap. 41 Tolet. 8. c. 4. 5. & c. Si autem, de coh. cler. & mul.

A l'égard des Ecclesiastiques qui n'ont ni Benefices, ni Pensions, selon la qualité de leur faute, & selon qu'ils y auront

Clerici verò beneficia Ecclesiastica aut pensiones non habentes, a juxta delicti & contumaciæ perseve-

rantiam & qualitatem, ab ipso Episcopo carceris pœna suspensione ab ordine ac inhabilitate ad beneficia obtinenda, aliisve modis, juxta sacros Canones puniantur.

plus, ou moins perseveré, avec contumace, ils seront punis par l'Evéque, par emprisonnemét, suspension de la fonction de leurs Ordres, declaration d'incapacité à tenir quelque Benefice que ce soit, ou par d'autres voyes, conformement aux Saints Canons.

Episcopi quoque, quod absit, si ab hujusmodi crimine non abstinuerint: & à Synodo provinciali admoniti, se non emendaverint b ipso facto sint suspensi: & si perseverent, etiam ad Sanctissimum Romanum Pontificem ab eadem Synodo deferantur, qui pro qualitate culpæ, c etiam per privationem, si opus erit, in eos animadvertat,

Que si même il arrivoit, ce qu'à Dieu ne plaise, que des Evéques tombassent en ces sortes de crimes; & qu'aprés avoir été admonestez par le Synode Provincial, ils ne se corrigeassent pas; ils seront reellement & de fait suspens; & s'ils continuoient encore aprés cela, ils seront deferez par le même Synode au Tres-Saint Pere, qui, selon la qualité du crime, en fera le châtiment, jusqu'à les priver même de leur Siege, s'il en est besoin.

b *cap. Quorumdam, 34. Dist. & cap. Si quispiam, 81. Dist. Conc Aurel.* 5 c 3.
c *cap. Presbyter, & cap. Si quis amodo, Dist.* 81
d *Conc. 9. Tolet. c 10. c. Proposuisti, Dist* 82. *c Cum multæ,* 16 q. 8.

CHAPITRE XV.

Les enfans illegitimes des Clercs, sont exclus de certains Benefices; &c.

UT d *paternæ incontinentiæ memoria locis Deo consecratis, quo maximè puritas sanctitásque decet, longissimè arceatur non liceat filiis Clericorum, qui*

POur bannir la memoire de l'incontinence des Peres, le plus loin qu'il sera possible, des lieux consacrez à Dieu, où la pureté & la sainteté sont à souhaiter sur toutes choses; Les Enfans

des Clercs, qui ne sont pas nez de legitime mariage, ne pourront dans les mêmes Eglises où leurs peres sont, ou ont eu quelque Benefice Ecclesiastique, posseder aucun Benefice, même different, ni servir de quelque maniere que ce soit dans lesdites Eglises, ni avoir des Pensions sur les revenus des Benefices que leurs peres possedent, ou ont possedé autrefois.

non ex legitimo nati sunt matrimonio, in Ecclesiis, ubi eorum patres beneficium aliquod Ecclesiasticum habent, aut habuerunt, quodcumque etiam dissimile, beneficium obtinere, nec in dictis Ecclesiis quoquo modo ministrare, nec pensiones super fructibus beneficiorum, quæ parentes eorum obtinent, vel alias obtinuerunt, habere.

e Conc. 2. Lat. c. 25.

Que s'il se trouve presentement qu'un pere & un fils ayent des Benefices dans la même Eglise, le fils sera contraint de resigner le sien dans trois mois, ou de le permuter côtre quelque autre hors de ladite Eglise; autrement, il en sera privé de droit même, & toute dispense à cet égard sera tenuë pour subreptice.

a Quòd si in præsenti pater & filius in eadem Ecclesia beneficia obtinere reperiantur: cogatur filius suum beneficium resignare, aut cum alio permutare extra Ecclesiam intra triũ mensium spatium: aliàs ipso jure eo privatus existat, & super iis quæcumque dispensatio surreptitia censeatur.

a c. 2. & fer. per totum, de fil. presbyt.

De plus, toutes Resignations reciproques, s'il s'en fait cy-aprés quelqu'une par les Peres Ecclesiastiques en faveur de leurs enfans, à dessein que l'un obtienne le Benefice de l'autre, seront absolument tenuës & declarées faites contre l'intétion du present Decret, & des Ordonnances Ca-

Ad hæc reciprocæ resignationes, si quæ posthac à parentibus Clericis in favorem filiorum fient, ut alter alterius beneficiũ consequatur, in fraudem hujus decreti, & canonicarum sanctionum factæ omnino censeantur: nec collationes secutæ,

vigore hujusmodi resignationũ, seu aliarum quarumcumque, quæ in fraudem facta fuerint, ipsis Clericorum filiis suffragentur.

noniques ; & les Collations qui s'en ensuivront, en vertu d'une telle resignation, ou de quelques autres que ce soit, faites en fraude, ne pourront de rien servir aux enfans des Clercs.

CHAPITRE XVI.

Que les Cures à l'avenir ne seront point changées en Benefices simples ; & autres Ordonnances au sujet des Vicairies perpetuelles.

Statuit, sancta synodus, ut ecclesiastica beneficia sæcularia, quocumque nomine appellentur, quæ curam animarũ ex primæva eorum institutione, aut aliter quomodocumque retinent, illa deinceps in simplex beneficiũ, etiam assignata Vicario perpetuo congrua portione, non convertantur non obstantibus quibuscumque gratiis, quæ suum plenarium effectum non sunt consecuta.

In iis vero, in quibus contra earum institutionem seu fundationem cura animarum in Vicarium perpetuum translata est, etiam si in hoc

Ordonne le S. Concile, que les Benefices Ecclesiastiques Seculiers, de quelque nom qu'on les appelle, qui dans leur premiere institution, ou autrement, de quelque maniere que ce soit, se trouvent avoir charge d'ames, ne puissent être convertis à l'avenir en Benefices simples, en assignant même portion congruë à un Vicaire perpetuel: nonobstant quelques graces que ce soit, qui n'auront point eu encore leur plein & entier effet.

Mais à l'égard des Benefices, ou contre leur institution, ou fondation, on a fait passer la charge d'ames à un Vicaire perpetuel, quand ils se trouveroient en cét état de

puis un temps immemorial ; si on n'a point assigné de portion congruë au Vicaire, de quelque nom qu'on appelle, elle luy sera au plutôt assignée ; c'est à dire, au moins dans un an du jour de la clôture du present Saint Concile, au jugement de l'Ordinaire, & suivant la forme du Decret rendu sous Paul III. d'heureuse memoire.

statu ab immemorabili tempore reperiantur. si a cōgrua portio fructuum Vicario, quocumque nomine is appelletur non fuerit assignata, ea quāprimum & ad minus intra annum à fine præsentis Concilij, arbitrio Ordinarij, b juxta formam decreti sub fel. rec. Paulo III assignetur.

a Quātitatem portionis declarat Pius 5. Const. Ad exequendū 1567.
b Suprà Sess. 7. de ref. c. 7.

Que si la chose ne se peut pas faire commodement ou qu'elle ne soit pas executée dans ledit terme, aussitôt que l'une ou l'autre place du Vicaire, ou du Recteur, viendra à vacquer par cession, ou deces de l'un des deux, ou de quelque autre maniere que ce soit, la charge d'ames sera réunie de Benefice, le nom de Vicaire sera éteint, & tout sera remis en son ancien état.

Quòd si id commodè fieri non possit, aut intra dictum terminum factum non erit: cùm primum per cessum vel decessum Vicarij, seu Rectoris, aut quomodolibet alterū eorum vacaverit beneficium curam animarum recipiat, ac Vicariæ nomen cesset, & in antiquum statum restituatur.

CHAPITRE XVII.

Que les Evéques doivent conserver leur dignité, & ne s'abbaisser point servilement.

LE Saint Concile ne sçauroit entendre, sans beaucoup de douleur, que certains Evéques, s'oubliant eux memes de leur

NOn potest sancta Synodus non graviter dolere, audiens Episcopos aliquos, sui status

oblitos pontificiam dignitatem non leviter dehonestare: qui cum Regum ministris, Regulis, & Baronibus in Ecclesia & extra, indecenti quadam demissione se gerunt, & veluti inferiores ministri altaris, nimis indignè non solùm loco cedunt, sed etiam personaliter illis inserviunt.

Quare, hac & similia detestans sancta Synodus, sacros Canones omnes Conciliáque generalia, atque alias Apostolicas sanctiones ad dignitatis Episcopalis decorem & gravitatem pertinentes renovando, præcipit, ut ab hujusmodi imposterum Episcopi se abstineant; mandans eisdem, ut tam in Ecclesia quàm foris suum gradum & Ordinem præ oculis habentes, ubique se Patres & Pastores esse meminerint; reliquis verò tam Principibus, quàm ceteris omnibus, ut eos paterno honore ac debita reverentia prosequantur.

état, & deshonorant la dignité de leur caractere, agissent dans l'Eglise, & au dehors, d'une maniere servile & indecente, avec les Officiers des Rois, les Gouverneurs, & autres Seigneurs, non seulement jusques à leur ceder la place, comme feroient les moindres Ministres de l'Autel; mais jusques à les servir eux-mémes en personne, avec une indignité insupportable.

C'est pourquoy le Saint Concile ayant en horreur toutes ces bassesses, & autres semblables, & renouvellant pour cela tous les Saints Canons, les Decrets des Conciles Generaux, & toutes les autres Ordonnances Apostoliques, qui regardét la bienseance, & la conservation de l'honneur & de la dignité Episcopale, Ordonne à tous les Evéques de s'abstenir à l'avenir de toutes ces indignitez; leur recõmandant que soit dans l'Eglise, ou au dehors, ils ayent toujours devant les yeux leur rang & leur dignité, & se souviennent par tout qu'ils sont Peres & Pasteurs: Et à tous les Princes, & autres personnes, quelles qu'elles soiét, d'avoir pour eux le respect qui leur est dû, & de leur porter honneur comme à leurs Peres.

c *Unde Conc. Agath. c. 11. & Bracar 1. c. 14. nec Epi. c. posteriorem sint ne priori prepon. c Quãtò de off ord. & suprà de Regul. c 4*

a *Suprà cap 6 c. Valentinianus 63. Dist c. Episcopus in ecclesia, 95. Dist. c. Quis dubitet, c. Duo sunt, cũ seq. 96. Dist. & c. Solicitæ. d. major. & obed.*

puis un temps immemorial ; si on n'a point assigné de portion congruë au Vicaire, de quelque nom qu'on appelle, elle luy sera au plutôt assignée ; c'est à dire, au moins dans un an du jour de la clôture du present Saint Concile, au jugement de l'Ordinaire, & suivant la forme du Decret rendu sous Paul III. d'heureuse memoire.

Que si la chose ne se peut pas faire commodement ou qu'elle ne soit pas executée dans ledit terme, aussitôt que l'une ou l'autre place du Vicaire, ou du Recteur, viendra à vacquer par cession, ou deces de l'un des deux, ou de quelque autre maniere que ce soit, la charge d'ames sera réunie de Benefice, le nom de Vicaire sera éteint, & tout sera remis en son ancien état.

statu ab immemorabili tempore reperiantur. si a cõgrua portio fructuum Vicario, quocumque nomine is appelletur non fuerit assignata, ea quã primum & ad minus intra annum à fine praesentis Concilij, arbitrio Ordinarij, b juxta formam decreti sub fel. rec. Paulo III assignetur.

Quòd si id commodè fieri non possit, aut intra dictum terminum factum non erit: cùm primum per cessum vel decessum Vicarij, seu Rectoris, aut quomodolibet alterũ eorum vacaverit beneficium curam animarum recipiat, ac Vicariae nomen cesset, & in antiquum statum restituatur.

a *Quãtitatem portionis declarat Pius 5. Const.* Ad exe- 1 endũ b 567.

b *Suprà Sess, de ref. 7.*

CHAPITRE XVII.

Que les Evéques doivent conserver leur dignité, & ne s'abbaisser point servilement.

LE Saint Concile ne sçauroit entendre, sans beaucoup de douleur, que certains Evéques, s'oubliant eux memes de leur

NOn potest sancta Synodus non graviter dolere, audiens Episcopos aliquos, sui status

oblitos, sont sicjam dignitatem non leviter dehonestare: qui cum Regum ministris, Regulis, & Baronibus in Ecclesia & extra, indecenti quadam demissione se gerunt, & veluti inferiores ministri altaris, nimis indignè non solùm loco cedunt, sed etiam personaliter illis inserviunt.

Quare, hæc & similia detestans sancta Synodus, sacros Canones omnes Conciliáque generalia, atque alias Apostolicas sanctiones ad dignitatis Episcopalis decorem & gravitatem pertinentes renovando, præcipit, ut ab hujusmodi imposterum Episcopi se abstineant; mandans eisdem, ut tam in Ecclesia quàm foris suum gradum & Ordinem præ oculis habentes, ubique se Patres & Pastores esse meminerint: reliquis verò tam Principibus, quàm ceteris omnibus, ut eos paterno honore ac debita reverentia prosequantur.

état, & deshonorant la dignité de leur caractere, agissent dans l'Eglise, & au dehors, d'une maniere servile & indecente, avec les Officiers des Rois, les Gouverneurs, & autres Seigneurs, non seulement jusques à leur ceder la place, comme feroient les moindres Ministres de l'Autel; mais jusques à les servir eux-mêmes en personne, avec une indignité insupportable.

C'est pourquoy le Saint Concile ayant en horreur toutes ces bassesses, & autres semblables, & renouvellant pour cela tous les Saints Canons, les Decrets des Conciles Generaux, & toutes les autres Ordonnances Apostoliques, qui regardét la bienseance, & la conservation de l'honneur & de la dignité Episcopale, Ordonne à tous les Evêques de s'abstenir à l'avenir de toutes ces indignitez; leur recōmandant que soit dans l'Eglise, ou au dehors, ils ayent toûjours devant les yeux leur rang & leur dignité, & se souviennent par tout qu'ils sont Peres & Pasteurs: Et à tous les Princes, & autres personnes, quelles qu'elles soiét, d'avoir pour eux le respect qui leur est dû, & de leur porter honneur comme à leurs Peres.

c *Unde Conc. Agath. c. 11. & Bracar. 1. c. 14. ne Epi. c. posteriorem sim ne priori prepon. c Quātò de off. ord. & supra de Regul. c 4*

a *Suprà cap 6 c. Valentinianus 63. Dist. c Episcopus in ecclesia, 95. Dist. c. Quis dubitet, c. Duo sunt, cū seq. 96. Dist. & c. Solicitæ d. major. & obed.*

puis un temps immemorial; si on n'a point assigné de portion congruë au Vicaire, de quelque nom qu'on appelle, elle luy sera au plûtôt assignée; c'est à dire, au moins dans un an du jour de la clôture du present Saint Concile, au jugement de l'Ordinaire, & suivant la forme du Decret rendu sous Paul III. d'heureuse memoire.

Que si la chose ne se peut pas faire commodement ou qu'elle ne soit pas executée dans ledit terme, aussitôt que l'une ou l'autre place du Vicaire, ou du Recteur, viendra à vacquer par cession, ou deces de l'un des deux, ou de quelque autre maniere que ce soit, la charge d'ames sera réunie de Benefice, le nom de Vicaire sera éteint, & tout sera remis en son ancien état.

statu ab immemorabili tempore reperiantur, si a cōgrua portio fructuum Vicario, quocumque nomine is appelletur non fuerit assignata, ea quāprimum & ad minus intra annum à fine præsentis Concilij, arbitrio Ordinarij, b juxta formam decreti sub fel. rec. Paulo III assignetur.

Quòd si id commodè fieri non possit, aut intra dictum terminum factum non erit: cùm primum per cessum vel decessum Vicarij, seu Rectoris, aut quomodolibet alterū eorum vacaverit beneficium curam animarum recipiat, ac Vicariæ nomen cesset, & in antiquum statum restituatur.

a Quātitatem portionis declarat Pius 5. Const. Ad exequendū 67.
b Suprà Sess. 7. de ref. c. 7.

CHAPITRE XVII.

Que les Evéques doivent conserver leur dignité, & ne s'abbaisser point servilement.

LE Saint Concile ne sçauroit entendre, sans beaucoup de douleur, que certains Evéques, s'oubliant eux memes de leur

NOn potest sancta Synodus non graviter dolere, audiens Episcopos aliquos, sui status

ceblitos pontificiam dignitatem non leviter dehonestare: qui cum Regum ministris, Regulis, & Baronibus in Ecclesia & extra, indecenti quadam demissione se gerunt, & veluti inferiores ministri altaris, nimis indignè non solùm loco cedunt, sed etiam personaliter illis inserviunt.

Quare, hac & similia detestan. sancta Synodus, sacros Canones omnes Conciliáque generalia, atque alias Apostolicas sanctiones ad dignitatis Episcopalis decorem & gravitatem pertinentes renovando, præcipit, ut ab hujusmodi imposterum Episcopi se abstineant; mandans eisdem, ut tam in Ecclesia quàm foris suum gradum & Ordinem præ oculis habentes, ubique se Patres & Pastores esse meminerint; reliquis verò tam Principibus, quàm ceteris omnibus, ut eos paterno honore ac debita reverentia prosequantur.

état, & deshonorant la dignité de leur caractere, agissent dans l'Eglise, & au dehors, d'une maniere servile & indecente, avec les Officiers des Rois, les Gouverneurs, & autres Seigneurs, non seulement jusques à leur ceder la place, comme feroient les moindres Ministres de l'Autel; mais jusques à les servir eux-mémes en personne, avec une indignité insupportable.

C'est pourquoy le Saint Concile ayant en horreur toutes ces bassesses, & autres semblables, & renouvellant pour cela tous les Saints Canons, les Decrets des Conciles Generaux, & toutes les autres Ordonnances Apostoliques, qui regardét la bienseance, & la conservation de l'honneur & de la dignité Episcopale, Ordonne à tous les Evéques de s'abstenir à l'avenir de toutes ces indignitez; leur recõmandant que soit dans l'Eglise, ou au dehors, ils ayent toujours devant les yeux leur rang & leur dignité, & se souviennent par tout qu'ils sont Peres & Pasteurs: Et à tous les Princes, & autres personnes, quelles qu'elles soiét, d'avoir pour eux le respect qui leur est dû, & de leur porter honneur comme à leurs Peres.

c Unde Conc. Agath. c. 11. & Bracar 1. c. 24. ne Epi. c. posteriorem sint anteriori prepon.
c Quãtò de off ord. & suprà de Regul. c 4
a Suprà cap 6
c. Valentinianus 63. Dist
c Episcopus in ecclesia, 95. Dist.
c. Quis dubitet, c. Duo sunt. cũ seq. 96. Dist. & c. Solicitæ d. maior & obed.

puis un temps immemorial ; si on n'a point assigné de portion congruë au Vicaire, de quelque nom qu'on appelle, elle luy sera au plutôt assignée ; c'est à dire, au moins dans un an du jour de la clôture du present Saint Concile, au jugement de l'Ordinaire, & suivant la forme du Decret rendu sous Paul III. d'heureuse memoire.

a *Quantitatem portionis declarat Pius 5. Const.* Ad exequendũ b 567. b *Suprà Sess. 7. de ref. c. 7.*

Que si la chose ne se peut pas faire commodement ou qu'elle ne soit pas executée dans ledit terme, aussitôt que l'une ou l'autre place du Vicaire, ou du Recteur, viendra à vacquer par cession, ou deces de l'un des deux, ou de quelque autre maniere que ce soit, la charge d'ames sera réunie de Benefice, le nom de Vicaire sera éteint, & tout sera remis en son ancien état.

statu ab immemorabili tempore reperiantur. si a cõgrua portio fructuum Vicario, quocumque nomine is appelletur non fuerit assignata, ea quãprimum & ad minus intra annum à fine præsentis Concilij, arbitrio Ordinarij, b juxta formam decreti sub fel. rec. Paulo III assignetur.

Quòd si id commodè fieri non possit, aut intra dictum terminum factum non erit: cùm primum per cessum vel decessum Vicarij, seu Rectoris, aut quomodolibet alterũ eorum vacaverit beneficium curam animarum recipiat, ac Vicariæ nomen cesset, & in antiquum statum restituatur.

CHAPITRE XVII.

Que les Evéques doivent conserver leur dignité, & ne s'abbaisser point servilement.

LE Saint Concile ne sçauroit entendre, sans beaucoup de douleur, que certains Evéques, s'oubliant eux memes de leur

NOn potest sancta Synodus non graviter dolere, audiens Episcopos aliquos, sui status

ceblitos ?ont ficiam dignitatem non leviter dehonestare: qui cum Regum ministris, Regulis, & Baronibus in Ecclesia & extra, indecenti quadam demissione se gerunt, & veluti inferiores ministri altaris, nimis indignè non solùm loco cedunt, sed etiam personaliter illis inserviunt.

Quare, hac & similia detestans sancta Synodus, sacros Canones omnes Conciliáque generalia, a atque alias Apostolicas sanctiones ad dignitatis Episcopalis decorem & gravitatem pertinentes renovando, præcipit, ut ab hujusmodi imposterum Episcopi se abstineant; mandans eisdem, ut tam in Ecclesia quàm foris suum gradum & Ordinem præ oculis habentes, ubique se Patres & Pastores esse meminerint; reliquis verò tam Principibus, quàm ceteris omnibus, ut eos paterno honore ac debita reverentia prosequantur.

état, & deshonorant la dignité de leur caractere, agissent dans l'Eglise, & au dehors, d'une maniere servile & indecente, avec les Officiers des Rois, les Gouverneurs, & autres Seigneurs, non seulement jusques à leur ceder la place, comme feroient les moindres Ministres de l'Autel; mais jusques à les servir eux-mêmes en personne, avec une indignité insupportable.

C'est pourquoy le Saint Concile ayant en horreur toutes ces bassesses, & autres semblables, & renouvellant pour cela tous les Saints Canons, les Decrets des Conciles Generaux, & toutes les autres Ordonnances Apostoliques, qui regardét la bienseance, & la conservation de l'honneur & de la dignité Episcopale, Ordonne à tous les Eveques de s'abstenir à l'avenir de toutes ces indignitez; leur recómandant que soit dans l'Eglise, ou au dehors, ils ayent toujours devant les yeux leur rang & leur dignité, & se souviennent par tout qu'ils sont Peres & Pasteurs: Et à tous les Princes, & autres personnes, quelles qu'elles soiét, d'avoir pour eux le respect qui leur est dû, & de leur porter honneur comme à leurs Peres.

c Unde Conc. Agath. c.11. & Bracar. 1.c.24. nec Epi. c. posteriorem sim nt priori præpon. c Quãtò de off. ord. & suprà de Regul. c 4

a Suprà cap 6 c. Valentinianus 63. Dist c Episcopus in ecclesia, 95. Dist. c. Quis dubitet, c. Duo sunt. cũ seq. 96. Dist. & c. Solicitæ d. maior & obed.

a Quãtitatem portionis declarat Pius 5. Const. Ad exe- 1 endũ b 5 67. b Suprà Sess, 7 de ref. 17.

puis un temps immemorial ; si on n'a point assigné de portion congruë au Vicaire, de quelque nom qu'on appelle, elle luy sera au plutôt assignée ; c'est à dire, au moins dans un an du jour de la clôture du present Saint Concile, au jugement de l'Ordinaire, & suivant la forme du Decret rendu sous Paul III. d'heureuse memoire.

Que si la chose ne se peut pas faire commodement ou qu'elle ne soit pas executée dans ledit terme, aussitôt que l'une ou l'autre place du Vicaire, ou du Recteur, viendra à vacquer par cession, ou deces de l'un des deux, ou de quelque autre maniere que ce soit, la charge d'ames sera réunie de Benefice, le nom de Vicaire sera éteint, & tout sera remis en son ancien état.

statu ab immemorabili tempore reperiantur, si a cõgrua portio fructuum Vicario, quocumque nomine is appelletur non fuerit assignata, ea quãprimum & ad minus intra annum à fine præsentis Concilij, arbitrio Ordinarij, b juxta formam decreti sub fel. rec. Paulo III assignetur.

Quòd si id commodè fieri non possit, aut intra dictum terminum factum non erit: cùm primum per cessum vel decessum Vicarij, seu Rectoris, aut quomodolibet alterũ eorum vacaverit beneficium curam animarum recipiat, ac Vicariæ nomen cesset, & in antiquum statum restituatur.

CHAPITRE XVII.

Que les Evéques doivent conserver leur dignité, & ne s'abbaisser point servilement.

LE Saint Concile ne sçauroit entendre, sans beaucoup de douleur, que certains Evéques, s'oubliant eux memes de leur

NOn potest sancta Synodus non graviter dolere, audiens Episcopos aliquos, sui status

c obliti sunt ficiam dignitatem non leviter dehonestare: qui cum Regum ministris, Regulis, & Baronibus in Ecclesia & extra, indecenti quadam demissione se gerunt, & veluti inferiores ministri altaris, nimis indignè non solùm loco cedunt, sed etiam personaliter illis inserviunt.

Quare, hæc & similia d testans sancta Synodus, sacros Canones omnes Conciliáque generalia, a atque alias Apostolicas sanctiones ad dignitatis Episcopalis decorem & gravitatem pertinentes renovando, præcipit, ut ab hujusmodi imposterum Episcopi se abstineant; mandans eisdem, ut tam in Ecclesia quàm foris suum gradum & Ordinem præ oculis habentes, ubique se Patres & Pastores esse meminerint; reliquis verò tam Principibus, quàm ceteris omnibus, ut eos paterno honore ac debita reverentia prosequantur.

état, & deshonorant la dignité de leur caractere, agissent dans l'Eglise, & au dehors, d'une maniere servile & indecente, avec les Officiers des Rois, les Gouverneurs, & autres Seigneurs, non seulement jusques à leur ceder la place, comme feroient les moindres Ministres de l'Autel; mais jusques à les servir eux-mêmes en personne, avec une indignité insupportable.

C'est pourquoy le Saint Concile ayant en horreur toutes ces bassesses, & autres semblables, & renouvellant pour cela tous les Saints Canons, les Decrets des Conciles Generaux, & toutes les autres Ordonnances Apostoliques, qui regardét la bienseance, & la conservation de l'honneur & de la dignité Episcopale, Ordonne à tous les Evêques de s'abstenir à l'avenir de toutes ces indignitez; leur recōmandant que soit dans l'Eglise, ou au dehors, ils ayent toujours devant les yeux leur rang & leur dignité, & se souviennent par tout qu'ils sont Peres & Pasteurs: Et à tous les Princes, & autres personnes, quelles qu'elles soiét, d'avoir pour eux le respect qui leur est dû, & de leur porter honneur comme à leurs Peres.

c *Unde Conc. Agath. c. 11. & Bracar. 1. c. 24. nec Epi. c. posteriorem sim ut priori prepon. c Quãtò de off. ord. & supra de Regul. c 4*

a *Suprà cap 6 c. Valentinianus 63. Dist c. Episcopus in ecclesia, 95. Dist. c. Quis dubitet, c. Duo sunt, cũ seq. 96. Dist. & c. Solicitæ d. maior. & obed.*

CHAPITRE XVIII.

Que tous les Decrets doivent être exactement observez ; & sous quelles conditions on peut quelquefois dispenser de quelques uns.

b c. Requiritis & c. Dispensationes 1. q. 7.

COmme il est expedient au bien public, de relâcher quelquefois de la severité de la Loy ; & de s'accommoder à la necessité du temps, & aux divers accidens qui arrivent, pour procurer, même avec plus d'avantage, l'utilité commune ; aussi de dispenser trop souvent de la Loy, & d'accorder tout indifferemment, à l'exemple plutôt qu'à la consideration de la chose ; & des personnes ; ce seroit donner une ouverture generale à la transgression des Loix.

SIcuti b *publicè expedit, legis vinculum quandoque relaxare, ut pleniùs, evenientibus casibus & necessitatibus, pro communi utilitate satisfiat: sic frequentiùs legem solvere, exemplóque potiùs, quàm certo personarum, rerúmque delectu petentibus indulgere, nil aliud est, quàm unicuique ad leges transgrediendas aditum aperire.*

c c. Si Romanorum, & c. Enimvero, 19 Dist. c. Si quis omnem, 1. q. 7. c. 1. de constit. d c. 1. de voto.

Pour cela donc, que tous en general sçachent, & soient avertis, qu'ils sont obligez d'observer les Saints Canons exactement, & sans distinction, autant qu'il se pourra. Que si quelque raison juste & pressante, & quelque avantage plus grand, comme il arrive quelquefois, demande qu'on use de dispense à l'egard de quelques personnes, il y sera procedé par ceux à

c *Quapropter sciant universi sacratissimos Canones exactè ab omnibus, & quoad ejus fieri poterit, indistinctè observandos. Quòd si urgens justáque ratio, & major quandoque utilitas postulaverit, cum aliquibus dispensandum esse:* d *id causa cognita, ac summa maturitate, atque gratis, à quibuscum-*

quibus ad quos dispensatio pertinebit, erit præstandum: aliterque facta dispensatio, surreptitia censeatur.

qui il appartient de la donner, quels qu'ils soient, avec connoissance de cause, meure deliberation, & gratuitement; & toute dispense accordée autrement sera censée subreptice.

CHAPITRE XIX.

Excommunication contre tous ceux generalement qui se battent en Duël, qui le permettent, le conseillent, ou y sont presens, &c.

Detestabilis duellorum usus, fabricante diabolo, introductus, ut cruenta corporum morte, animarum etiam perniciem lucretur, ex Christiano orbe penitus exterminetur, Imperator, Reges, Duces, Principes, Marchiones, Comites, & quocumque alio nomine, Domini temporales, qui locum ad b *monomachiam in terris suis inter Christianos concesserint, eo ipso sint excommunicati, ac jurisdictione & dominio civitatis, castri aut loci, in quo, vel apud quem duellum fieri permiserint, quod ab Ecclesia obtinent, privati intelligantur:*

L'Usage detestable des Duëls, introduit par l'artifice du Demon, pour profiter de la perte des ames, par la mort sanglante des corps, sera entierement banni de toute la Chrêtienté. L'Empereur, les Rois, les Ducs, Princes, Marquis, Comtes, & tous autres Seigneurs temporels, de quelque autre nom qu'on les appelle, qui accorderont sur leur Terre un lieu pour le combat singulier entre les Chrêtiens, seront des-là méme excommuniez, & censez privez de la Jurisdiction, & du Domaine de la Ville, Forteresse, ou Place dans laquelle, ou auprés de laquelle ils auront permis le Duël, s'ils tiennent ledit lieu de l'Eglise; & si

a *c Monomachiam, 2 q. 4. c. 1 de torn ame.*

b *De ea Nicolaus* I. *Decretorum suorum titulo* II.

ce sont des Fiefs, ils seront dés-là même acquis au profit des Seigneurs directs.

& , si feudalia sint, directis dominis statim acquirantur.

c *Bulla Gregor.* 13 Ad tollẽdũ. 1582. *extendit ad duella privata* d *c.2.de cler.pugnan. in duel. De torneã. & de homic. per totum.*

Pour ceux qui se battront, & ceux qu'on appelle leurs Parrains, ils encourront la peine de l'Excommunication, de la proscription de tous leurs biens, & d'une perpetuelle infamie ; & seront punis suivant les Saints Canons, comme des homicides ; & s'ils meurent dans le combat même, ils seront pour toûjours privez de la sepulture Ecclesiastique.

c *Qui verò pugnam commiserint, & qui eorum Patrini vocantur, excommunicationis, ac omnium bonorum suorum proscriptionis, ac perpetuæ infamiæ pœnam incurrunt : & ut homicidæ,* d *juxta sacros Canones, puniri debeant, & si in ipso conflictu decesserint, perpetuò careant ecclesiastica sepultura.*

e *Bullâ Clem.* 8. Illius vices. 1592. *declaratur, & extenditur.*

Ceux pareillement qui auront dõné conseil pour le fait, ou pour le droit, en matiere de Duël ; ou qui de quelque autre maniere que ce soit, y auront porté quelqu'un aussi-bien que des spectateurs, seront aussi excommuniez, & soumis à une perpetuelle malediction ; nonobstant quelque privilege que ce soit, ou mauvaise coutume, même de temps immemorial.

Illi etiam qui consilium in causa duelli tam in jure quàm facto dederint : e *aut alia quacumque ratione ad id quemquã suaserint, necnon spectatores excommunicationis ac perpetuæ maledictionis vinculo teneantur : non obstante quocumq; privilegio, seu prava consuetudine, etiam immemorabili.*



CHAPITRE XX.

La Protection des Droits & Immunitez de l'Eglise, est recommandée à tous les Princes Chrêtiens.

CUpiens sancta Synodus Ecclesiasticam disciplinam in Christiano populo non solùm restitui, sed etiam perpetuò sartã tectam a quibuscumque impedimentis conservari; præter ea quæ de Ecclesiasticis personis constituit, sæculares quoque Principes a officii sui admonendos esse censuit. confidens eos, ut Catholicos, b quos Deus sanctæ fidei Ecclesiæque protectores esse voluit; jus suum Ecclesiæ restitui, non tantùm esse concessuros, sed etiam c subditos suos omnes ad debitam erga Clerũ, Parochos & superiores Ordines reverentiam revocaturos: nec permissuros, ut officiales, aut inferiores magistratus, Ecclesiæ & personarum Ecclesiasticarum immunitatem, d Dei ordinatione & Canonicis sanctionibus constitu-

LE Saint Concile souhaitant que la discipline Ecclesiastique, non seulement soit retablie parmi le Peuple Chrêtien, aussi qu'elle soit toûjours conservée en son entier, & à couvert de toutes entreprises; outre les choses qu'il a ordonnées touchant les personnes Ecclesiastiques, a jugé à propos d'avertir aussi les Princes Seculiers de leur devoir; se confiant qu'en qualité de Catholiques, & comme établis de Dieu pour être les Protecteurs de la sainte Foy, & de l'Eglise, non seulement ils donneront les mains qu'elle soit retablie dans ses droits, mais porteront même tous leurs Sujets à rendre le respect qu'ils doivent au Clergé, aux Curez, & aux Ordres Superieurs de l'Eglise: Et qu'ils ne souffrirōt point que leurs Officiers, ou les Magistrats, inferieurs, violent par interest, ou par quelque autre motif de passion, les Immunitez

a *c. fin. de const.*
b *c. Boni, 96. Dist. c. Principes, 23. q. 5*
c *c. Concilia, §. Hinc, 17 Dist. c. Quis dubitet, c. Duo sunt, 96 Dist.*
d *1. Machab. 10.*

de l'Eglise,& des personnes Ecclesiastiques, qui sont des droits établis par l'ordre de Dieu,& par les Ordonnances Canoniques;mais les obligeront, leur en donnant eux-mêmes l'exemple, à porter honneur & deference aux Constitutions des Souverains Pontifes, & des Conciles.

tam, aliquo cupiditatis studio, seu inconsideratione aliqua violent sed una cum ipsis Principibus debitam sacris summorum e Pontificum, & Conciliorum constitutionibus observantiam præstent,

e *Pij secundi, epist.* 2
f *c. Pervenit,* 86 *Dist. c S. quis suaden.* 17 *q.* 4. *Toto tit. de immun eccles. c Quãquam, censi. in* 6 *c Felicis, de pœn. eod. Concil. Ticinen vers.* Statuimus, & *vers.* Sãcimus. *Conc Aquisgran. c.* 9. *Later sub Leone* 10 *Sess.* 9. & 10

Enjoint donc le Saint Concile à tous generalemẽt,& leur declare qu'ils se doivent tenir obligez d'observer exactement les Saints Canons, les Decrets de tous les Conciles Generaux, & les autres Ordonnãces Apostoliques faites en faveur des personnes Ecclesiastiques, & de la liberté de l'Eglise, & contre ceux qui la violent; toutes lesquelles il renouvelle même par le present Decret.

Decernit itaque & præcipit, f *sacros Canones, & Concilia generalia omnia, nec non alias Apostolicas sanctiones, in favorẽ Ecclesiasticarum personarum, libertatis ecclesiasticæ, & contra ejus violatores editas, quæ omnia præsenti etiam decreto innovat, exactè ab omnibus observari debere.*

Pour cela, il avertit l'Empereur,les Rois, les Republiques, les Princes; & tous autres en general & en particulier, de quelque état & dignité qu'ils soient;que plus ils sont avantagez pardessus les autres en biẽs temporels,&en étenduë de puissance sur les Peuples,plus ils s'estiment obligez à porter une sainte veneration à tout ce qui est du droit Ecclesiastique,comme appartenant principalement

Propterẽaque admonet Imperatorem, Reges, Resp. Principes, & omnes, & singulos, cujuscumque status dignitatis extiterint, ut, quo largiùs bonis temporalibus atque in alios potestate sunt ornati, eò sanctiùs, quæ Ecclesiastici juris sunt tãquam Dei præcipua, ejúsque patrocinio tecta, venerentur:

lement a nec

a nec ab ullis Baronibus, Domicellis, Rectoribus, aliisve dominis temporalibus, seu magistratibus, maximéque ministris ipsorum Principum, lædi patiantur; sed severè in eos, qui illius libertatem, immunitatem, atque jurisdictionem impediunt, animadvertant: quibus etiam ipsimet exemplo ad pietatem, religionem, Ecclesiarumque protectionem existant; b imitantes anteriores optimos religiosissimosque Principes, qui res Ecclesiæ suâ in primis c auctoritate ac munificentia auxerunt, nedum ab aliorum injuria vindicarunt.

lement à Dieu, & comme à une chose qui est sous sa protection particuliere: Et qu'ils ne souffrent point qu'aucuns Hauts-Justiciers, GentilsHommes, Gouverneurs, ou autres Seigneurs temporels, ou Magistrats, & sur tout qu'aucũ de leurs propres Officiers, & Domestiques y donnent aucune atteinte: Mais qu'ils punissent severement tous ceux qui pourroiẽt entreprẽdre sur sa liberté, ses immunitez, & sa jurisdiction; leur dõnant eux-mêmes l'exemple dans toutes les actiõs de pieté & de Religion, & dans la protection de l'Eglise, à l'imitation des Princes leurs predecesseurs si bons & si religieux; qui ne se contentant pas de la mettre à couvert des entreprises étrangeres, ont particulieremẽt contribué par leur autorité, & par leur liberalité, à procurer ses avantages.

a plurima circa ecclesiarũ immunitatẽ statuit Gregorius 14. in Bulla Cùm alias. 1590.

b c. Valentinianus. 63. Dist. c. Ecclesiæ, in fi. 97. Dist. c. Constãtinus, & cap. ult. 96. Dist.

c c. fin. de rebus Eccl. nõ aliena.

Adeòque ea in re quisque officium suum sedulò præstet: quo cultus divinus devotè exerceri, & Prælati, ceterique Clerici in residentiis, & officiis suis, quieti, & sine impedimentis, cum fructu, & ædificatione populi, permanere valeant.

Et qu'enfin chacun en cela réplisse si bien ce qui dépẽdra de ses ofices, que Dieu puisse estre servi saintement, & sans distraction; & que les Prelats, & autres Eccesiastiques, puissent demeurer paisiblemẽt, & sans empêchemẽt, dãs les lieux de leur residẽce apliquez à leurs fonctions, à l'avancement, & à l'édification du Peuple.

CHAPITRE XXI.

Qu'en toutes choses l'authorité du Siege Apostolique demeure en son entier.

Declare en dernier lieu le Saint Concile, que toutes les choses en general & en particulier, qui sous quelques closes & quelques termes que ce soit, ont été établies touchant la reformation des mœurs,& la discipline Ecclesiastique dans le present S. Concile, tant sous les Souverains Pontifes Paul III. & Jules III. d'heureuse memoire, que sous le Tres-S. Pere Pie IV. ont été ordonnées de sorte, qu'on entend toûjours qu'à cét égard l'autorité du Siege Apostolique soit & demeure sans atteinte.

a *Suprà Sess. 7. de ref. in princip.*

Postremo sancta Synodus, omnia & singula, sub quibuscumque clausulis & verbis, quæ de morum reformatione, atque Ecclesiastica disciplina, tam sub fel. rec. Paulo III. ac Julio III. quàm sub Beatissimo Pio IV. Pontificibus Maximis, in hoc a sacro Concilio statuta sunt, declarat, ita decreta fuisse, ut in his salva sẽper auctoritas Sedis Apostolicæ & sit, & esse intelligatur.

DECRET

Pour continuër la Session le jour suivant.

Les choses qui devoient estre traittées dans la presente Session, ne pouvant estre commodément terminées, à cause que l'heure est avancée;

Cum ea omnia, quæ in præsenti Sessione tractanda erant, quia hora tarda est, commodè expediri non possint;

propterea juxta id quod in generali Congregatione à Patribus statutum fuit ea quæ supersunt, in diem crastinam, hanc eamdem Sessionem cõtinuãdo, differuntur.

pour cela ce qui reste sera differé au jour de demain, que l'on continuëra la même Session, suivant ce qui a été deliberé par les Peres dans la Congregation generale.

Continuation de la même Session le 4. Décembre.

DECRET

touchant les Indulgences.

Cum b *potestas cõferendi Indulgẽtias à Christo Ecclesiæ concessa sit atque hujusmodi potestate, divinitus sibi tradita, antiquissimis etiam temporibus illa usa fuerit: sacrosancta Synodus Indulgentiarum usum, Christiano populo maximè salutarem, & sacrorum* c *Conciliorum auctoritate probatum, in ecclesia retinendum esse docet & præcipit; eosque Anathemate dãnat, qui aut inutiles esse asserunt: vel eas concedendi in Ecclesia potestatẽ esse negant: in his tamen concedendis moderationẽ,*

LE pouvoir de conferer les Indulgences ayant été accordé par JESUS-CHRIST à l'Eglise, qui dés les premiers tems même a usé de cette puissance, qui luy a été donnée de Dieu; Le S. Concile ordonne & prononce qu'on doit garder & retenir dans l'Eglise l'usage des Indulgences, comme tres-salutaire au Peuple Chrêtien, & approuvé par l'autorité des Ss. Conciles; & condamne en même tems d'Anatheme tous ceux, ou qui disent qu'elles sont inutiles, ou qui nient que l'Eglise ait la puissance de les accorder. Il desire neanmoins, que suivant la coûtume ancienne, & approuvée

b *Matth. 16. Ioã. 20. c. Audivimus, & c. quodcũque ligaveris 24. q. 1. c. Ut cõstitueretur. 50. Dist. c. Adhuc, de Pœn. Dist. 3. Toto tit. de pœn. & remis. extra, in 6 & in Clem.*

c *Ancirani, per multa capita. Neocæsar. c. 3. Niceni 1. c. 1 & 11. Carthag. 4. c. 75. Agathẽ. c. 60. Claramõt. sub Urbano 2 c. 2. Laterã. 1. c. 11. Lugdũ.*

a. sub Gre. 10. Viennen sub Clem. 5. a c. Cùm ex eo, de pœn. & remis.

dans l'Eglise, on les accorde avec reserve & moderation; de peur que par trop de facilité, la discipline Ecclesiastique ne vint à s'affoiblir.

a juxta veterem & probatam in Ecclesiæ consuetudinem, adhiberi cupit; ne nimia facultate ecclesiastica disciplina enervetur.

Mais à l'égard des abus qui s'y sont glissez, & à l'occasion desquels ce nom favorable d'Indulgence est blasphemé par les Heretiques; Le Saint Concile; souhaitant extrémement qu'ils soient reformez, & corrigez, ordonne en general par le present Decret, que toutes recherches de profits criminels dans la distribution, soient entierement abolis, comme aiant été la cause de plusieurs abus qui se sont repandus parmi le Peuple Chrêtien.

b Clem. Abusionibus, de pœnit. & remiss. Confirmatur Const. Pii 5. Etsi Domin ci. 1567.

Abusus verò, qui in his irrepserunt, & quorum occasione insigne hoc Indulgentiarum nomen ab hæreticis blasphematur, emendatos & correctos cupiens, præsenti decreto generaliter statuit, b pravos quæstus omnes pro his consequendis, unde plurima in Christiano populo abusuum causa fluxit, omninò abolendos esse.

Et pour tous les autres abus qui sont venus, ou de superstition, ou d'ignorance, ou d'irreverence, ou de quelque autre chose que ce soit; comme ils ne peuvent pas estre aisément specifiez en detail, à cause de la grande varieté de desordres, & de corruptions qui se commettent à cét égard, selon la diversité des lieux & des Provinces.

Ceteros verò, qui ex superstitione, ignorantia, irreverentia, aut aliunde quomodocũque provenerunt, cùm ob multiplices locorum & provinciarum, apud quas hi committuntur, corruptelas commodè nequeant specialiter prohiberi.

Suprà Sess. 21. d reform.

Il ordonne à tous les Evêques de recueillir, chacun soigneusement dans leur Diocese, toutes

Mandat omnibus c Episcopis, ut diligenter quisque hujusmodi abusus ecclesiæ suæ

colligat, eósq in prima Synodo provinciali referat: ut aliorum quoque Episcoporum sententia cogniti, statim ad Summum Romanum Pontificem deferantur: cujus auctoritate & prudentia, quod Universali Ecclesiæ expediet, statuatur: ut ita sanctarum Indulgentiarum munus piè, sanctè & incorruptè omnibus fidelibus dispensetur.

sortes d'abus, & d'en faire le rapport dans le premier Synode Provincial; pour, aprés avoir aussi été reconnus par le sentiment des autres Evêques, être incontinent renvoyez au Souverain Pontife, afin que par son autorité, & par sa prudence, il soit reglé, ce qui sera expedient à l'Eglise Universelle; & que par ce moyen, le tresor des Saintes Indulgences soit dispensé à tous les fideles, avec pieté, saintete, & sans corruption.

Du choix des Viandes, des Jeûnes, & des Fêtes.

INsuper hortatur sancta Synodus, & per sanctiss. Domini nostri atque Salvatoris adventum Pastores, omnes obtestatur, ut tamquam boni milites ista omnia, quæ sancta Romana Ecclesia, a omnium Ecclesiarum mater & magistra, statuit, nec non ea, quæ tam in hoc Concilio, quàm in aliis œcumenicis statuta sunt, quibuscumque fidelibus sedulò commendent; omnique diligentia utantur: ut illis omnibus, & iis præcipuè

LES. Concile exhorte de plus, & conjure tous les Pasteurs, par le tres-saint avenement de Nôtre Seigneur & Sauveur, que comme de braves combattans, ils ne cessent point de recommander à tous les fideles toutes les choses que la sainte Eglise Romaine, la Mere & la Maîtresse de toutes les Eglises, a ordonnées; & pareillement aussi toutes celles qui ont été ordonnées & decidées, tant dans le present Concile, que dans les autres Oecumeniques, & qu'ils apportent toute sorte de soin & de diligence, pour obliger les

a c. Non dec t 12. Dist Vigilius in epist. ad Eutheri. Felix 1. in epist. 3. Can. Dudum 3. q. 6.

Peuples à s'y rendre, & particulierement aux observations qui vont à mortifier la chair, comme sont la difference des viandes, & les jeûnes ; & à celles qui contribuënt à augmenter la pieté, comme la Celebration pieuse & devote des jours de Fêtes ; les avertissant souvent d'obeïr à ceux qui sont preposez à leur conduite, puis que ceux qui les écouteront, entendront Dieu qui les invitera un jour à la recompense;& ceux qui les mepriseront,éprouveront aussi la vengeance du même Dieu.

sint obsequentes, quæ ad mortificandã carnem conducunt, ut ciborum delectus, & jejunia ; vel etiam, quæ faciunt ad pietatem augendam, ut dierum festorum devota & religiosa celebratio; admonentes populos crebrò, b obedire Præpositis suis : quos qui audiunt, Deum remuneratorẽ audient ; qui verò contemnunt, Deum ipsum ultorem sentient.

b *c. Quis suis* 91. *Dist. c. Quia frater,* 7. *q.* 1. *Lucæ* 10. *Hebr.* 13.

Du Catalogue des Livres, du Catechisme, du Breviaire, & du Missel.

LE Saint Concile, dans la seconde Session tenuë sous Pie IV. Nôtre tres-S. Pere avoit donné commission à quelques Peres choisis exprés,d'examiner ce qu'il y avoit à faire, à l'égard de diverses Censures, & de plusieurs Livres suspects & pernicieux,& d'en faire le rapport au Saint Concile:& comme il apprend maintenant qu'ils ont mis la derniere main à cét Ouvrage,& que cependant la multitude, & la varieté des Livres, ne permet pas que le Saint

SAcrosancta Synodus c *in Secunda Sessione,sub Sanctissimo Domino nostro Pio IV. celebrata,delectis quibusdam Patribus commisit,ut de variis censuris,ac libris,vel suspectis vel perniciosis, quid facto opus esset, considerarent ; atque ad ipsam sanctam Synodum referrent : audiens nunc, huic operi ab eis extremam manum impositam esse ; nec tamen,ob librorum varietatem & multitu-*

c *Suprà Sess.* 18. *in prin.*

dinem possit distinctè & commodè à sancta Synodo dijudicari præcibit, ut, quidquid ab illis præstitum est, Sanctissimo Romano Pontifici exhibeatur: d ut ejus judicio atq; auctoritate terminetur, & evulgetur. Idemque de a Catechismo à Patribus, quibus illud mandatum fuerat, & b de Missali & Breviario fieri mandat.

Concile en puisse faire aisément sur le champ le discernement, il ordonne que tout leur travail soit porté au tres-Saint Pere, afin qu'il soit clos, & mis en lumiere, selon qu'il le jugera à propos & sous son autorité. Il ordonne pareillement aux Peres qui avoient été chargez du Catechisme, de faire la même chose à l'égard dudit Catechisme, aussi-bien que du Missel & du Breviaire.

d Vide regulas librorũ prohib. infrà.
a Suprà Sess. 24. c. 7. de reform.
b Vide Const. Pij 5. Supernĩ Clementis 8. Cùm in Ecclesia. 1602. & Vrbani 8. Diviã. 1631.
c Suprà Sess. 2. in fin.

Touchant le rang, & la place des Ambassadeurs.

DEclarat sancta Synodus, c ex loco assignato Oratoribus, tam ecclesiasticis quàm sæcularibus, in sedendo, incedendo aut quibuscumque aliis actibus, nullum cuiquam eorum factum fuisse præjudicium: sed omnia illorum, & Imperatoris, Regum, Rerum publicarum, ac Principum suorum jura, & prærogativas illæsas & salvas esse, in eodémq; statu permanere, prout ante præsens Concilium reperiebantur.

DEclare le Saint Concile, que par la place qui a été assignée aux Ambassadeurs, tant Ecclesiastiques, que Seculiers, soit dans la sceance, soit dans la marche, ou dans quelques autres actions que ce soit, n'a été établi aucun prejugé, à l'égard de qui que ce soit; & que tous les droits, & prerogatives de leurs personnes, & de leurs Maîtres, soit de l'Empereur, des Rois, des Republiques & des Princes restent en leur entier & sans atteinte, & demeurent au même état qu'elles se trouvoient avant le present Concile,

Touchant la reception & l'observation des Decrets du Saint Concile.

LA calamité de ces derniers tems a été si grande, & la malice des Heretiques si opiniâtre, qu'il n'y a rien eu de si clair pour la confirmation de nôtre Foy, rien de si certainement établi dans tous les siecles, qu'ils n'ayent corrompu par quelque erreur, à la persüasion de l'ennemi du genre humain : C'est ce qui a obligé le S. Concile de s'attacher particulierement à condamner, & Anathématiser les erreurs principales des Heretiques de nôtre tems, cõme il les a condamnez & anathématisez, & à exposer & enseigner la doctrine veritable & Catholique, ainsi qu'en effet il l'a declarée.

TAnta fuit horũ temporum calamitas, & hæreticorum inveterata malitia, ut nihil tam clarum in fide nostra asserenda umquam fuerit, aut tam certò statutum ; quod non, humani generis hoste suadente, illi errore aliquo contaminaverint, eapropter sancta Synodus id potissimùm curavit, ut præcipuos hæreticorũ nostri temporis errores damnaret & anathematizaret; veramque & Catholicam doctrinam traderet & doceret prout damnavit, anathematizavit, & definivit.

Or, comme il ne se peut faire que tant d'Evêques assemblez de tant de differentes Provinces de la Chrêtienté, puissent étre si longs-tems absens de leurs Eglises, sans un dommage considerable du Troupeau qui leur a été confié, & sans qu'il soit en peril de tous côtez ; & comme d'ailleurs, il n'y a plus aucune esperance que les Heretiques si long-tems attendus, &

a *Suprà in fin. Sess.* 13. 15. & 18.

Cumque tandiu tot Episcopi, ex variis Christiani orbis provinciis evocati, sine magna gregis sibi commissi jactura, & universali periculo ab ecclesiis abesse non possint ; nec ulla spes restet, hæreticos, toties, a fide etiam publica, quam desiderarunt, invitatos, & tamdiu exspectatos, huc ampliùs adven-

turos : ideóque tamdem huic sacro Concilio finem imponere necesse sit.

tant de fois invités, même par une asseurance publique, telle qu'ils l'ont eux-mêmes desiré, viennent ici desormais; & qu'ainsi il est tems de mettre enfin la clôture au present saint Concile.

Superest nunc, b *ut Principes omnes, quod facit, in Domino moneat, ad operam suam ita præstandam, ut, quæ ab ea decreta sunt, ab hæreticis depravari aut violari non permittant; sed ab his & omnibus devotè recipiantur, &* c *fideliter observentur*

Il ne reste plus maintenant que de convier tous les Princes, comme il fait, au nom du Seigneur, à prêter de telle maniere leur assistance, qu'ils ne permettent pas que les choses qu'il a ordonnées, soient corrompuës, ou violées par les Heretiques; mais plûtôt qu'elles soient embrassees avec pieté, & fidelement observées par les Princes-mêmes, & par Tous en general.

b *Idem in fine quatuor primorũ Concil. general. Nicæn. Constantin. Eth & Chalced.*

c *Ne quis juramẽtũ se adstringat adversus Concilij Decreta, vota: Gregorius 13. in Bulla.* Inter Apostolicas. 1584.

Quòd si in his recipiendis aliqua difficultas oriatur : aut aliqua inciderint, quæ declarationem, quod non credit, aut definitionem postulant, præter alia remedia in hoc Concilio instituta : confidit sancta Synodus, Beatissimum Romanum Pontificem curaturum, ut vel evocatis ex illis præsertim provinciis, unde difficultas orta fuerit, iis, quos eidem negotio tractando videri expedire, vel etiam Concilij generalis celebratione, si necessarium judicaverit, vel com-

Que s'il s'éleve quelque difficulté dans cette reception, ou qu'il survienne quelque chose qui demande explication, ou resolution; outre les autres moyens établis par la presente Assemblée, le S. Concile a cette confiance au tres-S. Pere, que pour la gloire de Dieu, & pour la tranquilité de l'Eglise, il aura soin de pourvoir aux besoins particuliers des Provinces, soit en appellant à luy, des lieux particulieremẽt où la difficulté sera meuë, ceux qu'il jugera à propos, pour traiter de l'af-

faire; soit en assemblant même un Concile General, s'il le trouve necessaire, ou par quelque autre voye que ce soit, qui luy paroîtra le plus propre.

modiore quacumque ratione ei visum fuerit, provinciarum necessitatibus pro Dei gloria & Ecclesiæ tranquillitate consulatur.

Que lecture sera faite en pleine Session, des Decrets rendus sous Paul III. & sous Iules III.

d Suprà Sess. 5. 6. 7. 13. & 14.

COmme dans ce Saint Cōcile plusieurs choses ont été ordonnées, & definies en divers temps, touchant les Dogmes, & touchant la Reformation des mœurs, tant sous Paul III. que sous Jules IIJ. d'heureuse memoire, le Saint Concile desire qu'elles soient presentement leuës, & recitées.

Et elles furent leuës.

QVoniam d diversis temporibus, tā sub fel. rec. Paulo III quàm Julio III. multa in hoc sacro Concilio, quoad dogmata, ac morum reformationem statuta & definita sunt; vult sancta Synodus, ut illa nunc recitentur, & legantur.

Recitata sunt.

Clôture du Concile; & que la confirmation en sera demandée au Tres-Saint Pere.

ILlustrissimes Seigneurs, Reverendissimes Peres, Trouvez-vous bon, qu'à la gloire de Dieu Tout-puissant, on mette fin au present Saint Concile Oecumenique; & que la confirmation de toutes & chacunes les choses qui ont été ordonnées & de-

ILlustrissimi Domini, Reverendissimique Patres, Placétne vobis, ut ad laudem Dei omnipotentis huic sacræ œcumenicæ Synodo finis imponatur; & omnium, & singulorum, quæ tam sub fel. rec. Paulo III,

& Iulio III quàm sub Sanctissimo Domino nostro Pio IV Romanis Pontificibus in ea decreta & definita sunt a confirmatio nomine sanctæ hujus Synodi per Apostolicæ Sedis Legatos & Præsidentes à Beatissimo Romano Pont. petatur?

Respond. *Placet.*

Postmodum Illustrissimus Reverendissimus Cardinalis Moronus, primus Legatus & Præsidens benedicens sanctæ Synodo, dixit: *Post gratias Deo actas Reverendissimi Patres ite in pace.* Qui responderunt, *Amen.*

finies, tant sous les Souverains Pontifes Paul III. & Jules III. d'heureuse memoire, que sous nôtre Tres-Saint Pere Pie IV. soit demandée au nom du present Saint Concile, par les Presidens & Legats du Siege Apostolique, au Tres-Saint Pere.

Ils repondirent: Nous le trouvons bon.

Ensuite, l'Illustrissime & Reverendissime Cardinal Moron, le premier des Legats & President, donnant la Benediction au Saint Concile dit: Aprés avoir rendu graces à Dieu, Reverendissimes Peres, retirez-vous en paix. *Ils repondirent:* Ainsi soit-il.

a *Iuxta Gelas. Pap. super Concil. Chalced. & Pelagiū PP. 2 in epist. decretali, & Marcel. in epist. decretali, ad Episc. Antioch. provin. & Conc. Chalced. in fin in epist. Conc. ad Leonem Papam, c. Si Romanorū, Dist. 10.*

Les Acclamations des Peres, à la fin du Concile.

CARDINALIS A LOTHARINGIA.

Beatissimo Pio Papæ, & Domino nostro, sanctæ Vniversalis Ecclesiæ Pontifici, multi anni, & æterna memoria.

RESPONSIO PATRUM.

Domine Deus, Sanctissimū Patrē diutissimè Ecclesiæ tuæ cōserva multos annos.

LE CARDINAL DE LORRAINE.

A nôtre Tres-Saint Pere le Pape Pie, Pontife de la Sainte Eglise Universelle, longues années & eternelle memoire.

REPONSE DES PERES.

Seigneur Dieu, conservez longues années le Tres-Saint Pere à vôtre Eglise.

LE CARDINAL.

Nôtre Seigneur daigne accorder paix, gloire éternelle, & felicité dans la lumiére des Saints, aux ames des bien-heureux Souverains Pontifes Paul III. & Jules III. sous l'autorité desquels le saint Concile General a été commencé.

LES PERES.

Leur memoire soit en benediction.

LE CARDINAL

La memoire de l'Empereur Charles-Quint & des Serenissimes Rois, qui ont promeu & protegé l'assemblée de ce S. Concile universel, soit en benediction.

LES PERES.

Ainsi soit-il, Ainsi soit-il.

LE CARDINAL.

Au Serenissime Empereur Ferdinand, toûjours auguste, orthodoxe, & pacifique, & à tous les Rois, aux Republiques, & à nos Princes, longues années.

LES PERES.

Conservez, Seigneur, le pieux & Chrêtien Empereur. Mettez-sous vôtre protection, Empereur du Ciel, les Rois de la terre, Conservateurs de la sainte Creance.

LE CARDINAL.

Grandes actions de gra-

CARD.

Beatissimorum Summorum Pontificũ animabus Pauli III. & Iulij III quorum auctoritate hoc sacrum generale Concilium inchoatum est pax à Domino, & æterna gloria, atque felicitas in luce sanctorum.

RESP.

Memoria in benedictione sit

CARD.

Caroli V. Imperatoris, & Serenissimorum Regum, qui hoc universale Concilium promoverunt, & protexerunt, memoria in benedictione sit.

RESP.

Amen, Amen.

CARD.

Serenissimo Imperatori Ferdinando, semper Augusto, Orthodoxo, & pacifico, & omnibus Regibus, Rebuspub. & Principibus nostris, multi anni.

RESP.

Pium, & Christianum Imperatorem Domine conserva: Imperator cælestis terrenos Reges, rectæ fidei conservatores, custodi.

CARD.

Apostolicæ Romanæ

Sedis Legatis, & in hac Synodo Præsidentibus cum multis annis magna gratia.

ces, & longues années, aux Legats du Siege Apostolique Romain, Presidens en ce Concile.

RESP.

Magna gratia: Dominus retribuat.

LES PERES.

Grandes actions de graces. Le Seigneur les recompense.

CARD.

Reverendissimis Cardinalibus, & Illustribus Oratoribus.

LE CARDINAL.

Aux Reverendissimes Cardinaux, & Illustres Ambassadeurs.

RESP.

Magnas gratias, multos annos.

LES PERES.

Grandes actions de graces. Longues années.

CARD.

Sanctissimis Episcopis vita, & felix ad ecclesias suas reditus.

LE CARDINAL.

Aux Tres-Saints Evéques, Longue vie, & heureux retour à leurs Eglises.

RESP.

Præconibus veritatis perpetua memoria: Orthodoxo Senatui multos annos.

LES PERES.

Aux Hérauts de la verité, memoire perpetuelle: A l'Assemblée orthodoxe, Longues années.

CARD.

Sacrosancta œcumenica Tridentina Synodus: ejus fidem confiteamur, ejus decreta semper servemus.

LE CARDINAL.

Le Saint & Sacré Concile Oecuménique de Trente! Confessons sa Foy gardons à jamais ses Decrets.

RESP.

Semper confiteamur, semper servemus.

LES PERES.

Oüi, confessons à jamais sa Foy, gardons à jamais ses Decrets.

CARD.

Omnes ita credimus: omnes id ipsum sentimus: omnes consentientes & amplectentes subscribimus Hæc est fides beati Petri, & Apostolorum:

LE CARDINAL.

C'est nôtre commune Créance à Tous, Ce sont nos communs sentimens, que nous souscrivons tous d'un méme accord, & d'une méme affection; C'est la Foy de S. Pierre

& des Apôtres ; C'est la Foy des Peres; C'est la Foy des Orthodoxes.

hæc est fides Patrum: hæc est fides Orthodoxorum.

LES PERES.

Oui, C'est nôtre Creance ; Ce sont nos sentimens ; C'est à quoy nous souscrivons tous.

RESP.

Ita credimus : ita sentimus, ita subscribimus.

LE CARDINAL.

Que ceux qui se tiendront à ces Decrets, soient rendus dignes de la misericorde & de la grace du premier & du Grand-Prêtre Souverain JESUS, l'Oint de Dieu, par l'intercession de Nôtre-Dame, la Sainte Mere de Dieu, toûjours Vierge; & de tous les Saints.

CARD.

His decretis inhærentes, digni reddamur misericordiis & gratia primi, & magni supremi Sacerdotis, Iesu Christi Dei, intercedente simul inviolata Domina nost. a sancta Deipara, & omnibus Sanctis.

LES PERES.

Amen, Amen, Qu'il soit ainsi, Qu'il soit ainsi.

RESP.

Fiat, fiat. Amen, Amen.

LE CARDINAL.

Anathéme à tous les Heretiques.

CARD.

Anathema cunctis hæreticis.

LES PERES.

Anathéme, Anathéme.

RESP.

Anathema, Anathema.

Aprés cela, il fut ordonné, sous peines d'excommunication, par les Legats & Presidens, à tous les Peres, de souscrire de leur propre main, avant que de partir de la Ville de Trente, aux Decrets du Concile, ou de les approuver par un acte public. Tous en suite y souscrivirent ; & se trouverent en tout deux cens cinquante-cinq ; sçavoir,

Post hæc mandatum fuit à Legatis, & Præsidentibus, sub pœna excommunicationis, omnibus Patribus, ut, antequam discederent è civitate Tridentina, subscriberent manu propria decretis Concilij : aut ea per publicuminstrumentum approbarent: qui omnes deinde subscrip-

ferunt, & fuerunt numero CCLV. *videlicet, Legati* IV. *Cardinales* II. *Patriarchæ* III. *Archiepiscopi* XXV. *Episcopi* CLXVIII. *Abbates* VII. *Procuratores absentium cum legitimo mandato* XXXIX. *Generales Ordinum* VII.

quatre Legats; deux Cardinaux, trois Patriarches; vingt-cinq Archevêques; cent soixante-huit Evêques; sept Abbez; trente-neuf Procureurs d'absens, avec Commission legitime; sept Generaux d'Ordres.

LAUS DEO. *LOUANGE A DIEU.*

Le tout est conforme à l'Original. En foy de quoy nous avons signé.

Ego Angelus Massarellus, Episcopus Thelesinus, sacri Concilij Tridentini Secretarius.

ANGE MASSAREL, Evêque de Telese, Secretaire du Saint Concile de Trente.

Ego Marcus Antonius Peregrinus, Comensis, ejusdem Concilij Notarius.

MARC ANTOINE PEREGRIN DE COSME, Greffier du même Concile.

Ego Cynthius Pamphilus, Clericus Camerinensis diœcesis, ejusdem Concilij Notarius.

CINTHIUS PAMPHILE, Clerc du Diocese de Camerin, Greffier du même Concile.



Confirmation du Concile.

NOus ALEXANDRE FARNESE, Cardinal Diacre de saint Laurent en Damas, Vicechancelier de la Sainte Eglise Romaine, Certifions, & faisons foy, comme ce jourd'hui Mercredi vingt-sixiéme jour de Janvier mil cinq cens soixante-quatre, du Pontificat de nôtre Saint Pere Pie IV. Pape, par la providence divine; l'an cinquiéme; les Reverendissimes Seigneurs, Messeigneurs les Cardinaux Moron, & Simonetta, nouvellement de retour du saint Concile de Trente, auquel ils presidoient en qualité de Legats du Siege Apostolique, Auroient, en Consistoire secret tenu dans Saint Pierre, Demandé à nôtredit Tres-Saint Pere comme il s'ensuit.

NOs Alexander, sancti Laurentij in Damaso Diaconus Cardinalis, de Farnesio, S. R. E. Viceecancellarius, fidem facimus; & attestamur, qualiter hodie, die Mercurij. XXVI. Ianuarij, M. D. LXIV. Pontificatus Sanctissimi D. nostri D. Pij, divina providentia Papæ Quarti, anno quinto, in Consistorio secreto, apud S. Petrum, Reverendiss. DD. mei, Cardinales Moronus, & Simonetta, nuper reversi à sacro Concilio Tridentino cui uti Sedis Apostolicæ Legati præerant, petierunt ab eodem Sanctiss. D. nostro ut infrà.

Tres-Saint Pere, dans le Decret publié le quatriéme Decembre dernier, pour la clôture du Concile Oecuménique de Trente, il fut resolu que la Confirmation de toutes & chacunes les choses ordonnées, & definies,

Beatissime Pater, in decreto super fine Concilij Oecumenici Tridentini, pridie Nonas Decembris præteriti publicato statutum fuit ut per Sanctitatis vestræ, & Sanctæ Sedis Aposto-

ilos Legatos & Præsidentes peteretur nomine dicti Concilij à Sanctitate Vestra confirmatio omnium, & singulorum, quæ tam sub fel. rec. Paulo III. & Iulio III. quàm sub Sanctitate vestra in eo decreta & definita sunt. Quapropter nos Ioannes Cardinalis Moronus, & Ludovicus Cardinalis Simoneta, qui tunc Legati & Præsidentes eramus, volantes exequi quod in dicto decreto stabilitum fuit, humiliter petimus nomine dicti Concilij œcumenici Tridentini, ut Sanctitas Vestra dignetur confirmare omnia & singula, quæ tam sub fel. rec. Paulo III. & Iulio III. quàm sub Sanctitate Vestra in eo decreta & definita sunt.

tant sous Paul III. & sous Jules III. d'heureuse memoire, que sous le Pontificat de Vôtre Sainteté, luy seroit demandée, au nom dudit Concile, par les Presidens & Legats de Vôtre Sainteté, & du saint Siege Apostolique : En consequence de quoy, Nous Jean Cardinal Moron, & Louïs, Cardinal Simonetta, qui étions pour lors Legats & Presidens, voulant executer ce qui a été resolu dans ledit Decret, Demandons humblement au nom dudit Concile Oecumenique de Trente, que Vôtre Sainteté daigne confirmer toutes & chacunes les choses, qui y ont été ordonnées & definies, tant sous Paul III. & Jules III. d'heureuse memoire, que sous Vôtre Sainteté.

Quibus auditis, Sanctitas Sua, viso, & lecto tenore dicti decreti, & habitis votis Reverendiss. DD. meorum Cardinalium, respondit per hæc verba :

Ce qu'ayant été entendu par sa Sainteté, aprés avoir vû & lû la teneur dudit Decret, & pris les avis des Reverendissimes Seigneurs, Messeigneurs les Cardinaux, elle repondit en ces termes :

Petitioni, nomine Concilij œcumenici Tridentini super ejus confirmatione per di-

Inclinant à la demande qui nous a été faite par lesdits Legats, au nom du Concile Oecumenique de

Trente, pour sa confirmation; Nous, par autorité Apostolique, de l'avis aussi, & du consentement de nos venerables Freres les Cardinaux, aprés en avoir avec eux meûrement deliberé, Confirmons toutes & chacunes les choses qui ont été ordonnées, & definies dans ledit Concile, tant sous Paul III. & sous Jules III. d'heureuse memoire, que sous nôtre Pontificat; & ordonnons qu'elles soient receuës, & inviolablement observées par tous les Fideles Chrêtiens, au nom du Pere, & du Fils, & du Saint Esprit. Ainsi soit-il.

Il est ainsi.

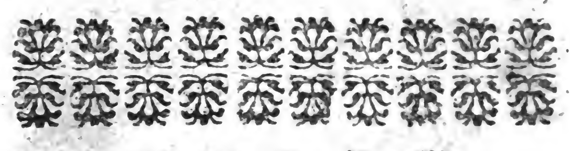
A. CARDINAL FARNESE, Vicechancelier.

ctos Legatos nobis facta, annuentes, omnia & singula, quæ in dicto Concilio tã sub fel. rec. Paulo III. & Iulio III prædecessoribus nostris, quam Pontificatus nostri tempore decreta & definita sunt, auctoritate Apostolica, etiam de Venerabilium fratrum nostrorum Cardinalium consilio, & assensu matura cum illis deliberatione præhabita, confirmamus, atque ab omnibus Christi fidelibus recipi, & inviolabiliter observari mandamus, in nomine Patris, & Filij, & Spiritus Sancti, Amen.

Ita est.

A Cardinalis Farnesius, Vicecancell.





BULLE

DE NOSTRE TRES-SAINT PERE

PIE IV.

PAPE PAR LA PROVIDENCE DE DIEU.

Sur la Confirmation du Concile Oecumenique & General de Trente.

PIUS Episcopus, servus servorum Dei, ad perpetuam rei memoriam.

Benedictus Deus, & Pater Domini nostri Iesu Christi, Pater misericordiarum, & Deus totius consolationis: qui respicere dignatus Ecclesiam suam sanctam, tot procellis & tempestatibus agitatam atque vexatam, & gravius in dies laborantem, apto tandem ei subvenit optatique remedio. Ad plurimas & perniciosissimas haereses exstir-

PIE Evêque, Serviteur des Serviteurs de Dieu. Pour memoire perpetuelle. 2.Cor. 1

Beni soit Dieu, Pere de nôtre Seigneur JESUS-CHRIST, le Pere des misericordes, & le Dieu de toute consolation, qui a daigné jetter les yeux sur sa Sainte Eglise, batuë & agitée de tant d'orages, & de tant de tempêtes, & qui a donné enfin aux maux qui la travailloient tous les jours de plus en plus, le remede dont elle avoit besoin, & qu'elle attendoit depuis si long-temps. Paul III. de pieuse memoire nôtre

Predecesseur, dans le desir d'extirper plusieurs Heresies pernicieuses, & corriger les mœurs, de retablir la discipline Ecclesiastique, & de procurer la paix & la concorde entre les Chrêtiens, auroit il y a long-temps convoqué dans la Ville de Trente, le Concile Oecumenique & General, qui deslors auroit été ouvert, & où il se seroit tenu quelques Sessions.

Le même Concile depuis ayant été convoqué de nouveau dans la même Ville par Jules son Successeur, aprés quelques autres Sessions qui s'y seroient tenuës, n'auroit pû encore être pour lors achevé, à cause de divers obstacles & embarras qui seroient survenus: De sorte, qu'au grãd deplaisir de tous les gens de bien, il auroit été long-temps discontinué, pendant que tous les jours de plus en plus l'Eglise imploroit ce remede; mais aussi-tôt que nous sérions entrez au gouvernement du Siege Apostolique, Nous aurions incontinent commencé, sur l'asseurance en la misericorde de Dieu, & par le zele Pastoral que nôtre devoir nous inspiroit, de travailler à la conclusion de cet ouvrage si saint & si necessaire;

pandas, ad corrigendos mores, & restituendam Ecclesiasticam disciplinam, ad pacẽ & concordiam Christiani populi procurandam indictum jã pridem in civitate Tridentina œcumenicum & generale Concilium à piæ memoriæ Paulo III prædecessore nostro, & Sessionibus aliquot habitis cœptũ fuerat.

Ab ejus autem successore Iulio in eamdem urbem revocatum, post alias Sessiones celebratas variis impedimentis & difficultatibus objectis, ne tum quidem peragi potuerat: itaque diutius intermissum fuerat, non sine maximo mærore piorum omnium; cùm quotidie magis Ecclesia ejusmodi remedium imploraret. Nos autẽ post susceptum Sedis Apostolicæ regimen, necessarium ac salutare opus sicut Pastoralis solicitudo monebat, divinæ misericordiæ fiducia perficere aggressi adjuti pio studio charissimi in Christo filij nostri Ferdinandi Romanorum Imperatoris electi, & aliarum Christiano-

rum Regum, Rerumpublicarum ac Principum, tandem consecuti sumus, quod nec diurni nec nocturnis curis elaborare destitimus, quódque à a Patre luminum assiduè precati sumus.

Et favorisez des pieuses inclinations de nôtre tres-cher Fils en JESUS-CHRIST Ferdinand Empereur élû des Romains, & de tous les autres Rois, Republiques, & Princes de la Chrêtienté. Nous aurions enfin obtenu ce que nous avions tâché sans cesse de procurer par nos soins; & par nos veilles continuelles; & ce que nous avions tant demandé par nos prieres jour & nuit, au Pere des lumieres.

Cum enim eam in urbem undique ex Christiani nominis nationibus convenisset, nostris convocata litteris & sua etiam ipsorum pietate excitata, Episcoporum, & aliorum insignium Prælatorum maxima, & œcumenico Concilio digna frequentia, præter plurimos alios pios, & sacrarum litterarum scientia, divinique & humani juris cognitione præstantes viros, præsidentibus ipsi Synodo Sedis Apostolicæ Legatis, nobis adeò Concilii libertati faventibus, ut etiã de rebus Sedi Apostolicæ propriè reservatis liberũ ipsi Cõcilio arbitriũ per literas

De maniere que plusieurs Evéques & autres Prelats considerables, sur nos Lettres de convocation, & par leur propre zele, s'étant rendus, de toutes les Nations de la Chrêtienté dans ladite Ville, en un nombre tres-grand, & digne d'un Concile Oecumenique; Outre plusieurs autres grãds personnages recommandables par leur pieté, par leur science dans les saintes Lettres, & par leur connoissance des Loix divines & humaines; Les Legats du Siege Apostolique presidant audit Concile; & Nous, de nôtre part, favorisant encore la liberté de l'Assemblée, jusques-là que par nos Lettres écrites à nos Legats, nous luy aurions laissé volontiers l'entiere

a Iac. 1.

liberté de ses sentimens, dans les choses mêmes qui sont proprement reservées au Siege Apostolique; Tout ce qui restoit à traitter, definir & ordonner touchant les Sacremens, & autres choses qui avoient paru necessaires pour détruire les Heresies, oster les abus, & corriger les mœurs. Auroit été discuté avec tout le soin possible, & dans une entiere liberté par le Saint Concile, & defini, expliqué, & ordonné avec toute l'exactitude, & toute la circonspection qui s'y pouvoit apporter.

ad Legatos nostros scriptas, ultrò permiserimus, quæ de Sacramentis, & aliis rebus, quæ quidem necessaria visa sint, tractanda, definienda & statuenda restabant, ad confutandas hæreses, ad tollendos abusus, & emendandos mores, à sacrosancta Synodo summa libertate diligentiáque tractata, & accuratè ac maturè admodum definita, explicata, statuta sunt.

Toutes ces choses étant ainsi achevées, le Concile auroit été clos & terminé dans une si grande concorde & union de tous ceux qui y assistoient, qu'il auroit paru visiblement qu'un consentement si unanime étoit l'ouvrage du Seigneur, dont nos propres yeux & ceux de tout le monde étoient avec nous dans l'admiration. Aussi-tôt Nous aurions ordonné des Processions publiques dans cette sainte Ville, où le Clergé & le Peuple auroit assisté solemnellemét avec beaucoup de devotion; & nous nous serions appliquez à faire rendre graces à Dieu, & à luy te-

a Psal. 117.

Quibus rebus perfectis, Concilium tanta omniũ, qui illi interfuerunt, concordia peractum fuit, ut consensum cum planè à Domino effectum fuisse constiterit: a idque in nostris atque omnium oculis valdè mirabile fuerit. Pro quo tam singulari Dei munere supplicationes statim in alma hac Vrbe indiximus, quæ magna Cleri & populi pietate celebrata fuerunt; laudésque & gratias divinæ majestati meritò persolvendas curavimus: cùm ejusmodi Concilij exitus spem

magnam & propè certam attulerit fore, ut majore in dies fructus ad Ecclesiam ex ipsius decretis constitutionibusque perveniant.

moigner nos justes reconnoissances pour une faveur si singuliere, & pour un si grand bien-fait de sa divine Majesté ; puis qu'en effet le succés si favorable du Concile nous donne esperance tres-grande & presque certaine, que de jour en jour l'Eglise tirera encore de plus grands avantages de ses Decrets & de ses Ordonnances.

Cùm autem ipsa sancta Synodus pro sua erga Sedem Apostolicam reverentia, antiquorum etiam Conciliorum vestigiis inhærens, decretorum suorum omnium, quæ nostro & prædecessorum nostrorum tempore facta sunt, b *confirmationem à nobis petierit, decreto de ea re in publica Sessione facto : Nos, ex Legatorum litteris priùs : deinde post reditum eorum, ex iis quæ Synodi nomine diligenter retulerunt, postulatione ipsius Synodi cognita, habita super hac re cum venerabilibus fratribus nostris Sanctæ Romanæ Ecclesiæ Cardinalibus deliberatione matura, sanctique Spiritus in primis auxilio invocato, cùm*

Cependant, ledit saint Concile, par le respect qu'il a eu pour le Siege Apostolique, & suivant les traces des anciens Conciles, nous ayant demandé par un Decret rendu à ce sujet dans une Session publique, la Confirmation de tous les Decrets, qui ont été rendus sous nôtre Pontificat, & du tems de nos Predecesseurs : Nous ayant été informez de la demande dudit Concile, premierement par Lettres de nos Legats, & ensuite depuis leur retour par ce qu'ils nous ont fidelement raporté de la part dudit Concile : Aprés une meure deliberation à ce sujet avec nos venerables Freres les Cardinaux de la sainte Eglise Romaine, & aprés avoir avant toutes choses invoqué l'assistance du S. Esprit ; ayant reconnu tous lesdits Decrets

b *In fine ultimæ Sessionis.*

étre Catholiques, utiles, & salutaires au peuple Chrêtien : A la gloire de Dieu Tout-puissant; de l'avis, & du consentement de nosdits Freres, Aurions de l'autorité Apostolique Confirmé aujourd'huy dans nôtre Consistoire secret; Tous & chacuns lesdit Decrets & ordonné qu'ils seroient receus & gardez par tous les Fideles, comme par la teneur des Presentes, & pour un plus ample éclaircissement, Nous les Confirmons, & ordonnons qu'ils soient reçûs & observez.

ea decreta omnia Catholica, & populo Christiano utilia ac salutaria esse cognovissemus ad Dei omnipotentis laudem, de eorumdem fratrum nostrorum consilio & assensu, in Consistorio nostro secreto illa omnia & singula auctoritate Apostolica hodie confirmavimus, & ab omnibus Christi fidelibus suscipienda ac servanda esse decrevimus sicut harum quoque litterarum tenore ad clariorem omnium notitiam confirmamus, & suscipi observarique decernimus.

Mandons, en vertu de sainte obeïssance, & sous les peines établies par les Saints Canons, & autres plus griéves, méme de privatiō, & de telles qu'il nous plaira de les decerner, à tous & chacun nos venerables Freres, les Patriarches, Archevêques, Evêques, & quelques autres Prelats de l'Eglise que ce soit, de quelque état; degré, rang, & dignité qu'ils soient, quand ils seroient honorez de la qualité de Cardinal, qu'ils ayent à observer exactement lesdits Decrets & Statuts dans leurs Eglises, Villes & Dioceses, soit

Mandamus autem in virtute sanctæ obedientiæ, & sub pœnis à sacris Canonibus constitutis, aliisque gravioribus, etiam privationis, arbitrio nostro infligendis, universis & singulis venerabilibus fratribus nostris, Patriarchis, Archiepiscopis, Episcopis, & aliis quibusvis ecclesiarum Prælatis, cujuscumque status, gradus, ordinis & dignitatis sint, etiā si Cardinalatus honore præfulgeant, ut eadem decreta & statuta in ecclesiis suis.

CONSTITUTIONES EX ANTIQUO JURE DESUMPTÆ

ET

PER CONCILIUM

SPECIATIM INNOVATÆ,

UNA CUM ALIIS QUATUOR

PIJ PP. IV.

AD CONCILIUM

MAXIME SPECTANTIBUS.



LEO DECIMUS IN CONCILIO LATERANENSI.

SESSIONE X.

De impressione librorum.

NOs, ne id quod ad Dei gloriam, & fidei augmentum, ac bonarum artium propagationem salubritér est inventum, in contrarium convertatur, ac Christi fidelium saluti detrimentum pariat, super librorum impressione curam nostram habendam fore duximus, ne de cetero cum bonis seminibus spinæ coalescant, vel medecinis venena intermisceantur. Volentes igitur de opportuno super his remedio providere, hoc sacro approbante Concilio, ut negotium impressionis librorum hujusmodi eò prosperetur feliciùs, quò deinceps indago solertior diligentiùs & cautiùs adhibeatur: statuimus & ordinamus, quòd de cetero perpetuis futuris temporibus, nullus librum aliquem, seu aliam quamcumque scripturam, tam in Urbe nostra, quàm aliis quibusvis civitatibus & diœcesibus, imprimere seu imprimi facere præsumat, nisi prius in Urbe per Vicarium nostrum, & sacri Palatij Magistrum; in aliis verò civitatibus & diœcesibus per Episcopum, vel alium habentem peritiam scientiæ, libri seu scripturæ hujusmodi imprimendæ, ab

Sess. 4 Decr. de edit. & usu sacr. lib.

eodem Episcopo ad id deputandum, ac Inquisitorem hæreticæ pravitatis civitatis sive diœcesis, in quibus librorum impressio hujusmodi fieret, diligenter examinentur, & per eorum manu propria subscriptionem, sub excommunicationis sententia, gratis & sine dilatione imponendam, approbentur. Qui autem secùs præsumpserit, ultra librorum impressorum amissionem, & illorum publicam combustionem, ac centum ducatorum fabricæ Principis Apostolorum de Urbe, sine spe remissionis, solutionem, ac anni continui exercitij impressionis suspensionem, excommunicationis sententia innodatus existat: ac demum ingravescente contumacia, taliter per Episcopum suum, vel Vicarium nostrum respectivè per omnia juris remedia castigetur; quod alij ejus exemplo similia minimè attentare præsumant. Nulli ergo, &c. Si quis autem, &c. Datum Romæ in publica Basilica solemniter celebrata anno Incarnationis Dominicæ. 1515. 4. Maij, Pontif. nostri anno 3.

SIXTI QUARTI.

Constitutio prior de festo Conceptionis immaculatæ Virginis ex libro tertio Extravagantium Communium, tit de Reliquiis & veneratione Sanctorum.

Seß. 5. decr. de pecc. orig. Vide Bullam Pij V. quæ incipit, Super

CUM præ excelsâ meritorum insignia, quibus Regina cælorum, virgo Dei genitrix gloriosa, sedibus prælata æthereis, sideribus quasi stella matutina perrutillans, devotæ considerationis indagine perscrutamur, & infra pectoris arcana revolvimus, quòd ipsa, utpote via misericordiæ, mater gratiæ, & pietatis amica, humani generis consolatrix, pro salute fidelium, qui delictorum onere gravantur, sedula oratrix, & pervigil, ad Regem, quem genuit, intercedit: dignum, quin

potiùs debitum reputamus; universos Christi fideles, ut omnipotenti Deo (cujus providentia ejusdem Virginis humilitatem ab æterno respiciens, pro concilianda suo auctori humana natura, lapsu primi hominis æternæ morti obnoxia, eam sui Unigeniti habitaculum sancti Spiritus præparatione constituit, ex qua carnem nostræ mortalitatis pro redemptione populi sui assumeret, & immaculata virgo nihilominus post partum remaneret) de ipsius immaculatæ Virginis mira conceptione gratias & laudes referant, & instituta propterea in Ecclesia Dei, Missas & alia divina Officia dicant, & illis intersint, indulgentiis & peccatorum remissionibus invitare, ut exinde fiant ejusdem Virginis meritis & intercessione divinæ gratiæ aptiores. Hac igitur consideratione inducti, ejusdem omnipotentis Dei, ac beatorum Petri & Pauli, Apostolorum ejus, auctoritate confisi, auctoritate Apostolica hac in perpetuum valitura constitutione statuimus & ordinamus, quòd omnes & singuli Christi fideles utriusque sexus, qui Missam & Officium Conceptionis ejusdem Virginis gloriosæ, juxta piam, devotam & laudabilem ordinationem dilecti filij Magistri Leonardi de Nogarolis, clerici Veronensis, Notarij nostri, & quæ desuper à nobis emanavit, Missæ & Officij hujusmodi institutionem, in die festivitatis Conceptionis ejusdem Virginis Mariæ, & per Octavas ejus, devotè celebraverint & dixerint, aut illis Horis canonicis interfuerint: quoties id fecerint, eamdem prorsus indulgentiam & peccatorum remissionem consequantur, quam juxta felicis recordationis Urbani IV. in Concilio Viennensi approbatæ, ac Martini V. & aliorum Romanorum Pontificum prædecessorum nostrorum constitutiones consequuntur illi, qui Missam & Horas canonicas in festo Corporis & Sanguinis Domini nostri Jesu Christi à primis Vesperis, & per illius Octavas, juxta Romanæ Ecclesiæ constitutionem, celebrant, dicunt, aut Missæ, Officio, & horis hujusmodi intersunt; præsentibus perpetuis temporibus valituris. Datum Romæ apud S. Petrum, anno incarna-

speculâ. 1570. *Pauli V. quæ inc.* Regis pacifici. 1626. *ejusdem decretū in generali congregatione* 1617. 31 *Augusti, Ne quis publicè affirmare audeat, Virginē peccasse in Adamo; extensum postea ad actus privatos à Gregorio XV. in generali cōgregatione* 24 *Maij* 1622. *data tamen facultate Fratribus Or-*

dinis Prædicatoris tionis Dominicæ 1476. 3. Kalend. Martij, Pontificatus nostri anno 6.

per Bullam quæ incip. Eximij atque singulares, *ejusdem anni, privatim & inter se dumtaxat eam quæstionem agitandi. Iam ante, Concilium Basiliense eos qui Virginis Conceptioni immaculatæ detraherent, solemniter admodum damnatos ab Episcopo & universo Clero Parisiensi. auctor est Ioannes Iuvenalis Vrsinus, Archiepiscopus Rhemensis, lib. de Rebus gestis Caroli VI. Francorum Regis sub annum* 1387.

Constitutio altera.

GRave nimis gerimus & molestum; cùm sinistra nobis de quibusdam Ecclesiasticis personis referuntur. Sed in eorum, qui ad evangelizandum verbum Dei sunt deputati, excessibus prædicando commissis, eò graviùs provocamur, quò illi periculosiùs remanent incorrecti; cùm facilè deleri nequeant, qui multorum cordibus sic publicè prædicando diffusiùs & damnabiliùs imprimuntur errores. Sanè cùm sancta Romana Ecclesia de intemeratæ sempérq; Virginis Mariæ conceptione publicè festum solemniter celebret, & speciale ac proprium super hoc Officium ordinaverit: nonnulli, ut accepimus, diversorum Ordinum prædicatores, in suis sermonibus ad populum publicè per diversas civitates & terras affirmare hactenus non erubuerunt, & quotidie prædicare non cessant, omnes illos qui tenent, aut asserunt, eamdem gloriosam & immaculatam Dei genitricem absque originalis peccati macula fuisse conceptam, mortaliter peccare, vel esse hæreticos: ejusdem immaculatæ conceptionis Officium celebrantes, audientésque sermones illorum qui eam sine hujusmodi macula conceptam esse affirmant; peccare graviter: sed & præfatis prædicationibus non contenti, confectos super his suis assertionibus libros in publicum ediderunt, ex quorum assertionibus & prædicationibus non levia scandala in mentibus fidelium exorta sunt, & majora meritò exoriri formidantur in dies,

Nos igitur hujusmodi temerariis ausibus, ac perversis assertionibus ac scandalosis, quæ exinde in Dei Ecclesia exoriri possunt, quantum nobis ex alto conceditur, obviare volentes, motu proprio, non ad alicujus nobis super hoc oblatæ petitionis instantiam, sed de nostra mera deliberatione & certa scientia, hujusmodi assertiones prædicatorum eorumdem & aliorum quorumlibet, qui affirmare præsumerent, eos qui crederent aut tenerent, eamdem Dei genitricem ab originalis peccati macula in sua conceptione præservatam fuisse, propterea alicujus hęresis labe pollutos fore, vel mortaliter peccare: aut hujusmodi Officium conceptionis celebrantes, seu huhujusmodi sermones audientes, alicujus peccati reatum incurrere, utpote falsas & erroneas, & à veritate penitus alienas, editósque desuper libros prædictos id continentes, quoad hoc, auctoritate Apostolica, tenore præsentium reprobamus & damnamus: ac motu, scientia, & auctoritate prędictis statuimus & ordinamus, quòd prædicatores verbi Dei, & quicumque alii, cujuscumque status, gradus, aut ordinis, ac conditionis fuerint, qui de cetero ausu temerario pręsumpserint in eorum sermonibus ad populum, seu aliàs quomodolibet affirmare, hujusmodi sic per nos improbatas & damnatas assertiones veras esse, aut dictos libros pro veris legere, tenere, vel habere, postquam de præsentibus scientiam habuerint; excommunicationis sententiam eo ipso incurrant, à qua ab alio quàm à Rom. Pontifice (nisi in mortis articulo) nequeant absolutionis beneficium obtinere. Item motu, scientia, & auctoritate similibus, simili pœnæ ac censuræ subjicientes eos, qui ausi fuerint asserere, contrariam opinionem tenentes, videlicet gloriosam Virginem Mariam cum originali peccato fuisse conceptam, hæresis crimen, vel peccatum incurrere mortale; cùm nondum sit à Romana Ecclesia & Apostolica Sede decisum: non obstantibus constitutionibus & ordinationibus Apostolicis contrariis quibuscumque, quibus communiter vel divisim à Sede Apostolica indultum existat, quod interdici, suspendi vel excommunicari non possint per lit-

teras Apostolicas, non facientes plenam ac expressam, ac de verbo ad verbum de indulto hujusmodi mentionem. Et ne de pręmissis aliquando valeant ignorantiam allegare, volumus, quòd locorum Ordinarij requisiti, præsentes litteras in ecclesiis consistentibus in eorum civitatibus, & suarum diœcesum locis insignibus, dum major ibi multitudo populi ad divina convenerit, sermonibus ad populum mandent & faciant publicari. Præterea, quia difficilè foret præsentes litteras ad singula loca, in quibus expediens fuerit, deferre: etiam volumus, & dicta auctoritate decernimus, quòd earumdem litterarum transsumpto, manu publici Notarij confecto, & authentico alicujus prælati Ecclesiastici sigillo munito, ubique stetur, prout staretur eisdem originalibus litteris, si forent exhibitæ vel ostensæ. Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostræ reprobationis, damnationis, statuti, ordinationis, voluntatis & decreti infringere, vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attentare præsumpserit, indignationem omnipotentis Dei, & beatorum Petri & Pauli, Apostolorum ejus, se noverit incursurum. Datum Romæ apud sanctum Petrum anno incarnationis Dominicæ 1483. pridie Nonas Septemb. Pontificatus nostri anno 13.

CONCILIUM LATERANENSE SUB INNOCENTIO III.

Canone 10. de Prædicatoribus instituendis.

Sess 5. de ref. cap. 1.

INTER cetera quæ spectant ad salutem populi Christiani, pabulum verbi Dei permaximè noscitur sibi esse necessarium, quia sicut corpus materiali, sic anima spirituali cibo nutritur; eò quòd non in solo pane vivat homo; sed in omni verbo quod procedit de ore Dei: unde cum sæpè contingat, quòd Episcopi, propter occupationes multiplices, vel invaletudines

Concilij & ad eos prædictos spectat, recipi & observari, ac sub pœnis per Concilium ipsum in contravenientes latis, juxta hanc & non aliam formam, professionem prædictam solemniter fieri, auctoritate Apostolica tenore præsentium districtè præcipiendo mandamus, hujusmodi sub tenore.

que la Formule même, cy-aprés inserée dans ces Presentes, soit publiée, & par toute la terre receuë & observée par ceux qui y sont obligez selon les Decrets dudit Concile, par les autres susmentionnez ; & que sous les peines portées par ledit Concile, contre les contrevenans, la Profession de Foy soit par eux faite solennellement, conformement á ladite Formule, selon la teneur suivante, & non autrement.

EGo N. firma fide credo & profiteor omnia & singula quæ continentur in Symbolo fidei, quo sancta Romana Ecclesia utitur, videlicet.

IE N. croy d'une ferme Foy, & confesse tous & chacuns les articles qui sont contenus dans le Symbole de la Foy, dont se sert la Sainte Eglise Romaine, comme il s'ensuit;

Credo in unum Deũ Patrem omnipotentem, factorem cæli & terræ, visibilium omnium, & invisibiliũ; & in unum Dominũ Iesum Christum Filium Dei unigenitum, & ex Patre natum ante omnia sæcula: Deum de Deo lumen de lumine: Deum verum de Deo vero: genitum, non factum, consubstantialem Patri, per quem omnia facta sunt: qui propter nos homines, & pro-

Je crois en un seul Dieu, le Pere Tout-puissant, Createur du Ciel & de la Terre, de toutes les choses visibles, & invisibles, & en un seul Seigneur JESUS-CHRIST, Fils unique de Dieu, & né du Pere avant tous les siécles, Dieu de Dieu, Lumiere de Lumiere, vray Dieu du vray Dieu, engendré, & non fait, consubstantiel au Pere, par lequel toutes choses ont été faites, qui pour l'amour de Nous hõmes, & pour nôtre salut, est des-

a *Cap. Ego N. de jurejurãdo.*

teras Apoſtolicas, non facientes plenam ac expreſſam, ac de verbo ad verbum de indulto hujuſmodi mentionem. Et ne de præmiſſis aliquando valeant ignorantiam allegare, volumus, quòd locorum Ordinarij requiſiti, præſentes litteras in eccleſiis conſiſtentibus in eorum civitatibus, & ſuarum diœceſum locis inſignibus, dum major ibi multitudo populi ad divina convenerit, ſermonibus ad populum mandent & faciant publicari. Præterea, quia difficilè foret præſentes litteras ad ſingula loca, in quibus expediens fuerit, deferre: etiam volumus, & dicta auctoritate decernimus, quòd earumdem litterarum tranſſumpto, manu publici Notarij confecto, & authentico alicujus prælati Eccleſiaſtici ſigillo munito, ubique ſtetur, prout ſtaretur eiſdem originalibus litteris, ſi forent exhibitæ vel oſtenſæ. Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam noſtræ reprobationis, damnationis, ſtatuti, ordinationis, voluntatis & decreti infringere, vel ei auſu temerario contraire. Si quis autem hoc attentare præſumpſerit, indignationem omnipotentis Dei, & beatorum Petri & Pauli, Apoſtolorum ejus, ſe noverit incurſurum. Datum Romæ apud ſanctum Petrum anno incarnationis Dominicæ 1483. pridie Nonas Septemb. Pontificatus noſtri anno 13.

CONCILIUM LATERANENSE SUB INNOCENTIO III.

Canone 10. de Prædicatoribus inſtituendis.

Seſſ. 5. de ref. cap. 1.

INTER cetera quæ ſpectant ad ſalutem populi Chriſtiani, pabulum verbi Dei permax imè noſcitur ſibi eſſe neceſſarium, quia ſicut corpus materiali, ſic anima ſpirituali cibo nutritur; eò quòd non in ſolo pane vivat homo; ſed in omni verbo quod procedit de ore Dei: unde cum ſæpè contingat, quòd Epiſcopi, propter occupationes multiplices, vel invaletudines

Concilij & a io. prædictos spectat, recipi & observari, ac sub pœnis per Concilium ipsum in contravenientes latis, juxta hanc & non aliam formam, professionem prædictam solemniter fieri, auctoritate Apostolica tenore præsentium districtè præcipiendo mandamus, hujusmodi sub tenore.

que la Formule même, cy-aprés inserée dans ces Presentes, soit publiée, & par toute la terre receuë & observée par ceux qui y sont obligez selon les Decrets dudit Concile, par les autres susmentionnez ; & que sous les peines portées par ledit Concile, contre les contrevenans, la Profession de Foy soit par eux faite solennellement, conformement á ladite Formule, selon la teneur suivante, & non autrement.

EGo N. firma fide credo & profiteor omnia & singula, quæ continentur in Symbolo fidei, quo sancta Romana Ecclesia utitur, videlicet.

JE N. croy d'une ferme Foy, & confesse tous & chacuns les articles qui sont contenus dans le Symbole de la Foy, dont se sert la Sainte Eglise Romaine, comme il s'ensuit;

Credo in unum Deũ Patrem omnipotentem, factorem cæli & terræ, visibilium omnium, & invisibiliũ; & in unum Dominũ Iesum Christum, Filium Dei unigenitum, & ex Patre natum ante omnia sæcula: Deum de Deo lumen de lumine: Deum verum de Deo vero: genitum, non factum, consubstantialem Patri, per quem omnia facta sunt: qui propter nos homines, & pro-

Je crois en un seul Dieu, le Pere Tout-puissant, Createur du Ciel & de la Terre, de toutes les choses visibles, & invisibles, & en un seul Seigneur JESUS-CHRIST, Fils unique de Dieu, & né du Pere avant tous les siécles, Dieu de Dieu, Lumiere de Lumiere, vray Dieu du vray Dieu, engendré, & non fait, consubstantiel au Pere, par lequel toutes choses ont été faites, qui pour l'amour de Nous hõmes, & pour nôtre salut, est des-

a *Cap. Ego N. de jurejurãdo.*

I 5

teras Apostolicas; non facientes plenam ac expressam, ac de verbo ad verbum de indulto hujusmodi mentionem. Et ne de premissis aliquando valeant ignorantiam allegare, volumus, quòd locorum Ordinarij requisiti, præsentes litteras in ecclesiis consistentibus in eorum civitatibus, & suarum diœcesum locis insignibus, dum major ibi multitudo populi ad divina convenerit, sermonibus ad populum mandent & faciant publicari. Præterea, quia difficilè foret præsentes litteras ad singula loca, in quibus expediens fuerit, deferre: etiam volumus, & dicta auctoritate decernimus, quòd earumdem litterarum transsumpto, manu publici Notarij confecto, & authentico alicujus prælati Ecclesiastici sigillo munito, ubique stetur, prout staretur eisdem originalibus litteris, si forent exhibitæ vel ostensæ. Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostræ reprobationis, damnationis, statuti, ordinationis, voluntatis & decreti infringere, vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attentare præsumpserit, indignationem omnipotentis Dei, & beatorum Petri & Pauli, Apostolorum ejus, se noverit incursurum. Datum Romæ apud sanctum Petrum anno incarnationis Dominicæ 1483. pridie Nonas Septemb. Pontificatus nostri anno 13.

CONCILIUM LATERANENSE SUB INNOCENTIO III.

Canone 10. de Prædicatoribus instituendis.

Sess 5. de ref. cap. 1.

INTER cetera quæ spectant ad salutem populi Christiani, pabulum verbi Dei permaximè noscitur sibi esse necessarium, quia sicut corpus materiali, sic anima spirituali cibo nutritur; eò quòd non in solo pane vivat homo; sed in omni verbo quod procedit de ore Dei: unde cum sæpè contingat, quòd Episcopi, propter occupationes multiplices, vel invaletudines

dines

Concilij & a io. prædictos spectat, recipi & observari, ac sub pœnis per Concilium ipsum in contravenientes latis, juxta hanc & non aliam formam, professionem prædictam solemniter fieri, auctoritate Apostolica tenore præsentium districtè præcipiendo mandamus, hujusmodi sub tenore.

que la Formule même, cy-aprés inserée dans ces Presentes, soit publiée, & par toute la terre receuë & observée par ceux qui y sont obligez selon les Decrets dudit Concile, par les autres susmentionnez; & que sous les peines portées par ledit Concile, contre les contrevenans, la Profession de Foy soit par eux faite solennellement, conformement á ladite Formule, selon la teneur suivante, & non autrement.

EGo N. firma fide credo & profiteor omnia & singula, quæ continentur in Symbolo fidei, quo sancta Romana Ecclesia utitur, videlicet.

JE N. croy d'une ferme Foy, & confesse tous & chacuns les articles qui sont contenus dans le Symbole de la Foy, dont se sert la Sainte Eglise Romaine, comme il s'ensuit;

Credo in unum Deũ Patrem omnipotentem, factorem cæli & terræ, visibilium omnium, & invisibiliũ; & in unum Dominũ Iesum Christum Filium Dei unigenitum, & ex Patre natum ante omnia sæcula: Deum de Deo lumen de lumine: Deum verum de Deo vero: genitum, non factum, consubstantialem Patri, per quem omnia facta sunt: qui propter nos homines, & pro-

Je crois en un seul Dieu, le Pere Tout-puissant, Createur du Ciel & de la Terre, de toutes les choses visibles, & invisibles, & en un seul Seigneur JESUS-CHRIST, Fils unique de Dieu, & né du Pere avant tous les siécles, Dieu de Dieu, Lumiere de Lumiere, vray Dieu du vray Dieu, engendré, & non fait, consubstantiel au Pere, par lequel toutes choses ont été faites, qui pour l'amour de Nous hômes, & pour nôtre salut, est des-

a *Cap. Ego N. de jure-jurãdo.*

teras Apostolicas, non facientes plenam ac expressam, ac de verbo ad verbum de indulto hujusmodi mentionem. Et ne de premissis aliquando valeant ignorantiam allegare, volumus, quòd locorum Ordinarij requisiti, præsentes litteras in ecclesiis consistentibus in eorum civitatibus, & suarum diœcesum locis insignibus, dum major ibi multitudo populi ad divina convenerit, sermonibus ad populum mandent & faciant publicari. Præterea, quia difficilè foret præsentes litteras ad singula loca, in quibus expediens fuerit, deferre: etiam volumus, & dicta auctoritate decernimus, quòd earumdem litterarum transsumpto, manu publici Notarij confecto, & authentico alicujus prælati Ecclesiastici sigillo munito, ubique stetur, prout staretur eisdem originalibus litteris, si forent exhibitæ vel ostensæ. Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostræ reprobationis, damnationis, statuti, ordinationis, voluntatis & decreti infringere, vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attentare præsumpserit, indignationem omnipotentis Dei, & beatorum Petri & Pauli, Apostolorum ejus, se noverit incursurum. Datum Romæ apud sanctum Petrum anno incarnationis Dominicæ 1483. pridie Nonas Septemb. Pontificatus nostri anno 13.

CONCILIUM LATERANENSE SUB INNOCENTIO III.

Canone 10. de Prædicatoribus instituendis.

Sess 5. de ref. cap. 1.

INTER cetera quæ spectant ad salutem populi Christiani, pabulum verbi Dei permaximè noscitur sibi esse necessarium, quia sicut corpus materiali, sic anima spirituali cibo nutritur; eò quòd non in solo pane vivat homo; sed in omni verbo quod procedit de ore Dei: unde cum sæpè contingat, quòd Episcopi, propter occupationes multiplices, vel invaletudines

Concilij & ad eos prædictos spectat, recipi & observari, ac sub pœnis per Concilium ipsum in contravenientes latis, juxta hanc & non aliam formam, professionem prædictam solemniter fieri, auctoritate Apostolica tenore præsentium districtè præcipiendo mandamus, hujusmodi sub tenore.

que la Formule même, cy-aprés inserée dans ces Presentes, soit publiée, & par toute la terre receuë & observée par ceux qui y sont obligez selon les Decrets dudit Concile, par les autres susmentionnez ; & que sous les peines portées par ledit Concile, contre les contrevenans, la Profession de Foy soit par eux faite solennellement, conformement á ladite Formule, selon la teneur suivante, & non autrement.

EGo N. firma fide credo & profiteor omnia & singula, quæ continentur in Symbolo fidei, quo sancta Romana Ecclesia utitur, videlicet.

JE N. croy d'une ferme Foy, & confesse tous & chacuns les articles qui sont contenus dans le Symbole de la Foy, dont se sert la Sainte Eglise Romaine, comme il s'ensuit;

Credo in unum Deũ Patrem omnipotentem, factorem cæli & terræ, visibilium omnium, & invisibiliũ; & in unum Dominũ Iesum Christum Filium Dei unigenitum, & ex Patre natum ante omnia sæcula: Deum de Deo lumen de lumine: Deum verum de Deo vero: genitum, non factum, consubstantialem Patri, per quem omnia facta sunt: qui propter nos homines, & pro-

Je crois en un seul Dieu, le Pere Tout-puissant, Createur du Ciel & de la Terre, de toutes les choses visibles, & invisibles, & en un seul Seigneur JESUS-CHRIST, Fils unique de Dieu, & né du Pere avant tous les siécles, Dieu de Dieu, Lumiere de Lumiere, vray Dieu du vray Dieu, engendré, & non fait, consubstantiel au Pere, par lequel toutes choses ont été faites, qui pour l'amour de Nous hõmes, & pour nôtre salut, est des-

a *Cap. Ego N. de jurejurãdo.*

Concilij & a io. prædictos spectat, recipi & observari, ac sub pœnis per Concilium ipsum in contravenientes latis, juxta hanc & non aliam formam, professionem prædictam solemniter fieri, auctoritate Apostolica tenore præsentium districtè præcipiendo mandamus, hujusmodi sub tenore.

que la Formule même, cy-aprés inserée dans ces Presentes, soit publiée, & par toute la terre receuë & observée par ceux qui y sont obligez selon les Decrets dudit Concile, par les autres susmentionnez ; & que sous les peines portées par ledit Concile, contre les contrevenans, la Profession de Foy soit par eux faite solennellement, conformement á ladite Formule, selon la teneur suivante, & non autrement.

EGo N. firma fide credo & profiteor omnia & singula quæ continentur in Symbolo fidei, quo sancta Romana Ecclesia utitur, videlicet.

JE N. croy d'une ferme Foy, & confesse tous & chacuns les articles qui sont contenus dans le Symbole de la Foy, dont se sert la Sainte Eglise Romaine, comme il s'ensuit;

Credo in unum Deũ Patrem omnipotentem, factorem cæli & terræ, visibilium omnium, & invisibiliũ; & in unum Dominũ Jesum Christum Filium Dei unigenitum, & ex Patre natum ante omnia sæcula: Deum de Deo lumen de lumine: Deum verum de Deo vero: genitum, non factum, consubstantial m Patri, per quem omnia facta sunt: qui propter nos homines, & pro-

Je crois en un seul Dieu, le Pere Tout-puissant, Createur du Ciel & de la Terre, de toutes les choses visibles, & invisibles, & en un seul Seigneur JESUS-CHRIST, Fils unique de Dieu, & né du Pere avant tous les siécles, Dieu de Dieu, Lumiere de Lumiere, vray Dieu du vray Dieu, engendré, & non fait, consubstantiel au Pere, par lequel toutes choses ont été faites, qui pour l'amour de Nous hõmes, & pour nôtre salut, est des-

a *Cap. Ego N. de jurejurãdo.*

cendu des Cieux, & a pris chair de la Vierge Marie, par la vertu du Saint Esprit, & s'est fait homme; qui a été aussi crucifié pour nous, sous Ponce Pilate, a souffert, & a été enseveli, qui est ressuscité le troisieme jour selon les Ecritures, & est monté au Ciel, est assis à la droite du Pere, & viendra une seconde fois avec Gloire juger les Vivans & les Morts; duquel le regne n'aura point de fin: Et au S. Esprit Seigneur & vivifiant, qui procede du Pere, & du Fils; qui avec le Pere, & le Fils, est conjointement adoré & glorifié, qui a parlé par les Prophetes: Et l'Eglise, Une, Sainte, Catholique, & Apostolique. Je reconnois un seul Baptéme pour la remission des pechez, & j'attends la resurrection des Morts, & la vie du siecle à venir. Ainsi soit-il.

J'admets, & j'embrasse fermement les Traditions Apostoliques, & Ecclesiastiques, & toutes les autres observations & constitutions de la même Eglise: De plus, j'admets la Sainte Ecriture,

pter nostram salutem descendit de cœlis, & incarnatus est de Spiritu sancto ex Maria virgine, & homo factus est; crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato, passus, & sepultus est: & resurrexit tertia die secundùm Scripturas; & ascendit in cœlum, sedet ad dexteram Patris: & iterùm venturus est cum gloria judicare vivos; & mortuos; cujus regni non erit finis: & in Spiritum sanctum Dominum, & vivificantem, qui ex Patre Filióque procedit qui cum Patre & Filio simul adoratur, & conglorificatur qui locutus est per Prophetas: & unam sanctam Catholicam, & Apostolicam Ecclesiam Confiteor unum Baptisma in remissionem peccatorum, & exspecto resurrectionem mortuorum & vitam venturi sæculi. Amen.

Apostolicas & ecclesiasticas traditiones, reliquásque ejusdem Ecclesiæ observationes & constitutiones firmissimè admitto, & amplector. Item sacram Scripturam

juxta eum ſenſum quem tenuit & tenet ſãcta mater Eccleſia, cujus eſt judicare de vero ſenſu, & interpretatione ſacrorum Scripturarũ, admitto; nec eam unquam niſi juxta unanimem cõſenſum patrum accipiã, & interpretabor. Profiteor quoque ſeptem eſſe verè & propriè Sacramenta novæ legis à Ieſu Chriſto, Domino noſtro, inſtituta, atque ad ſalutem humani generis, licet non omnia ſingulis neceſſaria ſcilicet Baptiſmum, Cõfirmationem, Euchariſtiam, Pœnitentiam, Extremam Unctionẽ, Ordinem & Matrimonium; illáque gratiam conferre, & ex his Baptiſmum, Confirmationem, & Ordinem, ſine ſacrilegio reiterari non poſſe.

ſelon le ſens que tient & a tenu la ſainte Mere Egliſe, à qui il appartient de juger du veritable ſens, & de la veritable interpretation des Saintes Ecritures; & je ne l'entendray, ni ne l'interpreteray jamais autrement, que ſuivant le conſentement unanime des Saints Peres. Je confeſſe auſſi, qu'il y a proprement, & veritablement ſept Sacremens de la nouvelle Loy, inſtituez par JESUS-CHRIST nôtre Seigneur, & pour le ſalut du Genre humain, quoy-que tous ne ſoient pas neceſſaires à chacun; C'eſt à ſçavoir, le Baptême, la Confirmation, l'Euchariſtie, la Penitence, l'Extrême-Onction, l'Ordre & le Mariage, qui conferent tous la Grace, & entre leſquels le Baptême, la Confirmation, & l'Ordre ne peuvent être reïterez ſans ſacrilege.

Receptos quoque & approbatos Eccleſiæ Catholicæ ritus, in ſupradictorum omniũ Sacramentorum ſolenni adminiſtratione recipio, & admitto: Omnia & ſingula, quæ de peccato originali, & de juſtificatione in Sacroſancta Tridentina Synodo definita & declarata

Je reçois & admets auſſi les Uſages de l'Egliſe Catholique receus & approuvez dans l'adminiſtration ſolennelle des ſuſdits Sacremens. Je reçois & j'embraſſe toutes & chacunes les choſes qui ont été definies & declarées dans le Saint Concile de Trente, touchant le peché Originel, & la Juſtification.

fuerunt, amplector, & recipio.

Je confesse pareillement, que le veritable Sacrifice, propre & propitiatoire, est offert dans la Messe, pour les Vivans, & pour les Morts; & que dans le tres-Saint Sacrement de l'Eucharistie, est veritablement, réellement, & substantiellement, le Corps, & le Sang, ensemble avec l'Ame, & la Divinité de nôtre Seigneur JESUS-CHRIST, & qu'il se fait une conversion de toute la substance du Pain en son Corps, & de toute la substance du Vin en son Sang, lequel changement l'Eglise Catholique appelle, Transubstantiation. Je confesse aussi, que JESUS-CHRIST tout entier, & le veritable Sacrement, est receu sous l'une, ou sous l'autre des deux especes.

Profiteor pariter in Missa offerri Deo verum, proprium & propitiatorium sacrificium pro vivis, & defunctis atque in sanctissimo Eucharistiæ Sacramento esse vere, realiter & substantialiter corpus & sanguinem, unà cum anima & divinitate Domini nostri Iesu Christi fierique conversionem totius substantiæ panis in corpus, & totius substantiæ vini in sanguinẽ; quam conversionem Catholica Ecclesia transubstantiationem appellat, Fateor etiã sub altera tantùm specie, totum atque integrum Christum, verumque Sacramentum sumi.

Je tiens constamment, qu'il y a un Purgatoire, & que les Ames qui y sont detenuës, sont aidées par les suffrages des Fideles. Semblablement aussi, que les Saints qui regnent avec JESUS-CHRIST, doivent être honorez & invoquez, & qu'ils offrent leurs Prieres à Dieu pour Nous; & que leur Reliques doivent être honorées. Je tiens tres-fermement, que les Images de

Constanter teneo Purgatorium esse, animásque ibi detentas fidelium suffragiis juvari: Similiter & Sanctos una cũ Christo regnantes, venerandos atque invocandos esse, eósque orationes Deo pro nobis offerre, atque eorũ reliquias esse venerandas, Firmissimè assero, imagines Christi, ac Deiparæ semper

virginis, necnon aliorum Sanctorum, habendas & retinendas esse, atque ei debitũ honorem ac venerationem impertiẽdam: Indulgentiarum etiã potestatem à Christo in Ecclesia relictam fuisse; illarúmque usum Christiano populo maximè salutarem esse, affirmo: Sanctam Catholicam, & Apostolicam Romanam Ecclesiam, omnium Ecclesiarum matrem & magistrã agnosco: Romanóque Pontifici, beati Petri, Apostolorum Principis, successori, ac Iesu Christi Vicario verã obedientiam spondeo, ac juro.

Cætera item omnia à sacris Canonibus, & œcumenicis Conciliis, ac præcipuè à sacrosancta Tridentina Synodo tradita, definita, & declarata, indubitanter recipio atque profiteor: simulque contraria omnia atque hæreses quascumque ab Ecclesia damnatas, rejectas & anathematizatas, ego pariter damno rejicio & anathematizo: Hanc veram, Catholicam fidem, extra quam nemo salvus

JESUS-CHRIST, & de la Mere de Dieu, toûjours Vierge, aussi-bien que des autres Saints, doivent étre gardées & retenuës, & qu'il leur faut rendre l'honneur & la veneration convenable. J'asseure aussi, que la puissance des Indulgences, a été laissée par JESUS-CHRIST dans l'Eglise, & que leur usage est tres-salutaire au Peuple Chrétien. Je reconnois l'Eglise Romaine, Catholique & Apostolique, pour la Mere & la Maîtresse de toutes les Eglises. Et je jure & promets une veritable obeïssance au Pontife Romain, Vicaire de JESUS-CHRIST, Successeur de Saint Pierre Prince des Apôtres.

Je confesse & reçois aussi sans aucun doute, toutes les autres choses laissées par Tradition, definies & declarées par les Saints Canons, & par les Conciles Occumeniques, & particulierement par le Saint & Sacré Concile de Trente; & pareillement aussi, je condamne, je rejette, & anathematise toutes les choses contraires, & toutes les heresies quelles quelles soient, qui ont été condamnées, rejettées, & anathematisées dans l'Eglise. Cette Foy veritable & Catholique,

hors laquelle personne ne peut être sauvé, que je professe presentement de mon plein gré, & que je tiens veritablement ; Je N. jure, promets & m'engage de la tenir, & professer avec le secours de Dieu, constamment, & inviolablement, en son entier, jusques au dernier soupir de ma vie: Et que j'auray soin, autant qu'il sera en moy, qu'elle soit prêchée, enseignée, & gardée, par ceux qui dependront de moy, ou par ceux qui en vertu de mon employ seront commis en mon soin. Ainsi Dieu me soit aide, & ces Saints Evangiles de Dieu.

esse potest, quam in præsenti sponte profiteor, & veraciter teneo, eamdem integrã & inviolatam, usque ad extremum vitæ spiritum constantissimè (Deo adjuvante) retineri & confiteri, atque à meis subditis, vel illis quorum cura ad me in munere meo spectabit, teneri, doceri, & prædicari, quantum in me erit, curaturum, ego idem N. spondeo, voveo, ac juro: Sic me Deus adjuvet & hæc sancta Dei Evan*gelia. Volumus autem quòd præsentes litteræ in Cancellaria nostra Apostolica de more legantur.* Et *ut omnibus faciliùs pateant, in ejus Quinterno describantur, ac etiã imprimantur.*

VOulons que ces presentes Lettres soient leuës selon la coûtume dans nôtre Chancelerie Apostolique; & afin qu'elles soient plus facilement connuës de tout le monde, qu'elles soient transcrites dans le Tableau, & même qu'elles soient imprimées. Qu'aucune Personne donc ne se donne la licence d'enfreindre ou de violer cet exposé de nôtre volonté & commã-

NUlli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostræ voluntatis & mandati infringere, vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attentare præsumpserit, indignationem omnipotentis Dei ac beatorum Petri & Pauli, Apostolorum ejus, se noverit incursurum. Datum Romæ apud sanctum

Petrum, anno incarnationis Dominicæ millesimo quingentesimo sexagesimoquarto, Idibus Novemb. Pontificatus nostri anno quinto.

Fed. Cardinalis Cæsius,

Cæs. Glorierus.

dement, ou d'y contrevenir par un attentat temeraire : & si quelqu'un étoit assez osé pour l'entreprendre, qu'il sçache, qu'il encourra l'indignation de Dieu Tout puissant, & des Bienheureux Apôtres Saint Pierre & Saint Paul. Donné à Rome dans Saint Pierre le treiziéme Novembre, l'an de l'Incarnation de Nôtre Seigneur, mil cinq cens soixante & quatre, de nôtre Pontificat l'an cinquiéme.

LE CARDINAL CÆSIUS

CÆS. GLORIERIUS.

Lectæ & publicatæ fuerunt suprascriptæ litteræ Romæ, in Cancellaria Apostolica, anno Incarnationis Dominicæ millesimo quingentesimo sexagesimo quarto, die verò Sabbati, nona mensis Decembris, Pontificatus Sanctissimi in Christo Patris, & Domini nostri, Domini Pij Papæ quarti, anno quarto.

A. Lomelinus custos.

Ces susdites ont été lûës & publiées à Rome dans la Chancelerie Apostolique, l'an de l'Incarnation de JESUS-CHRIST, mille cinq cent soixante & quatre, & le neufviéme Decembre, jour du Samedy de l'année quatriéme du Pontificat de nôtre Saint Pere le Pape Pie Quatriéme.

A. LOMELINI GARDE.

suis, civitatibus & diœcesibus, in judicio & extra judicium diligenter observent, & a subditis quisque suis, ad quos quomodolibet pertinet, inviolabiliter faciant observari: contradictores quoslibet, & contumaces, per sententias, censuras & pœnas Ecclesiasticas etiam in ipsis decretis contentas, appellatione postposita, compescendo: invocato etiã, si opus fuerit, brachij sæcularis auxilio.

Ipsum verò charissimum filium nostrum Imperatorem electum, cæterosque Reges, Respublicas, ac Principes Christianos monemus & per viscera misericordiæ Domini nostri JesuChristi obtestamur, ut, qua pietate Concilio per Oratores suis affuerunt, eadem pietate, ac pari studio, divini honoris, & populorum suorum salutis causa, pro Sedis quoque Apostolicæ & sacræ Synodi reverentia, ad ejusdem Concilij exequenda & observanda decreta, Prælatis, cùm opus fuerit, auxilio & favore suo adsint neque ad-

soit en jugement, ou hors de jugement; & qu'ils ayent soin de les faire observer inviolablement, chacun par ceux qui leur sont soûmis, en ce qui les pourra regarder; y contraignant les rebelles, & tous ceux qui y contreviendront, par Sentences, Censures, & autres peines Ecclesiastiques, suivant même qu'elles sont portées dans lesdits Decrets; sans égard à l'apellation, & implorant même pour cela, s'il en est besoin, l'assistance du bras seculier.

Avertissons pareillement & conjurons par les entrailles de la misericorde de N. Seigneur JESUS-CHRIST, nôtre tres-cher Fils l'Empereur éleu, & tous les autres Rois, Republiques, & Princes de la Chrêtienté, Qu'avec la même pieté avec laquelle ils ont favorisé le Concile, par la presence de leurs Ambassadeurs, & avec la même affection, pour la gloire de Dieu, & pour le salut de leurs Peuples, par le respect aussi qui est deu au Siége Apostolique, & au S. Concile, Ils veuillent appuyer de leurs secours & assistance, les Prélats qui en auront besoin, pour executer, & faire observer les Decrets dudit Concile.

sans permettre que les opinions contraires à la doctrine Ste. & salutaire du Concile, ayent entrée parmi les Peuples de leurs Provinces, mais les défendant, & interdisant absolument.

Au reste pour éviter le desordre & la confusion qui pourroit naître, s'il étoit permis à chacun de mettre au jour des Commentaires & des Interpretations, telles qu'il luy plairoit, sur les Decrets du Concile; Faisons expresse défense, de l'autorité Apostolique, à toutes personnes, tant Ecclesiastiques, de quelque rang, dignité, & condition qu'elles soient, que seculiers, de quelque puissance & autorité qu'elles puissent être, aux Prelats, sous peine de l'interdit de l'entrée de l'Eglise, & à tous les autres quels qu'ils soient, sous peine d'Excommunication encouruë dés-là même, d'entreprendre, sans nôtre autorité, de mettre en lumiere, de quelque maniere que ce soit, aucuns Commentaires, Gloses, Annotations, Remarques, ni generalement aucune sorte d'Interpretation sur les Decrets dudit Concile; ni de rien avancer à ce sujet, à quelque titre que ce soit, quand

versantes sanæ ac salutari Concilii doctrinæ opiniones à populis ditionis suæ recipi permittant, sed eas penitus interdicant.

Ad vitandum præterea perversionem & confusionem, quæ oriri posset, si unicuique liceret, prout ei liberet, in decreta Concilij commentarios & interpretationes suas edere Apostolica auctoritate inhibemus omnibus, tam ecclesiasticis personis, cujuscumque sint ordinis, conditionis & gradus quàm laicis quocumque honore ac potestate præditis, Prælatis quidem sub interdicti ingressus ecclesiæ, aliis verò quicumque fuerunt, sub excommunicationis latæ sententiæ pœnis, ne quis sine auctoritate nostra audeat ullos commentarios, glossas, annotationes, scholia, ullúmve omnino interpretationis genus super ipsius Concilij decretis quocumque nomine, etiam sub prætextu majoris decretorum corroborationis, aut executio-

nis, alióve quæsito colore, statuere.

ce seroit sous pretexte de donner plus de force ausdits Decrets, de favoriser leur execution, ou sous quelque autre couleur que ce soit.

Si cui verò in eis aliquid obscuriùs dictum statutum fuisse, eámque ob causam interpretatione aut decisione aliqua egere visum fuerit; a adscendat ad locum, quē Dominus elegit, ad Sedem videlicet Apostolicam, omnium fidelium magistram, cujus auctoritatem b etiam ipsa sancta Synodus tam reverenter agnovit. Nos enim difficultates & controversias, si quæ ex eis decretis ortæ fuerint, nobis declarandas & decidendas, quemadmodum ipsa quoque sancta Synodus decrevit, reservamus, parati, sicut ea de nobis meritò confisa est, omnium provinciarum necessitatibus ea ratione, quæ commodior nobis visa fuerit, providere: Decernentes nihilominùs irritum & inane, si secùs super his à quoquam quavis auctoritate scienter vel ignoranter contigerit attentari. Ut hæc au-

Que s'il y a quelque chose qui paroisse obscur à quelqu'un, soit dans les termes, soit dans le sens des Ordonnances, & qui lui semble pour cela avoir besoin de quelque interpretation, ou decision, Qu'il ait recours au Lieu que le Seigneur a choisi, c'est à dire, au Siege Apostolique, d'où tous les Fideles doivent tirer leur instruction, & dont le S. Concile même a reconnu avec tant de respect l'Autorité. Si donc au sujet desdits Decrets, il s'éleve quelques questions, Nous nous en reservons l'éclaircissement, & la decision, ainsi que le saint Concile l'a luy-même ordonné; & nous sommes prêts, comme il se l'est promis de nous avec justice, de pourvoir aux besoins de toutes les Provinces, en la maniere qui nous paroîtra le plus commode: Declarant nul, & de nul effet, tout ce qui pourroit être fait, & entrepris contre la teneur des Presentes, par qui que ce soit, & par quelque autorité que ce puisse être, avec connoissance

a *Deut.* 17.

b *Cap. de recip. & observ. Decr. Conc.*

ou par ignorance; Et afin qu'elles puissent venir à la connoissance de tout le monde, & que personne ne puisse alleguer pour excuse, qu'il les a ignorées, Voulons & Ordonnons, que dans l'Eglise du Prince des Apôtres au Vatican, & dans celle de saint Jean de Latran, au temps que le Peuple a coûtume de s'y assembler, pour assister à la grande Messe, les Presentes soient leuës publiquement, & à haute voix, par des Huissiers de nôtre Cour; Et qu'aprés que lecture en aura été faite, elles soient affichées aux Portes desdites Eglises, à celles de la Chancelerie Apostolique, & au lieu ordinaire du Champ de Flore; & que là elles soient laissées quelque peu de tẽps, afin qu'elles puissent être leuës, & connuës d'un chacun; Et lors qu'elles en seront ôtées, y laissant des copies selon la coûtume, qu'elles soient données à imprimer dans cette sainte Ville de Rome, afin qu'elles puissent être plus commodément portees par toutes les Provinces & Royaumes de la Chrêtienté.

tem ad omnium notitiam perveniant, neve quis excusatione ignorationis uti possit: Volumus, & mandamus, ut hæ litteræ per aliquos curiæ nostræ Cursores in Basilica Vaticana Principis Apostolorum, & in Ecclesia Lateranensi, tunc, cùm in eis populus, ut Missarum solemnibus intersit, congregari solet, palàm & clara voce recitentur; & postquam recitatæ fuerint, ad valuas earum Ecclesiarum, itemque Cancellariæ Apostolicæ, & in loco solito Campi Floræ affigantur ibique, ut legi & omnibus innotescere possint, aliquantisper relinquãtur. Cùm autem inde amovebuntur, relictis de more ibidem exemplis, in alma Urbe ad impressionem tradantur, quò commodiùs per Christiani nominis provincias & regna divulgari possint.

Enjoignons & ordonnons qu'aux copies écrites ou signées de la main de quelque

Transsumptis quoque earum, quæ manu alicujus publici Notarii scripta, subscri-

ptive, & sigillo ac subscriptione alicujus personæ, in dignitate ecclesiastica constitutæ munita fuerint fidem sine ulla dubitatione haberi, mandamus atq; decernimus.

Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostræ confirmationis, monitionis inhibitionis, reservationis, voluntatis, mandatorum & decretorum infringere, vel ei ausu temerario contra contraire. Si quis autem hoc attentare præsumpserit, indignationem omnipotentis Dei, ac Beatorum Petri & Pauli Apostolorum ejus, se noverit incursurum. Dat. Romæ apud sanctum Petrum anno incarnationis Dominicæ M. C. LXIII. septimo Kalendar. Februarii, Pontificatus nostri anno quinto.

Ego Pius Catholicæ Ecclesię Episcopus.

Ego F. Car. Pisanus, Episcopus Ostien. Decanus.

Ego Fed. Car. Cœsius, Episcopus Portuen.

Ego Jo. Car. Moronus. Episc. Tusculan.

Ego A. Card. Farnesius, Vicecan. Episcopus Sab.

Notaire public, & autorisées du sceau, & de la signature de quelque personne Ecclesiastique constituée en dignité, il soit ajoûté foy sans aucune difficulté.

Que nul donc ne soit assez hardi: pour enfraindre aucunement ces presentes Lettres de Confirmation, d'avertissement, de défense, de reserve, & de declaration de nôtre volonté touchant les susdites Ordonnances, & Decrets; Ou pour y contrevenir par une entreprise temeraire; Et si quelqu'un ose commettre cét attentat, qu'il sçache qu'il encourra l'indignation de Dieu Tout-Puissant, & de ses bien-heureux Apôtres S. Pierre & S. Paul. Donné à Rome dans saint Pierre le 26. Janvier, l'an de l'Incarnation de N. Seigneur 1564. le cinquiéme de nôtre Pontificat.

PIE *Evêque de l'Eglise Universelle.*

F. Cardinal de Pise, Evêque d'Ostie, Doyen.

Fred. Card. Cœsius, Evêque de Port.

J. Card. Moron, Evêque de Tivoli.

A. Card. Farnese, Vicechancelier, Evêque de Sab.

. . . .	. . . .
. . . .	. . . .
R. Card. de S. Ange, Grand Penitencier.	*Ego R Card. S. Angeli, Major Pœniten.*
. . . .	. . . .
. . . .	. . . .
. . . .	. . . .
J. Card. d. S. Vital.	*Ego I. Card. S Vitalis.*
J. Michel, Card. Sarrasin.	*Ego I. Michaël, Card. Saracenus.*
. . . .	. . . .
J. B. Cicada, Card. de S. Clement.	*Ego I B. Cicada, Cardin. S Clementis,*
Scipion, Cardinal de Pise.	*Ego Scipio, Card. Pisarum.*
J. Cardinal Romain.	*Ego Io. Card Romanus.*
F. M. G. Cardinal Alexandrin.	*Ego F. M. Card. Alexandrinus.*
F. Clement. Cardinal d'Ara-Cœli.	*Ego Clemens, Card. Aracæli.*
Ja. Card. Sabelli.	*Ego Ia. Car. Sabellus.*
. . . .	. . . .
. . . .	. . . .
B. Card. Salviat.	*Ego B. Car. Salviatus.*
Ph. Card. Aburd.	*Ego Ph. Card Aburd.*
Louis, Card. Simonetta.	*Ego Lug. Card Simonetta.*
. . . .	. . . .
. . . .	. . . .
F. Card. Paccieco & de To.	*Ego F Car. Pacieccus & de To.*
M. Card. Amule.	*Ego M. A. Car. Amulius.*
Jean François, Card. de Gambara.	*Ego Io. Franc. Card de Gambara.*
Charles, Cardinal Borromée.	*Ego Carolus Cardin. Borromæus.*
M. S. Card. de Constance.	*Ego M. S Card. Const.*
F. Card. Guesvald.	*Ego Alph. Card. Gesvaldus.*
Hip. Cardinal de Ferrare.	*Ego Hip. Card Ferr.*
François, Card. de Gonsague.	*Ego Franciscus, Card. Gonzaga.*

. . . .	. . . .
Ego Gui Asc. Diac Card. Cam.	Gui Asc. Diacr. Cardinal Cam.
Ego Vitellocius, Card. Vitellius,	Vitel. Cardinal Vitelli.
. . . .	. . . .
. . . .	. . . .
. . . .	. . . .
. . . .	. . . .
Ant. Florebellus Lavellinus, H. Cumyn.	*Ant Florebel Lavelin, H. Cumyn.*

BULLE
DE NOSTRE TRES-SAINT PERE LE PAPE PIE IV. PAR LA GRACE DE DIEU,
Sur la forme du serment de la Profession de Foy.

PIUS Episcopus, Servus Servorũ Dei, ad perpetuam rei memoriam.

Injunctum nobis Apostolicæ servitutis officium requirit, ut ea quæ Dominus omnipotens, ad providã Ecclesiæ suæ directionem, sanctis Patribus in nomine suo congregatis divinitus inspirare dignatus est, ad ejus laudem & gloriam incunctanter exsequi properemus.

PIE Evéque, Serviteur des Serviteurs de Dieu. Pour memoire à la Posterité.

Le devoir de la servitude Apostolique, qui nous a été imposée, exige qu'à l'honneur & à la gloire de Dieu Tout-puissant, Nous nous appliquions incessamment, & avec soin à l'execution des choses qu'il a daigné divinement inspirer aux Saints Peres assemblez en son nom, pour la bonne conduite de son Eglise.

Qui præterea ad fidei professionem teneantur, declarat. Bulla Pij V. In sacrosancta. 1564.

Tous ceux donc qui seront à l'avenir élevez aux Eglises Cathedrales & Superieures, ou qui seront promûs aux Dignitez desdites Eglises, Canonicats, ou quelques autres Benefices Ecclesiastiques que ce soit ayant charges d'Ames, étant obligez, selon la disposition du Concile de Trente, de faire une Profession publique de la Foy Ortodoxe, & de jurer, & promettre, qu'ils demeureront dans l'obeïssance de l'Eglise Romaine.

Nous, voulons aussi, que la même chose soit observée par tous ceux, qui sous quelque nom ou titre que ce puisse être, seront preposez aux Monasteres, Convents, Maisons, & tous autres lieux de quelques Ordres Reguliers que ce soit, & même de Chevaleries; & que rien ne puisse être desiré par personne de ce qui peut dependre de nôtre soin, pour faire en sorte qu'une même Profession de Foy soit faite par tous de la même maniere, & que la Formule, unique & certaine, vienne à la connoissance d'un chacun: ORDONNONS, en vertu des Presentes, & enjoignons tres-étroitement par autorité Apostolique,

Cùm itaque juxta Concilij Tridentini dispositionem omnes, quos deinceps cathedralibus & superioribus Ecclesiis præfici, vel quibus de illarũ dignitatibus, canonicatibus, & aliis quibuscũq; beneficiis Ecclesiasticis curã animarum habentibus provideri continget, publicam orthodoxæ fidei professionẽ facere, seque in Romanæ Ecclesiæ obedientia permansuros spõdere, & jurare, teneantur:

Nos volentes, etiam per quoscũque, quibus de monasteriis, conventibus, domibus, & aliis quibuscumque locis, Regulariũ quorumcumque Ordinũ, etiam Militiarum, quocumq; nomine vel titulo providebitur, idem servari, & ad hoc ut unius ejusdem fidei professio uniformiter ab omnibus exhibeatur, unicáque & certa illius forma cunctis innotescat, nostræ sollicitudinis parte, in hoc alicui minimè desiderari, formam ipsam, præsentibus annotatam, publicari, & ubique gentium per eos, ad quos ex decretis ipsius

nes corporales, aut hostiles incursiones, seu occasiones alias (ne dicamus defectum scientiæ, quod in eis est reprobandum omnino, nec de cetero tolerandum) per se ipsos non sufficiunt ministrare populo verbum Dei, maximè per amplas diœceses & diffusas: generali constitutione sancimus, ut Episcopi viros idoneos ad sanctæ prædicationis officium salubriter exequendum assumant, potentes in opere & sermone, qui plebes sibi commissas vice ipsorum, cùm per se idem nequiverint, solicitè visitantes, eas verbo ædificent, & exemplo, quibus ipsi, cùm indiguerint, necessaria ministrent, ne pro necessariorum defectu compellantur desistere ab incepto. Unde præcipimus tam in cathedralibus quàm in aliis conventualibus ecclesiis viros idoneos ordinari, quos Episcopi possint coadjutores & cooperatores habere, non solùm in predicationis officio, verum etiam in audiendis confessionibus, & pœnitentiis injungendis, ac ceteris, quæ ad salutem pertinent animarum. Si quis autem hoc neglexerit adimplere, districtæ subjaceat ultioni.

Lib. 1. Decretalium, tit. de electione, & electi potestate.

CAPUT VII.

Cum in cunctis sacris Ordinibus, & ecclesiasticis ministeriis, sint ætatis maturitas, gravitas morum, & litterarum scientia inquirenda; multò fortiùs in Episcopo hæc oportet inquiri: qui ad aliorum curam positus, in se ipso debet ostendere, qualiter alios in domo Dei oporteat conversari. Eapropter, ne quod de quibusdam pro necessitate temporis factum est, trahatur à posteris in exemplum; præsenti decreto statuimus, ut nullus in Episcopum eligatur, nisi qui jam trigesimum annum ætatis exegerit, & de legitimo matrimonio sit natus: cui etiam vita & scientia commendabilis demonstretur. *Sess. 7. de ref. cap. 1.*

Sess. 24. de ref cap. 12.

INferiora etiam ministeria, ut puta Decanatum, Archidiaconatum, & alia quæ curam animarum habent annexam, nullus omnino suscipiat, sed nec parochialis Ecclesiæ regimen; nisi qui jam vigesimum quintum annum ætatis attigerit & scientia & moribus commendandus existat: cùm autem assumptus fuerit, si Archidiac. in Diaconum, & Decanus & reliqui admoniti non fuerint præfixo à canonibus tempore in Presbyteros ordinati; & ab isto removeantur officio, & aliis conferatur. qui & velint & possint illud convenienter implere. Nec prosit eis appellationis refugium, si fortè in constitutionis istius transgressionem per appellationem voluerint se tueri. Hoc sanè non solum de promovendis, sed etiam de his qui jam promoti sunt, si canones non obsistant, præcipimus observari.

Lib. 3. Decretal. de clericis non residentibus.

CAPUT III.

Sess. 7. de ref. cap. 3

QUia nonnulli modum avaritiæ non ponentes, dignitates diversas ecclesiasticas; & plures ecclesias parochiales, contra sacrorum canonum instituta nituntur accipere; ut cùm unum officium vix implere sufficiant, stipendia sibi vendicent plurimorum: ne id de cetero fiat, districtiùs inhibemus. Cùm igitur ecclesia vel ecclesiasticum ministerium committi debuerit, talis ad hoc persona quæratur, quæ residere in loco, & curam ejus per se ipsam valeat exercere. Quòd si aliter actum fuerit, & qui receperit, quod contra sacros canones accepit, amittat: & qui dederit, largiendi potestate privetur.

In Sexto. De electione & electi potestate.

CAPUT XIV.

LIcèt Canon, à felicis recordationis Alexandro Papa III. prædecessore nostro editus, inter cetera statuerit, ut nullus regimen Ecclesiæ parochialis suscipiat ; nisi vigesimum quintum ætatis annum attigerit, ac scientia & moribus commendandus existat ; quódque talis ad regimen assumptus hujusmodi, si monitus non fuerit, præfixo à canonibus tempore in presbyterum ordinatus, à regiminis ejusdem amoveatur officio, & alij conferatur. Quia tamen in observatione Canonis memorati se multi exhibent negligentes, nos periculosam illorum negligentiam volentes juris executione suppleri, præsenti decreto statuimus, ut nullus ad regimen parochialis ecclesiæ assumatur, nisi sit idoneus moribus, scientia, & ætate : Decernentes, collationes de parochialibus ecclesiis iis, qui non attigerint vigesimum quintum annum, de cetero faciendas, viribus omnino carere. Is etiam qui ad hujusmodi regimen assumetur, ut gregis sibi crediti diligentiùs curam quærere possit, in parochiáli ecclesia ; cujus rector iis existiterit residere personaliter teneatur. Et intra annum à sibi commissi regiminis tempore numerandum, se faciat ad sacerdotium promoveri. Quòd si intra idem tempus promotus non fuerit, ecclesia sibi commissa (nulla etiam præmissa monitione) sit præsentis constitutionis auctoritate privatus. Super residentia verò, ut præmittitur, facienda, possit Ordinarius gratiam dispensationis ad tempus facere, prout causa rationabilis id exposcit.

Sess. 7. de ref. cap 3.

Lib. 3. Decretal. De prebendis & dignitatibus.

CAPUT XXIX.

Sess. 7. de ref. cap. 3.

GRave nimis est & absurdum, quod quidam ecclesiarum prælati, cùm possint viros idoneos ad ecclesiastica beneficia promovere, assumere non verentur indignos, quibus nec morum honestas, nec litterarum scientia suffragatur, carnalitatis sequentes effectum, non judicium rationis. Unde quanta Ecclesiis damna proveniant, nemo sanæ mentis ignorat. Volentes igitur huic morbo mederi, præcipimus, ut, prætermissis indignis, idoneos assumant, qui Deo & Ecclesiis velint & valeant gratum impendere famulatum; fiátque de hoc in provinciali Concilio diligens inquisitio annuatim; ita ut qui post primam & secundam correptionem fuerit repertus culpabilis, à beneficiis conferendis per ipsum Concilium suspendatur, instituta in eodem Concilio persona provida & honesta, quæ suspensi suppleat defectum in beneficiis conferendis. Et hoc ipsum circa Capitula, quæ in his deliquerint, observetur. Metropolitani verò delictum, superioris judicio relinquatur ex parte Concilij nuntiandum. Ut autem hæc salubris provisio pleniorem consequatur effectum, hujusmodi suspensionis sententia, præter Romani Pontificis auctoritatem, aut proprij Patriarchæ, minimè relaxetur, ut in hoc quoque quatuor patriarchales sedes specialiter honorentur.

Lib. 3. Decretal. De prabendis & dignitatibus.

CAPUT XXVIII.

Sess. - de ref. cap. 4.

DE multa providentia fuit in Lateranensi Concilio prohibitum, ut nullus diversas dignitates ecclesiasticas, vel plures Ecclesias paro-

chiales reciperet, contra sacrorum Canonum instituta: alioquin recipiens sic acceptum amitteret, & largiendi potestate conferens privaretur. Quia verò propter præsumptiones, & quorumdam cupiditates, nullus hactenus, aut ratus, de prædicto statuto fructus provenit: nos evidentiùs & expressius occurrere cupientes, præsenti decreto statuimus, ut quicumque receperit aliquod beneficium, curam habens animarum annexam, si priùs tale beneficium habebat, eo sit ipso jure privatus: & si fortè illud retinere contenderit, etiam alio spolietur. Is quoque, ad quem prioris spectat donatio, illud post receptionem alterius liberè conferat, cui meritò viderit conferendum; & si ultra sex menses conferre distulerit, non solùm ad alios secundùm Lateranensis Concilij statutum ejus collatio devolvatur, verùm etiam tantum de suis cogatur proventibus in utilitatem ecclesiæ, cujus est illud beneficium, assignare, quantum à tempore vacationis ipsius constiterit esse perceptum. Hoc idem in personatibus, esse decernimus observandum: addentes, ut in eadem ecclesia nullus plures dignitates aut personatus habere præsumat: etiam si curam non habeant animarum. Circa sublimes tamen & litteratas personas, quæ majoribus beneficiis sunt honorandæ, cùm ratio postulaverit, per Sedem Apostolicam poterit dispensari.

In Sexto, tit. 16. De officio Ordinarij.

CAPUT III.

ORdinarij locorum subditos suos plures dignitates, vel ecclesias, quibus animarum cura imminet, obtinentes, seu personarum aut dignitatem cum alio beneficio, cui cura similis est annexa, districtè compellant dispensationes auctoritate, quarum hujusmodi ecclesias, personatus, seu dignitates canonicè tenere se asserunt, intra tempus pro facti qualitate ipsorum Ordinariorum moderandum arbitrio exhibere. *Sess. 7. de ref. cap. 5.*

Quòd si fortè justo impedimento cessante, nullam dispensationem intra idem tempus contigerit exhiberi, ecclesiæ beneficia, personatus, seu dignitates, quæ sine dispensatione aliqua eo ipso illicitè detineri constabit, per eos, aliquos eorum collatio pertinet, liberè personis idoneis conferantur. Ceterùm si dispensatio exhibita sufficiens evidenter appareat, exhibens nequaquam in beneficiis hujusmodi, quæ canonicè obtinet, molestetur. Provideat tamen Ordinarius, qualiter nec animarum cura in eisdem ecclesiis personatibus, seu dignitatibus negligatur: nec beneficia ipsa debitis obsequiis defraudentur. Si verò de dispensationis exhibitæ sufficientia dubitetur, super hoc erit ad Sedem Apostolicam recurrendum: cujus est æstimare, quemmodum sui beneficij esse velit. In conferendis insuper personatibus, & dignitatibus & aliis beneficiis curam habentibus animarum annexam; iidem Ordinarij diligentiam illam observent, ut personarum, dignitatem, vel aliud beneficium similem curam habens animarum, alicui plura similia obtinenti non antè conferre præsumant, quàm eis super obtentis dispensatio evidenter sufficiens ostendatur: qua etiam ostensa, ita demum ad collationem procedi volumus, si appareat per eamdem, quòd is, qui est collatio facienda, hujusmodi personarum, dignitatem, vel beneficium retinere liberè valeat cum obtentis; vel si ea quæ sic obtinet, liberè ac sponte resignet. Aliter autem de personatibus, & dignitatibus beneficiis talibus facta collatio nullius penitus sit momenti.

In Sexto. De Privilegiis.

CAPUT I.

Sess. 7 de ref. cap. 14 VOlentes libertatem (quam nonnullis Apostolica Sedes privilegio exemptionis indulsit) sic integram observari, ut & illam alij non infringant, & ipsi ejus limites non excedant, declaratione irrefragabili definimus, quòd quan-

tumcumque sic exempti gaudeant libertate; nihilominus tamen ratione delicti, sive contractus, aut rei de qua contra ipsos agitur, ritè possunt coram locorum Ordinariis conveniri, & illi quoad hoc suam in ipsos jurisdictionem (prout jus exigit) exercere.

Numquid ergo carent omnino in his commodo libertatis? non utique: quia nec coram Ordinariis ipsis, dummodò sit in loco exempto commissum delictum, vel contractus initus, aut res litigiosa, nec ubi domicilium habent, si alibi delinquant vel contrahant, aut res ipsa consistat, conveniri possunt aliquatenus super istis: nec domiciliorum prætextu, locorum diœcesani (si ubi deliquerunt, vel contraxerunt, aut res ipsa consistit, illi conveniantur) remittendi eos illuc, vel ipsis, ut illic respondeant, injungendi habeant aliquam potestatem; salvis nihilominus casibus aliis, in quibus eos Episcoporum jurisdictioni subesse Canonica præcipiunt instituta. Et idipsum decernimus circa illos, quibus, ut non nisi sub uno judice teneantur de se conquerentibus respondere, Apostolico privilegio est concessum. In eos autem, quibus, ne interdici, suspendi, vel excommunicari à quoquam valeant, à Sede Apostolica est indultum (sicut sunt religiosi quamplures) in quorum privilegiis continetur, ne quisquam Episcopus vel Archiepiscopus monasteriorum suorum monachos pro ulla causa, ullóve loco interdicere suspendere, vel excommunicare præsumat: iidem Ordinarij jurisdictionem suam, quantum ad ista, ubicunque illi fuerint, penitus exercere non possunt; nisi forsan ipsi monachi ad monasteriorum suorum prioratus Ordinariis iisdem subjectos fuerint destinati. Tunc enim etsi liberè possint ad eadem monasteria revocari, ac tam illorum quàm ipsorum prioratuum monachi reputentur (cùm non sit inconveniens aliquem utrobique locum habere monachicum) unum alteri subesse monasterio, vel ab ipso noscitur dependere; ratione tamen eorumdem prioratuum dicti Ordinarij sua jurisdictione in ipsis etiam quoad præmissa (quamdiu morantur in iis) licitè uti possunt.

In Clementinis, lib. 3. tit. De religiosis domibus.

Sess. 7. de ref. c. 15. & Sess. 25. de ref. c. 8.

QUia contingit interdum, quòd xenodochiorum, leprosariarum, eleemosynariarum, seu hospitalium rectores, locorum ipsorum cura postposita, bona, res & jura ipsorum interdum ab occupatorum & usurpatorum manibus excutere negligunt; quinimò ea collabi & deperdi, domos & ædificia ruinis deformari permittunt: & non attento, quòd loca ipsa ad hoc fundata & fidelium erogationibus dotata fuerunt, ut pauperes infectique lepra reciperentur inibi, & ex proventibus sustentarentur illorum id renuunt inhumaniter facere, proventus eosdem in usus suos damnabiliter convertentes; cùm tamen ea quæ ad certum usum largitione sunt destinata fidelium, ad illum debeant, non ad alium (salva quidem Sedis Apostolicæ auctoritate) converti: nos incuriam & abusum hujusmodi detestantes, hoc sacro Concilio approbante sancimus, ut ij, ad quos id de jure vel statuto in ipsorum fundatione locorum apposito, aut ex consuetudine præscripta legitimè, vel privilegio Sedis Apostolicæ pertinet, loca ipsa studeant in prædictis omnibus salubriter reformare: ac occupata, deperdita, & alienata indebitè, in statum reduci debitum faciant: & ad ipsarum miserabilium personarum receptionem & sustentationem debitam, juxta facultates & proventus locorum ipsorum, rectores prædictos compellere non omittant. In quo si fortè commiserint negligentiam vel defectum, Ordinariis locorum injungimus, ut, etiam si pia loca prædicta exemptionis privilegio munita consistant, per seipsos vel alios impleant omnia præmissa & singula, & rectores eosdem utique non exemptos, propria; exemptos verò, & alios privilegiatos, Apostolica ad id auctoritate compellant. Contradictores, cujuscumque status aut conditionis exsistant aut præ[b]entes eisdem circa præmissa consilium, auxi[liu]m, vel favorem per censuram Ecclesiasticam, &

aliis juris remediis compescendo; nullum tamen per hoc exemptionibus seu privilegiis ipsis quoad alia præjudicium generando. Ut autem præmissa promptius observentur, nullus ex locis ipsis sæcularibus clericis in beneficium conferatur; etiam si de consuetudine (quam probamus penitus) hoc fuerit observatum: nisi in illorum fundatione secus fuerit constitutum, seu per electionem sit de rectore locis hujusmodi providendum. Sed eorum gubernatio viris providis, idoneis, & bonis testimonij committatur, qui sciant, velint, & valeant loca ipsa, bona eorum ac jura utiliter regere, & eorum proventus & reditus in personarum usum miserabilium fideliter dispensare; & quos in usus alios bona prædicta convertere præsumptio verisimilis non existat: in quibus sub obtestatione divini judicij, illorum, ad quos dictorum locorum commissio pertinet, conscientias oneramus. Illi etiam, quibus dictorum locorum gubernatio seu administratio committetur, ad instar tutorum & curatorum juramentum præstare, ac de locorum ipsorum bonis inventaria conficere, & Ordinariis, seu aliis quibus subsunt loca hujusmodi, vel deputandis ab eis annis singulis de administratione sua teneantur reddere rationem. Quòd si secùs à quoquam fuerit attentatum, collationem, provisionem, seu ordinationem ipsam carere decernimus omni robore firmitatis. Præmissa verò ad hospitalia militarium Ordinum, aut religiosorum etiam aliorum, extendi minimè volumus. Quorum tamen hospitalium rectoribus in sanctæ obedientiæ virtute mandamus, ut in illis secundùm suorum Ordinum instituta & antiquas observantias providere pauperibus, & hospitalitatem debitam in illis tenere procurent: ad quod per superiores eorum acta distributione cogantur, statutis aut consuetudinibus quibuslibet non obstantibus in præmissis. Ceterùm nostræ intentionis exsistit, quòd si quæ hospitalia, altare, vel altaria, & cœmeterium ab antiquo habentia, & presbyteros celebrantes, & sacramenta Ecclesiastica pauperibus ministrantes, seu si parochiales rectores consueverint in illis exercere præ-

præmissa, antiqua consuetudo servetur, quoad exercenda & ministranda spiritualia supradicta.

Concilium Lateranens. sub Innoc. 3 cap. 21. De pœn. & remiss. cap. Omnis.

Sess. 13. *de Sacr. Euch. Can.* 9. *& Sess.* 14. *de Sacra. pœnit. Can.* 8. a *Id est* parocho, *c. Ut dominicis de paroc. cap. Nuper de sent. ext. c. Vices de tr. ug. in Extrav. comm. & cap Inter cunctas de priv. eod. Verùm ad Episcopum extendi docent c. Et temporis* 16 *q.* 1. *c Relatio* 21. *q* 1. *c. Licèt de feriis & c. Nullus, de paroch. quippe cui totius plebis animæ sunt commissa c. Quæcumque* 10. *q.* 1. *& c. Præcipimus.* 12. *q.* 1. *quin & parochi nomine venit in Concil. Vernens. passim.*

OMnis utriusque sexus fidelis, postquam ad annos discretionis pervenerit, omnia sua solus peccata confiteatur fideliter, saltem semel in anno *a* proprio sacerdoti; & injunctam sibi pœnitentiam studeat pro viribus adimplere, suscipiens reverenter ad minus in Pascha Eucharistiæ sacramentum, nisi fortè de consilio proprij sacerdotis, ob aliquam rationabilem causam, ad tempus ab ejus perceptione duxerit abstinendum: alioquin & vivens ab ingressu Ecclesiæ arceatur, & moriens Christiana careat sepultura. Unde hoc salutare statutum frequenter in Ecclesiis publicetur, ne quispiam ignorantiæ cæcitate velamen excusationis assumat. Si quis autem alieno sacerdoti voluerit justa de causa sua confiteri peccata, licentiam prius postulet & obtineat a proprio sacerdote, cùm aliter ille ipsum non possit solvere vel ligare.

Lib. 3. Clem. De vita & honestate Clericorum.

QUoniam qui, abjectis vestibus proprio congruentibus Ordini, alias assumere, & in publico portare rationabili causa cessante præsumit, professorum illius Ordinis prærogativa se reddit indignum; præsenti constitutione sancimus, quòd quicumque clericus virgata vel partita veste publicè utatur (nisi causa rationabilis sub-

ſit) ſi beneficiatus exſtiterit, per ſex menſes à perceptione fructuum beneficiorum quæ obtinet, ſit eo ipſo ſuſpenſus : ſi verò beneficiatus non fuerit, in ſacris tamen Ordinibus citra ſacerdotium conſtitutus, per idem tempus reddatur eo ipſo inhabili ad Eccleſiaſticum beneficium obtinendum.

Idem quoque cenſemus de clericis aliis, veſtē talarem, ſimul & tonſuram publicè deferentibus clericalem. Dignitatem verò perſonarum, ſeu beneficium aliud obtinens, cui cura immineat animarum, nec non ceteri in ſacerdotio conſtituti, ac religioſi quilibet, quos oportet per decentiam habitus extrinſeci morum intrinſecam honeſtatem oſtendere, ſi (præterquam ex cauſa rationabili) publicè veſtem ferant hujuſmodi, aut infulam ſeu pileum lineum publicè portent in capite; ſint eo ipſo beneficiari, videlicet à perceptione fructuum beneficiorum quæ obtinent, ſuſpenſi per annum. Ceteri verò ſacerdotes & religioſi quilibet per idem tempus reddantur inhabiles ad quodcumque beneficium Eccleſiaſticum obtinendum. Sed & tales & ceteri quicumque clerici utentes epitogio ſeu tabardo foderato uſque ad oram, & ita brevi, quòd veſtis inferior notabiliter videatur; epitogium ipſum ſæculares clerici & religioſi, adminiſtrationem habentes, teneantur intra menſem dare pauperibus ceteri verò religioſi adminiſtrationem non habentes, intra idem tempus illud teneantur ſuis ſuperioribus aſſignare, in pios uſus aliquos convertendum. Alioquin beneficiati ſuſpenſionis, ceteri verò inhabilitatis pœnas prædictas per idem tempus ſe noverint incurriſſe.

Huic inſuper adjicimus ſanctioni, ut clerici, præſertim beneficiati, caligis ſcacatis, rubeis aut viridibus publicè non utantur.

Lib. 3. Decretal. De Ecclesiis ædificandis.

CAPUT III.

Sess. 21. de ref. cap. 4.

AD audientiam nostram noveris pervenisse, quòd villa quæ dicitur H. tantum perhibetur ab Ecclesia parochiali distare, ut tempore hiemali, cùm pluviæ inundant, non possint Parochiani sine magna difficultate ipsam adire: unde non valent congruo tempore Ecclesiasticis interesse officiis.

Quia igitur dicta Ecclesia ita dicitur redditibus abundare, quòd, præter illius villæ proventus, minister illius convenienter valet sustentationem habere, mandamus, quatenus si res ita se habet Ecclesiam ibi ædifices, & in ea sacerdotem, sublato appellationis obstaculo, ad præsentationem rectoris Ecclesiæ majoris cum Canonico fundatoris assensu instituas, ad sustentationem suam ejusdem villæ obventiones Ecclesiasticas percepturum; providens tamen ut competens in ea honor pro facultate loci matrici servetur: quod quidem fieri posse videtur, cùm ejusdem villæ dominus viginti arras terræ frugiferæ velit ad usus sacerdotis conferre.

Si verò persona matricis Ecclesiæ virum idoneum præsentare distulerit, vel opus illud voluerit impedire, tu nihilominùs facias idem opus ad perfectionem deduci, & virum bonum, appellationis cessante diffugio, instituere non omittas.

Lib. 1. Clement. De ætate & qualitate & ordine præficiendorum.

Sess. 22 de ref. cap. 4.

VT ij qui divinis cathedralibus vel collegiatis, sæcularibus vel regularibus Ecclesiis sunt mancipati officiis, vel mancipabuntur in posterum, ad suscipiendos sacros Ordines pro-

pensiùs inducantur : Statuimus, ut nullus de cetero in hujusmodi Ecclesiis vocem in Capitulo habeat (etiam si hoc sibi ab aliis liberè concedatur) nisi saltem in subdiaconatus ordine fuerit constitutas.

Illi verò qui dignitates, personatus, officia, vel præbendas, quibus certi ordines sunt annexi, pacificè nunc obtinent in eisdem Ecclesiis; vel obtinuerint in futurum, nisi (justo impedimento cessante) ad hujusmodi ordines se promoveri fecerint intra annum, ex tunc, donec ad eos promoti fuerint, nullo modo vocem in Capitulo habeant earumdem ; ipsisque distributionum, quæ dantur iis qui certis horis intersunt, pars dimidia subtrahatur : non obstantibus quibuslibet consuetudinibus vel statutis. Pœnis aliis, quæ contra tales promoveri ad Ordines recusantes statuuntur in jure, nihilominùs in suo robore permansuris.

In Sexto, lib. 2. tit. De appellationibus.

CAPUT III.

Romana Ecclesia & infra. Cùm Suffraganeorum Rhemensis Ecclesiæ, suorúmque officialium (qui generaliter de causis ad ipsorum forum pertinentibus eorum vices supplendo cognoscunt) unum & idem consistorium sive auditorium sit censendum : ab ipsis officialibus, non ad dictos Suffraganeos (ne ab eisdem ad se ipsos interponi appellatio videatur) sed de jure ad Rhemensem est curam appellandum. Ab Archidiaconis verò aliisque inferioribus prælatis Suffraganeis subjectis, eisdem & eorum officialibus, ad suffraganeos ipsos debet, & non ad eamdem curiam commissis dictis Suffraganeis) appellari ; nisi aliud Rhemensi Ecclesiæ de consuetudine competat in hac parte. *Sess. 22. de ref. cap. 7.*

Cùm autem ad præfatam curiam ab eorumdem suffraganeorum vel suorum officialium audientia fuerit appellatum, Rhemensis Archiepisco-

pus (qui pro tempore fuerit) vel officialis ipsius nullatenus in appellationis causa interpositæ ante definitivam sententiam citent partes, nec etiam aliis illam committent, appellationis ejusdem causa probabilis seu legitima non expressa.

Si verò vocatis partibus, vel nullatenus, aut non intra decem dies post interlocutoriam vel definitivam sententiam appellatum fuisse, seu aliquid aliud simile, sicque non esse per appellationem ad eumdem Archiepiscopum vel ejus officialem devolutum negotium, proponatur: iidem (nisi priùs ipsis constiterit causam ipsam ad eos totaliter fuisse delatam) prohibere, ne in causa illa, vel ne ad executionem procedatur sententiæ, non præsumant.

Quòd si objiciatur ex injusta causa, seu minùs legitima, ante sententiam appellationem interpositam extitisse, & ex eo non esse appellationem hujusmodi admittendam: nequeunt prædicti Archiepiscopus vel ejus officialis prohibere, ne procedatur in causa, nisi priùs appellatione recepta velut emissa ex causa probabili, cognoscere incipiant de causa hujusmodi, an sit vera.

Si autem post sententiam in casibus à jure prohibitis (utpote à sententia super manifesto & notorio crimine, vel de quo quis in jure confessus extitit, promulgata) vel consimilibus appellatum fuisse dicatur: possunt, ne sententia executioni mandetur (postquam cognoscere cœperint, utrùm sit recipienda, vel non appellatio ab eo interposita) inhibere. In alium quoque qui circa rem, de qua inter appellantem & appellatum controversia vertitur, aliquid post eorum inhibitionem attentat: non valent occasione hujusmodi jurisdictionem aliquam vendicare.

Cùm verò is qui ad Rhemensem curiam super aliqua causa vocem appellationis emittit, nihilominùs in causis aliis Ordinarij sui jurisdictioni subjiciatur: Rhemensis Archiepiscopus vel officialis ipsius nequaquam jurisdictionem ipsam in aliis impediant, ut ab ejusdem Ordinarij pote-

ſtâte totaliter eximant taliter appellantem. Debet auté ad eos ab Epiſcopis præfatæ provinciæ ſuper cauſis in quibus temporalem juriſdictionem exercent, niſi forté de conſuetudine aut privilegio, ſive jure alio ſpeciali ſit appellandum ad alium, appellari. Sententias quoque interdicti vel ſuſpenſionis ſed excommunicationis in appellantem ab eo, à quo appellatum proponitur, promulgatas, nullatenus, niſi vocatis partibus, & de appellatione legitimè cognito, revocent aut denuntient eſſe nullas.

Cùm autem ad Rhemenſem Archiepiſcopum ab audientia Suffraganei ſui ſuper aliqua cauſa fuerit ante ſententiam appellatum: idem Archiepiſcopus (poſtquam de appellatione cognita conſtiterit eam minùs rationabilem exſtitiſſe) cauſam ad eumdem Suffraganeum remittere non poſtponat.

Bonifacius 8. *In ſexto lib. 3. tit 2. De clericis conjugatis, cap. unic.*

CLerici qui cum unicis & virginibus contraxerunt, ſi tonſuram & veſtes deferant clericales, privilegium retineant, *a* Canonis ab Innocentio ſecundo prædeceſſore noſtro editi in favorem totius ordinis clericalis. Et cùm juxta *b* Pariſienſe Concilium nullus clericus diſtringi debeat, aut condemnari à judice ſæculari; præſenti declaramus edicto, hujuſmodi clericos conjugatos pro commiſſis ab eis exceſſibus vel delictis trahi non poſſe criminaliter aut civiliter ad judicium ſæculare nec ab ipſis ſæcularibus judicibus eos debere perſonaliter (ne per unam viam concedatur eiſdem judicibus, quod per aliam denegatur) ullatenus condemnari. In ceteris autem, vel niſi, ut præmittitur, tonſuram vel veſtem deferant clericales, etiam in præmiſſis eos gaudere noluimus privilegio clericali.

Seſſ. 23 de ref. cap. 6 a Si quis ſuadente, 17. q. 4. b c. Nullus de Foro comp. in 6.

Gregorius 10. in Generali Concilio Lugdunensi In 7. lib. 3. tit. 20. De censibus & exactionibus, cap. 2.

Sess. 24. de ref. cap. 3.

EXigit perversorum audacia, ut non simus sola delictorum prohibitione contenti, sed etiam pœnam delinquentibus imponamus. Constitutionem itaque felicis recordationis Innocentij Papæ quarti, prædecessoris nostri, editam super non recipiendis in pecunia procurationibus, ac super receptionem munerum visitantibus, eorúmque familiaribus interdicta, quam multorum fertur temeritas præterire, volentes inviolabiliter observari, eam decernimus pœnæ adjectione juvandam: Statuentes, ut universi & singuli; qui ob procurationem sibi ratione visitationis debitam exigere pecuniam, vel etiam à volente recipere, vel aliàs constitutionem ipsam recipiendo munera, sive visitationis officio non impenso, procurationem in victualibus, aut in aliquid aliud procurationis occasione, violare præsumpserint, duplum ejus quod receperint Ecclesiæ à qua id receptum fuerit, intra mensem reddere teneantur. Alioquin ex tunc Patriarchæ, Archiepiscopi, Episcopi duplum ipsum ultra prædictum tempus restituere differentes, ingressum sibi Ecclesiæ sentiant interdictum. Inferiores verò ab officio & beneficio noverint se suspensos, quousque de duplo hujusmodi gravatis Ecclesiis plenariam satisfactionem impendant, nulla eis in hoc dantium remissione, liberalitate, seu gratia valitura.

Ex Concilio Lateran. sub Innoc. 3. cap. 8. & lib. 5. Decretalium tit. 1. De accusationibus & inquisitionibus, cap. 24.

Sess. 24. de ref. c. 5.

QUaliter & quando debeat prælatus procedere ad inquirendum & puniendum subdi-

torum excessus, ex autoritatibus novi & veteris Testamenti colligitur evidenter, ex quibus postea processerunt canonicæ sanctiones, sicut olim apertè distinximus, & nunc sacri approbatione Concilij confirmamus. Legitur enim in Evangelio, quòd villicus ille qui diffamatus erat apud dominum suum quasi dissipasset bona ipsius, audivit ab illo: Quid hoc audio de te? redde rationem villicationis tuæ; jam enim non poteris villicare. Et in Genesi Dominus ait: Descendam, & videbo, utrùm clamorem, qui venit ad me, opere compleverunt. Ex quibus auctoritatibus manifestè comprobatur, quòd non solùm cùm subditus, verum etiam cùm prælatus excedit; si per clamorem & famam ad aures superioris pervenerit, non quidem à malèvolis & maledicis, sed à providis & honestis; nec semel tantùm, sed sæpè (quod clamor innuit & diffamatio manifestat) debet coram Ecclesiæ senioribus veritatem diligentiùs perscrutari; ut si rei poposcerit qualitas, canonica districtio culpam feriat delinquentis, non tamquam sit auctor & judex, sed quasi deferente fama, vel denuntiante clamore, officij sui debitum exsequatur.

Lucæ 16. *Genes.* 18.

Licèt autem hoc sit observandum in subditis, diligentiùs tamen observandum est in prælatis, qui quasi signum sunt positi ad sagittam. Et quia non possunt omnibus complacere, cùm ex officio teneantur non solum arguere sed etiam increpare; quin etiam interdum suspendere, nonnumquam verò ligare, frequenter odium multorum incurrunt, & insidias patiuntur: Ideò, Sancti Patres providè statuerunt, ut accusatio prælatorum non facilè admittatur; ne concussis columnis, corruat ædificium; nisi diligens adhibeatur cautela per quam non solùm falsæ, sed etiam malignæ criminationi janua præcludatur. Verùm ita voluerunt providere prælatis, ne criminarentur injustè, ut tamen caverent ne delinquerent insolenter, contra morbum utrumque invenientes congruam medicinam, videlicet ut criminalis accusatio, quæ ad diminutionem capitis (id est, degradationem) intenditur, nisi

Thren. 3.

legitima præcedat inscriptio, nullatenus admittatur.

Sed cùm super excessibus suis quisquam fuerit infamatus, ita ut jam clamor adscendat, qui diutiùs sine scandalo dissimulari non possit, vel sine periculo tolerari, absque dubitationis scrupulo, ad inquirendum & puniendum ejus excessus, non ex odij fomite, sed charitatis procedatur affectu; quatenus si fuerit gravis excessus, etsi non degradetur ab ordine, ab administratione tamen amoveatur omnino: quod est, secundùm evangelicam sententiam, à villicatione villicum amoveri, qui non potest villicationis suæ dignam reddere rationem. Debet igitur esse præsens is contra quem facienda est inquisitio, nisi se per contumaciam absentaverit: & exponenda sunt ei illa capitula, de quibus fuerit inquirendum, ut facultatem habeat defendendi seipsum. Et non solum dicta, sed etiam nomina ipsa testium sunt ei, ut quid, & à quo sit dictum appareat, publicanda: nec non exceptiones & replicationes legitimæ admittendæ, ne per suppressionem nominum infamandi, per exceptionum verò exclusionem, deponendi falsum, audacia præbeatur.

Ad corrigendos itaque subditorum excessus, tantò diligentiùs debet prælatus assurgere, quantò damnabiliùs eorum offensas desereret incorrectas: contra quos, ut de notoriis excessibus taceatur, etsi tribus modis possit procedi, per accusationem videlicet, denuntiationem, & inquisitionem eorum, ut tamen in omnibus diligens adhibeatur cautela, ne fortè per leve compendium ad grave dispendium veniatur: sicut accusationem legitima præcedere debet inscriptio, sic & denuntiationem charitativa admonitio, & inquisitionem clamosa insinuatio prævenire; illo semper adhibito moderamine, ut juxta formam judicij, sententiæ quoque forma dictetur, Hunc tamen ordinem circa regulares personas non credimus usquequaque servandum, quæ, cùm causa requirit, faciliùs & liberiùs à suis possunt administrationibus amoveri.

Lib. 5. Decretal. tit. 33. De privilegiis & excess. privileg. Cap. 10.

CUm capella ducis Burgundiæ gaudere dicatur hujusmodi privilegio, quòd nullus Archiepiscopus vel Episcopus in personas Canonicorum ejusdem capellæ suspensionis, vel excommunicationis, aut interdicti, sententias audeat promulgare: quidam capellæ supradictæ Canonici, qui parochiales ecclesias à te tenent, occasione privilegij prælibati, in his etiam quarum jurisdictio ad te pertinet, ita se dicunt exemptos, ut quantumcumque graviter intendum excedant, tuæ correctioni recusent & sententiæ subjacere. Quocircà mandamus, quatenus in quantum exempti sunt, ejusdem ratione capellæ Apostolicis privilegiis deferas reverenter, sed in quantum ratione parochialium Ecclesiarum, vel aliàs, jurisdictionem tuam respicere dignoscuntur, officij tui debitum in eosdem liberè prosequaris. *Sess. 14. de ref. cap. 11.*

In Sexto, lib. 3. tit. 3. De clericis non residentibus, cap. un.

COnsuetudinem, quæ in quibusdam partibus inolevit, qua canonici & alij beneficiati seu clerici cathedralium, & aliarum collegiatarum Ecclesiarum, distributiones quotidianas (quæ aliis manualia beneficia seu victualia nuncupantur, & tantùm residentibus tribuuntur) qualitercumque in civitatibus seu aliis locis (in quibus ipsæ consistunt Ecclesiæ) sint præsentes, licet divinis officiis non intersint, ex integro percipiunt, ac si continuè in ipsis Ecclesiis, in eisdem officiis deservirent, penitus improbantes. *Sess. 24. de ref. cap. 12.*

Statuimus, ut distributiones ipsæ quotidianæ, in quibuscumque rebus consistant, canonicis ac aliis beneficiatis, & clericis Ecclesiarum ipsarum, qui eisdem officiis in ipsis Ecclesiis adfuerint, tribuantur juxta Ecclesiæ cujuslibet ordina-

tionem rationabilem jam factam, seu etiam faciendam: qui verò aliter de distributionibus ipsis quidquam receperit (exceptis illis quos infirmitas seu justa & rationabilis corporalis necessitas aut evidens Ecclesiæ utilitas excusaret) rerum sic receptarum dominium non acquirat; nec faciat eas suas; imò ad omnium restitutionem, quæ contra hujusmodi constitutionem nostram receperit, teneatur. De distributionibus etiam pro defunctorum anniversariis largiendis idem decernimus observandum.

In Sexto, lib. 3. tit. 16. De statu regularium, cap un.

Sess. 25. de regul. & monial. cap. 5. PEriculoso & detestabili quarumdam monialium statu (quæ honestatis laxatis habenis, & monachali modestia, sexusque verecundia, impudenter abjectis, extra sua monasteria nonnumquam per habitacula sæcularium personarum discurrunt, & frequenter intra eadem monasteria personas suspectas admittunt, in illius, cui suam integritatem voluntate spontanea devoverunt, gravem offensam, religionis opprobrium & scandalum plurimorum) providere salubriter cupientes præsenti constitutione perpetuò irrefragabiliter valitura, sancimus, universas & singulas moniales præsentes atque futuras cujuscumque Religionis sint vel Ordinis, in quibuslibet mundi partibus existentes, sub perpetua in suis monasteriis debere de cetero permanere clausura: ita quòd nulli earum religionem tacitè vel expressè professæ sit vel esse valeat quacumque ratione vel causa (nisi fortè tanto & tali morbo evidenter earum aliquam laborare constaret; quòd non posset cum aliis absque gravi periculo seu scandalo commorari) monasteria ipsa deinceps egrediendi facultas: nullique aliquatenus inhonestæ personæ, nec etiam honestæ (nisi rationabilis & manifesta causa existat, ac de illius, ad quem pertinuerit, speciali licentia) ingressus vel accessus pateat ad easdem: ut sic à publicis & mundanis conspecti-

liberis separatæ, omnino servire Deo valeant liberius, & (lasciviendi opportunitate sublata) eidem corda sua & corpora in omni sanctimonia diligentiùs custodire.

Sanè ut hoc salutare statutum commodiùs valeat observari, districtius inhibemus, ne in monasteriis Ordinum non mendicantium, aliquæ recipiantur de cetero in sorores nisi quot poterunt de ipsorum monasteriorum bonis sive proventibus absque penuria sustentari: si secùs actum fuerit, irritum decernentes.

Verùm quando Abbatissa vel Priorissa cujusvis monasterij, pro feudo quod monasterium ipsum tenet ab aliquo Principe seu domino temporali, sibi debebit homagium vel fidelitatis sacramentum præstare (nisi quod per procuratorem illud præstet possit efficere apud eum) de monasterio cum honesta & decenti societate exire poterit eo casu licenter, homagio facto, quamprimum commodè poterit, seu fidelitatis præstito sacramento, ad ipsum monasterium è vestigio reversura: sic quòd in fraudem residentiæ sive moræ claustralis nihil fiat omnino.

Porrò ne moniales causam seu occasionem habeant evagandi, Principes sæculares ac alios dominos temporales rogamus, requirimus, & obsecramus per viscera misericordiæ Jesu Christi, eisdem in remissionem peccaminum nihilominùs suadentes, quòd Abbatissas ipsas, & Priorissas, ac moniales quascumque, monasteriorum suorum curam administrationem negotiáve gerentes, quibuscumque nominibus censeantur, per procuratores in suis tribunalibus seu curiis litigare permittant: ne pro constituendis procuratoribus (qui adornati in aliquibus partibus nuncupantur) seu aliis ejusmodi easdem oporteat evagari.

Si qui verò contrà præsumpserint, exhortationi hujusmodi rationabili atque sanctæ obtemperare nolentes, cùm sit juri contrarium, quòd mulieres (præsertim religiosæ) per seipsas litigare cogantur, & à via deviet honestatis, & periculum animarum inducat, ad hoc per suos Ordinarios ecclesiasticos censura ecclesiastica

compellantur. Episcopis autem & aliis prælatis superioribus & inferioribus quibuscumque injungimus quòd & ipsi causas seu negotia, quæ præfatæ moniales habebunt agere, coram ipsis, aut in curiis eorumdem, sive sint homagia, fidelitatis sacramenta, lites, vel quidquid aliud, ipsa per procuratores earum fieri faciant & tractari.

Et quoniam parum esset condere jura, nisi essent in ea executioni debitè demandarent, Patriarchis, Primatibus, Archiepiscopis & Episcopis universis districtè in virtute sanctæ obedientiæ, sub obtestatione divini judicij, & interminatione maledictionis æternæ percipiendo mandamus, quatenus eorum quilibet in civitate ac diœcesi propria in monasteriis monialium sibi ordinario jure subjectis, sua; in iis verò quæ ad Romanam immediatè spectant Ecclesiam, Sedis Apostolicæ auctoritate.

Abbates verò & alij tam exempti quàm non exempti prælati ecclesiarum, monasteriorum, & Ordinum quorumcumque, in monasteriis hujusmodi sibi subjectis de clausura convenienti, ubi non est ipsorum monasteriorum expensis & fidelium eleemosynis, quas ad hoc procurent diligentiùs facienda, & de ipsis monialibus includendis quamprimùm commodè poterunt providere, procurent: si divinæ ac nostræ indignationis voluerint acrimoniam evitare: contradictores atque rebelles per censuram ecclesiasticam appellatione postposita compescendo: invocato ad hoc (si opus fuerit) auxilio brachij sæcularis. Per hoc autem in monasteriis exemptis Ordinarij locorum, quoad alia, nullam sibi credant jurisdictionem vel potestatem aliquatenus attributam,



Ex Innocentio 3. in Concilio Lateranensi cap. 12. & lib. 3. Decretal. tit. 35. de stat. monachorum, cap. 7.

IN singulis regnis sive provinciis fiat de triennio in triennium, salvo jure diœcesanorum Pontificum, commune Capitulum Abbatum atque Priorum; Abbates proprios non habentium, qui non consueverunt tale Capitulum celebrare: ad quod universi conveniant, præpeditionem canonicam non habentes, apud unum de monasteriis ad hoc aptum; hoc adhibito moderamine ut nullus eorum plus quàm sex evictiones, & octo personas adducat. Advocent autem charitativè in hujus novitatis primordiis duos Cistertiensis Ordinis Abbates vicinos, ad præstandum sibi consilium & auxilium opportunum, cùm sint in hujusmodi Capitulis celebrandis ex longua consuetudine pleniùs informati. Qui absque contradictione duos sibi de ipsis associent, quos viderint expedire. Ac ipsi quatuor præsint Capitulo universo, ita quod ex hoc nullus eorum auctoritatem prælationis assumat: unde, cùm expedierit, provida possint deliberatione mutari. *Sess. 25. de regul. & monial. cap. 8.*

Hujusmodi verò Capitulum aliquod certis diebus continuè juxta morem Cistertiensis Ordinis celebretur, in quo diligens habeatur tractatus de reformatione Ordinis, & observantia regulari: & quod statutum fuerit illis quatuor approbantibus, ab omnibus inviolabiliter observetur, omni excusatione & contradictione ac appellatione remotis, proviso nihilominùs ubi sequenti termino debeat Capitulum celebrari: & qui convenerint, vitam ducant communem, & faciant proportionabiliter simul omnes communes expensas: ita quòd si non omnes potuerint in eisdem, saltem plures simul in diversis domibus commorentur. Ordinentur etiam in eodem Capitulo religiosæ ac circumspectæ personæ, quæ singulas abbatias ejusdem regni sive

provinciæ, non solùm monachorum, sed etiam monialium, secundùm formam sibi præfixam, vice nostra studeant visitare, corrigentes & reformantes, quæ correctionis & reformationis officio viderint indigere; ita quòd si rectorem loci cognoverint ab administratione penitus amovendum, denuntient Episcopo proprio, ut illum amovere procuret: quòd si non fecerit, ipsi visitatores hoc referant ad Apostolicæ Sedis examen.

Hoc ipsum regulares canonicos secundùm ordinem suum volumus & præcipimus observare. Si verò in hac novitate quidquam difficultatis emerserit, quod per prædictas personas nequeat expediri, ad Apostolicæ Sedis judicium absque scandalo referatur; ceteris irrefragabiliter observatis, quæ concordi fuerint deliberatione provisa.

Porrò diœcesani Episcopi monasteria sibi subjecta ita studeant reformare, ut cùm ad ea prædicti visitatores accesserint, plus in illis inveniant quod commendatione quàm quod correctione sit dignum; attentissimè præcaventes, ne per eos dicta monasteria indebitis oneribus aggraventur. Quia sic volumus superiorum jura servari, ut inferiorem nolimus injurias sustinere.

Ad hoc districtè præcipimus tam diœcesanis Episcopis quàm personis, quæ præerunt Capitulis celebrandis, ut per censuram ecclesiasticam, appellatione remota, compescant advocatos, patronos, vicedominos, rectores & consules, magnates & milites, seu quoslibet alios; ne monasteria præsumant offendere in personis ac rebus. Et si forsitan offenderint, eos ad satisfactionem compellere non omittant, ut liberiùs & quietiùs omnipotenti Deo valeant famulari.

In Sexto, lib. I. tit. 3. De rescriptis, c. II.

Sess. 25. de ref. cap. 10.

STatutum quod circa judices à Sede Apostolica deputandos nuper edidimus, cùm quædam contenta in eo, quæ pro communi utilitate credebantur inducta (sicut experientia docuit) tendere

tere dignoscantur ad noxam, sanctione præsenti, quam irrefragabiliter observari mandamus, suadente utilitate, in melius duximus reformandum. Sancimus igitur ut nullis, nisi dignitate præditis, aut personatum obtinentibus seu Ecclesiarum cathedralium canonicis causæ auctoritate litterarum Sedis Apostolicæ, vel legatorum ejus, de cetero committantur: nec audiantur alibi quàm in civitatibus vel locis insignibus, ubi possit commodè copia peritorum haberi.

BULLA S. D. N. D. PII, Divina Providentia Papæ VI.

Super declaratione temporis ad observanda decreta sacri œcumenici & generalis Concilij Tridentini.

PIUS EPISCOPUS, SERVUS SERVORUM DEI,

Ad perpetuam rei memoriam.

SICUT ad sacrorum Conciliorum decreta ac Canones, auctoritas atque confirmatio Apostolicæ Sedis & debet & solet accedere: ita si qua super eis exorta sit dubitatio, ejusdem Sedis judicio & declaratione tollenda est. Ad aures nostras pervenit, multos esse qui dubitent, ex quo tempore cœperint decreta sacri generalis Concilij Tridentini, ad reformationem & jus positivum dumtaxat spectantia, eos, ad quos pertinent, obligare, illa præsertim, quæ tempora certa præstituunt ad provinciales diœcesanasque Synodos cele-

brandas, ad sacros Ordines suscipiendos, ad religionem profitendam, ad parochiales ecclesias, aliáque beneficia ecclesiastica, quæ ejusdem Concilij decretis retineri prohibitum sit, resignanda & ad complures res hujusmodi exequendas; ac alias omnes ad prædictam reformationem júsque positivum tantùm spectantes, quæ observari aut evitari debeant.

Nos itaque, ut omnis controversia dubitatióque tollatur, Motu proprio eam rem, prout rationi, juri & æquitati convenire censuimus, duximus declarandum. Nam etsi ipsius Concilij decreta etiam de venerabilium fratrum nostrorum Sanctæ Romanæ Ecclesiæ Cardinalium consilio & assensu in Consistorio nostro secreto confirmata à nobis fuerunt sub finem mensis Januarij, & ab eo etiam tempore apud hanc sanctam Sedem observari cœperunt; quia tamen non parum temporis in eis Romæ diligenter emendatéque imprimendis necessariò consumptum fuit, & jure etiam communi sancitum est, ut Constitutiones novæ vim non nisi post certum tempus obtineant; æquum nobis & justum visum est; prædicta decreta omnia ad dictam reformationem júsque positivum dumtaxat spectantia, à Kalend. Maij proximè præteriti omnes obligare cœpisse, neque post eam diem excusationem cujusquam, quòd ea ignoraverit, admittendam, atque ita Apostolica auctoritate declaramus ac definimus, & ab omnibus judicari debere mandamus atque statuimus.

Decernentes irritum & inane, si quid secùs à quoquam quacumque dignitate, auctoritate & potestate prædito contigerit judicari. Non obstantibus constitutionibus & ordinationibus Apostolicis, aliísque in contrarium facientibus quibuscumque. Nulli ergo omnino hominum liceat, hanc paginam nostræ declarationis, definitionis, mandati, statuti & decreti, infringere, vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attentare præsumpserit, indignationem omnipotentis Dei, ac beatorum Petri & Pauli, Apostolorum ejus, se noverit incursurum. Dat. Romæ, apud sanctum Petrum, anno incarnationis

Dominicæ millesimo quingentesimo sexagesimo quarto, quintodecimo Kal. Augusti, Pontificatus nostri anno quinto.

Fed. Card. Cæsius,

Cæ. Glorierius.

H. Cumyn.

Registrata apud Cæsarem Secretarium.

ANNO à Nativitate Domini millesimo quingentesimo sexagesimo quarto, Indictione septima, die verò vigesima mensis Iulij, Pontificatus sanctissimi in Christo Patris, & Domini nostri Domini Pij, divina providentia Papæ Quarti, anno quinto, retroscriptæ litteræ affixæ, lectæ & publicatæ fuerunt in valvis Basilicarum Principis Apostolorum de Urbe, & sancti Joannis Lateranen. necnon Cancellariæ Apostolicæ, & in Acie Campi Floræ. Per nos Jacobum Carra, & Julium Parinum, Prælibati S. D.N. Papæ Cursores.

Antonius Clerici, Magister Cursorum.

MOTUS PROPRIUS S D.N.D. PIJ, Divina Providentia Papæ IV.

Per quem deputantur octo Cardinales, qui faciant observari reformationes ab ipso editas, nec non decreta sacri œcumenici, & generalis Concilij Tridentini.

PIUS PAPA IV.

MOTU proprio, &c. Alia nos nonnullas constitutiones, & ordinationes, reformationem majoris Pœnitentiarij, ac sacræ Pœniten-

tiariæ nostræ, ac Vicarij nostri, ac ejus officij, necnon Camerarij, & cameræ Apostolicæ, ac illius causarum Auditoris, necnon palatij Apostolici causarum Auditorum, ac Gubernatoris, & Capitolinæ curiarum, & contradictarum, aliorúmque almæ Urbis nostræ, ac Romanæ Curiæ tribunalium, & officiorum concernentes, edidimus: quæ tamen (ut intellleximus) ab eorumdem officiorum, & tribunalium præfectis, ac officialibus minùs diligenter observantur.

Cùm autem enixæ nostræ voluntatis sit, ut illa, & pariter decreta sacri Concilij Tridentini; in his, quæ ad eorum officia spectant, ab eisdem omnino observentur: Nos propterea considerantes, parum esse, jura condere, nisi sint, qui ea executioni demandari faciant, & in præmissis, prout ex debito pastoralis officij nobis (meritis licet imparibus) injuncti obligamur, salubriter & utiliter providere, præfatásque constitutiones, & ordinationes, ac decreta Concilij, quas, & quæ hìc haberi volumus pro expressis, inviolabiliter observari volentes: Venerabili fratri nostro Joanni Episcopo Tusculan. Morono; Jo. Michaëli Sanctæ Anastasiæ Saraceno, ac Jo. Baptistæ S. Clementis Cicadæ, nec non Michaëli S. Sabinæ Alexandrino, Clementi S. Mariæ in Ara cæli, & Ludovico S. Cyriaci in Thermis Simonetasi, ac Carolo S. Martini in Montibus Borromæo Presbyteris, necnon Vitellotio S. Mariæ in porticu Vitellio nuncupatis, titulorum diacono a Cardinalibus committimus, & mandamus: quatenus ipsi, b seu eorum major pars, conjunctim, vel divisim, eorum arbitrio, etiam tamquam executores dictarum litterarum, constitutionum, & decretorum prædictorum constitutiones, & ordinationes, ac decreta præfata, juxta tenores eorum, ac litterarum desuper confectarum, per quoscumque Pœnitentiariæ, Vicariæ & Cameræ, ac Rotæ curiarum, ac tribunalium prædictorum judices, & officiales, sub excommunicationis latæ sententiæ, ac privationis officiorum, & aliis eisdem Cardinalibus bene visis, etiam pecuniarum eo ipso incurrendis pœnis, firmiter observari faciant, & cum effectu:

a *Sixtus 5. istius Congregationis facultates declaravit in Bulla quæ inc.* Immensa. 1588 *art 7.*

b *Cofirmatur Bullâ Pij 5.* Cùm felici. 1566.

nisi, tam in executione dictorum decretorum Concilij, quàm dictarum litterarum nostrarum aliqua dubietas, aut difficultas emerserit: quo casu ad nos referant, invocato etiam ad hoc, si opus fuerit, auxilio brachij sæcularis, ac eos qui litteris, & decretis prædictis & eorumdem Cardinalium mandatis non potuerint, ex tunc, prout ex eadem die, & è contra, illorum officiis privatos, nec non ad illa, & alia Romanæ curiæ officia in posterum obtinenda inhabiles ac ipsis ab eisdem officiis sic privatis illa tamquam per privationem vacantia à Datario nostro vendi, & à quibusvis personis idoneis pro pretio convenienti emi, liberè & licitè posse auctoritate nostra curent, nuncient, decernant ac declarent, prout nos harum serie nunciamus, decernimus & declaramus.

Non obstantibus quibusvis constitutionibus, & ordinationibus Apostolicis ac Pœnitentiariæ, & curarum, nec non tribunalium prædictorum statutis, &c. etiam juramento, &c. roboratis, privilegiis quoque, indultis & litteris Apostolicis, illis, ac dictis officialibus & tribunalibus sub quibuscumque tenoribus, & formis ac cum quibusvis clausulis & decretis, etiam motu simili, &c. & alias quomodocumque concessis, &c. Quibus omnibus, &c. illorum tenores, &c. hac vice latissimè derogamus, eáque adversùs præmissa nullatenus suffragari volumus: ceterisque contrariis quibuscumque.

Placet Motu Proprio I.

Dat. Romæ apud S Marcum, quarto Nonas Augusti, anno quinto.

BULLA S. D. N. PII Papæ IV. revocatoria privilegiorum,

Exemptionum, immunitatum, facultatum, conservatoriarum, indultorum, confessionalium, Maris magni, & aliarum quarumque similium gratiarum, quibuscumque locis & personis concessarum, in his, in quibus statutis & decretis sacri Concilij Tridentini contrariantur.

PIUS EPISCOPUS, SERVUS SERVORUM DEI,

Ad perpetuam rei memoriam.

Gregorius 13. privilegia Regularibus concessa à Pio 5. reduxit iterùm ad terminos Concilij per Bullam, In tanta. 1573.

IN Principis Apostolorum Sede, meritis licèt imparibus divina dispositione constituti, nihil neque universali Ecclesiæ, curæ & solicitudini nostræ commissæ salubrius, neque injuncto nobis Apostolicæ servitutis officio decentius præstare possumus, quàm quòd providentiæ nostræ ministerio œcumenicum Concilium Tridentinum; sicut nostris potissimùm auspiciis, summáque sanctorum Patrum concordia per Dei misericordiam feliciter absolutum fuit: ita, per universos, qui Christiana pietate censentur, ubique suscipiatur, & remotis quibuslibet obstaculis, ab omnibus æqualiter observetur.

Cùm itaque in eodem Concilio quamplurima salubria, & ad universalem morum reformationem valdè utilia, decreta atque statuta, matu-

ro præsentiam ipsorum examine præcedente, sint edita, quibus multa atque diversa privilegia, exemptiones, immunitates, dispensationes, facultates, conservatoriæ, indulta, &, ut vocant, confessionalia, & Mare magnum, & aliæ gratiæ, quæ variis, tam cathedralibus, etiam Metropolitanis; quàm collegiatis ecclesiis, monasteriis, conventibus, & aliis religiosis, etiam Fratrum mendicantium domibus, & Ordinibus necnon sancti Spiritus in Saxia, sancti Joannis Lateranensi, ac Incurabilium de Urbe, sancti Antonij Viennens. & sancti Bernardi Juren. aliisque Hospitalibus, Militiis, eorúmque Capitulis, & Conventibus, ac Universitatibus, etiam Studiorum generalium collegiis, tam sæcularibus, quàm ecclesiasticis, Confraternitatibus, Societatibus; & tam Principis Apostolorum de Urbe, quàm aliis fabricis, sanctæ Cruciatæ, aliisque piis locis, & operibus, nec non Patriarchis, Archiepiscopis, Episcopis, Prælatis, Abbatibus, Abbatissis, Prioribus, Præpositis, & aliis ecclesiasticis, tam sæcularibus, quàm diversorum Ordinum & militiarum regularibus, ac etiam laicis cujuscumque dignitatis, & status, ac gradus, & excellentiæ, ac etiam Ducali, Regia, & Imperiali dignitate fulgentibus utriusque sexus personis: nec non aliquibus notariis, & etiam de latere Legatis, atque Nuntiis, tam perpetuò, quàm ad tempus, per plures Romanos Pontifices prædecessores nostros, ac nos; & Sedem Apostolicam, ejúsque Legatos hactenus etiam Motu proprio, & ex certa scientia, ac de Apostolicæ potestatis plenitudine, seu etiam Imperatorum, Regum, Ducum, & aliorum Principum contemplatione & intuitu, etiam fratrum concilio, diversimodè, variisque temporibus, in genere, vel specie, ex quavis etiam honesta causa concessa, & etiam pluries confirmata & innovata fuerunt, in plerisque contrariantur.

Nos, quibus in primis cordi est; tam sancta & Ecclesiæ Dei saluberrima decreta suos, ut par est, effectus ubique consequi, & ab omnibus obedienter observari privilegiorum, exemptionum, immunitatum, facultatum, Conservatoriarum,

Indultorum, Confeſſionalium, Maris magni, & aliarum gratiarum prædictarum, ac quarumcumque Apoſtolicarum & aliarum litterarum deſuper confectarum, proceſſuúmque, decretorum, & aliorum inde ſecutorum; tenores, ac ſi de verbo ad verbum inſererentur, præſentibus pro ſufficienter expreſſis, & ex certa ſcientia, ac de Apoſtolicæ poteſtatis plenitudine. quòd eadem omnia & ſingula privilegia, exemptiones, immunitates, facultates, diſpenſationes, Conſervatoriæ, Indulta, Confeſſionalia, Mare magnum, & aliæ gratiæ in his omnibus, & ſingulis, in quibus illa ſtatutis & decretis Concilij hujuſmodi contrariantur, ipſo jure revocata, caſſata, & annullata; ac ad ipſius Concilij terminos atque limites reducta ſint, & eſſe cenſeatur, nec quidquam adversùs ipſa decreta & ſtatuta, quo minùs ubique & apud omnes obſerventur, in aliquo ſuffragari poſſe, ſed ea perinde haberi & reputari debere, ac ſi numquam emanaſſent, auctoritate Apoſtolica, tenore præſentium declaramus, ac etiam ſtatuimus & ordinamus.

Decernentes nihilominus omnia & ſingula, quæ vigore privilegiorum, exemptionum, immunitatum, & diſpenſationum, facultatum, Conſervatoriarum, Indultorum, Confeſſionalium, aliarum quarumcumque gratiarum hujuſmodi, poſt id tempus, quo Concilium obligare cœpit, facta & geſta quomodolibet fuerunt, & in poſterum fient, in his, in quibus dicti Concilij decretis adverſantur, nulla invalida, & irrita eſſe & cenſeri ac nemini, etiam quantumlibet, ut præfertur, qualificato, tam in foro (quod aiunt) fori quàm conſcientiæ, ſuffragari poſſe, & debere. Et ita quoſcumque locorum Ordinarios, alióſque Judices, & commiſſarios quavis auctoritate fungentes, etiam ſanctæ Romanæ Eccleſiæ Cardinales, ſublata eis, & eorum cuilibet, quavis aliter judicandi facultate, in utroque foro judicari & definiri debere; ac quidquid ſecus à quoquam, quavis auctoritate, ſcienter vel ignoranter, attentari contigerit, irritum & inane decernimus. Non obſtantibus præmiſſis ac conſtitutionibus & ordinationibus Apoſtolicis, cete-

isque contrariis quibuscumque. Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostræ declarationis, statuti, ordinationis & decreti infringere, vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attentare præsumpserit, indignationem omnipotentis Dei, ac beatorum Petri & Pauli, Apostolorum ejus se noverit incursurum.

Dat. Romæ, apud sanctum Petrum, anno incarnationis Dominicæ millesimo quingentesimo sexagesimo quinto, tertiodecimo Kalend. Martij. Pontificatus nostri anni sexto.

Cæs. Glorierius.

P. Episcopus Narnien:

H. Cumyn.

Anno à Navitatis D. millesimo quingentesimo sexagesimo quinto, Indictione sexta, die verò vigesimaquarta mensis Februarij, Pontificatus sanctissimi in Christo Patris, & D. nostri Domini Pij divina providentia Papæ Quarti, anno ejus sexto, retroscriptæ litteræ Apostolicæ affixæ & publicatæ fuerunt in Acie Campi Floræ, & valvis Cancellariæ Apostolicæ per nos Nicolaum de Matthæis, & Camillum Cherubinum S. D. N. Papæ Cursores.

Philibertus Phapius Magister Cursorum.



DE LIBRIS PROHIBITIS.

CLEMENS PAPA VII.

Ad perpetuam rei memoriam.

SAcrosanctũ Catholicæ fidei depositum sine quo Deo placere, aut æternam salutẽconsequi nemini licet, ut salvũ in Ecclesia Dei perpetuò conservaretur, posterisque inviolatum traderetur, pastoralis Romanorum Pontificum vigilantia, summo semper studio, & contentione laboravit. Ipso enim à Christo Domino, hujus tam pretiosi depositi auctore; & illud fideliter custodiendi, & bonum semen patris familiâs, & inimici hominis zizaniis discernendi, & Ecclesiam salutari doctrina ædificandi, præcipuam curam, summámque potestatem, in beatissimo Petro Apostolorum principe acceperunt.

Quocirca sanctæ memoriæ Gelasius primus, & Greg. IX. aliique complures Romani Pontifices, prædecessores nostri, zelo zelati pro Domino exercituum, ut hanc fidei Catholicæ, doctrinæ, quæ integritatem, salvam, incorruptámque in Ecclesia Dei retinerent; Apostolici animi magnitudine, pro muro domus Israël, adversùs ejusdem fidei hostes seipsos opponentes, ne illorum dolis, & insidiis imprudentes & simpliciores homines caperentur, lucem à tenebris, prava à rectis sejunxerunt, quæ sequenda, quæ cavenda essent, Christi fidelibus declararunt, probatos, laudabiles, orthodoxos libros ab adulterinis, perniciosis & apocryphis, singulari diligentia distinxerunt, postremò hæreticorum impia dogmata, & noxia, ac venenata scripta, Conciliorum decretis, Pontificiis constitutionibus, aut alio opportuno censuræ genere condemnarunt. Sed cum nostris hisce calamitosis, & novissimis temporibus antiquus humani generis hostis à sua malitia nunquam recedens, ad eandem Ca-

tholicam doctrinam,& veritatem labefactandam pestiferas hæreses, & detestabiles errores, aut novos conflasset, aut veteres ex inferis excitasset: sacra Tridentina Synodus pestilentem noxiorum librorum copiam, quæ plus nimio excreverat, coërcere, atque auferre cupiens, primùm quidem doctissimos aliquos viros delegit, qui de tota ea re cognoscerent & deliberarent: deinde verò cum ij in negotio non parum progressi essent justis, de causis eadem Synodus permota, ad ipsam Apostolicam Sedem, & integram rem deferendam statuit.

Itaque fel. rec. Pius Papa IV. prædecessor noster, qui tunc ad Ecclesiæ gubernacula sedebat. Prælatis quibudam doctrina, & prudentia præstantibus adhibitis, Indicem librorum prohibitorum, & Regulas quasdam, per suas litteras in forma Brevis, promulgavit, & ejusmodi noxiorum librorum detrimentis depellendis, opportunè providit.

Cæterum licèt illa pro temporis ratione prudenter fuerint tunc constituta; tamen cum Satanæ astutia, in hujusmodi librorum editione nova in dies mala crescerent (nam post illud tempus alij etiam libri perniciosi partim conscripti; atque editi, partim qui scripti erant, & antea delituerant, in medium prodiere, quorum lectione simpliciores, & incauti homines, in errores induci facilè poterant) propterea piæ mem. Sixtus Papa V. prædecessor noster, multis illustratis, atque ad regulas adjectis necessariis rebus, mandavit nonnulli alij ejusdem generis libri, eidem Indici adderentur.

Verùm cum idem Sixtus, re minimè absoluta, ab humanis excesserit. Nos animarum saluti quantum cum Domino possumus consulentes, quod jampridem utiliter cœptum; & à multis diu desideratum erat, hoc tempore omninò perficiendum utque in lucem edendum duximus.

Venerabili igitur fratri nostro Marco Antonio Episcopo Prænestino de Columna, & dilectis filiis nostris Augustino S. Marci de Verona, Simeoni S. Anastasiæ de Terranova, Hieronymo S. Mariæ super Minervam Asculano, Frederico S.

Mariæ Angelorum in Thermis, Borromæo, Francisco S.Mariæ Transpontinæ Toleto, titulorum Presbyteris, necnon Ascanio S. Mariæ in Cosmedin de Columna Diacono, Cardinalibus. super hujusmodi Indice per nos deputatis, aliis piis, & eruditis viris in concilium adhibitis, ea omnia, ac singula, quæ Sixto V. ut supra diximus instituta erant diligenter examinanda commisimus, quæ cum magno studio visa, ac, Deo favente, demum absoluta fuerint: Nos tam eandem Pij prædecessoris Constitutionem, & Indicem, ac Regulas; quorum omnium tenores haberi volumus pro expressis, quam hæc ipsa illis, audita, prout inferiùs descripta sunt.

Omnia, & singula auctoritate Apostolica tenore præsentium, approbamus, & præsentis scripti patrocinio communimus, atque ab omnibus, tam Universitatibus, quàm singularibus personis ubique locorum existentibus, sub eisdem pœnis in dicta Pij Constitutione contentis, observari præcipimus, & mandamus.

Quo autem facilius negotium, cum prohibitionis, tum expurgationis & impressionis librorum, peragatur, eas omnes facultates, privilegia, & indulta, quæ recor. mem. Pius V. Magistro sacri Palatij primùm deinde Gregorius XIII. & Sixtus V. Cardinalibus Congregationis prædictæ concesserunt, quorum tenores hic volumus haberi pro expressis, confirmamus, & quatenus opus est, innovamus, in his omnibus, quæ additis in hoc Indice, non adversantur, volumusque propterea, & decernimus, ut si quæ in posterum dubitationes, aut controversiæ circa ipsum Judicem, illiusque Regulas, aliaque illis addita emerserint, at Congregationem supradictorum Cardinalium, seu aliorum, qui pro tempore super Indice hujusmodi deputati fuerunt, referuntur, & ex sententia eorumdem Cardinalium Nobis, aut successoribus nostris, si rei gravitas id postulaverit, consultis, declarentur & decidantur; quorum auctoritatem, tum permittendis, tum prohibendis, expugnandis, & imprimendis libris, aliisque ad eam rem pertinentibus, explicandis, volumus esse præcipuam, atque

ita mandamus omnibus venerabilibus fratribus nostris Patriarchis, Archiepiscopis, Episcopis, aliisque locorum Ordinariis, & dilectis filiis Inquisitoribus, Universitatibus, Magistris, Doctoribus, Bibliopolis, Impressoribus, Mercatoribus, Gabellariis, cæterisque omnibus cujuscumque gradus, ordinis, aut dignitatis, tam Ecclesiasticis sæcularibus, vel regularibus, quàm laïcis, quocumque honore, vel dignitate præditis inviolabiliter observari.

Non obstantibus Apostolicis, ac universalibus, provincialibus, & synodalibus Conciliis, edictis generalibus, vel specialibus Constitutionibus & ordinationibus, ac quibusvis statutis, & consuetudinibus, etiam juramento, confirmatione Apostolica, vel quavis firmitate alia roboratis, privilegiis quoque, indultis & litteris Apostolicis sub quibuscumque tenoribus, & formis in contrarium præmissorum concessis, confirmatis, approbatis, & innovatis. Quibus omnibus, & singulis etiamsi pro illorum sufficiente derogatione, de illis, eorumque totis tenoribus specialis, specifica, & ad verbum inserta mentio habenda esset, tenores hujusmodi præsentibus pro expressis habentes, hac vice dumtaxat specialiter, & expresse derogamus, cæterisque contrariis quibuscumque: Decernentes earumdem præsentium exemplis etiam expressis, Notarij publici manu subscriptis, & sigillo Prælati alicujus Ecclesiastici obsignatis, eamdem haberi fidem, quæ haberetur ipsis præsentibus, si forent exhibitæ, vel ostensæ. *Dat.* Tusculi, sub Annulo Piscatoris, die decima septima Octobris, anno millesimo quinquagesimo nongentesimo quinto Pontificatus nostro anno quarto.

M. Vestrius Barbianus.

PIUS PAPA IV.

Ad perpetuam rei memoriam.

DOminici gregis custodiæ Domino disponente, Præpositi, vigiliis more pastoris, non desistimus ipsi gregi ab imminentibus periculis, quanta maxima possumus, cura, & diligentia præcavere, ne propter negligentiam nostram pereant oves quæ pretiosissimo Domini nostri JESU CHRISTI sanguine sunt redemptæ: Etsi autem quæ ad fidei veritatem patefaciendam, & ad horum temporum hæreses confutandas pertinebant, in œcumenico, & generali Concilio Tridentino, sancti Spiritus assistente gratia, nuper adeo enucleata, ac definita fuerunt, ut facilè jam sit unicuique sanam Catholicamque doctrinam, à falsa, adulterinaque internoscere, tamen cum librorum ab hæreticis editorum lectio, non modò simpliciores corrumpere soleat, verùm sæpè etiam doctos, eruditosque in varios errores, & à veritate fidei Catholicæ alienas opiniones inducere, huic quoque rei esse duximus providendum:

Cum autem aptissimum ei malo remedium esse sciremus, si componeretur, atque ederetur Index sive catalogus librorum, qui hæretici sine, vel de hæretica pravitate inspecti, vel certè moribus & pietati noceant: id negotium ad sacram Tridentinam Synodum rejeceramus. Ea verò ex tanta Episcoporum, & aliorum doctissimorum virorum copia delegit, ad eum conficiendum Indicem, multos cum doctrina, tum judicio indignos Prælatos, ex omnibus, ferè nationibus qui quidem non sine maximo labore, plurimisque vigiliis eum Judicem tandem, Deo juvante, perfecerunt, adhibitis etiam in consilium lectissimis quibusdam Theologis.

Peracto autem Concilio, cum ex ipsius Synodi decreto, is Index Nobis oblatus fuisset, ut ne ante ederetur, quàm à Nobis approbatus fuisset.

Nos doctissimis quibusdam probatissimisque Prælatis cum accuratissimè legendum, examinandumque tradidimus, & ipsi etiam legimus. Cum igitur cum magno studio, acri judicio, diuturna cura confectum, & præterea commodissimè digestum esse cognoverimus: Nos saluti animarum consulere, eamque ob causam providere cupientes, ne libri, & scripta cujuscumque generis, quæ in eo improbantur, sive ut de hæretica pravitate suspecta, sive ut pietati, ac morum honestati inutilia, aut aliqua correctione saltem indigentia, posthac à Christi fidelibus legantur: ipsum indicem, unà cum Regulis ei præpositis, auctoritate Apostolica tenore præsentium approbamus, imprimique ac divulgari, & ab omnibus Universitatibus Catholicis, ac quibuscumque aliis ubique suscipi, easque regulas observari mandamus, atque decernimus: Inhibentes omnibus, & singulis, tam Ecclesiasticis personis, Sæcularibus, & Regularibus, & cujuscumque gradus, ordinis, & dignitatis sint, quam laïcis, quocumque honore, ac dignitate præditis, ne quis contra earum Regularum præscriptum, aut ipsius prohibitionem Indicis, libros ullos legere, habereve audeat.

Si quis autem adversùs eas Regulas, prohibitionemque fecerit, is quidem, qui hæreticorum libros, vel cujusvis auctoris scripta propter hæresim, vel falsi dogmatis suspicionem damnata, atque prohibita legerit, habueritve, ipso jure in excommunicationis pœnam incidat, eamque ob causam in eum, tanquam de hæresi suspectum inquiri, procedi liceat: præter alias pœnas super hoc, ab Apostolica Sede, sacrisque canonibus constitutas.

Qui autem libros alia de causa prohibitos legerit, habueritve, præter peccati mortalis reatum Episcoporum arbitrio severè se noverit puniendum. Non obstantibus constitutionibus, & ordinationibus Apostolicis contrariis quibuscumque, aut si quibus communiter vel divisim ab eadem Sede indultum, ne excommunicari possint, per litteras Apostolicas, non facientes plenam, & expressam, ac de verbo ad verbum, de

indulto hujusmodi mentionem. Ut hæc autem ad omnium notitiam perveniant: neve quis excusatione ignorationis uti possit, volumus, & mandamus ut hæ litteræ per aliquos Curiæ nostræ Cursores in Basilica Vaticana, Principis Apostolorum, & in Ecclesia Lateranensi, tunc, cum in eis populus, ut Missarum solemnibus intersit, congregari solet, palam, & clara voce recitentur, & postquam recitatæ fuerint, ad valvas earum Ecclesiarum, itemque Cancellariæ Apostolicæ, & in loco solito Campi Floræ affigantur: ibique ut legi, & omnibus innotescere possint, aliquantisper reliquantur.

Cum autem inde amovebuntur, earum exempla in iisdem locis affixa remaneant. Nos enim per recitationem hanc, publicationem, & affixionem, omnes, & singulos, qui his litteris comprehenduntur, post tres menses à die publicationis, & affixionis earum, numerandos, volumus, perinde astrictos, & obligatos esse, ac si ipsimet illæ editæ lectæque fuissent. Transsumptis quoque earum, quæ manus alicujus publici Notarij scripta, subscriptáve, & sigillo, ac subscriptione alicujus personæ in dignitate Ecclesiastica institutæ, munita fuerint, fidem sine ulla dubitatione haberi mandamus, atque decernimus. Dat. Romæ apud S. Petrum sub annulo Piscatoris, die 24. Martij 1564. Pontificatus Nostri anno Quinto.

Antonius Floribellus Lavellinus.

IN INDICEM LIBRORUM prohibitorum, confectum à deputatione Tridentinæ Synodi.

Præfatio R. P. F. Francisci Forerij, Ordin. F. P. Præd. S. T. Professoris, & ejusdem deputationis Secretarij.

CUm Sancta, œcumenica Tridentina Synodus, iis rationibus adducta, quæ in secundæ ses-

ſionis Decreto ſub Beatiſſimo Pio IV. Pont. Max. explicata ſunt, cenſuiſſet, ut Patres aliquot, ex omnibus ferè nationibus delecti, de librorum cenſuris quod ſtatuendum eſſet diligenter cogitarent, in eam tandem ſententiam poſt diuturnam deliberationem venerunt, ut judicarent nihil utilius fieri poſſe, quam ſi Romanus ille prohibitorum librorum Index, ab inquiſitoribus Romæ poſtremò confectus, paucis tantùm demptis, atque etiam additis retineretur: quippe qui cum magna maturitate à multis viris doctis compoſitus, plurimos comprehendat auctores, atque in ordinem ſatis commodum digeſtus eſſe videatur.

Quoniam verò intelligebant, propterea in aliquibus Provinciis, ac locis hactenus eum indicem receptum non eſſe, quod in eo quidam libri prohiberentur, quorum lectione viri docti privati magno incommodo afficerentur, atque animadvertentes etiam in eo eſſe nonnulla parum explicatè poſita, quæ interpretatione indigerent, re multum diuque deliberationibus agitata, ac viris etiam ex omni natione Theologicæ facultatis ſcientiſſimis in conſilium adhibitis, ſubjectas Regulas componendas judicarunt, ut quoad ejus fieri poſſit dictorum hominum commodis & ſtudiis, ſalva veritate, ac religione proſpiceretur.

Illud igitur imprimis obſervare oportet, unamquamque penè Aphabeti litteram tres habere claſſes.

In prima non tam libri, quam librorum ſcriptores continentur, qui aut hæretici, aut notâ hæreſis ſuſpecti fuerunt, horum enim Catalogum fieri oportuit, omnes intelligant, eorum ſcripta non edita ſolùm, ſed edenda etiam prohibita eſſe.

Sed illud etiam animadvertendum eſt, quod licèt multi prætereà ſunt, qui juſtiſſimis de cauſis in hanc claſſem referri poterant, Patribus tamen non is fuit animus, aut ad eorum pertinebat inſtitutum, ut eos ad unum perquirerent; ſed iis penè contenti fuere, qui in Romano Catalogo deſcripti ſunt; de aliis vero ejuſdem ge-

neris auctoribus; idem ab Ordinariis & inquisitoribus statuendum existimarunt.

In secundam classem non auctores, sed libri sunt relati, qui propter doctrinam, quam continent, non sanam, aut suspectam, aut quæ offensionem etiam in moribus tantum fidelibus afferre potest, rejiciuntur, etiamsi auctores, à quibus prodiere, ab Ecclesia numquam descierunt.

Tertia verò, & ultima classis, eos libros complectitur, qui sine scriptoris nomine exierunt in vulgus, & eam doctrinam continent, quam Romana Ecclesia tanquam Catholicæ fidei aut morum integritate contrariam, refutandum ac repellendum esse decernit.

Non enim omnes libros qui nomen auctoris non præferunt, damnandos putarunt, quandoquidem sæpè viros doctos ac sanctos novimus, ut Christiana quidem Resp. ex eorum vigiliis, fructum caperet: ipsi verò inanem gloriam evitarent libros optimos sine nomine edidisse, seu eos tantum, qui aut liquidò pravam, aut dubiam fidei doctrinam, sive moribus perniciosam continent.

At verò qui sint hujusmodi, aut tales censeri debent præter eos, qui in hoc Catalogo descripti sunt: Episcopi, & Inquisitores unà cum Theologorum Catholicorum consilio dijudicabunt.

Sed propter nostrorum temporum malitiam, ne in posterum libri sine nomine auctoris edantur, decreto quartæ sess. Trident. Concilij, sub fel. rec. Paul. III. quod incipit. Sed impressoribus, &c. provisum est.

REGULÆ X.

Per Patres à Tridentina Synodo delectos concinnatæ, à Pio PP. IV. comprobatæ constitutione, quæ incipit, Dominici, *die 24. Martij, anno 1564.*

REGULA I.

Consule Indicem librorũ.

LIbri omnes quos ante annum M. D. XV. aut Summi Pontifices, aut Concilia œcumenica

damnarunt & in hoc indice non sunt, eodem modo damnati esse censeantur, sicut olim damnati fuerunt.

prohib. Congregat. pro Indice statuit Sixtus V. in Bulla Immensa. 1588. art. 6.

REGULA II.

Hæresiarcharum libri, tam eorum, qui post prædictum annum hæreses invenerunt, vel suscitarunt, quàm qui hæreticorum capita aut duces sunt vel fuerunt, quales sunt Luterus, Zuinglius, Calvinus, Balthasar Pacimontanus, Svvenchfeldius, & his similes, cujuscumque nominis, tituli aut argumenti existant, omnium prohibentur. Aliorum autem hæreticorum libri, qui de religione quidem ex professo tractant, omnino damnantur. Qui vero de religione non tractant, à Theologis Catholicis, jussu Episcoporum & Inquisitorum examinati & approbati permittuntur. Libri etiam Catholicè conscripti, tam ab aliis qui postea in hæresim lapsi sunt, quàm ab illis qui post lapsum ad Ecclesiæ gremium redire, approbati à facultate Theologica alicujus Universitatis Catholicæ, vel ab inquisitione generali permitti poterunt.

REGULA III.

Versiones scriptorum etiam Ecclesiasticorum, modò nihil contra sanam doctrinam contineant, permittuntur. Librorum autem veteris Testaméti versiones, viris tantum doctis & piis judicio Episcopi concedi poterunt: modò hujusmodi versionibus tamquam elucidationibus Vulgatæ editionis: ad intelligendam sacram Scripturam non autem tanquam sano textu utantur. Versiones vero novi Testamenti, ab auctoribus primæ classis *a* hujus indicis factæ nemini concedantur; quia utilitatis parum periculi verò plurimum lectoribus ex earum lectione manare solet. Si quę veró annotationes cum hujusmodi quæ permittuntur versionibus, vel cum vulgata editione circumferuntur, expunctis locis suspectis à facultate Theologica alicujus Universitatis Catholicę, aut inquisitione generali, permitti eisdē poterunt, quibus & versiones. Quibus conditionibus totum volumen Bibliorum, quod vulgo Biblia Vatabli dicitur, aut partes ejus concedi viris piis & doctis poterunt. Ex Bibliis vero Isidori Clarii

a Consule indicem.

Brixiani prologus & prolegomena præcidantur: ejus vero textum nemo textum Vulgatæ editionis esse existimet.

REGULA IV.

Cum experimento manifestum sit, si sacra Biblia vulgari lingua passim sine discrimine permittantur, plus inde, ob hominum temeritatem detrimenti, quàm utilitatis oriri, hac in parte judicio Episcopi aut Inquisitoris stetur: ut cum consilio Parochi, vel Confessarii Bibliorum à Catholicis Auctoribus versorum lectionem in vulgari lingua eis concedere possint, quos intellexerint ex ejusmodi lectione, non damnum; sed fidei atque pietatis augmentum capere posse: quam facultatem in scriptis habeant. Qui autem absque tali facultate ea legere seu habere præsumpserit, nisi prius Bibliis Ordinario redditis, peccatorum absolutionem percipere non possit: Bibliopolæ verò qui prædictam facultatem non habent, Biblia idiomate vulgari conscripta vendiderint vel alio quovis modo concesserint, librorum pretium in usus pios ab Episcopo convertendum amittant aliisque pœnis pro delicti qualitate, ejusdem Episcopi arbitrio subjaceant. Regulares verò nisi facultate à Prælatis suis habita, ea legere aut emere possint.

OBSERVATIO CIRCA QUARTAM Regulam.

Animadvertendum est circa supra scriptam quartam regulam Indicis fel. rec. Pij Papæ IV. nullam per hanc impressionem, & editionem de novo tribui facultatem Episcopis, vel inquisitoribus, aut Regularium superioribus, concedendi licentiam emendi, legendi aut retinendi Biblia vulgari lingua edita cum hactenus mandato, & usu sanctæ Romanæ & universalis Inquisitionis sublata eis fuerit facultas concedendi hujusmodi licentias legendi, vel retinendi Biblia vulgaria, aut alias sacræ Scripturæ tam novi, quàm veteris testamenti partes, quavis vulgari lingua editas: ac insuper summaria & compendia etiam historica eorumdem Bibliorum, seu libro-

rum sacræ Scripturæ: quocumque vulgari idiomate conscripta; quod quidem inviolatè servandum est.

REGULA V.

Libri illi, qui hæreticorum auctorum opera interdum prodeunt in quibus nulla aut pauca de suo opponunt, sed aliorum dicta colligunt cujusmodi sunt Lexica, Concordantiæ, Apophthegmata, Similitudines, Indices & hujusmodi si quæ habeant admista, quæ expurgatione indigeant illis Episcopi, & Inquisitores, una cum Theologorum Catholicorum consilio, sublatis aut emendatis permittantur.

REGULA VI.

Libri vulgari idiomate de controversiis inter Catholicos hæreticos nostri temporis differentes, non passim permittantur: sed idem de iis servetur quod de Bibliis vulgari lingua scriptis statutum est. Qui verò de ratione benè vivendi, contemplandi confitendi ac similibus argumentis, vulgari sermone conscripti sunt si sanam doctrinam contineant non est cur prohibeantur, sicut nec sermones populares vulgari lingua habiti. Quod si hactenus in aliquo Regno vel Provincia aliqui libri sunt prohibiti quod nonnulla continerent quæ sine delectu ab omnibus legi non expediat, si eorum auctores Catholici sunt, postquam emendati fuerint permitti ab Episcopo & Inquisitore poterunt.

REGULA VII.

Libri, qui res lascivas seu obscœnas ex professo tractant, narrant, aut docent, cum non solum fidei sed & morum qui hujusmodi librorum lectione facilè corrumpi solent ratio habenda sit omnino prohibentur: & qui eos habuerint severè ab Episcopis puniantur. Antiqui verò ab Ethnicis conscripti propter sermonis elegantiam & proprietatem permittantur: nulla tamen ratione pueris prælegendi erunt.

REGULA VIII.

Libri quorum principale argumentum bonum est, in quibus tamen obiter aliqua inserta sunt, quæ ad hæresim seu impietatem, divinationem,

seu superstitionem spectant, à Catholicis Theologis, inquisitionis generalis auctoritate expurgati concedi possint. Idem judicium fit de prologis, summariis, seu annotationibus quæ à damnatis auctoribus, libris non damnatis appositæ sunt: sed posthac non nisi emendati excudantur.

REGULA IX.

Libri omnes & scripta Geomantiæ, Hydromantiæ, Aëromantiæ, Pyromantiæ, Onomantiæ, Chiromantiæ, Necromantiæ, sive in quibus continentur sortilegia veneficia, auguria, auspicia, incantationes, artes magicæ, prorsus rejiciuntur. Episcopi verò diligenter provideant, ne astrologiæ judiciariæ libri, tractatus, indices legantur, vel habeantur, qui de futuris contingentibus, successibus, fortuitisve casibus, aut iis actionibus, quæ ab humana voluntate pendent, certi aliquid eventurum affirmare audent. Permittuntur autem judicia, & naturales observationes, quæ navigationis, agriculturæ, sive medicæ artis juvandæ gratiâ conscripta sunt.

Vide Bullam Sixti V. Cœli & terræ. 1586. *qua procedi potest, non modo per ipsos Episcopos & Ordinarios, sed etiam per Inquisitores locorum*

OBSERVATIO CIRCA NONAM Regulam.

Circa Regulam 9. ejusdem Indicis, ab Episcopis & Inquisitoribus Christi fideles sedulò admonendi sunt quod in legentes, aut retinentes contra regulam hanc, libros hujusmodi Astrologiæ judiciariæ, divinationum & sortilegiorum: rerumque aliarum in eadem Regula expressarum, procedi potest, non modo per ipsos Episcopos, & ordinarios, sed etiam per Inquisitores locorum ex constitutione fel. rec. Sixti Papæ V. contra exercentes Apologiæ judiciariæ artem, & alia quæcumque divinationum genera, librosque de eis legentes, ac tenentes, promulgata sunt Datum Romæ apud S. Petrum anno incarnationis Dominicæ 1585. Nonis Ianuarij Pontificatus sui anno primo.

In librorum, aliarúmve scripturarum impressione servetur, quod a in Concilio Lateranensi sub Leone X. sess. 10. statutum est; Quare, si in alma urbe Romana liber aliquis sit imprimendus, per Vicarium Summi Pontificis, & Sacri Palatij Magistrum, vel personas à Sanctissimo Domino nostro deputandas, prius examinetur. In aliis vero locis ad Episcopum, vel alium habentem scientiam libri vel scripturæ imprimendæ, ab eodem Episcopo deputandum, ac Inquisitorem hæreticæ pravitatis ejus civitatis, vel diœcesis, in qua impressio fiet, ejus approbatio & examen pertineat, & per eorum manum propria subscriptione gratis & sine dilatione imponendam sub pœnis & censuris in eodem decreto contentis approbetur: hac lege & conditione additâ ut exemplum libri imprimendi authenticum, & manu auctoris subscriptum, apud examinatorem remaneat, eos vero, qui libellos manuscriptos vulgant, nisi aut examinati probatique fuerint, iisdem pœnis subjici debère judicarunt Patres deputati, quibus impressores, & qui eos habuerint, & legerint, nisi auctores prodiderint, pro auctoribus habeantur. Ipsa vero hujusmodi librorum probatio in scriptis detur, & in fronte libri vel scripti vel impressi authenticè appareat, probatióque & examen, ac cætera gratis fiant. Præterea in singulis civitatibus ac diœcesibus, domus vel loci, ubi ars impressoria exercetur, & Bibliothecæ librorum venalium sæpius visitentur à personis ad id deputandis ab Episcopo, sive ejus Vicario, atque etiam ab Inquisitore hæreticæ pravitatis, ut nihil eorum quæ prohibentur, aut imprimatur, aut vendatur, aut habeatur. Omnes verò librarij, & quicumque librorum venditores habeant in suis Bibliothecis indicem librorum venalium, quos habent, cum subscriptione dictarum personarum, nec alios libros habeant, aut vendant, aut quacumque ratione tradant, sine licentia eorumdem deputandorum, sub pœna amissionis librorum, & aliis arbitrio Episcoporum, vel Inquisitorum imponendis. Emptores vero, lectores,

a *Vide sup. pag. 1. & Sess. 4. in decreto de edit & usu sacr. libr.*

vel impressores, eorumdem arbitrio puniatur. Quod si aliqui libros quoscumque in aliquam civitatem introducant, teneantur eisdem personis deputandis renuntiare: vel, si locus publicus mercibus ejusmodi constitutus sit, ministri publici ejus loci prædictis personis significent libros esse adductos. Nemo verò audeat librum, quem ipse vel alius in civitatem introduxit, alicui legendum tradere, vel aliqua ratione alienare, aut commodare, nisi ostenso prius libro, & habita licentia à personis deputandis, aut nisi notoriè constet, librum jam esse omnibus permissum. Idem quoque servetur ab hæredibus & executoribus ultimarum voluntatum, ut libros à defunctis relictos, sive eorum indicem illis personis deputandis offerant, & ab iis licentiam obtineant, priusquam eis utantur, aut in alias personas quacunque ratione transferant, in his autem omnibus & singulis pœna statuatur vel amissionis librorum, vel alia, arbitrio eorumdem Episcoporum, vel Inquisitorum, pro qualitate contumaciæ vel delicti.

Circa vero libros, quos Patres deputati aut examinarunt, aut expurgarunt; aut expurgandos tradiderunt, aut certis conditionibus, ut rursus excuderentur, concesserunt, quidquid illos statuisse constiterit, tam Bibliopolæ, quam cæteri observent. Liberum tamen sit Episcopis aut Inquisitoribus generalibus, secundum facultatem quam habent, eos etiam libros, qui his regulis permitti videntur, prohibere, si hoc in suis regnis, aut provinciis, vel diœcesibus expedire judicaverint. Cæterum nomina, cum librorum qui à Patribus deputatis purgati sunt, tum eorum quibus illi hanc provinciam dederunt, eorumdem deputatorum Secretarius notario Sacræ universalis Inquisitionis Romanæ descripta Sanctissimi Domini nostri jussu tradidit.

Ad extremum verò omnibus fidelibus præcipitur, ne quis audeat contra harum regularum præscriptum, aut hujus Indicis prohibitionem libros aliquos legere aut habere. Quod si quis libros hæreticorum, vel cujusvis auctoris scripta, ob hæresim, vel ob falsi dogmatis suspicionem damnata

damnata atque prohibita, legerit, sive habuerit, statim in excommunicationis sententiam incurrat. Qui verò libros alio nomine interdictos legerit, aut habuerit, præter peccati mortalis reatum, quo afficitur, judicio Episcoporum severè puniuntur.

OBSERVATIO.

De Thalmud, & aliis libris Hebræorum.

QUamquis in tertia classe Indicis prędicti Pii Papæ IV. suo littera T. Thalmud Hebręorum, ejusque glossę, annotationes, interpretationes, & expositiones omnes prohibeantur: sed quod si absque nomine Thalmud, & sine injuriis & calumniis in Religionem Christianam aliquando prodiissent, tolerarentur: quia tamen Sanctissimus Dominus noster Clemens Papa VIII. per suam constitutionem contra impia scripta & libros Hebræorum, sub Datum Romæ apud sanctum Petrum anno Incarnationis Domini M. D. LXXXII. pridie Kal. Martij Pontificat. sui anno secundo, illos prohibuit atque damnavit; mens ipsius non est, eos propterea ullatenus etiam sub illis conditionibus permittendi, aut tolerandi; sed specialiter & expressè statuit & vult, ut hujusmodi impij Thalmudici, Cabalistici, aliique nefarij Hebręorum libri omnino damnati & prohibiti maneant, & censeantur atque super eis & aliis libris hujusmodi, prędicta constitutio perpetuò & inviolabiliter observetur.

De libro Magazor.

AD hæc sciant Episcopi, Ordinarij, & Inquisitores locorum, librum Magazor Hebræorum, qui continet partem officiorum, & ceremoniarum ipsorum, & Synagogæ, Lusitanica, Hispanica, Gallica, Germanica, Italica, aut quavis alia vulgari lingua, præterquam Hebræa, editum, jamdiu ex speciali decreto rationabiliter prohibitum esse. Idcirco provideant illum nullatenus permitti aut tolerari debere, nisi Hebraïca lingua prædicta.

INSTRUCTIO EORUM QUI *libris, tum prohibendis, tum expurgandis, tum etiam imprimendis, diligentem, ac fidelem (ut par est) operam sunt daturi.*

AD fidei Catholicæ conservationem, non satis est, quinam ex jam editis libris damnatæ lectionis sint cognoscere (quod indice, & Regulis confectis per Patres à generali Tridentina Synodo delectos, præcipuè sancitum est) nisi illud etiam caveatur, ne vel iidem denuò pullulent libri, vel similes illi emergant, & propagentur, qui incautas fidelium mentes occulto veneno inficientes, justa ac merita damnatione digni judicentur.

Ut igitur quicumque posthac, seu veteres, seu novi libri edentur: quam maximè puri, & tam in iis quæ ad fidem, quam quæ ad mores pertinent, incontaminati existant, quid circa malorum librorum interdictionem, ad eos penitus abolendos; tam ab Episcopis, & Inquisitoribus, quam à cæteris, quorum ad id in Ecclesia Dei studium valere, & auctoritas potest (præter ea quæ Tridentinorum Patrum Regulis supradictis decreta sunt) publica utilitas exigat, capitibus infra positis, diligentius sancitur; iisdemque statuitur, quæ omnino in posterum, tum ab iisdem Episcopis & Inquisitoribus, aliisque, ut præfertur in malorum librorum interdictione, & abolitione, tum à Correctoribus in librorum, ac cæterorum quorumcumque scriptorum correctione, atque emendatione, tum à Typographis, in ipsorum librorum impressione (pœna pro arbitrio Episcopi, & Inquisitoris adversùs eosdem Typographos constituta) inviolatè sunt observanda.

Romæ verò hæc omnia certo à se propositis editis præscribendo tempore præstari curabit Sac. Pal. Magister.

DE PROHIBITIONE

Lib. §. j

CUrent Episcopi, & Inquisitores, ut statim atque hic Index fuerit publicatus, eorum Jurisdictionis subjecti, ad ipsos descripta sigillatim deferant nomina librorum omnium singulorum, quos apud in eodem Indice prohibitos quisque reperiet.

Ad hujusmodi verò libros sic significandos, infra certum tempus, ab Episcopo, vel Inquisitore præscribendum, omnes cujuscumque gradus & conditionis extiterint, sub gravi pœna eorum arbitratu infligenda, teneantur.

§. ij.

SI qui erunt, qui librum unum, aut plures ex prohibitis, qui ad præscriptum regularium permitti possunt, certa aliqua ex causa potestatem sibi retinendi, aut legendi, fieri, ante expurgationem desiderent, concedendæ facultatis extra Urbem, jus erit penes Episcopum, aut Inquisitorem; Romæ penes Magistrum sacri Palatij.

Qui quidem gratis eam & scripto manu sua subsignato tribuent, de triennio in triennium renovandam; ea in primis adhibita consideratione, ut nisi viris dignis, ac pietate, & doctrina conspicuis, cum delectu, ejusmodi licentiam largiantur, iis autem in primis, quorum studia, utilitatis publicæ; sanctæ Catholicæ Ecclesiæ usui esse, compertum habuerint.

Qui inter legendum, quęcumque repererint animadversione digna, notatis capitibus, foliis, significare Episcopo, vel Inquisitori teneantur.

§. iij.

ILlud enim Catholicæ fidei conservandæ necessitas extra Italiam, maximè cum ab Episcopis, & inquisitoribus, tam à publicis Universitatibus,

omni doctrinæ laude florentibus postulat, ut eorum librorum Indicem confici, & publicari curent, qui per eorum regna, atque provincias, hæretica labe infecti, ac bonis moribus contrarij, vagantur, sive illi propriæ nationis, sive aliena lingua conscripti fuerint.

Utque ab eorum lectione, seu retentione; certis pœnis ab iisdem Episcopis, & inquisitoribus, propositis, eorumdem regnorum, ac provinciarum homines arceant.

Ad quod exequendum, Apostolicæ sedis Nuntij, & Legati extra Italiam, eosdem Episcopos, Inquisitores; & Universitates sedulò excitare debebunt.

§. iiij.

Idem Apostolici extra Italiam Nuntij sive Legati, necnon in Italia, Episcopi, & Inquisitores, eam curam suscipient, ut singulis annis, catalogum diligenter collectum librorum in suis partibus impressorum, qui aut prohibiti sint, aut expurgatione indigeant, ad sanctam Sedem Apostolicam, vel congregationem Indicis, ab illa deputatam, transmitatant.

§ v.

Episcopi, & Inquisitores, seu ab iisdem subdelegati, & deputati, tam in Italia, quàm extra, penes se habeant singularum nationum indices, ut librorum, qui apud illas damnati, ac prohibiti sunt, cognitionem habentes facilius prospicere possint an etiam à suæ jurisdictionis terris, eosdem recognito, arcere, vel retinere debeant.

§. vj.

In universum autem de malis, & perniciosis id declaratur, atque statuitur, ut qui certa aliqua lingua initio editi, ac deinde prohibiti, ac damnati à Sede Apostolica sunt; eosdem quoque, in quamcumque postea vertantur linguam, censeri ab eadem Sede, ubique gentium, sub eisdem pœnis interdictos & damnatos.

DE EXECRATIONE

Lib. §. j.

HAbeant Episcopi, & Inquisitores conjunctam facultatem, quoscumque libros juxta præscriptum hujus Judicis, expurgandi, etiam in locis exemptis, & nullius diœcesis; ubi vero nulli sunt Inquisitores, Episcopi soli.

Librorum vero expurgatio, non nisi viris eruditione, & pietate insignibus committatur, iique sint tres, nisi fortè considerato genere libri, aut eruditione eorum qui ad id diligentur plures, vel pauciores judicentur expedire.

Ubi emendatio confecta erit notatis capitibus, paragraphis, & foliis, manu illius, vel illorum qui expurgaverint. subscripta reddatur eisdem Episcopis, & Inquisitoribus, ut præfertur, qui si emédationem approbaverint, tunc liber permittatur.

§. ij.

QUi negotium susceperit corrigendi atque expurgandi, circumspicere omnia; & attentè notare debet, non solum quæ in cursu operis manifestè se offerunt; sed, si in scholiis; in summariis, in marginibus, in indicibus librorum, in præfationibus, aut in epistolis dedicatoriis tanquam in insidiis delitescunt.

Quæ autem correctione, atque expurgatione indigent, ferè hæc sunt, quæ sequentur Propositiones hæreticæ, erroneæ, hæresim sapientes, scandalosæ, piarum aurium offensivæ, temerariæ, & schismaticæ, seditiosæ, blasphemæ.

Quæ contra Sacramentorum ritus, & cæremonias, contraque receptum usum, & consuetudinem sanctæ Romanæ Ecclesię, novitatem aliquam inducunt.

Profanæ etiam novitates vocum ab hæreticis excogitatæ, & ad fallendum introductæ.

Verba dubia & ambigua, quæ legentium animos, à recto, catholicoque sensu, ad nefarias opiniones adducere possunt.

Verba sacræ Scripturæ, non fideliter prolata,

vel è pravis hæreticorum versionibus deprompta, nisi fortè afferrentur ad eosdem hæreticos impugnandos, & propriis telis jugulandos & convincendos.

Expungi etiam oportet verba Scripturæ sacræ, quæcumque ad profanum usum impiè accommodantur, tum quæ ad sensum detorquerunt abhorrentem à Catholicorum Patrum, atque Doctorum unanimi sententia.

Itemque epitheta honorifica, omnia in laudem hæreticorum deleantur.

Ad hæc rejiciuntur omnia, quæ superstitiones, sortilegia ac divinationes sapiunt.

Item quæcumque fato, aut fallacibus signis, aut ethicæ fortunæ, humani arbitrij libertatem subjiciunt, obliterentur.

Ea quoque aboleantur, quæ paganismum redolent.

Item quæ famæ proximorum, & præsertim Ecclesiasticorum, & Principum detrahunt, bonisquæ moribus, Christianæ disciplinæ sunt contraria, expunguntur.

Expungendæ sunt etiam propositiones, quæ sunt contra libertatem, immunitatem, & jurisdictionem Ecclesiasticam,

Item quæ ex gentilium placitis, moribus, exemplis, tirannicam politiam fovent, & quam falsò vocant rationem status, ab Evangelica & Christiana lege abhorrentem inducunt, deleantur.

Explodantur exempla, quæ Ecclesiasticos ritus, religiosorum ordines, statum, dignitatem, ac personas lædunt & violant.

Facetiæ etiam aut dicteria in perniciem, aut prejudicium famæ & existimationis aliorum jactata repudientur.

Denique lasciva, quæ bonos mores corrumpere possunt, deleantur.

Et si quæ obscœnæ imagines prædictis libris expurgandis impressæ extent; etiam in litteris gradiusculis, quas initio librorum, vel capitum imprimi moris est, hujus generis omnia penitus objicerentur.

§. iij.

IN libris autem Catholicorum recentiorum, qui post annum Christianæ salutis 1515. conscripti sunt, si id quod corrigendum occurrit, paucis demptis, aut additis, emendari posse videatur, id Correctores faciendum curent; sin minus, omnino deleatur.

§. iv.

IN libris autem Catholicorum veterum, nihil mutare fas sit, nisi ubi aut fraude hæreticorum, aut Typographi incuria, manifestus error irrepserit.

Si quid autem majoris momenti & animadversione dignum occurrit, liceat in novis editionibus, vel ad margines, vel in scholiis adnotare ea in primis adhibita diligentia, ut ex doctrina locisque collatis, ejusdem auctoris sententia difficilior illustrari, ac mens ejus planius explicari possit.

§ v.

POstquam codex expurgatorius confectus erit, ac mandato Episcopi, & Inquisitoris impressus: qui libros expurgandos habebunt, poterunt de eorumdem licentia juxta formam in codice traditam eos corrigere, ac purgare.

DE IMPRESSIONE

LIB. § j.

NUllus liber in posterum excudatur, qui non in fronte nomen, cognomen, & patriam præferat auctor s.

Quod si de auctore non constet, aut justam aliquam ob causam, tacito ejus nomine Episcopo Inquisitori liber edi posse videatur, nomen illius omnino describatur, qui librum examinaverit atque approbaverit.

In his verò generibus librorum, qui ex veriorum Scriptorum dictis aut exemplis, aut vocibus

compilari ſolent, is qui laborem colligendi, & compilandi ſuſceperit, pro auctore habeatur.

§ ij.

REgulares præter Epiſcopi & Inquiſitoris licentiam (de qua regula decima dictum eſt) meminerint teneri ſe ſacri Concil. Tridentini decreto, operis in lucem edendi facultatem à Prælato cui ſubjacent, obtinere.

Utramque autem conceſſionem quæ appareat, ad principium operis imprimi faciant.

§. iij.

CUrent Epiſcopi, & Inquiſitores pœnis etiam propoſitis, ne impreſſoriam artem exercentes, obſcœnas imagines, turpeſve, etiam in grandiuſculis litteris imprimi conſuetas, in librorum deinceps impreſſione apponant.

At libros verò qui de rebus Eccleſiaſticis, aut ſpiritualibus conſcripti ſunt, ne characteribus grandioribus utantur, in quibus expreſsè appareat alicujus rei prophanæ, nedum turpis, obſcœnæve ſpecies.

Qui etiam invigilabunt ſummopere, ut in ſingulorum impreſſione librorum, nomen impreſſoris, locus impreſſionis, & annus quo liber impreſſus eſt, in principio ejus atque in fine annotentur.

§. iv.

QUi operis alicujus editionem parat, integrum ejus exemplar exhibebit Epiſcopo, vel Inquiſitori: id ubi recognoverint probaverintque, penes ſe retineant, quod Romæ quidem in archivo Magiſtri ſacri Palatij, extra urbem vero in loco idoneo, quem Epiſcopus, aut Inquiſitor elegerit, reſervetur.

Poſtquam autem liber impreſſus erit, non liceat cuiquam venalem in vulgus proponere, aut quoque modo publicare, antequam is, ad quem hæc cura pertinet, illum cum manuſcripto apud ſe retento, diligenter contulerit: licentiamque ut vendi, publicarique, poſſit conceſſerit.

Idque tum demum faciendum, cum exploratum habebitur, Typographum fideliter ſe in ſuo mu-

ære gessisse, neque ab exemplari manuscripto, vel minimum discessisse.

Qui contra facere ausus fuerit, graviter & severe puniatur.

§. v.

CUrent Episcopi, & Inquisitores, quorum muneris erit facultatem libros imprimendi concedere, ut eis examinandis, spectatæ pietatis, & doctrinæ viros adhibeant, de quorum fide, & integritate sibi polliceri queant; nihil eos gratiæ daturos, nihil odio, sed omnino humano affectu posthabito, Dei dumtaxat gloriam spectaturos, & fidelis populi utilitatem.

Talium autem virorum approbatio, unà cùm licentia Episcopi, & Inquisitoris, ante initium operis imprimatur.

§. vj.

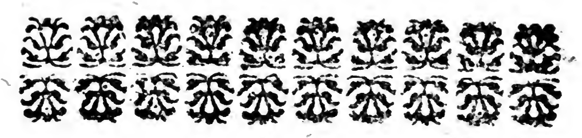
TYpographi, & Bibliopolæ, coram Episcopo aut Inquisitore, & Romæ coram Magistro sacri Palatij, jurejurando spondeant, se munus suum Catholicè, sincerè, ac fideliter exequuturo, hujusque Indicis decretis, ac regulis, Episcoporumque & Inquisitorum edictis, quatenus eorum artes attingunt, obtemperaturos neque ad suæ artis ministerium quemquam scienter admissuros, qui hæretica labe sit inquinatus.

Quod si inter illos, insignes, ac eruditi nonnulli reperiantur, fidem etiam Catholicam juxta formam à Pio IV. fel. rec. præscriptam, eorumdem superiorum arbitrio profiteri teneantur.

§. vij.

LIber auctoris damnati, qui ad præscriptum regularium expurgari permittitur, postquam accuratè recognitus, & purgatus, legitiméque permissus fuerit, si denuo sit imprimendus, præferat titulo inscriptum nomen auctoris, cum nota damnationis, ut quamvis, quoad aliqua liber recipi, auctor tamen repudiari intelligatur.

In ejusdem quoque libri principio, tum veteris prohibitionis tum recentis emendationis, ac permissionis mentio fiat exempli gratia, Bibliotheca à Conrado Gesnero Tigurino damnato auctore, olim edita, ac prohibita, nunc jussu Superiorum expurgata, & permissa.



INDEX AUCTORUM & librorum prohibitorum.

AUCTORES PRIMÆ CLASSIS.

A

ABYDENUS Corallus, alias Huldricus Hutterus.
Achilles Pyrminius Glassarus.
Adolphus Clarembach.
Albertus Brandeburgensis.
Albertus Draco.
Alexander Alesius Scotus.
Alexius Brenicerus,
Alphonsus Æmilius Chennicensis.
Ambrosius Interbocensis.
Ambrosius Moibanus Uratislaviensis.
Andreas Altameti.
Andreas Bondestein Carolostadius.
Andreas Cratander.
Andreas Dietherus.
Andreas Fabricius Chemnicensis.
Andreas Fricius Modrevius.
Andreas Hyperius.
Andreas Knopen.
Andreas Musculus.
Andreas Osiander.
Andreas Poach.
Angelus Odonus.
Antonius Halicus, vel Alicus.
Antonius Angelus, auctor libri de origine Missæ.
Antonius Brucciolus.
Antonius Corvinus.
Antonius Otho.

Aretius Felinus, qui & Martinus Buccerus.
Arnoldus Montanij.
Arsatius Scoffet.
Arturus Britannus.
Augustus Mainardus Pedemontanus.

APPENDIX.

ABdias Liberinus, vel Liberinus Abdias.
Abdias Prætorius.
Abrahamus à Munsholt, Antuerpiensis.
Abrahamus Musculus.
Achatius Brandeburgensis,
Adamus Hoppius.
Adamus Pastoris.
Adamus Schmid, vel Schuberts.
Adamus Siberus.
Æmilius Portus, Francisci filius.
Albertus Hardembergius.
Albertus Lytrichius.
Alceus Antonius.
Alexander Novellus.
Alexander Seron, Scotus, Apostata, qui scripsit anno 1641.
Alexis Alexander Lipsensis.
Alphonsus Contradius, vel Conradus.
Ambrosius Lobvvasser.
Ambrosius Reudenius.
Ambrosius Vvolfius, vel Vvolsius.
Andreas Celichius.
Andreas Corninus.
Andreas Critius; Polonus.
Andreas Elligerus.
Andreas Freihub.
Andreas Fulda,
Andreas de Corlits, Professor Lipsensis.
Andreas Gorrutius.
Andreas Hondorffius.
Andreas Jacobi Gopingensis.
Andreas Kreich.
Andreas Lang.
Andreas Muncerus.
Andreas Otho Hertzbergensis.
Andreas Pancratius.

INDEX AUCTORUM & librorum prohibitorum.

AUCTORES PRIMÆ CLASSIS.

A

Abydenus Corallus, alias Huldricus Hutterus.
Achilles Pyrminius Glassarus.
Adolphus Clarembach.
Albertus Brandeburgensis.
Albertus Draco.
Alexander Alesius Scotus.
Alexius Brenicerus,
Alphonsus Æmilius Chennicensis.
Ambrosius Interbocensis.
Ambrosius Moibanus Uratislaviensis.
Andreas Altameti.
Andreas Bondestein Carolostadius.
Andreas Cratander.
Andreas Dietherus.
Andreas Fabricius Chemnicensis.
Andreas Fricius Modrevius.
Andreas Hyperius.
Andreas Knopen.
Andreas Musculus.
Andreas Osiander.
Andreas Poach.
Angelus Odonus.
Antonius Halicus, vel Alicus.
Antonius Angelus, auctor libri de origine Missæ.
Antonius Brucciolus.
Antonius Corvinus.
Antonius Otho.

etius Felinus, qui & Martinus Buccerus.
noldus Montanij.
latius Scoffer.
turus Britannus.
gustus Mainardus Pedemontanus.

APPENDIX.

Bdias Liberinus, vel Liberinus Abdias.
Abdias Prætorius.
rahamus à Munsholt, Antuerpienſis.
ahamus Muſculus.
natius Brandeburgenſis,
imus Hoppius.
imus Paſtoris.
imus Schmid, vel Schuberts.
imus Siberus.
ilius Portus, Franciſci filius.
ertus Hardembergius.
ertus Lytrichius.
eus Antonius.
xander Novellus.
xander Seron, Scotus, Apoſtata, qui ſcripſit
nno 1641.
xis Alexander Lipſenſis.
honſus Contradius, vel Conradus.
broſius Lobvvaſſer.
broſius Reudenius.
broſius Vvolfius, vel Vvolſius.
reas Celichius.
reas Corninus.
reas Critius; Polonus.
reas Elligerus.
reas Freihub.
reas Fulda,
reas de Corlits, Profeſſor Lipſenſis.
reas Gorrutius.
reas Hondorffius.
reas Jacobi Gopingenſis.
reas Kreich.
reas Lang.
reas Muncerus.
reas Otho Hertzbergenſis.
reas Pancratius.

INDEX AUCTORUM & librorum prohibitorum.

AUCTORES PRIMÆ CLASSIS.

A

ABYDENUS Corallus, alias Huldricus Hutterus.
Achilles Pyrminius Glassarus.
Adolphus Clarembach.
Albertus Brandeburgensis.
Albertus Draco.
Alexander Alesius Scotus.
Alexius Brenicerus,
Alphonsus Æmilius Chennicensis.
Ambrosius Interbocensis.
Ambrosius Moibanus Uratislaviensis.
Andreas Altameti.
Andreas Bondestein Carolostadius.
Andreas Cratander.
Andreas Dietherus.
Andreas Fabricius Chemnicensis.
Andreas Fricius Modrevius.
Andreas Hyperius.
Andreas Knopen.
Andreas Musculus.
Andreas Osiander.
Andreas Poach.
Angelus Odonus.
Antonius Halicus, vel Alicus.
Antonius Angelus, auctor libri de origine Missæ.
Antonius Brucciolus.
Antonius Corvinus.
Antonius Otho.

ertius Felinus, qui & Martinus Buccerus.
noldus Montanij.
latius Scoffet.
turus Britannus.
gustus Mainardus Pedemontanus.

APPENDIX.

Bdias Liberinus, vel Liberinus Abdias.
Abdias Prætorius.
rahamus à Munsholt, Antuerpiensis.
ahamus Musculus.
ıatius Brandeburgensis,
ımus Hoppius.
ımus Pastoris.
ımus Schmid, vel Schuberts.
ımus Siberus.
ilius Portus, Francisci filius.
ertus Hardembergius.
ertus Lytrichius.
eus Antonius.
xander Novellus.
xander Seron, Scotus, Apostata, qui scripsit
nno 1641.
xis Alexander Lipsensis.
honsus Contradius, vel Conradus.
brosius Lobvvasser.
brosius Reudenius.
brosius Vvolfius, vel Vvolsius.
reas Celichius.
reas Corninus.
reas Critius; Polonus.
reas Elligerus.
reas Freihub.
reas Fulda,
reas de Corlits, Professor Lipsensis.
reas Gorrutius.
reas Hondorffius.
reas Jacobi Gopingensis.
reas Kreich.
reas Lang.
reas Muncerus.
reas Otho Hertzbergensis.
reas Pancratius.

INDEX AUCTORUM & librorum prohibitorum.

AUCTORES PRIMÆ CLASSIS.

A

ABYDENUS Corallus, alias Huldricus Hutterus.
Achilles Pyrminius Glassarus.
Adolphus Clarembach.
Albertus Brandeburgensis.
Albertus Draco.
Alexander Alesius Scotus.
Alexius Brenicerus,
Alphonsus Æmilius Chennicensis.
Ambrosius Interbocensis.
Ambrosius Moibanus Uratislaviensis.
Andreas Altameti.
Andreas Bondestein Carolostadius.
Andreas Cratander.
Andreas Dietherus.
Andreas Fabricius Chemnicensis.
Andreas Fricius Modrevius.
Andreas Hyperius.
Andreas Knopen.
Andreas Musculus.
Andreas Osiander.
Andreas Poach.
Angelus Odonus.
Antonius Halicus, vel Alicus.
Antonius Angelus, auctor libri de origine Missæ.
Antonius Brucciolus.
Antonius Corvinus.
Antonius Otho.

etius Felinus, qui & Martinus Buccerus.
noldus Montanij.
latius Scoffet.
turus Britannus.
gustus Mainardus Pedemontanus.

APPENDIX.

Bdias Liberinus, vel Liberinus Abdias.
Abdias Prætorius.
rahamus à Munsholt, Antuerpienſis.
ahamus Muſculus.
natius Brandeburgenſis,
amus Hoppius.
amus Paſtoris.
amus Schmid, vel Schuberts.
amus Siberus.
ilius Portus, Franciſci filius.
ertus Hardembergius.
ertus Lytrichius.
eus Antonius.
xander Novellus.
xander Seron, Scotus, Apoſtata, qui ſcripſit
nno 1641.
xis Alexander Lipſenſis:
honſus Contradius, vel Conradus.
broſius Lobvvaſſer.
broſius Reudenius.
broſius Vvolfius, vel Vvolſius.
reas Celichius.
reas Corninus.
reas Critius; Polonus.
reas Elligerus.
reas Freihub.
reas Fulda,
reas de Corlits, Profeſſor Lipſenſis.
reas Gorrutius.
reas Hondorffius.
reas Jacobi Gopingenſis.
reas Kreich.
reas Lang.
reas Muncerus.
reas Otho Hertzbergenſis.
reas Pancratius.

retius Felinus, qui & Martinus Buccerus.
noldus Montanij.
latius Scoffer.
turus Britannus.
igustus Mainardus Pedemontanus.

APPENDIX.

Abdias Liberinus, vel Liberinus Abdias.
Abdias Prætorius.
rahamus à Munsholt, Antuerpiensis.
rahamus Musculus.
hatius Brandeburgensis,
amus Hoppius.
amus Pastoris.
amus Schmid, vel Schuberts.
amus Siberus.
nilius Portus, Francisci filius.
ertus Hardembergius.
ertus Lytrichius.
eus Antonius.
xander Novellus.
xander Seron, Scotus, Apostata, qui scripsit
nno 1641.
xis Alexander Lipsensis.
honsus Contradius, vel Conradus.
brosius Lobvvasser.
brosius Reudenius.
brosius Vvolfius, vel Vvolsius.
lreas Celichius.
lreas Corninus.
reas Critius; Polonus.
reas Elligerus.
reas Freihub.
reas Fulda,
reas de Corlits, Professor Lipsensis.
reas Gorrutius.
reas Hondorffius.
reas Jacobi Gopingensis.
reas Kreich.
reas Lang.
reas Muncerus.
reas Otho Hertzbergensis.
reas Pancratius.

Andreas Petrius.
Andreas Pouchemius.
Andreas Scossius, vel Scoppius.
Andreas Volanus.
Andreas à Skeuve.
Andreas Cevellarius.
Antonius Cooke.
Antonius Corranus.
Antonius Payus.
Antonius Ghelbius, Linconiensis.
Antonius Herfortus.
Antonius Mocherus.
Antonius Paquius.
Antonius Probus.
Antonius Sadeel.
Antonius Schorus, Anglus.
Antonius Pelearius.
Augustinus Marloratus.

Certorum Auctorum Libri prohibiti.

in Actis Æneæ Sylvij prohibentur ea quæ ipse in Bulla retractationis damnavit.

Alcuni, seu potius Calvini commentarij in libros de Trinitate.

Ant. Francisc. Doni litteræ.
Antonij de Rosellis Areteni tractatus de potestate Imperatoris, & Papæ, & de Conciliis.
August. de Roma Nazareni Episcopi, tractatus de Sacramento Divinitatis Jesu Christi & Ecclesiæ.
Item tractatus de Christo Capite, & ejus inclyto principatu.
Item tractatus de charitate Christi circa Electos, & de ejus infinito amore.
} Donec expurgentur.

APPENDIX.

ADriani Barlandi liber selectas quasdam epistolas Erasmi Roterodami continens.

Alberti Argentinensis Chronicon: editio Baleensis. } Nisi corrigantur.
Alberti Krantzij Hamburgensis Historiæ, seu Chronicæ, editæ Francofurti. } Nisi corrigantur.

Alphonsi Enriquez, defensio pro Erasmo, contra Eduardum Læum, & contra Universitatem Pariensem.

Amati Lusitani Centuriæ: donec expurgentur.

Ambrosij Catharini Polyti quæstiones duæ de verbis, quibus Christus sanctissimum Eucharistiæ sacramentum confecit.

Andreæ Corvi, liber de Chiromantia.

Andreæ Masij Commentaria super Josuë, usquequo emendentur.

Annales gentis Silesiæ Joachino Cureo auctore.

Annotationes, super Inst. Joannis Schneidevvini, nisi emendentur.

Antiochi Tiberti, liber de Chiromantia.

Antonij Bonfinij, commentaria de pudicitia.

Antonij Poli Veneti, Lucidarium potestatis papalis.

Antonij Rouclini Exegesis dictionum in Psalmos. } Donec expurgentur.
Antonij de Rampilogis, Figuræ Bibliorum. } Donec expurgentur.

Apologia Fr. Michaëlis Medinæ Belarcensis. adversùs F. Dominicum Soto Segobiensem, pro fratre Joanne Fero.

Apologia Vvillielmi, Principis Auranici, Comitis Nassaviæ, contra Principem Parmensem.

Apologia Zasij, contra Joannem Eckium.

Arnaldi de Villanova opera, nisi expurgentur.

Augustini Eugubini Cosmopœia, nisi fuerit ex emendatis, & impressis Venetis 1591.

Incertorum Auctorum libri prohibiti.

ACta Noribergæ videlicet, Osiandrismus.
Acta Synodi Bernensis.

Actiones duæ Secretarij Pontificij.

Admonitio Ministrorum verbi Argentiensium.
Æquitatis discussio, super Concilio delectorum Cardinalium.
Alchimia Purgatorij.
Alchoranus Franciscanorum.
Alchoranus Mahometis, Basileæ impressus, & similes cum scholiis & impiis annotationibus. & præfationis.
Item in vulgari lingua, nonnisi ex concessione Inquisitorum haberi possit.
Alphabetum Christianum.
Amica & humilis, & devota admonitio.
Anatomia excusa Marpurgi, per Eucharium Cervicorum.
Anatomia della messa.
Annotationes in actu Concilij Tridentini.
Annotationes in Chronica Abbatis Vrspergensis.
Anonymi cujusdam liber de repugnantia doctrinæ Christianæ.
Apologia confessionis Augustanæ.
Apologia de doctrina Vvaldensium.
Apologia contra Henricum Ducem.
Apologia Græcorum de igne purgatorij, &c.
Argyrophylacis, seu Thesaurarij epistola.
Articuli Anabaptistarum Moraviæ.
Articuli Anabaptistarum Saxoniæ.
Articuli à facultate Theologica Parisiensi determinati, super materiis fidei nostræ hodie controversis, cum Antidoto, auctore, ut creditur, Calvino.
Articuli novorum Vvormatiæ Evangelistarum.
Articuli quadraginta septem, plebis Francfordiensis.
Augustanæ confessionis Ecclesiarum causæ, quare amplexæ sint, & retinendam ducant suam doctrinam.

APPENDIX.

ACademiarum Lipsensis. & Vvitebergensis, repetitio orthodoxæ confessionis.
Acta, & scripta Theologorum Vvitebergensium.
Acta Patriarchæ Constantinopolitani. D. Hiere-

miæ, &c. quæ de Augustana confessione inter se miserunt, Græcè & Latinè ab eisdem Theologis edita.

Actiones, & Monumenta Martyrum eorum, qui à Vvlcessio, & Huss. ad nostram hanc ætatem in Germania, Gallia. Britania & ipsa demum Hispania, veritatem Evangelicam, sanguine suo constanter obsignaverunt.

Agenda, seu formulæ precum, aut officia hæreticorum quacumque lingua conscripta.

Analysis resolutio dialectica, quatuor librorum Institutionum Imperialium.

Annatæ Taxationes, Ecclesiarum, & Monasteriorum, per universum Orbem, ab hæreticis depravatæ.

A'δι-μνηστω juris, quod approbandis Pontificibus Imperatores habent.

Apologia Anglica, seu Ecclesiæ Anglicanæ. sive Apologia Anglorum.

Apologia Catholica, adversùs libellos; declarationes, & consuetudines factas, scriptas, & editas à fœderatis perturbatoribus pacis in regno Franciæ, qui insurrexerunt ex quo tempore Dominus frater unicus Regis vita functus est, per E D.L.I.C. Parisiis, apud Iacobum Petitchou. 1586. Apologia contra status Burgundiæ.

Artis divinitricis encomia, & patrocinia diversorum authorum, inter quos est unus Philippus Melanchthon.

AVCTORES PRIMÆ CLASSIS.

B

Balthasar Hiebmaier.
Balthasar Pacimontanus.
Baptista Lasdemius.
Bartholomæus Bernardi.
Bartholomæus Conformi.
Bartholomæus Rosinus.
Bartholomæus VVestmerus.
Basil. Crœningensis, aliàs Vverssefus.
Basil. Ioannes Herol. Acropolita.

APPENDIX.

Incertorum Auctorum Libri prohibiti.

Benonis liber. de vita Hildebrandi.
Bertrami liber. qui inscribitur de corpore & Sanguine Christi.
Boccatij Decades, siue nouellæ centum, quandiu expurgatæ non prodierint.
Brunonis Heindelij Quertfundensis poëmatum libri septem.

APPENDIX.

Bartholom. Cansc, opera omnia.
Bartholomæi Caranze, Miradensis, Catechismus.
Bartholomæi Coclitis Anastasis Chiromantiæ, & Physionomiæ.
Bartholomæi Ferrariensis de Christo Iesu abscondito, libri sex, quousque expurgentur.
Beati Rhenani epistola de primatu Petri, ubicumque reperiatur, siue seorsum, siue libro decimo operis ad Fridecum Nauseam.
Benjamin Cantabri Itinerarium.
Bernardi Lotij Hadamarij, seu Gerardi Lorichij Adamarij, collectio trium librorum racemationum Brunionis Seillij de Missa publica proroganda.
Bernardini Telesij de natura rerum.
Item de somno, donec expurgetur.
Item quod animal uniuersum ab unica animæ substantia gubernantur, donec expurgetur.
Bernardi Tomitani expositio in Matthæum.
Bononia, siue de libris sacris conuertendis in vernaculam linguam, libri duo, auctore Friderico Furio Pæriosano Valentino.

Incertorum Auctorum Libri prohibiti.

Berial, siue de consolatione peccatorum.
Beneficium Christi.
Bernensis disputatio.
Bernensis reformatio contra Missam.
Breuis & compendiosa instructio de religione Christiana.
Breuis tractatus ad omnes in Christianam libertatem maleuolos.
Breuis pastorum Isagoge.

APPENDIX.

AUCTORES PRIMÆ CLASSIS.

C

Christophorus Cornerus ex Fagis.
Christophorus Froschoverus.
Christophorus Hegendorphinus.
Christophorus Hoffman.
Christophorus Melhoverus.
Christophorus Rheiter.
Christophorus Trasibulus.
Claudius Senarclænus.
Claudius Taurinensis, qui scripsit de imaginibus.
Clemens Marot.
Conradus Clauserus.
Conradus Cordatus.
Conradus Dalypodius.
Conradus Gesnerus.
Conradus Gibelus, vel Gabellius Tigurinus.
Conradus Lagus.
Conradus Lycohstenes.
Conradus Pellicanus.
Conradus Perca.
Conradus Schreck.
Conradus Sominus.
Conradus Treuve de Fridesleven.
Cornelius Agrippa.
Crato Milius.
Ciprianus Loevitius.

APPENDIX.

CArolus Christophorus Beierus.
Carolus Lonvileus.
Carolus Vtenhovius.
Cassiodorus Reimius.
Christianus Granunpt.
Christianus Hesiander.
Christophorus Fischer; vel Fischerus.
Christophorus Godmanus
Christophorus Imlerus.
Christophorus Ireyus Passaniensis.
Christophorus Lasius.
Christophorus Marstaller.
Christophorus Molhusensis.
Christophorus Ohenhemas.
Christophorus Ogenhin Orhingensis.

Certorum Auctorum Libri prohibiti.

APPENDIX.

Christophori à capite Fontium, libri de necessaria correctione Theologiæ scholast.

De Missæ Christi ordine, & ritu. | Omnino prohibentur.
Epitome novæ illustrationis Christianæ fidei. | Omnino prohibentur.

Reliqua verò ipsius opera item prohibentur, donec expurgentur.

Chronica Turcica collecta à Philippo Lomiceto, cui est adjectum opus quoddam Ioannis Aventini hæretici, in quo declarantur causæ miseriarum, &c. | Nisi emendentur.
Continuatio temporum Germani cujusdam, ab Anno salutis 1513. usque ad ann. 1549. quæ solet addi Chronico Eusebij, ab eo loco ubi incipit, Nova temporum continuatio, &c. | Nisi emendentur.
Chronologia Gerardi Mercatoris, quæ à Sleidano, & damnatis auctoribus, sumpta est. | Nisi emendentur.

Claudij Baduelis liber de ratione vitæ studiosæ, & litteratæ matrimonio collocandæ.

Claudij Epencæi commentaria continentia, & in Epistolam ad Titum. | Nisi corrigantur.
Clementis Scuberti, liber de scrupulis Chronologorum. | Nisi corrigantur.

Commentaria Rabbi Salomonis & Chimi, & Rabbini Hierosolymitani, & similium, super vetus testamentum, tam scripta hebraicè, quam Latinè translata, per Conradum & Paulum Fagium hæreticos.

Consilium Abbatis Panormitani, pro Consilio Basileensi.

Conciones F. Thomæ de Senis falsò adscriptæ, & quæ revera sunt Bernardini Ochini hæretici.

Conradi Clingij opera omnia, nisi omnia expurgentur.

Coropœdia, sive de moribus, & vita virginum sacrarum, Gaspare Styblyno auctore.

Certorum Auctorum Libri prohibiti.

Colloquium Marpurgense.
Colloquium Vvormatiæ institutum, anno 1540.
Comœdiæ super quæstione, quæ est major consolatio morientis, &c.
Comœdiæ, & Tragœdiæ aliquot ex veteri testamento collectore Joanne Operino.
Commentarius de Ango Melancthonis.
Commentaria Germanica, in Cornel. Tacitum.
Commentaria in priorem Timothæi Epistolam à viro summæ pietatis conscripta.
Concilium Pisanum, quod verius conciliabulum dicendum est.
Conciliabulum Theologicorum adversùs bonarum litterarum studiosos &c.
Conciones de decem præceptis dominicis.
Concordantiæ Principum, nationis Germanicę de astutiis Christianorum, vel Curtisanorum.
Confessio Ecclesiæ Tigurinę.
Confessio fidei Augustanę.
Confessio fidei Barorum & Nobirium Bohemię.
Confessio Saxonica.
Confessio Vvittebergensis.
Confutatio determinationis Doctorum Parisiensium contra Martinum Lutherum.
Confutatio unius, & viginti propositionum de differentia Legis, & Evangelij.
Congregatio sive collectio insignium concordantiarum Biblię.
Consiglio d'alcuni Vescovi, congregati in Pologna.
Contra Regulam Minoritanorum, & universas perditionis sectas.
Contra sanctos Zeylleysten.
Conventus Augustensis.
Copia di una letra scripta alli 4. de Gennaro, M.D.L.
Coptis Christianus.
Cordigeræ navis conflagratio, Dialogus.
Cymbalum Mundi.

APPENDIX.

Calvinianus candor.
Cantica selecta veteris, & novi Testamenti,

Colloquium Possiacum.
Colloquium Schmalcadicum.
Colloquium Vvitembergense.
Comœdia Tragica Susannæ, quæ quandoque cum Nomine, quandoque etiam sine nomine Auctoris prodit, utraque prohibetur.
Comœdiæ, & Tragediæ, ex novo & veteri Testamento impressæ Basileæ 1540. per Nicolaum Bryllingerum.
Comitia Spiræ & Vvormatiæ.
Commentarium Bibliorum.
Commentarius captæ Urbis, doctore Borbonico, ad exquisitum modum confectus.
Compendium, sive Breviarium textus & glossæ Maron. in omnes veteris Testamenti libros.
Compendium orationum impressum Venetis, per Junctam, & alios donec expurgatum fuerit.
Concordia pia & unanimi consensu repetita confessio fidei, & doctrinæ Electorum Principum, & Ordinum Imperij atque eorumdem Theologorum, qui Augustanam confessionem complectuntur.
Confessio Anglicana.
Confessio Antuerpiensis.
Confessio Argentinensis.
Confessio doctrinæ Saxonicarum Ecclesiarum, Synodo Trident. oblata, anno 1551.
Confessio fidei, de Eucharistiæ Sacramento per Ministros Ecclesiæ Saxonicæ.
Confessio fidei Ministrorum Vvitembergensium.
Confessio Ministrorum Jesu Christi.
Confessio pia doctrinæ, quæ nomine Christophori Ducis Vvitembergensis, Trecensis Comitis, &c. fuit proposita per Legatos die 24. mensis Januarij anno 1552. congregationi Concil. Trident.
Confessio religionis, seu fidei Christianæ sacratissimo Imperatori quinto Cæsari Augusto, in Comitiis Augusti, anno Domini 1550. per Legatos civitatum Argentorati, Constantiæ, Menningæ, & Landaviæ exhibita.
Confessio Vvaldensium.
Concilium Pauli Tertij, datum Imperatori, in Belgis, cum Eusebij Pamphili pia explicatione.

AUCTORES PRIMÆ CLASSIS.

D

Certorum Authorum Libri prohibiti.

Tomitano in Italicam linguam conversa est.
Cætera verò opera ipsius, in quibus de Religione tractat, tamdiu prohibita sint, quamdiu à facultate Theologica Parisiensi, vel Lovaniensi expurgata non fuerint.
Adagia verò ex editione, quam molitur Paulus Manutius, permittentur.
Interim verò, quæ jam edita sunt expunctis locis suspectis, judicio alicujus facultatis Theologicæ Universitatis Catholicæ, vel Inquisitionis alicujus generalis permittantur.

APPENDIX.

DAvid de Pomis Hebræi, de Medico Hebræo enarratio Apologetica, quandiu emendata non prodierit.
Desiderij Erasmi Roterodami Adagia jam pridem edita à Paulo Manutio permittuntur.
Dialogus Petri Mochi, de cruciatu exilioque cupidinis.
Dialogus Pontani Charon.
Didaci Stellæ commentaria in Evangelium Lucæ, nisi fuerint ex impressis ab anno 1581.
Duareni Liber de S. Ecclesiæ ministeriis, permittitur, si tamen correctus fuerit.
Libellus verò eidem adjunctus, ab Hæreticis factus, cui titulus est, Pro libertate Ecclesiæ Gallicanæ, adversus Romanam aulam defensio Parisiensis Curiæ, Ludovico XI. Gallorum Regi quondam oblata, omnino prohibetur.

Auctorum incerti nominis Libri prohibiti.

DEclaratoria Jubilæi.
Decretum Noribergense, editum anno 1523.
Defensio pro Zuvinglio.
Defensio adversùs axioma Catholicum, id est, criminationem, Roberti Episcopi Abricensis.
Defensio adversùs Joannem Eckiium.
Dialogi, de Mercurio & Charonte.
Dialogus, de doctrina Christiana.
Dialogus, Karstans & Regellianus.
Dialogus de Morte Julij II. Papæ, sive rursus.

APPENDIX.

Dialogi ſacri, ſine nomine auctoris, qui tamen ſunt Sebaſtiani Caſtalionis hæretici.
Diſputatio de feſto corporis Chriſti.
Diſputatio de peccato originis.
Diſputatio de pœnis.
Diſputatio de miniſterio Verbi.
Doctrinæ Jeſuitarum præcipua capita, à doctis quibuſdam Theologis retexta, ſolidis rationibus teſtimoniiſque ſacrarum Scripturarum, & Doctorum veteris Eccleſiæ, confutata, Tomi, tres, Altera editio priore emendatior, eo duplo major, & ſub eiſdem, vel parum diverſis titulis doctrinæ Jeſuiticæ, &c. Tomus primus, Tomus ſecundus-tertius, quartus & quintus.
Dominicæ Precationis explicatio, impreſſa Lugduni, per Gryphium, & alios.
Duellorum libri, litteræ, libelli, ſcripta, &c. Quibus eadem duella ex profeſſo defenduntur, ſuadentur, docenturque; prorſus vetantur: ſicut & eorum deteſtabilis uſus ſacro Concilio Tridentino omnino prohibitus eſt.
Si qui vero ex hujuſmodi libris ad controverſias ſedandas, paceſque componendas proficere poſſunt, expurgati, & approbati permittuntur.
Duo volumina orationum, obſcurorum virorum.

AUCTORES PRIMÆ CLASSIS.

E

Eobanus Heſſus.
Eraſmus Benedictus Sileſius.
Eraſmus Fabriceus.
Eraſmus Ebnerus.
Eraſmus Oſvaldus, Icreckтenfuchſius.
Eraſmus Rutembucher.
Eraſmus Roterodamus, vide ſup. in litera D.
Eraſmus Sarcerius.
Eraſmus Sceneipſius.
Euricius Cordus.
Eutychius Mion, qui & Muſculus.

APPENDIX.

Certorum Auctorum Libri prohibiti.

APPENDIX.

Auctorum incerti nominis Libri prohibiti.

Enchiridion piarum precationum.
Epigrammatum Christianæ sectæ, libri duo, ex variis Christianis Poëtis decerpti.
Epistola apologetica ad Synceriores Christianismi sectatores per Phrysiam Orientalem, &c.
Epistola Christiana, de cœna Domini.
Epistola directa ad pauperem, & mendicam Ecclesiam Lauretanam.
Epistola de non Apostolicis quorumdam moribus qui in Apostolorum se, &c.
Epistola de Magistris Lovaniensibus.
Epistola Ministri cujusdam verbi Dei, de Ecclesiæ clavibus, Sacramentis, veraque Ministrorum Spiritus ejectione.
Epistolæ piæ, & Christianæ.
Epistola, & præfatio in Decalogum.
Epistola S. Ulrico adscripta.
In Epistolam ad Timotheum commentaria.
Epitome Belli Papistarum contra Germaniam, atque patriam ipsam, Cæsare Carolo V. Duce.
Epitome de præceptorum, prout quemque Christianum cognoscere decet.
Epitome Ecclesiæ renovatæ.
Epitome responsionis, ad Mart. Lutherum.
Esdræ Lamentationes Petri.
Espositione de l'Oratione del Signore in volgare, composta per un Padre non nominato.
Evangelicæ Conciones.
Evangelium æternum.
Evangelium Pasalli.
Exameron Dei opus.
Expositio Symboli Apostolorum, Orationis Dominicæ & præceptorum.

APPENDIX.

Elegiæ aliquot de morte conjugis, & liberorum, quæ sunt Joannis Pastorij hæretici.
Enchiridium manuale, Romæ, excusum, apud Thomam Membrunium (ut quidem apparet in frontispicio) ut verò in calce legitur, Trecis, ubi eum librum excudebat Franciscus, Tramesui.

rum, & Latinorum.
Expositio super cantica canticorum Salomonis. } pressa.

Expositio in Epistola Pauli ad Romanos, & ad Galatas, cujus præfatio in Epistolam ad Romanos incipit, Varias narrationes, &c. Et in expositione primi cap. ad Romanos, cujus initium est, Quasi beatus Apostolus Romanis scribere instituisse, &c.

AUCTORES PRIMÆ CLASSIS.

F

Fabricius Capitulo Vuolphangus.
Fabricius Montanus.
Felicianus de Civitella.
Felix Malleolus Tigurinus.
Felix Mansius.
Firmianus Clorus, qui & Vires.
Franciscus Bertus.
Franciscus Burgandi.
Franciscus Cotta Lemburgien.
Franciscus Euzinas.
Franciscus Kolbius.
Franciscus Lambertus.
Franciscus Lamberti.
Franciscus Lismanius.
Franciscus Niger Bassanensis.
Franciscus Portus græcus.
Franciscus Stancarus.
Fridericus à Dinhein.
Fridericus Iacob.
Fridericus Myconius.
Fridericus à Than.
Fridolinus à Bronbach.
Fridolinus Liudoverus.

rum, & Latinorum. | pressa.
Expositio super cantica canticorum Salomonis.
Expositio in Epistola Pauli ad Romanos, & ad galatas, cujus præfatio in Epistolam ad Romanos incipit, Varias narrationes, &c. Et in expositione primi cap. ad Romanos, cujus initium est, Quasi beatus Apostolus Romanis scribere instituisse, &c.

AUCTORES PRIMÆ CLASSIS.

F

Fabricius Capitulo Vvolphangus.
Fabricius Montanus.
Felicianus de Civitella.
Felix Malleolus Tigurinus.
Felix Mansius.
Firmianus Clorus, qui & Vires.
Franciscus Bertus.
Franciscus Burgandi.
Franciscus Cotta Lemburgien.
Franciscus Euzinas.
Franciscus Kolbius.
Franciscus Lambertus.
Franciscus Lamberti.
Franciscus Lismanius.
Franciscus Niger Bassanensis.
Franciscus Portus græcus.
Franciscus Stanearus.
Fridericus à Dinhein.
Fridericus Iacob.
Fridericus Myconius.
Fridericus à Than.
Fridolinus à Bronbach.
Fridolinus Liudoverus.

rum, & Latinorum.
Expositio super cantica canticorum Salomonis.

} pressa.

Expositio in Epistola Pauli ad Romanos, & ad Galatas, cujus præfatio in Epistolam ad Romanos incipit, Varias narrationes, &c. Et in expositione primi cap. ad Romanos, cujus initium est, Quasi beatus Apostolus Romanis scribere instituisse, &c.

AUCTORES PRIMÆ CLASSIS.

F

Fabricius Capitulo Vvolphangus.
Fabricius Montanus.
Felicianus de Civitella.
Felix Malleolus Tigurinus.
Felix Mansius.
Firmianus Clorus, qui & Vires.
Franciscus Bertus.
Franciscus Burgandi.
Franciscus Cotta Lemburgien.
Franciscus Euzinas.
Franciscus Kolbius.
Franciscus Lambertus.
Franciscus Lamberti.
Franciscus Lismanius.
Franciscus Niger Bassanensis.
Franciscus Portus græcus.
Franciscus Stancarus.
Fridericus à Dinhein.
Fridericus Iacob.
Fridericus Myconius.
Fridericus à Than.
Fridolinus à Bronbach.
Fridolinus Liudoverus.

rum, & Latinorum. | pressa.
Expositio super cantica canticorum Salomonis.
Expositio in Epistola Pauli ad Romanos, & ad Galatas, cujus præfatio in Epistolam ad Romanos incipit, Varias narrationes, &c. Et in expositione primi cap. ad Romanos, cujus initium est, Quasi beatus Apostolus Romanis scribere instituisse, &c.

AUCTORES PRIMÆ CLASSIS.

F

Fabricius Capitulo Vvolphangus.
Fabricius Montanus.
Felicianus de Civitella.
Felix Malleolus Tigurinus.
Felix Mansius.
Firmianus Clorus, qui & Vires.
Franciscus Bertus.
Franciscus Burgandi.
Franciscus Cotta Lemburgien.
Franciscus Euzinas.
Franciscus Kolbius.
Franciscus Lambertus.
Franciscus Lamberti.
Franciscus Lismanius.
Franciscus Niger Bassanensis.
Franciscus Portus græcus.
Franciscus Stancarus.
Fridericus à Dinhein.
Fridericus Iacob.
Fridericus Myconius.
Fridericus à Than.
Fridolinus à Bronbach.
Fridolinus Liudoverus.

rum, & Latinorum.
Expositio super cantica canticorum Salomonis. } pressa.

Expositio in Epistola Pauli ad Romanos, & ad Galatas, cujus præfatio in Epistolam ad Romanos incipit, Varias narrationes, &c. Et in expositione primi cap. ad Romanos, cujus initium est, Quasi beatus Apostolus Romanis scribere instituisse, &c.

AUCTORES PRIMÆ CLASSIS.

F

Fabricius Capitulo Vvolphangus.
Fabricius Montanus.
Felicianus de Civitella.
Felix Malleolus Tigurinus.
Felix Mansius.
Firmianus Clorus, qui & Vires.
Franciscus Bertus.
Franciscus Burgandi.
Franciscus Cotta Lemburgien.
Franciscus Euzinas.
Franciscus Kolbius.
Franciscus Lambertus.
Franciscus Lamberti.
Franciscus Lismanius.
Franciscus Niger Bassanensis.
Franciscus Portus græcus.
Franciscus Stancarus.
Fridericus à Dinhein.
Fridericus Iacob.
Fridericus Myconius.
Fridericus à Than.
Fridolinus à Bronbach.
Fridolinus Liudoverus.

Franciscus Burgonius.
Franciscus David.
Franciscus Hottomannus.
Franciscus Iunius.
Franciscus Perren.
Franciscus Puccius Filidinus, *falsò usurpatus cognomen Pucciorum.*
Franciscus Rablerius.
Fridericus Beuthusius.
Fridericus Dede-Kindus.
Fridericus Petri.

Certorum Auctorum Libri prohibiti.

FAbulæ Laurentij Abstemij, & Gilberti cognati,
Francisci Baduini J.C. Constantinus Magnus, sive de Constantini Imperatoris Legibus Ecclesiasticis, atque civilibus commentaria.
Francisci Franchini, liber poëmatum.
Francisci Trachelæi Stacij Propedeumata Oratoria.
Francisci Zabarellæ liber de Schismate, atque ejusdem libri Præfationes, Argentinæ impressæ, donec expurgentur.
Friderici Gregorij, tractatus de oratione, de justificatione, de Fide & Operibus, & præfatio in Epistolam sancti Pauli ad Romanos, qui tamen falsò illi creditur adscriptus.
Friderici Furij Cariolani Valentini Bononia, sive libris sacris, in vernaculam linguam convertendis.

APPENDIX.

FAbricij Liber Octavus Epistolarum ad Fridericum Nauseam, qui est Roberti à Moshaim.
Farrago Poëmatum Leodegarij à Quercu, nisi emendetur.
Flores Historiarum, per Matthæum Vvestmonesterienſem editi anno 1573. Londini: nisi emendentur.
Fratris Francisci de Evia, præparatio mortis.
Francisci Georgij Veneti, Harmonia mundi, &

problemata sacræ Scripturæ, donec expurgentur.
Francisci Guicciardi historia Latinè reddita, per Cœlium secundum Curionem, donec expurgentur.
Francisci Irenici, Ettelingiacensis, Germaniæ Exegesios, volumina duodecim, donec expurgentur.
Francisci Poligrani assertiones quorumdam Ecclesiæ dogmatum, donec expurgentur.
Francisci Patricij Nova de Universis Philosophiæ; nisi fuerit ab Auctore correcta & Romæ, cum approbatione R. Magistri sacri Palatij impressa.

Auctorum incerti nominis Libri prohibiti.

FArrago Concordantiarum insignium totius Bibliæ.
Fasciculus rerum expetendarum, & fugiendarum.
Forma della Oratione Ecclesiastice, & il modo di amnistrare i Sacramenti, e di celebrare il Santo Matrimonio; auctor creditur esse Calvinus.
Francisci nocturna apparitio.
Fundamentum bonorum & malorum operum.

APPENDIX.

FAsciculus Myrrhæ Genevæ impressus.
Fidei Christianæ capita contra Papistas.
Fidelis servi subdito infideli responsio, unà cum errorum & calumniarum quarumdam, examine quæ continentur in septem libris, de visibili Ecclesiæ Monarchia, à Nicolao Sandero conscripta.
Flores epigrammatum.
Flores Romani. } ubicumque & quacumque lingua impressi, donec corrigantur.
Flores Sanctorum. }
Flores virtutum. }
Fos vitæ.
Formula Missæ Vvitembergensis.
Formulæ Precum, seu agenda, aut officia, hæreticorum omnia, quacumque lingua conscripta.

AVCTORES PRIMÆ CLASSIS.

G

Gulielmus gnaphæus, Hagien.
Gulielmus Postelius Sarenonius.
Gulielmus Sartoris.
Gulielmus Taylous, Anglus.
Gulielmus Tindalus.

APPENDIX.

GAspar Adelet.
Gaspar Braunmullet.
Gaspar Elogius.
Gaspar Eurimaches, vel Eutymachera.
Gaspar Faber.
Gaspar Gordeman.
Gaspar Hantz.
Gaspar Hombergius.
Gaspar Macer, vel Macrus.
Gaspar Melisander.
Gaspar Matthæus Schmalcaldensis.
Gaspar Olevianus.
Gaspar Peucerus Budissinus.
Gaspar Stolsbagius.
Gaspar Tauberus.
Georgius Autumnus.
Georgius Blandrata, vel Blandata.
Georgius Brinderus.
Georgius Buchananus Scotus.
Georgius Cassander Burgensis, sive Veranius, Mordestinus Pacimontanus,
Georgius Codonius.
Georgius Constantinus, Anglus.
georgius David.
georgius Dieterichus.
georgius Ebouff.
georgius Eckart.
georgius Edelman.
georgius Fladorius.
georgius grynæus Bodicenus.
georgius Halfet.
georgius Henninges.
georgius Toye Bedfordiensis.
georgius Kupelich.
georgius Lyslæinus.
georgius Meckart.

Certorum Auctorum Libri prohibiti.

Griphij precationes Dominicæ.
Gulielmi Ochami Opus Nonaginta dierum.
Item Decalogi,& scripta omnia contra Joannem vigesimum secundum.

APPENDIX.

GAspari Caballini Tractatus commerciorum,& usurarum,redituumque pecunia constitutorum,& monetarum.
Ejusdem Tractatus,de eo Quod interest. Et de dividuo,& individuo qui omnes sunt Caroli Molinæi, mutato tantùm auctoris nomine.
} Nisi emendentur.
Gaspari Stiblini Coropœdia.
Gaudentij Merulæ Memorabilium liber, nisi emendetur.
Georgij Nigrini Conciones.
Georgij Victorij Poëmata.
Gulielmi Grattaloræ opera, quandiu emendata non prodierint.

Auctorum incerti nominis Libri prohibiti.

GEographia universalis.
Germaniæ Nationis Lamentationes.
Guiditio sopra la lettere dedretici huomini, stampate l'anno 1555. qual si enosse esset del Velgetio.

APPENDIX.

GEnesis cum Catholica expositione Ecclesiastica.
Geometriæ libri omnes.
Gesta Romanorum.
Glossa ordinaria Genevensis.
Glossæ ordinariæ specimen.
Gratianus anti Jesuita,id est canonum ex scriptis auctorum Theologorum, à Gratiano in illud volumen quod Decretum appellatur,collectorum, & doctrinæ Jesuiticæ ex variis istius nu-

peræ ſectæ Meteologorum ſcriptis excerptæ collatio, a quodam veritatis ſtudioſo inſtituta, & nunc primum in lucem edita.

AVCTORES PRIMÆ CLASSIS.

H

Hieronimus Savonen.
Hieronymus Schupff.
Hieronymus Vicellerius.
Hieronymus Uvolphius.
Hiob gast.
Hippinus.
Hortensius Tranquillus, alias Hieremias, alias Landus.
Hugo Latimerus.
Huldricus Euchaustius.
Huldricus Huttemus, sive de Vittem.
Huldricus Multius, Hulvvaldus.
Huldricus Zvvinglius, Toggius.

APPENDIX.

HAllerus Bartholdus.
Hamelus godefredus.
Harmannus Scoperus, Novoforensis Noricus.
Helias Hutterus.
Helias Palingenius.
Helias Scadæus.
Hemingius Nicolaus.
Henricus Boëtius.
Henricus Binkelous, qui edidit libros, sub nomine Roderici Mortij.
Henricus Erfforthen, vel Etfföden.
Henricus Eritzberg.
Henricus Hartopæus.
Henricus Hussanus.
Henricus Mylius.
Henricus Modec.
Henricus Mollerus.
Henricus sive Nicolaus, sive libri omnes. H N. signati.
Henricus Petrus.
Henricus Rhodus, vel Rhothus.
Henricus Senensis.
Henricus Stenius Mungerus.
Henricus Stephanus.
Henricus Tylo
Henricus Tholosanus.
Henricus Uvolphius.
Hermanus Figulus.

Certorum Auctorum Libri prohibiti.

VII. super Ruth, cujus initium est, il lume naturale, della religione, &c.

Item in concionibus super Amos, & Zachariam. Concio XII. in illud, Audite verbum hoc, vaccæ pingues, &c.

Item in Iob, Concio XIV. incipiens: Beatus vir qui corripitur à Domino, &c.

Item in Ezechielem sermo XXI. in illud, Dixit Dominus, audite me transire per mediam civitatem, &c.

Item sermo XXXII. in illud: Et post omnes abominationes tuas, &c.

Item sermo XII. in illud. Et factus est sermo Domini ad me, &c.

Item Concio tertia in octava Epiphaniæ, incipiens, Ecce gladius Domini &c.

Item liber inscriptus, Dialogo della Verita.

Hippophili Melangæi Theologiæ compendium.

Item expositio in Evangelium S. Matthæi.

Hirenæi Tripolitani Aphorismi, ex Ambrosio, Augustino & Lactantio.

Hugonis Hugaldi Epistolæ.

APPENDIX.

Hadriani Barlandi, institutio hominis Christiani.

Hadriani Dammam Gandavensis liber inscriptus, Imperij Sacerdotij ornatus. Diversarum item gentium peculiaris vestitus, cum Commentariolo Cæsarum. Pontificum, ac Sacerdotum.

Henrici Decimatoris Gifthornensi silva vocabulorum & phrasium, cum solutæ, tum ligatæ orationis, &c. nisi corrigatur.

Henrici viij. Angli, liber de Sacramentis, quem a conscripsit adversùs Lutherum, permittitur.

Henrici Horphi. Theologia mistica, nisi repurgata fuerit ad exemplar illius, quæ impressa Romæ, anno 1585.

Hieronymi Serræ, Lutheranorum Serræ, in Servum arbitrium liber, nisi prius corrigatur.

Historiæ Magdeburgicæ ab Illirico & complicibus coarcervatæ,

Historia de schismate Theodorici Nemiensi.

Huldarico Episcopo Augustano epistola adscripto adversùs Nicolaum Papam.

Hypotyposeon Martini Cantapetrensis liber, nisi fuerit ex impressis anno 1682

Auctorum incerti nominis Libri prohibiti.

HEnrici quarti Cæsaris vita.

Historia de Germanorum origine.

Historia de iis que Joanni Hus in Constantiensi Concilio evenerunt.

Historia de morte Joannis Diazij Hispani, quem frater ejus germanus interfecit.

APPENDIX.

HEbræa, Chaldæa, & Latina interpretatio Bibliorum, cum Indice Roberti Stephani.

Helvetiæ gratulatio ad Galliam, & Henrico hujus nominis Quarto Galliarum, & Navarræ Rege.

Heydelbergensis Theologia de Cœn. Dom.

Historiarum & Chronicorum Epitome, velut Index ad annum 34.

Historiarum & Chronicorum totius mundi Epitome, impress. Basileæ.

Historia Belgica.

Historia Germaniæ, Francofurti edita, 1584. } Donec expurgentur.

Historia Græciæ nuper edita. } Donec expurgentur.

Historia Scotorum nuper edita. } Donec expurgentur.

Historia Hussitarum. } Donec expurgentur.

Historia vera de rebus Martini Buceri, Pauli Fagij, & Catharinæ Vermelyæ, Petri Martyris uxoris, vel sub alio titulo.

Historia de vita, obitu, & sepultura, &c. Martini Buceri & Pauli Fagij, quæ intra annos 12. iv. Angliæ regno accidit.

Hortulus animæ, nisi corrigatur.

Hortulus passionis in ara Altaris Floridus.

Hydromantiæ artis Opera omnia.

AVCTORES PRIMÆ CLASSIS.

I

IAcobus Brediotus, Pludentinus.
Iacobus à Burgundia, ille qui scripsit Apologiam Ad Carolum Cæsarem.
Iacobus Halis.
Iacobus Imelius.
Iacobus Kaurius.
Iacobus Kungius,
Iacobus Micyllus.
Iacobus Misnensis, alias Iacobellus.
Iacobus Milichius.
Iacobus Otherus.
Iacobus Præpositus qui scripsit historiam utriusque civitatis, propter verbum Dei.
Iacobus Schenk.
Iacobus Strauff.
Iacobus Seiglerus.
Ianus Cornarius.
Iasparus Bigel.
Ioachimus Camemarius.
Ioachimus Lesbetus.
Ioachimus Magdeburgius.
Ioachimus Morlinus.
Ioachimus Vadiamus.
Ioachimus VVestphalus.
Ioannes Schexius.
Ioannes Æpinus.
Ioannes Agricola Islebius.
Ioannes Alacro.
Ioannes Aloysius, Paschalis.
Ioannes Appellus Norinbergensis.
Ioannes Astoc. Anglus.
Ioannes Assuvarbij.
Ioannes Athanasius, Vsluanus.
Ioannes Avene, Rebeaquensis.
Ioannes Aventinus.
Ioannes Balistratus.
Ioannes Baptista, Vergerius.
Ioannes Blasius.
Ioannes Brentinus.

Joannes de Indagine,non ille Carthuſianus.
Joannes Kleinavus.
Joannes Knoplouchus.
Joannes Lothman.
Joannes Lako,Polonus.
Joannes Leonardus Sartorius.
Joannes à Leydis.
Joannes Licaula.
Joannes Lonicærus.
Joannes de Lukavveck.
Joannes Mantellius.
Joannes Marpachius, vel Marbachius.
Joannes Marcelluc Rigomantaſinus.
Joannes Mardeloy.
Joannes Matter.
Joannes Mayrei.
Joannes Meyer.
Joannes Muckius.
Joannes Muſſerius.
Joannes Oecolampadius.
Joannes Ordencaſtel,Anglus.
Joannes Oldendorpius.
Joannes Oporinus.
Joannes Pfeffiger.
Joannes Philonius, Rugo,vel Dugo.
Joannes Philogus.
Joannes,vel Joannes Baptiſta Piſcatorius.
Joannes Piſtorius,à Vvorden.
Joannes Policaris, Cignæus.
Joannes Polius Vveſtphalus.
Joannes Pomeranus.
Joannes Poſtellus.
Joannes Pizibram.
Joannes Pupperus Gogianus.
Joannes Purpurei.
Joannes Purvey, Anglus.
Joannes Rhellicanus,Tigurinus.
Joannes Rodophanta.
Joannes Ribittus.
Joannes Rhellus.
Joannes Rivius,Athendorienſ.
Joannes de Rochefort.
Joannes de Rocheſana.
Joannes Rogos, vel Rochus,Anglus.

Iulius Mediolanensis, Apostata.
Iustus Monius-Isenathem.
Iustus Ionas, seu Iodocus Coch, vel Cocus.

APPEN DX.

IAcobus Acontius
Iacob. Anetius, vel Ænetius.
Jacobus Andreæ.
Jacobus Andræas Schimidellinus, vel Iacobus Schmidellinus.
Iacobus Arrison.
Iacobus Brocardus.
Iacobus Brunicensis.
Iacobus Cornerus.
Iacobus Eisemberg.
Iacobus Frindandus.
Iacobus Grynæus.
Iacobus Herbrandus.
Iacobus Iusti.
Iacobus Kimendochius.
Iacobus Kolch.
Iacobus Linctor.
Iacobus La chkern.
Iacobus Polleologus.
Iacobus Peregrinus.
Iacobus Rungius.
Iacobus Scopperus.
Iacobus Sobius.
Ieremias Pistorius.
Ieremias Hombergerius.
Ieremias Zchuenglinus.
Illiricus Flaccus.
Impletus Christophorus.
Immanuel Tremellius.
Innocentius Gentilerus, I. C. Delphinensis.
Ioachimus Bonus.
Ioachimus Curæus.
Ioachimus Geiftheil.
Ioachimus Meisterus.
Ioachimus Staubius.
Ioachimus Stigius.
Ioachimus Vombourg.
Ioannes Amplias, Polonus

Joannes Iuellus Anglus.
Joannes Kenerus.
Joannes Kneustobtus.
Joannes Knoxus, Scotus,
Joannes Langus, Silesius.
Joannes Lambert, aliàs, Nicols.
Joannes Lapæus.
Joannes Leonis Nardi.
Joannes Leumclarius, vel Leunclaius
Joannes Lobarrus, Borrusius.
Joannes Lorichius Adamarius.
Joannes Loyselerius.
Joannes Markbray.
Joannes Mageirus.
Joannes Major Poëta.
Joannes Manlius, vel Milius.
Joannes Mosellanus.
Joannes Matthæus Semalcadens.
Joannes Mercerius.
Joannes Mouhemius.
Joannes Nisæus.
Joannes Odenbach.
Joannes Oldus.
Joannes Olearius, Vvestfalensis.
Joannes Ornœus.
Joannes Palmerius.
Joannes Bandochæus.
Joannes Pappus.
Joannes Pachurkstus.
Joannes Pfeil.
Joannes Ploug, Nottinhamiensis.
Joannes Poinetus.
Joannes Pointisella.
Joannes Posselius.
Joannes Pullanus.
Joannes Raynaldus.
Joannes Rhodius.
Joannes Riccardus, Osanæus.
Joannes Rosa.
Joannes Russel.
Joannes Riches.
Joannes Salmuth.
Joannes Sehechsius.
Joannes Schorus.

Incertorum Auctorum Libri prohibiti

Ioannis Cuspiniani liber inscriptus, Imperatorum & Cæsarum vitæ, cum imaginibus ad vivam effigiem expressis, donec corrigatur.

Ioannis Fabricij Montini poëmatum liber.

Ioannis Gertophij Recriminatio adversùs Eduardum Leum Anglum.

Ioannes Lubicensis, de Antichristi adventu, & de Missa Iudæorum.

Ioannis Pici Carthusiensis Paraphrases & annotationes in Psalmos.

Ioannis Reuchlini Speculum oculare, de verbo mirifico, ars Caballistica.

Ioannis Soteris liber, sive epigrammata, ex variis auctoribus collecta.

Ioannis Sutel, de terribili excidio Hierosolymitarum.

Ioannis Vvesvhelburgensis, de signis & miraculis falsis: & de superstitionibus.

Iuliani Golen, de certitudine gratiæ Dei, & salutis nostræ, tractatus.

APPENDIX.

IAcobi à Burgundis, Apologia ad Carolum Cæsarem.

Iacobi Sebecij liber de una persona, & duabus naturis Christi.

Innoccius del Manettis Florentinus de dignitate & excellentia hominis, donec emendetur.

Ioachimus super titulum ff. de jurejurando.

Ioannis Baptistæ Folengij Commentaria, super Epistolas Canonicas S. Petri, & S. Iacobi & super primam Epistolam I. Ioannis.

Ioannis Bodini Andegavensis Dæmonomania omninò prohibetur; liber verò de Rupublica, & Methodus ad facilem historiarum cognitionem, tamdiu prohibita sint; quousque ab Auctore expurgata, cum approbatione Magistri sacri Palatij prodierint.

OBSERVATIO.

De libris Ioannis Bodini ex observatione addita regulis Indicis.

Cum in appendice secundæ classis sub littera I. dicatur (Ioannis Bodini Andegavensis Dæmonomania omnino prohibetur, liber verò de Republica, & Methodus ad facilem historiarum cognitionem, tamdiu prohibita sint, quousque ab auctore expurgata, cum approbatione Magistri Sacri Palatij prodierint:) Id quidem per errorem fortassè Librarij factum creditur: nam liber de Republica ejusdem Ioannis Bodini, primum die xv. Mensis Octobris M.D.XCII. deinde liber Dæmonomania, die post mensis Septemb. M.D.XCIV. ab eodem Sanctissimo Domino nostro Papa simpliciter damnati sunt, ac proinde uterque damnatus & prohibitus censendus est.

Ioannis Pauli Donati libellus, de reservatione casuum.

Ioannis Peregrini Petrosellani, liber convivalium sermonum.

Ioannis Petri de Ferrariis, practica Papiensis, nisi corrigatur.

Ioannis de Roa d'Avila, Apologia de Iuribus principalibus defendendis & moderandis iustè.

Ioannis Rutheni, tabulæ locorum communium, utriusque Testamenti. } Nisi corrigantur.

Ioannis Scapulæ Lexicum græco-latinum. } Nisi corrigantur.

Ioannis Schneidevvin super Instit. Commentaria, seu Annotationes. } Nisi corrigantur.

Ioannis Vvierij Medici, libri quinque de præstigiis dæmonum incantationibus, & veneficiis.

Iulij Cæsaris Scaliger, Commentarij in Theophrasten, & Poëmata. } Donec emendentur.

Ioseph Scaligeri liber de emendatione Temporum. } Donec emendentur.

Iuliani Tanæotij, de quadruplici Monarchia. } Donec emendentur.

Iulij Velsij κρίσις veræ, Christianæque Philosophiæ comprobationis, atque æmuli, quique Antichristi doctrinam sequitur, per contentionem, comparationémque descriptio.

Incertorum Auctorum Libri prohibiti.

IMperatorum & Cæsarum vitæ.

Instructio visitationis Saxonicæ.

Interpretatio nominum Chaldæorum.

Introductio puerorum.

Iulius Dialogus; alias Aula.

APPENDIX.

IMagines mortis, cum medicina animæ.

Index Bibliorum, impressus Coloniæ in ædibus Quentelianis.

Index rerum omnium, quæ in novo ac veteri

stamento habentur, locupletissimus, unà cum Hebræorum, Chaldæorum, ac Latinorum nominum interpretatione, &c. Venetiis ad signum Spei, 1544.
Index utriusque Testamenti, penè similis indici Bibliorum Roberti Stephani.
Institutiones grammaticæ & aliarum artium, nisi repurgentur.
Institutio Principis.
Institutio Religionis Christianæ, impressa Vvitembergiæ anno 1556.
Instructio, qua vitam æternam obtinebimus.
Instructio admirabilium antiqua & moderna, seu Apologia ficta pro Herodoto, anno 1567.
Iudicium & Censuræ Ecclesiarum piarum, de dogmate, in quibusdam provinciis Septentrionalibus, contra adorandam Trinitatem.
Iustitia Britannica.

AVCTORES PRIMÆ CLASSIS.

K.

KAutius.
Knipisto.
Knopper Dellingius.
Kolbeius.

Incertorum Auctorum Libri prohibiti.

APPENDIX.

KAlzij liber, de sanitate tuenda.

Incertorum Auctorum Libri prohibiti.

APPENDIX.

KAlendaria omnia ab hæreticis confecta, & quibus nomina hæreticorum ponuntur.

AVCTORES PRIMÆ CLASSIS.

L

LActantius Ragnonus.
Lambertus de Nigromonte.
Laurentius Czoch.
Laurentius Humphedrus, Anglus.
Laurentius Tubius, Pomeranus.
Leo Iudas.
Leonardus Culman.
Leonardus Fuschsius.
Leonardus Iocabus, Northusian.
Leonardus Strubin.
Leopoldus Dickius.
Lollardus.
Lucas Losius.
Lucas Scroteck, seu Schrotheysen, Rubeaquensis.
Lucius Hecteræus, vel Hecterus.
Lucius Pisæus.
Ludovicus ab Eberstein.
Ludovicus Hetzer.
Lutherus.
Lysinonnus.

APPENDIX.

LAmbertus Danæus.
Laonicus Antiturmius, à Sturmeneck
Laurentius Godman.
Laurent. Ludovicus, Leoburgensis.
Laurentius Marthæsius.
Laurentius Ritter.
Laurentius Rodomannus.
Laurentius Streicherus.
Lelius Sozzinus.
Leo Ahrydanus.
Leonardus Cokus.
Leonardus Krentzheim.
Leonardus, Pellicanus, Rubeaquensis.
Leonardus Sthveiglinus.
Leonardus Stockelius.
Leonardus Vvarmundus.

Leonardus Vremer.
Lucas Backmeisterus, Luneburgensis.
Lucas Mainus.
Lucas Osiander.
Lucas Sternberger Moravus.
Ludovicus Berquinus.
Ludovicus Enaus.
Ludovicus Helmboldus.
Ludovicus Levaterius, vel Lavaterius.
Ludovicus Rabus.
Ludovicus Villebois.

Certorum Auctorum Libri prohibiti.

LAurentius Vallæ de falsa donatione Constantini.
Item de libero arbitrio.
Item de voluptate
Lelij Capilupi Cento ex Virgilio, nonnisi expurgatus legatur.
Luce Bertini liber inscriptus, Oraculo della renovatione della Chiesa.
Luciani Mantuani annotationes in Commentarium D. Ioannis Chrysostomi in Epistolam ad Romanos.
Luciani Samosatensis Dialogi, videlicet mors Peregrini Philopatris.
Ludovici, seu Laonici Chalcodylæ Atheniens. de origine & reb. gestis Turcarum, libr decem, Clausenio interprete, cum annot.
Ludovici Pulcij Poëmata, nempè odæ, soneti, canzoni.

APPENDIX.

LAurentij Vallæ Annotationes in novum Testamentum, & liber de persona contra Boëthium, nisi corrigantur.
Laus Matrimonij, & congestio bonarum mulierum, ex diversis historius M Petri Lesvander.
Lelij Capilupi Centones es Virgilio, Romæ anno 1590. impressæ permittuntur.
Levinij, Lemnij Medici Zirizei, occulta naturæ miracula. } Donec expurgentur.
Lexic. Simonis Schardij. } Donec expurgentur.

Ludovici Borbonij Principis Condæi litteræ.
Ludovici Carviali, Dulcoratio amarulentiarum Erasmitæ responsionis ad Apologiam ejusdem. } Nisi prius repurgetur
Ludovici Carviali.
Ludovici Castelvetij opera omnia.
Ludovici Imperatoris nomine, liber fictus contra sacras imagines.
Ludovici Vivices Valentini, Annotationes in S. Augustinum, nisi expurgentur.

Incertorum Auctorum Libri prohibiti.

LAmentationes Petri, auctore Esdra.
Lamentatio & querimonia Missæ.
Liber inscriptus de auctoritate, officio, & potestate Pastorum Ecclesiasticorum.
Liber inscriptus, Augustini & Hieronymi Theologia.
Liber inscriptus, Alcum importanti Luoghi, tradoti fueri del l'Epistole di M. Francisco Petrarcha, &c. contre soneti suoi, & xviij. stanze del Bernia, avanti il xx. canto &c.
Libellus aureus, quod idola, &c.
Liber inscriptus, Basiliensis Ecclesiæ, cur Missam, &c.
Liber inscriptus, Bulla Diaboli, &c.
Liber inscriptus, Capo finto.
Liber inscriptus, de cœna Dominica.
Liber inscriptus, Consilium de emendanda Ecclesia.
Liber inscriptus, Consilium Pauli III. datum Imperatori in Belgis, cum Eusebij Pamphili pia explicatione.
Liber inscriptus, delle commissioni, & facolta che Papa Giuli iij. ha dato à M. Paulo Odeschalo.
Liber inscriptus de disciplina puerorum, rectéque formandis eorum studiis & moribus.
Liber inscriptus, Doctrina verissima tolta dal capitulo quarto, à Romani, per consolatore l'afflitte conscientie.

Liber inscriptus de vera differentia Regiæ potestatis & Ecclesiasticæ.
Liber inscriptus. de vita juventutis instituenda, moribus & studiis corrigendis.
Liber inscriptus de unitate Ecclesiastica.
Litaniæ Germanorum.
Loci communes, de bonis operibus,& de potestate Ecclesiastica.
Loca insignia.
Loci insigniores.
Loci omnium ferè capitum Evangeliorum.
Loci utriusque Testamenti.
Lucta Christiana.
Ludus Pyramidum.

APPENDIX.

LExicum Græcum novum, Genevæ Impressum.
Libellus A.B.C.tractans rudimenta Religionis.
Liber,qui inscribitur, acta Concilij Tridentini, anno 1540.celebrati,unà cum annotationibus lectu dignissimis.
Liber Anonæmi cujusdam, de repugnantia doctrinæ Christianæ.
Liber inscriptus,Annatæ taxationes Ecclesiarum & monasteriorum per universum, orbem, ab Hæreticis adversùs Annatas conscriptus.
Liber continens articulos reprobatos à facultate Parisiensi,contra doctrinam S.Thomæ.
Libri duo de falsa & vera unius Dei Patris & Filij,& Spiritus sancti cognitione, auctoribus ministris Ecclesiarum consentientium in Salmatia,& Transilvania.
Libellus de concordia Ecclesiæ.
Liber de conventu Haganoen.
Liber inscriptus,cur Christiani,&c. cum quibusdam annotationibus in S.Hilarium.
Libri decem annulorum, quatuor speculorum imaginum Tobiæ,imaginum Ptolomæi,Virginalis clavicula Salomonis.
Liber inscriptus Dial.Sacri.
Libri inscripti, contra Diætam Imperialem Ratisb.

sanctæ Romanæ Ecclesiæ, Veneris apud Ioannem Guariscum & socios, anno 1575. nisi corrigatur.

Liber inscriptus de Officio pij, & publicæ tranquillitatis verè amantis viri, in hoc religionis dissidio, sine auctoris nomine, & alius ab eo quem sub eadem inscriptione composuit Ioannes Husselz, Doctor Lovaniensis.

Liber inscriptus de persecutione Barbarorum.

Liber inscriptus; pro libertate Ecclesiæ Gallicanæ adversùs Romanam aulam defensio Parisiensis curiæ Ludovico XI. Gallorum Regi quondam oblatus, qui circumfertur cum tract. Duareni de S. Ecclesiæ ministeriis, ab eo Latinus factus.

Liber inscript. de protrahenda vita ultra vigintiquinque annos.

Liber Psalmorum Davidis cura Catholica expositione Ecclesiastica, impressus per Henricum Stephanum, anno 1562.

Lib. inscrip. quæ Regia potestas, quo debent auctore solemnes Ecclesiæ conventus indici, cogique &c.

Liber inscriptus de regno civitate, & domo Dei, ac Domini nostri Iesu Christi.

Liber inscriptus, de regno Christi, liber primus, de regno Christi liber secundus.

Liber contra regimen fœminarum.

Liber responsionum ad decem rationes.

Liber inscriptus. & Sermo divinæ majestatis voce pronunciatus in monte Sina.

Liber similitudinum, & dissimilitudinum.

Liber inscriptus, veterum quorumdam brevium Theologorum Elenchus.

Ludi Theutonici rhythmicè compositi, & Gandavi exhibiti super hac quæstione, quod sit homini morienti maximum solatium.

AUCTORES PRIMÆ CLASSIS.

M

MArcell. Palingenius, Stellatus.

Marcus Antonius Calvinus.

Marcus Cordelius, Torpensis.

APPENDIX.

Magdalena Aymairus.
Manson Anglus.
Marcus Andreas Falkembergerus.
Marcus Beumlerus, Tigerinus.
M. Marcus Menningus.
Martinus Agricola.
Martinus Crusius.
Martibus Faber,
Martinus Hellingus.
Martinus Hofman.
Martinus Kemnitius, vel Chemnitius.
Martinus Lochandrus, Gorlicensis Silesius.
Martinus Morlerus.
Martinus Morlin.
Martinus Salbach.
Martinus Schalingius, Fatens.
Matthæus Beroaldus.
Matthæus Chemnitius.
Matthæus Colseburgius.
Matthæus, seu Matthias Bresserus.
Matthæus Huttenus.
Matthæus Ludike.
Matthæus Veghel.
Matthæus Vvesembeccius.
Matthias Bergius, Brunsvicensis.
Matthias Eberhart.
Matthias Erbeas, aut Erbenus, vel Herbenus.
Matthias Ludecus.
Matthias Riccer.
Matthias Schneidner.
Matthias Tinctorius.
Matthias Vehus.
Melchior Bischoff.
Melchior Neofarius.
Melchior Sdecker.
Melchior Vvildius.
M. Mento.
Metterus Mentrius, adversus Balcarum Episc.
Metterus Hamnerus.
Michaël Aichilerus, vel Eychelerus.
Michaël Hælius.

Certorum Auctorum Libri prohibiti.

MArci Pagani Carminum liber cujus titulus est. Trionfon Angelico.
Et alter qui dicitur, Sonneti diversi di Marco Pagano.
Massutij Salernitani Novellæ.
Merlini Anglini liber obscurarum prædictionũ.

APPENDIX.

MAccaronicorum Opus, Merlini Coccaij, Poëtæ Mantuani nisi repurgatum fuerit.
Mahometis Saracenorum Principis ejusque successorum vitæ.
Item Alchoran, cum præfatione Martini Lutheri.
Martini Eisengrenij tractatus Apologeticus, de certitudine gratiæ, pro Canone III. sess. VI. Concilij Tridentini.
Martini, Martinez, Cantapetrensis, Hypotyposeon liber, nisi fuerit ex impressis ab anno 1582.
Melchior Klingius, in præcipuos secundi libri Decretalium Tit. & Institutiones Iuris Civilis.
Michaëlis Carranzæ, annotatio marginalis ad D. Ildefonsum.

Incertorum Auctorum Libri prohibiti.

MAniera di tenere ad insegnare i figlioli Christiani.
Margarita Theologica.
Matrimonio delli Preti,& delle Monache.
Medicina animæ.
Meditationes in orationem Dominicam.
Meditationes,& precationes piæ, admodum utiles,& necessariæ,pro formandis,cùm conscientiis,tum moribus electorum.
Metaphrases Epistolarum S.Pauli, ad communem,Eccles.Concordiam.
Methodi sacri Scripturæ, tomi duo.
Methodus in præcipuos Scripturæ divinæ locos.
Microsynodus Noribergensis.
Ministrorum verbi Argentinensium admonitio, ad ministros Helveticos.
Modo di tenere nell'insignare, & nel prædicare, al principio della religione Christiana.
Modo è via breve di consolare quelli,che stanno in pericolo di morte.
Modus solemnis,& authenticus ad inquirendum.

APPENDIX.

MArgarita pastorum.
Medicina animæ,pro sanis simul & ægrotis, instante morte.
Medicina animæ, tam his qui firma, quàm adversa corporis veletudine præditi sunt, in mortis agone & extremis his periculosissimis temporibus,maximè necessaria.
Meditationes sanctorum Patrum quibus Dominicæ passionis misterium explicatur.
Methodica juris utriusque traditio.
Mirabilis liber.
Missa Evangelica.
Missa Latina, quæ olim ante Romanum circiter annum 100.erat.
Modus conferendi,& modus orandi, prout impressit Doletus.
Modus orandi & confitendi.

AVCTORES PRIMÆ CLASSIS.

N

APPENDIX.

Nicolaus Collado.
Nicolaus Eibenius.
Nicolaus Grimoaldus.
Nicolaus Hemmingius, vel Keingius.
Nicolaus Lagenteuffen.
Nicolaus Opton.
Nicolaus Rudingerus.
Nicolaus Schmidius.

Certorum Auctorum Libri prohibiti.

NIcolai Clemingis, opera illa tantummodo permitti poterunt, quæ juxta censuras Patrum deputatorum emendato excudentur.
Nicolai Franci carmina, contra Petrum Aretinú.
Nicolai Rodingi exhortatio ad Germaniam.
Item prædicationes carmine conscriptæ.
Nicolai Vvinmunni Collimbeses, sive de arte morandi Dialogus.

APPENDIX.

NAtalis Bedæ, liber confessionis.
Nilus Thessalonicensis, contra PP.
Aliàs Illyrico suppositus.

Incertorum Auctorum Libri prohibiti.

Nomenclator insignium scriptorum.
Notoriæ artis Opera omnia.
Notæ veræ Ecclesiæ.

APPENDIX.

NArratio eorum, quæ contigerunt in patria inferiori, anno 1562.
Necromantiæ Opera, & Scripta omnia.
Novæ glossæ ordinariæ, donec meliora Dominus, &c. sive in Evangelium secundùm Matthæum, Marcum, & Lucam, Commentarij, ubique fuerint.
Novę precationes, ex optimis quibusque Scriptis præcipuorum nostri sæculi Theologorum.

AUCTORES PRIMÆ CLASSIS.

O

Oecolampadius Joannes.
Orthoiphus Marolt. Francus,
Osiander Andreas.
Osualdus Myconius.
Otho Brunsfelsius.
Otho Gerberus Pabergens.
Otho Henricus.
Otho Vinerius.
Otho Vverdmillerus.
Othonellius Vidaphij.

APPENDIX.

Osiander Lucas.
Osualdus Berus.
Otho Griphius, Goarinus Cartus.
Otho Vvissemburgius, Lumburgensis.
Otho Zandes.
Ovenus Gunterus.

Certorum Authorum Libri prohibiti.

Ogerij Dani Tabulæ.
In Ovidij Metamorphoseos libros commentaria, sive enarrationes allegoricę, vel tropologicę.

APPENDIX.

Olym Fulviæ Moratæ, Dialogi, Epistolæ, & Carmina.

Incertorum Auctorum Libri prohibiti.

Oeconomia Christiana.
Onus Ecclesiæ.
Opera divina della Christiana.
Orandi modus.
Orationes Dominicales Griphij.
Oratio pro Julio II. Ligure, à quodam benè ducto, & Christiano præscripta, liber sit scriptus.

APPENDIX.

Optima ratio componendæ religionis, quæ sit.
Opus magni lepidis, per Lucidarium.
Oratio Dominica, cum aliis quibusdam præcatiunculis Græcè cum Latina versione, è regione posita, quibus adjunctum est Alphabetum Græcum.
Oratio Ecclesiarum Germaniæ, ac Belgiæ sub, &c. 1566.
Orationes Funebres, & Epicedia, & per Tomos distinctum Opus.
Orationes Funebres de hæreticis habitæ, & certis Tomis impressæ.
Ordo Ecclesiasticus, circa doctrinam, Sacramenta, & Ceremonias, in ducatu Illustrissimi Ducis Bavariæ Friderici observandus.
Orthodoxographia Theologiæ sacrosanctæ, & sincerioris fidei Doctores donec expurgentur.
Osiandrimus, sive acta Noribergæ.

AUCTORES PRIMÆ CLASSIS.

P

Pacimontanus Balthasar.
Paulus Gommodus Britannus.
Paulus Constantinus Phrygio.
Paulus Dasypodius.
Paulus Eberus.
Paulus ab Eitzen.
Paulus Fagius.
Paulus Ritius Israëlita.
Paulus Scalikius.
Pellicanus Conradus.
Petrus Abailardus.
Petrus Altopæus.
Petrus Brubachius.
Petrus Cholinus.
Petrus Dresdensis.
Petrus Ferrarien.
Petrus Joann. de Villa Serciatum.
Petrus Martyr, Vermillius.

APPENDIX.

Petrus Trevvei.
Petrus Vvaremborb, ab Altenkirchen.
Petrus Vvartes, vel Vartus.
Petrus Vvirth.
Philippus Delbrunerus.
Philippus Dirixson, qui suos Anabaptismi fœtus scribi litteris P. D.
Philippus Felsinius.
Philippus Gerard.
Philippus Neibrunerus.
Philippus Keyser.
Philippus Luvicerus.
Philippus Marbachius.
Philippus de Marnix, Dominus de S. Aldegundi.
Philippus Merzilius.
Philippus Mornæus
Philippus Nicol.
Philippus Rusticus.
Philippus Vvagnerus.
Pinkintonius Pseudo Episcopus Dunilmensis.
Primus Turberus Coriolanus.
Procopius Lupacius.

Certorum Auctorum Libri prohibiti.

PAuli Dolcij Psalterium Græco carmine versum, cum præfatione Philippi Melanchthonij.
Petri Aretini Opera omnia.
Petri Lignæi parabolæ.
Petri Mosellani Protegensis Pedalogia in puerorum usum conscripta.
Petri de Vitria peregrinatio Hierusalem.
Philippi Carti libri adversus Henricum Brunsvicensem.
Poggij Florentini Facetiæ.
Polydori Virgilij, de inventoribus rerum liber, qui ab hæreticis auctus, & depravatus est.
Pompeij Barbæ liber de secretis,

APPENDIX.

PAnoplia omnium illiberalium mechanicarum, ut Sedenthriarum artium cum imaginibus.

Certorum Auctorum Libri prohibiti.

Pasquillus proscriptus, à Tridentino Conc.
Pasquillus Semipoëta.
Pasquillorum Tomi duo.
Pasquini, & Marchorij Hym. in Paulum III.
Passio Martini Luth. secundùm Marcellum.
Phalarismus.
Phrases sacræ Scripturæ quandiu expurgatæ non fuerint, atque ab Inquisitoribus Generalibus recognitæ.
Piæ & Christianæ Epistolæ cujusdam servi Iesu Christi, de fide, operibus & charitate.
Precationum aliquot, & piarum Meditationum Enchiridion.
Precationes Biblicæ.
Precationes Christianæ, ad imitationem psalmorum.
Precationes Dominicæ Griphij.
Precationes psalmorum, per Ioan. Nomburgium latinitate donatæ.
Precedenze all'Apologia della Confessione Vvitebergense.
Processus Consistorialis martyrij Ioannis Huss.
Psalterium translationis veteris, cum nova præfatione Martini Lutheri.

APPENDIX.

Paralipomenum omnium rerum memorabilium, à Friderico II. usque ad Carolum V. historiæ Abbatis Uspergensis, per quendam studiosum annexum.
Pasquilli ecstatici, seu nuper è cœlo reversi, de rebus partim superis partim inter homines, in Christiana religione, passim hodie controversis, cum Marphorio colloquium.
Pasquilli manuscripti, in quibus Deo aut Sanctis, aut Sacramentis, aut Catholicæ Ecclesiæ, & ejus cultui, aut Apostolicæ Sedi, quomodocumque detrahatur.
Philosophia Amoris.
Phrases Hebraïcæ, quæ in veteri testamento habentur.
Pium Consilium super Papæ Sfrondatæ, dicti Gregorius XIV. Monitorialibus, ut vocant,

Bullis, &c. à Tuſſano Berchero, Lingonenſi è Gallico ſermone in Latinum converſum.
Poëmata varia Doctorum, niſi corrigantur.
Poſtillę Majores.
Praxis, & Taxa officinę pœnitentiæ Papæ ab hæreticis depravata.
Priapęia, quę unà cum Vigilio circumferri ſolet.
Protocollum, hoc eſt, acta colloquij, inter Palatinos, & Vvitembergicos Theologos.
Pſalmi Davidis carmine impreſſi Lovanij.
Pſalterium Davidis, ex Hebraïco in Germanicum, & Latinum ſermonem fideliter tranſlatum.
Pyromantiæ libri, & ſcripta omnia.

AUCTORES PRIMÆ CLASSIS.

Q

APPENDIX.

QUirinus Beuterus Monsbacenſis.

Certorum Auctorum Libri prohibiti.

APPENDIX.

QUerimonia Friderici ſecundi Imperatoris auctore Petro de Vineis, Cancellario ejuſdem Friderici.

Auctorum Incertorum Libri prohibiti.

APPENDIX.

QUerela de Pontificis, inſidiis per Germaniam.
Quinque librorum Moyſis brevis ac perſpicua explicatio,

AUCTORES PRIMÆ CLASSIS.

R

RAphaël Muſæus.
Rapſodus.

Raydenus.
Raymondus Neophytus.
Rabelesius.
Rhegius Urbanus.
Reinhardus Lorochius, Hadamarius.
Rhellicanus Tigurinus.
Ricardus Morison, Anglus.
Ricardus Sanson.
Ricardus Tavernon.
Ricardus Trachius, de Todyguton.
Ricardus Vvich.
Robertus Anglus.
Robertus Bannes.
Robertus Bans.
Robertus à Moshaim.
Robertus Stephanus.
Rod. Naiali.
Rodulphus Gualterus, Tigurinus.

APPENDIX.

Reiverius Reineccius, Steinchenus.
Reinoldus Marcanus Vvestphalus.
Ricardus Coxus.
Ricardus Feuno.
Ricardus Vvyse.
Robensonis Bangarensis.
Robertus Crovvleyus.
Robertus Hornus.
Robertus Recordus.
Robertus Vvakefelde.
Robertus Vvarsonus.
Rodulphus Hospinianus.
Rodulphus Lodolif.
Rodulphus Suellius.

Certorum Auctorum Libri prohibiti.

Raymondi de Sebunde prologus in Theologiam naturalem.

APPENDIX.

Incertorum Auctorum Libri prohibiti.

APPENDIX.

AVCTORES PRIMÆ CLASSIS

S

Sebaldus Hyeden.
Sebaſtianus Caſtalion.
Sebaſtianus Francus.
Sebaſtianus Froſchelius.
Sebaſtianus Lepuſculus.
Sebaſtianus Meyer.
Sebaſtianus Munſterus.
Servetus Hiſpanus.
Simon Grivæus.
Simon Heſſus.
Simon Muſæus.
Simon Salizerus.
Stephanus Doletus.
Svvenckfeldius.

APPENDIX.

SAldaëllus Antonius.
Samuel Fiſches.
Samuel Hebelus.
Samuel Mevveuſel.
Samuel Radſpiner.
Sandes Vvigormienſis, Pſeudo-Epiſcopus.
Scamlerus Petroburgenſis, Pſeudo-Epiſcopus.
Sebaſtianus Figuls.
Sebaſtianus Henricpetri.
Sebaſtianus Luppulus.
Sebaſtianus Spreber.
Sebaſtianus Spradie.
Sigefridus Saccus.
Sigiſmundus Suevus.
Simon Gerdicæus.
Simon Meyer.
Simon Pauli, vel Paulus Suerinenſis.
Simon Siderus.
Simon Timonius.
Simon Sneiderus.
Staniſlaus Sarnicius.
Stephanus Gerlachius.
Stephanus de Maleſcot.
Stephanus Reich.
Stephanus Szegedinus.
Stephanus Vvaxer.

Certorum Auctorum Libri prohibiti.

APPENDIX.

Auctorum incerti nominis Libri prohibiti.

venerunt pro verbis in cœna Domini.
Synodus Maspurgensis.

APPENDIX

Sanctæ Inquisitionis Hispanicæ artes.
Sanctorum Patrum meditationes, quibus Dominicæ passionis mysterium explicatur atque historia de passione Christi expenditur.
Scholæ Christianæ libri duo.
Scripta eruditorum virorum, de cœna Domini.
Scriptorum publicè propositorum à Professoribus in Academia Vvittebergensium.
Sententiæ sanctorum Patrum de Cœna Domini.
Sermo divinæ majestatis voce pronunciatus in monte Sina.
Signa sacra,& origo Missæ.
Solida refutatio Compilationis Zuinglianæ, & Calvinianæ,per Theologos Vvitembergicos.
Somnium Viridarij aliàs disputatio inter Clericum & Militem.
Speculum justitiæ.
Speculũ vitæ Aulicæ, &c.sub titulo poëtici libri.
Spiritus sancti figuræ,aut typi, originale peccatum depingentes.
Statera prudentum.
Stratagemata Satanæ.
Summa purioris doctrinæ, per Mansfeldenses ad Gallicam Ecclesiam missa,&c.
Synodus sanctorum Patrum,convocata ad cognoscendam & dijudicandam controversiam,multos jam annos Ecclesiam Christi, gravissimè exercentem,de majestate corporis Christi.

AVCTORES PRIMÆ CLASSIS.

T.

Theobaldus Gerarchius Bellicanus.
Thodorus Bibliander.
Thomas Grammerus.
Thomas ab Hosen.
Thomas Munderus.
Thomas Neogeorgius.

APPENDIX.

Certorum Auctorum Libri prohibiti.

APPENDIX.

costhene Rubeaquensi inchoatum, deinde à Theodoro Zvvingero absolutum, cujuscumque sit impressionis, nisi corrigatur.
Theodorici Nemiensis, vel à Niemen, Historia de schismate.
Thesaurus Linguæ Græcæ, Henrici Stephani.
Thesaurus linguæ Hebraïcæ Sancti Pagani, auctus opera Ioannis Mercerij, & Antonij Cavellarij. } Donec expurgentur.
Thomæ Elisij Clypeus piorum Catholicorum. } Donec expurgentur.
Thomæ Phregij opera omnia.

Incertorum Auctorum Libri prohibiti.

THalmud Hebræorum, ejusque glossæ, annotationes, interpretationes, & expositiones omnes, si tamen prodierint sine nomine Thalmud & sine injuriis & calumniis in religionem Christianam, tolerabuntur.
Themata 114. Basileæ disputata.
Tractatus ad omnes in Christianam libertatem malevolos.
Tractatus de Redditibus & Decimis.
Tractatus de vera & pura Ecclesia, sancto Athanasio falsò adscriptus.
Tragœdia de libro arbitrio.
Tranatto del beneficio di Christo.
Threni Hieremiæ mysticati.
Trigamus.
Trilogium, pro Catechistis.
Tropprum Theologicorum &c.
Turricella.

APPENDIX.

TAbulæ duæ, quarum prima est, summa totius Scripturæ veteris & novi Testamenti: altera verò de decem Præceptis.
Theologorum Vvitembergensium vera & solida refutatio duorum libellorum Iesuitarum.
Threnodia Ecclesiæ Catholicæ ad Christum sponsum suum.
Triumphi Romanorum, & IESU CHRISTI in cœlum ascendentis collatio.

AVCTORES PRIMÆ CLASSIS.

V

APPENDIX.

Valentinus Erythræus.
Valentinus Fracedorfius.
Valentinus Greſſerus.
Valentinus Heiland.
Valentinus Heſenerus.
Valentinus Merckel.
Valentinus Schalherius.
Valentinus Schemidletus.
Valentinus Trocedorffius.
Valentinus Vannius Malbrugenſ.
Valentinus Vvinſchemius.
Valerius Fidlerus.
Verus Gratianus.
Veteranus Pinſerus.
Vincentius Grunther.
Vinitor.
Vitus Brechvvertibach.
Vitus Mollerus.
Uldaricus Rippinenſis.
Ulricus Zvvinglius.
Volradus Comes Mansfeldenſis.
Vvilhelmus Bidembachius.
Vvilhelmus Clebitius.
Vvilhelmus Noldetus.
Vvilhelmus Sarcerius.
Vvilichius Fiſcherus.
Vvolphangus Amling.
Vvolphangus Ammonius.
Vvolphangus Ampelandæus.
Vvolphangus Audingus.
Vvolphangus Bisbachius.
Vvolphangus Camlingus.
Vvolphangus Finckelhaus.
Vvolphangus Maler.
Uvolphangus Martius.
Uvolphangus Ocheſius.
Uvolphangus Periſtherus.
Uvolphangus Prisbachius.
Uvolphius.

Incertorum Auctorum Libri prohibiti.

APPENDIX.

Incertorum Auctorum Libri prohibiti.

APPENDIX.

Ursulæ Munsterburgensis Ducissæ defensio, quare vitam monasticam deseruerint.

AUCTORES PRIMÆ CLASSIS.

X

XYstus Buteleius, Augustanus.

AUCTORES PRIMÆ CLASSIS.

APPENDIX.

Y

YOnellus, vel Ivellius, Anglus.

AUCTORES PRIMÆ CLASSIS.

Z

ZEllius Keiserpergensis.
Zvvinglius.
ZAcharias Hosinarius.
Zacharias Prætorius.
Zacharias Schiriterus.
Zacharias Ursinus, Heidelbergensis.

FINIS.

REVOCATIO

Quarumcumque licentiarum legendi, & habendi quomodolibet libros prohibitos, quibuscumque personis ab omnibus etiam Romanis Pontificibus concessarum.

GREGORIUS PAPA XV.

Ad futuram rei memoriam.

APostolatus Officium Nobis, nullo licet meritorum suffragio, divina providentia com-

missum postulat, ut ad ea vigilantiæ nostræ partes propensiùs intendamus, per quæ religio Catholica, ubi divina gratia illæsa viget, conservetur, & ubi restitutione indiget, restituatur. Qua propter cum librorum prohibitorum lectio magno esse sinceræ fidei cultoribus detrimento noscatur, &, sicut accipimus, licentiæ libros hujusmodi legendi nimis excreverint: Nos, ut huic malo maturè occurratur, & in posterum quàm cautissimè licentiæ hujusmodi concedantur, quantum cum Domino possumus, providere volentes, Motu proprio, & ex certa scientia, ac matura deliberatione nostris, deque Apostolicæ potestatis plenitudine, omnes, & singulas licentias legendi, & habendi libros quoscumque ob hæresim, vel falsi dogmatis suspicionem, vel aliàs quomodolibet prohibitos, quibuscumque personis, cujuscumque gradus, & conditionis existentibus, etiam per litteras Apost. ad tempus seu ad vitam, & aliter quomòdocumque & ex quacumque causa, tam per litteras in forma Brevis, quam aliter quomodocumque à Nobis, seu prædecessoribus nostris Romanis Pontificibus, seu habentibus à Nobis, vel ab eis facultatem, & authoritatem concessas, earum tenorem præsentibus pro expressis habentes tenore præsentium revocamus, cassamus, & annullamus, ac pro pro revocatis, cassis, & annullatis haberi, nullique in posterum suffragari. Quinimò libros per licentias hujusmodi permissos legentes, aut habentes, pœnas in sacris Canonibus, Constitutionibus Apostolicis, Indicibus Librorum prohibitorum contentas incurrere volumus, & declaramus. Decernentes, ut præsentes litteræ postquam in valvis Basilica S. Joannis Lateranensis, ac Principis Apostolorum de Urbe, & Cancellariæ Apostolicæ, nec non in acie Campi Floræ affixæ fuerint, infra duos menses ex tunc proximos, omnes, & singulos ad quos spectat, arctent, & afficiant, perinde ac si unicuique personaliter intimatæ fuissent, quodque dictis duobus mensibus durantibus ij, qui libros prohibitos hujusmodi habuerint, eos ad Episcopum, sed Inquisitorem, qui illos quantocitiùs comburere debeat, deferre,

quique aliquos similes libros prohibitos habere sciverint, eos denunciare teneatur, neque de cætero similes licentiæ nisi à Congregatione Sancti Officij, quæ singulis hebdomadis coram Nobis haberi solet, concedantur. Ac quòd eorumdem præsentium transũptis etiam impressis manu alicujus Notarij publici subscriptis, & sigillo alicujus personæ in dignitate Ecclesiastica constitutæ munitis, eadem prorsus fides adhibeatur, quæ ipsis præsentibus adhiberetur, si forent exhibitæ, vel ostensæ. Datum Romæ apud S. Petrum, sub Annulo Piscatoris die xxx. Decemb. M. DC. XXII. Pontificatus Nostri anno secundo.

Anno à Nativitate D. N. Jesu Christi *millesimo sexcentesimo vigesimotertio. Indictione sexta, die verò secunda mensis Januarij, Pontificatus Sanctis in Christo Patris, & D. N. D. Gregorij divina Providentia Papa XV. anno ejus secundo retro scripta litteræ Apostolicæ affixæ fuerunt ad valvas Basilicarum S. Ioannis Lateranensis, & Principis Apostolorum de Urbe, ac Cancellaria Apostolicæ, necnon in acie Campi Floræ, ut moris est, per me Brandimartem Latinum Apostolicum Cursorem.*

Octavius Spáda Mag. Curs.



ORATIO
HABITA IN SESSIONE NONA ET ULTIMA SACRI CONCILII TRIDENTINI

Celebrata duobus continuis diebus III. & IV. Decem. M. D LX II. Pio IV. Pont. Max.

A. R. P. D. Hieronymo Ragazono Veneto, Episcopo Nazianzeno, & coadjutore Famagustano.

Hinc summatim recensentur omnia in Concilio Tridentino definita, quæ ad piè credendum, & ad benè vivendum pertinent.

AUDITE hæc omnes gentes, auribus percipite omnes qui habitatis orbem! Tridentinum Concilium jam diu coeptum, aliquando intermissum, distractum variè atque divulsum, nunc demum, singulari Dei omnipotentis beneficio, summa atque incredibili omnium ordinum ac nationum voluntate connectitur atque perficitur. Dies hæc quidem

felicissima Christiano populo illuxit, in qua templum Domini disturbatum frequenter ac dissipatum reficitur, & absolvitur: & navis hæc una bonorum omnium ex maximis ac diuturni turbinibus atque fluctibus tuta in portu collocatur: quam utinam conscendere nobiscum ij voluissent, quorum in primis gratia hæc ipsa navigatio instituta fuit, atque ædificij hujus construendi participes existerent, qui in hoc nobis negotium exhibuerunt; majoris nunc profecto lætitiæ causam haberemus. Sed nostra id certè culpa non accidit.

Nos urbem hanc in Germaniæ faucibus, id est, in domus illorum ferè limine positum elegimus: nos custodiam nullam nobis, ne suspicionem illius aliquam minus liberi loci daremus, adhibuimus: nos eam fidem publicam illis concessimus, quam sibi ipsi composuerunt: nos hic illos perdiu expectavimus; neque hortari, ac rogare umquam destitimus, ut ad veritatis lucem cognoscendam accederent. Verum illis etiam absentibus, satis, ut puto, à nobis consultum est. Etenim cùm duo essent in quibus ægris atque infirmis illorum animis medicina fuit adhibenda: alterum fidei Catholicæ, ac verè Evangelicæ, illis in rebus quæ in dubium ab ipsis vocantur, quæque opportunè his temporibus viderentur, explicata & confirmata, disjectis omnibus ac dissipatis errorum tenebris, doctrina: alterum disciplinæ Ecclesiasticæ, cujus potissimum depravatione illi se à nobis defecisse affirmant, restitutio; utrumque quantum in nobis fuit pro temporum horum ratione, cumulatè præstitimus.

Principio enim sancta hæc Synodus (facta, ex laudabili majorum nostrorum consuetudine, suæ fidei professione) ut quoddam quasi fundamentum futuris actionibus poneret, & quibus testimoniis atque præsidiis in dogmatibus sanciendis nitendum esset, ostenderet, veteris ac novi Testamenti libros, qui essent sine ulla dubitatione recipiendi, antiquorum Conciliorum probatissimorum exemplo, piè & prudenter enumeravit: ac ne de verbis quidem ulla ex variis versionibus orbi posset difficultas, certam ac definitam de Græcis &

Hebræis translationem approbavit. Hinc omnium hæresum caput atque arcem aggrediens, de humanæ naturæ corruptis initiis ea statuit, quæ veritas ipsa, si loqui posset, exprimeret. De iustificatione deinceps (res magna, & cum ab antiquis, tum à nostri temporis hæreticis mirum in modum oppugnata) ea definivit, quibus & perniciosissimis eo in genere opinionibus occurretur; & rectè sentiendi ratio miro quodam ordine, atque admirabili sapientia (ut in illis Dei Spiritum facilè agnoscas) demonstraretur. Præstantissimo hoc post hominum memoriam decreto hæreses ferè universæ jugulantur, &, quasi caligo Sole discutiuntur ac dispelluntur: eaque claritas, isque splendor veritatis apparet, ut, tantum lumen quin videat, dissimulare jam nemo possit. Subsecuta est salutaris septem divinorum Ecclesiæ Sacramentorum tractatio: primum simul de omnibus, post de unoquoque separatim. Hic verò quis non videt, quam distinctè, explicatè, abundanter, illuminatè, & (quod caput est) veré tota cælestium horum mysteriorum ratio contineatur? Quis in tam magna multiplicique doctrina, quid aut sequendum, aut fugiendum sit, potest ullo modo desiderare? Quis in illis omnibus errandi locum aut occasionem inveniet? Quis denique de Sacramentorum horum vi atque virtute dubitare in posterum poterit? cum gratiam illam, quæ illis ipsis quibusdam quasi stillicidiis in fidelium quotidie mentes illabitur, tunc nobis adfuisse tam copiosè perspicatur? Accesserunt ad hæc de sacrosancto Missæ sacrificio, & de Communione sub utraque specie, & parvulorum, décreta: quibus quidem nihil sanctius, nihil utilius, ut de cælo lapsa, non ab hominibus composita videantur. Adjungitur his hodie certa de Indulgentiis, de Purgatorio, de Sanctorum Veneratione, Invocationi, Imaginibus, & Reliquiis doctrina, qua non solum hæreticorum fraudibus & calumniis obsistetur; sed piorum etiam Catholicorum conscientiis, planè satisfiet.

Hæc de rebus ad salutem nostram pertinentibus, quæ dogmata appellantur, faustè ac feliciter sunt peracta: neque aliud quidquam præterea eo in genere à nobis hoc tempore expectabitur.

In eorum autem quibusdam administrandis, cum nonnulla essent quæ non ritè omnino ac rectè servarentur, accuratissimè, Patres amplissimi, curastis, ut purè illa, & castè, atque ex more institutoque majorum tractarentur. Ita omnem superstitionem omnem quæstum, omnem (ut dicunt) irreverentiam à divina Missarum celebratione abstulistis: vagis, ignotis & criminosis sacerdotibus sanctum hoc offerre sacrificium interdixisti: rei hujus sacratissimæ usu à privatis domibus & profanis, in sacra & religiosa loca revocastis: molliores cantus & symphonias, deambulationes, colloquia, negotiationes à templo Domini summovistis. Ita Ecclesiastico unicuique gradui leges illæ à vobis præscriptæ sunt, ut tradito illis divinitus ordine, abutendi nullus utique locus relinquatur. Ita nonnulla Matrimonij impedimenta, quæ ansam quasi quamdam ad violanda Ecclesiæ præcepta dare videbantur, removistis, facilem veniæ consequendæ viam minus legitimè connubij fœdus ineuntibus interclusistis. Quæ de furtivis, tenebricosisque matrimoniis commemorem? Equidem ita sentio, si alia nulla causa convocandi Concilium fuisset, (quæ multæ & maximæ fuerunt) propter unam hanc id omnino fuisse faciendum. Nam cum res hæc ad omnes spectet, neque ullus in orbe terrarum universo angulus reperiatur, quam labes hæc non invaserit: curandum meritò fuisset, ut communi huic malo communi etiam consilio provideretur. Innumerabilium, Patres Sanctissimi, & gravissimorum delictorum ac scelerum occasio, prudentissima ista vestra ac propè divina sanctione penitus ablata est, & Christianæ Reip. gubernationi sapientissimè consultum. Accedet ad hæc utilis in primis ac necessaria multorum in Purgatorij, Sanctorum Venerationis, Invocationis, Imaginum, & Reliquiarum, atque etiam Indulgentiarum ratione abusuum interdictio, qui rerum ipsarum pulcherrimam faciem inquinare atque turpare mirum in modum videbantur.

Altera verò pars, in qua de labenti ac propè cadenti Ecclesiastica disciplina fulcienda erat agendum, diligentissimè etiam absoluta fuit, ai-

quæ perfecta, Eligentur in posterum ad Ecclesiastica munera obeunda, qui virtute, non ambitione præstent: quique populi commodis, non suis inserviant; & prosint potius quam præsint, Enunciabitur atque explanabitur frequentiùs, & studiosiùs verbum Domini omni ancipiti gladio penetrantius.

Aderunt suis gregibus & invigilabunt Episcopi, cæterique, quibus animarum cura commissa est: neque extra creditam sibi custodiam vagabuntur. Nihil cuiquam proderunt, aut ad impurè & flagitiosè vivendum, aut malè & perniciosè docendum privilegia, nullum sine pœna crimen, nulla sine præmio virtus relinquetur. Pauperum mendicantium sacerdotum multitudini, optimè provisum est: certè unusquisque, Ecclesiæ, statutoque operi, unde ali possit, adscribetur.

Avaritia, quo nullum vitium est tetrius, præsertim in domo Dei, ab ea omnino tolletur: gratis Sacramenta omnia, ut par est, conferentur. Ex una Ecclesia plures, ex pluribus una ut populi commodum & ratio postulabit, constituetur. Eleemosynarum quæstores (ut appellant) qui sua, non quæ Iesu Christi, quærentes, magnum nostræ religioni damnum, magnam infamiam afferebant; ex omni hominum memoria (quod summæ felicitatis loco ponendum est) penitùs evellentur. Hinc nostra præsens calamitas sumpsit exordium: hinc serpere infinitum malum: manareque in dies latiùs non desistebat: neque occurri illi adhuc multorum Conciliorum cautionibus ac provisionibus potuit. Quamobrem quis non nisi sapientissimè factum dixerit, ut membrum hoc, in quo sanando diu ac multum frustra laboratum est, ne reliquo corpori noceret, excideretur.

Porrò Deo cultus tribuetur puriùs & accuratiùs, atque ita qui ferunt vasa Domini, mundabuntur, ut ad sui imitationem alios trahant. In quo præclarè illud fuit excogitatum, ut, qui sacris essent initiandi, in moribus atque litteris in unaquaque Ecclesia à prima ætate instituerentur, ut quoddam quasi virtutum omnium seminarium illud existeret. Tum verò provincialibus Synodis restitutis, Visitationibus ad populorum utilitatē



non ad querelam & sumptum renovatis: Tradita Pastoribus regendi suos, atque pascendi commodiùs facultate: Pœnitentia publica in usum renovata: Hospitalitate tum Ecclesiasticis hominibus, tum piis locis indicta: In Curatis sacerdotiis conferendis memorabili, ac penè cœlesti ratione constituta, Beneficiorum (ut aiunt) pluralitate sublata: Hereditaria sanctuarij Dei possessione prohibita: Modo excommunicationibus imposito ac terminato: Primis indiciis iis in locis, ubi lites oriuntur, assignatis: Singularibus certaminibus interdictis: Omnium hominum, ac sacrorum in primis luxuriæ, cupiditati, atque licentiæ freno quasi quodam, quod excuti non facilè possit, injecto: Regibus ac Principibus sui muneris diligenter admonitis, aliisque rebus hujusmodi prudentissimè sancitis: quis non videt vestras vos, P.P. optimi, hac etiam in re partes cumulatissimè executos? Actum sæpè est in superioribus Conciliis de fide nostra explicanda, moribusque corrigendis: sed nescio, an umquam diligentius, atque distinctius. Hic præsertim hoc biennio, ex omnium populorum, ac nationum, in quibus Catholicæ religionis veritas agnoscitur, non solum Patres sed Oratores habuimus. At quos viros? Si doctrinam spectemus, eruditissimos? si usum, peritissimos? si ingenia, perspicacissimos? si pietatem, religiosissimos? si vitam, innocentissimos. Numerus is quoque fuit, ut, si præsentes Christiani orbis considerentur angustiæ, frequentissima hæc omnium, quæ antea fuerunt, Synodus appareat. Hic singula omnium vulnera detecta, mores expositi fuere: nihil dissimulatum est, nostrorum adversariorum argumenta & rationes ita tractata, ut eorum tum causa, non nostra, agi videretur. Tertium nonnulla, atque etiam quartum discussa: summa sæpè contentione certatum: eo scilicet consilio, ut, quemadmodum igne aurum, ita quibusdam quasi luctationibus, veritatis vires ac nervi probarentur. Quæ enim inter idem sentientes idemque spectantes, discordia potuit existere?

Quæ cum ita sint, licet optandum (ut initio dicebam) summopere fuisset, ut una cum illis hæc agerentur quorum potissimum causa tractata sunt: absentium tamen etiam incolumitati, atque

saluti ita provisum est, ut alia ratione provideri, si adfuissent, non potuisse videatur. Legant illi quæ de fide nostra statuimus, ut Christianum hominem decet, humiliter, & si lumen eis aliquod fulserit, ne faciem avertant, &, si vocem Domini audierint, corda sua non obdurent. At si ad communem matris Ecclesiæ complexum, unde se illis distraxerunt, redire voluerint, clementiam sibi omnium ac misericordiam tribuendam non dubitent. Sed præcipua illa ratio est, P. A. dissentientes à nobis animos conciliandi; consentientes in fide atque officio retinendi: ut, quæ hoc in loco verbis sancivimus, re ipsa in nostris Ecclesiis præstemus. Leges etsi optimæ sunt, mutata tamen res est. Quid Hebræo populo Dei ipsius ore latæ leges profuerint? Quid Lycurgi leges Lacedemoniis; Solonis, Atheniensibus, ad libertatem retinendam, quam ob causam erant conscriptæ, utilitatis attulere? Sed cur externa, atque antiqua nimis commemoro? Quæ ad benè beatéque vivendum instituta atque præcepta ex unius Christi Domini nostri vita atque doctrina desiderare aut possumus, aut debemus? Quid item fuit à majoribus nostris emissum quod cùm ad rectè sentiendum, tum ad præclarè agendum pertineret? Medicamentum quidem salutare compositum ac paratum jamdiu habemus: verum, si morbum debet expellere, sumendum est, ac per venas in omne corpus diffundendum. Poculo hoc salutis nos primum inebriemur, charissimi, & Vivæ atque loquentes leges simus: & norma quasi quædam ac regula, ad quam aliorum actiones & studia dirigantur: atque ita sibi unusquisque persuadeat, nihil è Christianæ r. ip. commodo ac dignitate successurum, nisi quantum in se sit, studiosè præstiterit.

Id curandum nobis cùm anteà fuit: tum multò erit in posterum accuratiùs. Etenim, si magistri nostri ac Salvatoris exemplo facere priùs debeamus, quam docere: postquam docuimus, quin faciamus, quæ esse poterit excusatio? Quis ferre nos ac pati poterit, si, cum non furandum esse demonstraverimus, ipsi furemur? si, cum non mœchandum, mœchemur? sanctos à sancto Concilio, innocentes atque integros ab integritatis præceptis & innocentis

centia: firmos in fide atque constantes à fidei nostræ firmata doctrina discedere minimè convenit. Ac tales quidem expectant nos populi nostri, qui nostrum jam diu reditum sustinentes: ea se ipsi ratione consolabantur, fore, ut hanc temporis usuram majori præsentes studio sarciremus. Sed fiet id à vobis, ut spero, Patres sanctissimi, diligenter: & quemadmodum hoc in loco fecistis, ita etiam domi satis Deo atque hominibus facietis. Nunc (quod hujus temporis est) Deo primùm ipsi maximo atque immortali, maximas atque immortales gratias & agamus & habeamus: qui non secundùm peccata quæ fecimus nos, neque secundùm iniquitates nostras retribuit nobis: sed diem hunc lætissimum, quem videre multi concupiverunt, nobis non solùm videndum, sed etiam celebrandum, incredibili cum totius Christiani populi assensu atque approbatione, sua magna bonitate concessit. Pro deinde IV. summo nostro atque optimo Pontifice gratiæ perpetuæ ac singulares habendæ sunt: qui, cum primùm beati Petri sedem adscendit, tanto Synodum hanc instaurandi desiderio exarsit, ut in eo suas omnes curas & cogitationes defigeret. Nuntios statim viros probatissimos ad indicendum illis nationibus atque Provinciis Consilium misit, pro quorum imprimis salute convocabatur. Hi Aquilonis partes prope omnes peragrarunt, rogarunt, obsecrarunt, obtestati sunt: tuta omnia atque amica promiserunt: atque id etiam egerunt, ut in Angliam trajicerent: Legatos postmodum pietate ac doctrina præstantissimos, cum interesse illi Synodo, ut mirum in modum cupiebat, non posset, huc misit: ex quibus duos (quorum memoria in benedictione est) statuta die, tametsi nulli ferè Episcopi convenissent, hic esse voluit. Hi, atque additus eis paulo post tertius, novem menses, atque eo amplius, justum ad Synodum instituendum Episcoporum numerum hoc in loco nihil agentes expectaverunt: cum interea nihil aliud Pontifex ipse aut ageret, aut meditaretur, quam ut Patres quam plurimi, optimi, & quam primum huc accederent, & Christiani nominis Reges omnes ac Principes suos huc oratores mitterent: ut communi omnium voto

atque consilio, communis hæc causa gravissima omnium atque maxima tractarentur. Quid verò postea ex omni cura, solicitudine, sumptibus prætermisit, quod ad Concilij hujus amplitudinem, libertatem, & commodum pertinere aliquo modo videretur? O singularem pastoris ac patris nostri pietatem atque prudentiam! ô summam etiam ejusdem felicitatem, cujus auctoritate atque auspicii jactatum hoc diu & agitatum Concilium constitit, & conquiescit? Te Paulum III te Iulium, mortuos appello: quamdiu quantoque studio videre, quod nos videmus, exoptastis! quot in eam rem sumptus, quot labores insumpsistis? Quamobrem verè tibi atque ex animo, PIE *sanctiss. ac beatiss. gratulamur, quod tantam tibi lætitiam, tantam tuo nomini laudem (id quod maximum divinæ in te benevolentiæ argumentum est) Dominus reservavit: quem nos precibus omnibus ac votis supplices oramus, ut te nobis incolumem, pro Ecclesiæ suæ sanctæ commodo atque ornamento, & quam citissimè reddat, & quam diutissimè conservat. Serenissimo etiam Imperatori gratias agere, & gratulari jure optimo debemus. Ille potentissimorum Cæsarum; qui propagandæ Christianæ religionis mero quodam desiderio flagrarunt, animum, ut locum, referens: urbem hanc ab omni periculo liberam conservavit, & nos ut tutam tranquillamque pacem traheremus, sua vigilantia perfecit: magnamque nostris animis securitatem, assidua trium suorum Legatorum summorum virorum præsentia, ac prope pignore attulit. Ille de nostris his rebus pro sua eximia pietate solicitus mirificè fuit.*

Ille à se atque à nobis dissentientes homines, ex obscurissimis, in quibus versantur, tenebris eruere, atque ad sanctæ hujus Synodi clarissimam lucem adspiciendam adducere, maximopere laboravit. Regum præterea Christianorum ac Principum in Concilio hoc amplissimis suis legationibus ornando, & suos vestræ auctoritati fasces submittendo, pia maximè voluntas grata nobis memoria prosequenda est. Iam vero quis est, Illustriss. Legati & Cardinales, qui se vobis debere plurimum non fateatur? Vos, nostrarum actionum duces optimi,

ac moderatores extitistis; Vos, ne nostra aut in dicendo, aut in decernendo libertas violari aliqua ex parte videretur, incredibili patientia ac diligentia curastis. Vos nulli corporis labori, nulli animi contentioni pepercistis, ut ad optatum res exitum, quod alij multi vestri similes frustra tentaverum, quamprimum perduceretur. In quo praecipuam quamdam ac propriam letitiam habere, tu, MORONE Illustriss. atque ornatissime, debes: qui, cum vigessimo abhinc anno primum praeclaro huic aedificio lapidem posueris, extremam nunc manum post alios multos huic operi architectos adhibitos, feliciter, pro summa tua ac prope divina sapientia, impones. Factum hoc tuum egregium ac singulare omnium sermone perpetuo celebrabitur, neque ulla umquam aetas de tuis his laudibus conticescet. Quid de vobis dicam Patres Sanctiss. quam bene de Christiana republ. vestris his praestantissimis actionibus meruistis: quanta vestrum uniuscujusque nomini commendatio, quanta gloria a Christiano populo universo tribuetur? Vos vere Patres, vere Pastores & agnoscent omnes, & praedicabunt: vobis suam unusquisque vitam atque salutem acceptam libentissime referet. O diem illam populis nostris iucundissimam atque laetissimam, in qua primum revisere illis nos, atque amplecti a templi Domini aedificatione redeuntes contigerit.

Sed fac, tu Domine Deus noster, ut tam eximiae de nobis opinioni egregiis factis respondeamus: & semen hoc, quod in agro tuo seminavimus, uberem fructum afferat, fluatque ut ros eloquium tuum. atque, quod fori aliquando pollicitus es, fiat temporibus nostris ut unum sit omnium ovile, & unus pastor, atque potissimum PIUS IV. in tui nominis gloriam sempiternam. Amen.



NOMINA, COGNOMINA, PATRIÆ, & dignitatis LEGATORUM *& aliorum* PATRUM, *item* ORATORUM, *&* THEOLOGORUM, *qui ad sacrosanctam œcumenicum* TRIDENTINAM SYNODUM *convenerunt sub Pio IV. Pont. Max.*

HErcules Gonzaga S.R.E Presb. Card. tituli sanctæ Mariæ novæ, Mantuanus. Obiit Tridenti, die secunda Martij 1563. & sepultus est Mantuæ.

Hieronymus Seripandus S.R.E. Presb. Card. tituli sanctæ Susannæ, Neapolitanus, Archiepiscopus Salernitanus. Obiit Tridenti, die XVIII. Martij, 1563. & ibi sepultus in Ecclesia sancti Marci, Ordinis Fratrum Eremitarum S. Augustini, cujus olim fuerat Generalis.

Joannes Moronus S. R.E. Episcopus Prænestinus, postea Ostiensis, & sacri Collegij Decanus, Mediolanensis, in demortui Card. de Mantua locum suffectus. Obiit anno 1580. 1. Decemb. sepultus in æde sanctæ Mariæ super Minervam.

Stanislaus Hosius S.R. E. Presb. Card. tit. sancti Laurentij in pane & perna, civis & Episcopus Vvarmiensis, postea Pœnitentiarius Major. Obiit Capranicæ, 1579 Nonis Augusti, sepultus Romæ in æde sanctæ Mariæ trans Tiberim.

Ludovicus Simonetta, S.R.E. Presb. Card. tit. S. Cyriaci in Thermis, Mediolanens. Episcopus Pisauriēsis. Obiit Romæ 1561. prid. Cal. Maij, sepultus in æde sanctæ Mariæ Angelorum.

Marcus Siticus de Altaemps S.R. E. Diaconus Card. Basilicæ SS. duodecim Apostolorum Germanus, Episcopus Constantiensis. Obiit Romæ 1595. mense Martio, sepultus in æde sanctæ Mariæ trans Tiberim.

Bernardus Navagerius S.R.E. Presb. Card. tit. S. Nicolai inter imagines, Episc. Veronen. Venetus in demortui Cardinalis Seripandi locum missus. Obiit Veronæ 1565. prid. Kalend Junij, sepultus in Ecclesia Cathedrali.

Cardinales non Legati

Carolus à Lotharingia S.R. E. Presb. Card. tit. S. Apollinaris, Princeps & Archiepiscopus Rhemensis, Abbas Cluniaci, Gallus. Obiit Avenione 1574. 7. Cal. Januarij, sepultus Rhemis in Ecclesia Metropolitana.

Ludovicus Madrutius S R.E. Diaconus Card. tit. S. Callisti, civis & electus Episcopus Tridentinus, postea Episcopus Tusculanus, obiit Romæ 1600. 2. Aprilis, sepultus in sacello familiari S. Onuphrij.

Oratores Ecclesiastici sedebant à manu dextera Legatorum, videlicet.

Antonius de Muglitio; Moravus, Archiepisc. Pragensis, Orator Cæsareus.

Georgius Drascovicius, Croatus Episcop. Quinque Ecclesiensis Orator Cæsareus pro Regno Hungariæ, postea Archiepisc. Colossensis, & Cardinalis. Obiit 1585, sepultus in Cathedrali Giavarani Ecclesia.

Valentinus Herbutus, Polonus, Episcopus Præmisliensis, Orator Serenissimi Regis Poloniæ.

Marcus Antonius Bobba; Casalensis, Episcopus Augustensis in Pedemontio, Excellentissimi Ducis Sabaudiæ Orator, postea Cardinalis. Obiit 1575. sepultus Romæ in templo S. Mariæ Angelorum.

Hieronymus de Gaddis, Florentinus; Episcopus Crotonensis, Orator Excellent. Ducis Florentiæ, missus in locum Joannis Strozzij.

Frater Martinus Royas Portalrubeo, Hispanus, Orator Religionis Jerosolymitanæ.

Oratores sæculares sedebant à manu sinistra Legatorum.

Sigismundus à Tuuni, Tridentinus, Orator Cæsareus.

Ludovicus de Sancto Gelasio, Dominus de Lansac.

Renaldus du Ferrier Præsidens in Parlamento Parisiensi, &c.

Guido de Faur. Dominus de Pibrac, Judex Major Tolosæ, postea Advocatus Regius, demum Præses in suprema Curia Parisiensi. Obiit Parisiis, 1584.

Oratores Christianissimi Galliarum Regis

Ferdinandus Martineus Mascarenius, Orator Serenissi. Regis Portugalliæ.

Nicolaus de Ponte, Doctor & Eques, &c.

Matthæus Dandulus, Eques: Oratores Seren. Domini Venetorum.

Melchior Lussi, Eques auratus, Orator septem Cantonum Helveticorum.

Augustinus Paungartner I. V.D. Monacensis, Orator Excellentissimi Alberti, Ducis Bavariæ.

Claudius Fernandez Uegil de Quisiones, Comes Lunæ Orator Regis Catholici in locum Illustrissimi Ferdinandi de Avalos Marchionis Piscariæ missus, obiit Tridenti die xx. Decembris, 1563. post finem Concilij, ibique sepultus est. Hic separatim ab aliis Oratoribus sedebat apud Reverendissimum Thelesinum Secretarium sanctæ Synodi ob contentionem super præcedentia ortam inter ipsum & Oratores Regis Christianissimi.

Patriarchæ.

Antonius Helius Iustinopolitanus, Patriarcha Ierosolymitanus.

Daniel Barbarus, Uenetus, electus Patriarcha Aquilegiensis.

Ioannes Hieronymus Trivisanus, Uenetus, Patriarcha Uenetiarum.

Archiepiscopi Pauli tertij.

Ferdinandus Annius, Neapolitanus, Archiepiscopus Amalphitan. postea Episcopus Bovinus.

Petrus Landus, Uenetus, Archiepiscopus Cretensis.

Petrus Antonius de Capua, Neapolitanus, Archiepiscopus Hydruntinus.

Marcus Cornelius Uenetus, electus Archiepiscopus Spalatrensis.

Sebastianus Leccavella, Græcus, Ord. Præd. Archiepiscop. Naxiensis postea Episcopus Litteranensis.

Petrus Guerrero, Hispanus, Archiepiscopus Granatensis.

Antonius Altovitius, Florentinus, Archiepiscopus Florentinus. Obiit 1580.

Cæsar Cibo Genuensis, Archiepiscopus Taurinensis. Obiit Tridenti die 26. Decemb. 1562.

Archiepiscopi Iulij tertij.

Paulus Æmilius Ueralius, Romanus, Archiepiscopus Rossanen. postea Episcopus Caputaquens.

Ioannes Brunus de Olchinio, Macedo, Regni Serviæ Primas Archiepiscop. Antibarens.

Ioannes Baptista Ca-

Ranieus, Romanus, Archiepiscop. Rossanens. postea S. R. E. Presbit. Card. tit. sancti Marcelli, Bononiæ Legatus, ac tandem Pont. Max. dictus Urbanus VII. Uixit in Pontif. dies XII.

Joannes Baptista Ursinus, Romanus Archiepiscopus sanctæ Severinæ

Archiepiscopi Pauli quarti.

Ludovicus Beccatellus, Bononiens. Archiepiscopus Ragusinus.

Mutinus Calinius, Brixiensis, Archiepiscopus Jaderensis.

Sigismundus Saracenus, Neapolitanus, Archiepiscop. Materanus.

Antonius Parrages de Castillegio, Hispanus, Archiepisc Calaritanus

Julius Pavesius, Brixiensis. Ord. Præd Archiepiscopus Surrentinus.

Bartholomæus de Martyribus, Lusitanus, Ord. Præd. Archiepiscopus Braccarensis.

Augustinus Salvago, Genuensis, Ordin. Præd. Archiepiscop. Genuen.

Archiepiscopi Pij quarti.

Philippus Mocenicus, Uenetus, Regni Cypri Primas, & Legatus natus, Archiepiscopus Nicosiens.

Guilielmus d'Avançon, Gallus, Archiepiscopus Ebredunen. & Abbat. Montis Majoris propè Arelate.

Antonius Cancus, Venetus, Archiepiscopus Corcyrensis.

Germanicus Bandinus, Senensis, electus Archiep. sc. Senatum.

Marcus Antonius Columna, Romanus, Archiepiscopus Tarentinus, postea Cardinalis & Archiepiscopus Salernitanus. Obiit Zagarolæ 1597. sepultus ibidem in monasterio sanctæ Mariæ Ordinis sancti Francisci.

Gaspar de Fosso, Consentinus. Calaber, Ord. sancti Francisci de Paula, Archiepiscopus Rheginus.

Antonius de Muglicio, Moravus, Orator Cæsareus, Archiepiscopus Pragensis.

Maximus de Maximis, Romanus, Archiepisc. Amalphitanus.

Gaspar Cervantes de Gaeta, Hispanus Archiepiscopus Messanensis, postea Salermitanus, & Gardinalis.

Leonardus Marinus, Genuensis, Ord. Præd. Archiepiscopus Lancianens.

Octavianus Præconius, Siculus Messanensis, Or-

dinis Min. Convent. sancti Francisci, Archiepiscopus Panormitan. Obiit Panormi 1578. 18. Iulij, sepultus in æde majori.

Nicolaus de Pelleve, Gallus, Archiepiscopus Senonensis, postea Cardinalis & Archiepiscopus Rhemensis. Obiit Parisiis 1594.

Antonius Iustianus, Græcus, Chiensis, Ord. Prædic. Archiepiscopus Nazianz.

Antonius Puteus, Nicien. Archiepiscopus Balensis.

Episcopi Leonis decimi.

Vincentius Nicosartius de Fano, Episc. Arbensis.

Joannes Franciscus de Flisco, Genuensis, Episcopus Andriens.

Joannes Thomas de sancto Felicio, Neapolitan.. Episcopus Cavensis senior.

Episcopi Adriani sexti

Quintius de Rusticis, Romanus Episcopus Mileten.

Episcopi Clementis septimi.

Lucas Bizantius de Catharo, Episcopus Catharens.

Aloysius Pisanus, Venetus, Episcopus patavinus, postea Cardinalis. Obiit 1570. ultim. Maij.

Alexander Piccolhomineus. Senen. Episcop. Pisentin.

Dionysius Græcus, Ord. Min. sancti Francisci de observan. Episc. Milopotamen. senior.

Gabriel le Veneur, Gallus, Episcopus Ebori censis.

Gulielmus Barton de Montbas, Gallus, Episc. Lectorens.

Episcopi Pauli tertij.

Antonius à Camera, Sabaudus. Episc. Bellicens.

Nicolaus Maria Caracciolus, Neapolitanus, Episc. Catanien.

Berardus Bonjoannes, Romanus, Episc. Camerinen.

Fabius Mirtus, Neapolitanus, Episc. Caiacens.

Scipio Bongallus, Romanus, Episc. civitatis Castellanæ.

Georgius Cornelius, Venetus, Episcop. Tarvisinus.

Vincentius Durantius, Brixiensis, Episc. Thermularum.

Mauritius de Petra, Papiens. Episc. Viglenens.

Martius de Martiis, Medices Florentinus, Episc. Marsicen.

Joannes Vincentius Michaëlius, Barolitanus, Episc. Minerbinen.

Gabriel de Bouveri, Gallus, Episcopus Andegavens.

Leonardus Haller, Germanus, Episc. Philadelphien.

Ludovicus Vannius de Theodolis, Foroliviens. Episcopus Britonoriensis. Obiit Tridenti die 11. mensis Januarij 1563.

Ægidius Falcetta, Cingulanus Episcopus Caprulanus, postea Britonoriensis.

Julius Contarenus, Venetus, Episcopus civitatis Bellunen.

Thomas Casellus, Rossanen. Ord. Præd. Episc. Caven. junior.

Hippolytus Arivabenus, Mantuanus, Episc. Hierapetrens.

Hieronymus Machabæus Romanus, Episcopus Castrensis.

Petrus, Augustinus, Hispanus, Episcopus Oscen. & Iacens.

Iacobus Nacklanthus, Florentinus, Ord. Præd. Episc. Clodiens.

Bartholomæus Sirigo, Cretens. Græcus, Episc. Castellanetens.

Thomas Sella Venetus, Ord. Præd. Episc Iustinopolitan.

Petrus du Val, Gallus, Parisinus, Episco[illegible]s Sagiensis. Obiit V[illegible]ennis 1564.

Ioannes Antonius Pantusias Consentinus, Episcopus Litteriensis. Obiit Tridenti die 27. Octob. 1562.

Joannes Baptista de Grosis Mantuanus, Episcop. Regiensis.

Ioannes Xuarez, Lusitanus, Ord. sancti Augustini, Episcopus Conimbricen.

Philippus Riccacella, Recanaten. Episc. Recanaten.

Io. Iacobus Barba, Neapolitan. Ord. S Augustini, Episcopus Interamnen.

Michaël à Turre. Utinen. Episc. Caneten. postea Presbyter Cardinalis. Obiit 1566. sepultus in Ecclesia Caneten.

Pompeius Zambeccarius, Bononien. Episc. Sulmonem.

Ioannes Beroaldus, Panormitanus Episcopus sanctæ Agathæ.

Antonius Scharampus, Aquensis, Episcop. Nolanus.

Antonius de Comitibus, Genuens. Ord. Præd. Episc. Brugnacen.

Cæsar Foggia, Rossanen. Episcop. Umbriaticen.

Cæsar Comes à Gambara, Brixien. Episcopus Tortonen.

Ioannes Baptista de Bernardis, Lucen. Epis-

copus Adiacen.

Martinus Perezius de Avala, Hispanus, Episc. Segobiensis.

Nicolaus Psalme, Gallus, Episcopus Virdunen.

Alphonsus Rosertus, Ferrarien. Episcop. Comacien. Postea Ferrarien.

Iulius Politianus, de Tolentino, Episc. Ariminen.

Bartholomæus Sebastianus, Hispanus, Episc. Pacten.

Franciscus Lambertus, Sabaudus, Episcopus Nicien.

Maximilianus Doria, Genuen. Episcop. Naulen.

Eustachius du Bellay, Gallus Episcopus Parisien.

Bartholomæus de Capranica, Rom. Episc.

Ennius Massarius de Narnia, Episc. Feretranus.

Achilles Brancia, Neapol, Episc. Boven.

Ioan. Franciscus Verdura, Messanen Episc. Chironen.

Albertus Duimus de Glisicis, Catharensis, Ord. Præd. Episc. Vegelensis.

Ioannes Antolinez de Bricianos de la Ribera, Hispanus, Episc. Iuvenacen.

Tristanus de Bizet, Ord. Cistерciensis, Gallus, Episc. Xintonen. & Abbas sancti Nicolai in Bosco.

Episcopi Iulij tertij.

Ascanius Cherardinus de Amelia, Episcopus Cartacen.

Marcus Gonzaga, Mantuanus, Episcopus Aussеren.

Boldovinus de Baldovini, Pisanus, Episc. Aversanen.

Petrus Franciscus Pallavicinus, Genuen. Episcopus Alterien.

Ægidius Fuscararius, Bononien. Ordinis Prædicat. Episcopus Mutinen.

Timotheus Iustinianus de Chio, Græcus, Ord. Prædic. Episc. Calamonensis.

Didacus de Almansa, Hispanus, Episcop. Corien.

Lactantius Rovetella, Ferrarien. Episc. Asculanus.

Ambrosius Monticula, Lunensis Sarzanen. Episcopus Signinus.

Sebastianus Gualterius. Urbevetanus, Episc. Viterbien.

Honoratus, Hiserniensis, ex Fascitellis, Monachus Casinensis, Ordin. sancti Benedicti,

Neapolitanus, Episcopus Insulanus. Obiit Romæ mense Martio, 1594.

Petrus Camajanus, Aretinus, Episc. Fesularum.

Horatius Græcus, Troianen Apulus, Episc. Lesinen.

Fabius Cappulata, Placentinus, Episc. Lacedonen.

Gaspar de Casal, Lusitanus, Ord. sancti Augustini, Episcopus Leirien. postea Conimbricensis.

Bernardinus de Cuppis, Romanus. Episcop. Auximanus.

Joannes de Morvilliers, Gelesensis, Gallus, Episc. Aurelian.

Julius Gentilius, Tortonen Episcopus Vulturarien.

Adrianus Fusconius Romanus, Episc. Aquinas.

Antonius de sancto Michaële. Hispan. Ord. sancti Fraucisci de Observantia, Episc. montis Marani.

Hieronymus Melchiorius, Recanaten. Episc. Maceraten.

Petrus de Petris de Monte, Aretinus, Episc. Lucerinus.

Cæsar Jacomellus, Romanus, Episcop. Bellocastren.

Julius Gritus, Venetus, Episcopus Patentinus.

Jacobus Silverius Picolhomineus, de Cælano, Episc. Aprutinus.

Ludovicus de Breze, Gallus, Episcopus Meldens.

Jacobus Mignanellus, Senen. Episc. Grossetan.

Ioann. Andreas Crucius de Tibure, Episc. Tiburtinus.

Franciscus Richardotus, Burgundio, Ordinis Eremitarum sancti Augustini, Episcopus Atrebaten. Obiit 1574. 26. Julij.

Carolus Cicada, Genuens. Episcopus Albingannen.

Franciscus Maria Picolhominus, Senen. Episcopus, Ilcinen.

Alcisclus Moya de contreras, Hispanus, Episc. Vicen.

Galeatius Roscius de Interamna, Episcopus Assisiensis. Obiit Tridentini, 26. Oct. 1565.

Jacobus Maria Salla, Bononien. Episcop. Vivarien.

Gabriel de Monte sancti Sabini, Episcop. Hesinus

Marianus Sabellus, Romanus, Episcop. Eugubinus.

Agapitus Belhomo, Romanus, Episc. Casertanus.

Julius Cananius Ferrarien. Episc. Hadriensis, postea Presb. Cardinalis tit. sancti Eusebij, & Episcopus Mutinensis Obiit Ferrariæ 1591. sepultus in Ecclesia sancti Dominici.

Julius Galettus, Pisanus, Episcopus Alessanens.

Hieronymus Burgensis; Gallus, Episcopus Catalonen. & Abbas sancti Petri de Monte. Obiit 1573.

Episcopi Pauli quarti.

Scipio Æstensis, Ferrarien. Episcopus Casalens.

Didacus Sarmiento de Sotomayor, Hispanus, Episc. Asturien.

Thomas Goduelus, Anglus, Episcopus Asaphen.

Justus Gaffarellus, Romanus Episcopus Bundanus.

Bellisarius Baldinus, Neapolitanus Episc. Larinen.

Urbanus Vigerius de Ruere, Genuen. Episc. Senogallens.

Jacobus Suretus, Græcus, Episc Milopotam. junior.

Joannes Baptista Osius. Romanus, Episc Reatinus. Obiit 12. Novembris 1562.

Marcus Laureus, Tropiensis Ordin. Prædic. Episc. Campanien.

Franciscus Belcarius, Peguilio, Dominus de la Creste & Chommieres, Baro sancti Desiderati, Gallus, Episcopus Metensis, postea Abbas sancti Germani Antissiodorensis, Rigniacij, & sancti Sigirani. Obiit 1591. 14. Februarij.

Joannes Franciscus Commendonus. Venetus, Episc. Zacynthen. postea Cardinalis.

Carolus de Crassis, Bononien. Episc. Montis Falisci, postea Cardinalis.

Arias Gallego, Hispanus, Episcopus Gerunden.

Hieronymus Gallego, Hispanus, Episc. Oveten.

Hercules Retinger, Germanus, Episc. Laventinus.

Iulius de Rubeis, Polian. Episc. sancti Leonis. Obiit Romæ mense Martio 1564.

Ioannes de Mugnatones, Hispanus, Ord. S. Augustini, Episcop. Segobriens.

Franciscus Blanco, Hispanus Episcop. Auriensis.

Vincentius de Luchis.

Bononien.Epiſcop. Anconitanus.

Pompeius Piccholomineus de Aragonia, Epiſc.Tropin.

Petrus Barbadicus,Venetus, Epiſcopus Curſolen.

Franciſcus Bachodius, Sabaudien. Epiſc. Gebennen.

Carolus d'Angennes à Ramboüillet, Gallus, Epiſcopus Cenomanen. poſteaCardinalis.Obiit Coneti in Etruria 1587 23.Martij.

Hieronymus de Nichiſola, Veronen. Ord. Præd. Epiſcopus Theanen.

Marcus Antonius Bobba, Caſalem.Epiſcopus Auguſten.poſtea Cardinalis. Vide ſuprà inter Oratores Eccleſiaſticos.

Iacobus Lomellinus, Meſſanen.Epiſc. Mazarien.

Donatus de Laurentiis de Aſculo Apulus,Epiſcopus Arianen.

Petrus Gontarenus, Venetus,Epiſcopus Paphen.

Petrus Daneſius, Gallus, Epiſcopus Vauren. Obiit 1577.

Hieronymus Savorgnanus,Forojulien.Epiſcop.Sibinicen.

Philippus du Bec, Gallus, Epiſcopus Veneten. poſtea Nanneten. deinde Archiepiſcopus Rhemenſis, obiit 1605.

Carolus de Rouſſy, Gallus,Epiſcopus Sueſſion.

Georgius Draſconicius, Croatus, Epiſc. Quinque Eccleſien.poſtea Cardinalis.Vide ſuprà inter Oratores Eccleſiaſticos.

Franciſcus de Arguierre,Hiſp.EpiſcopusCrotonen.

Andreas de Cueſta, Hiſpanus,Epiſcop. Legionen.

Antonius Gorionero, Hiſpanus. Epiſcop. Almerien.

Antonius Auguſtinus, Hiſp.Epiſc.Ilerden. poſteà Archiepiſc. Tarraconen.

Angelus Marcellus, Septempedanus, Epiſc. Theleſinus.

Antonius Ciurelia,Barenſis, Epiſcopus Buduenſis.

Dominicus Caſabianca,Maſſanen.Ord.Præd. Epiſcopus,Vicenſis.

Petrus Faunus Conſtacciarius, Epiſcop. Aquen.

Io. Carolus Bovius, Bononien, Epiſc. Oſtunen poſtea Archiepiſc. Brudeſius.

Hugo Boncompagnus, Bononien. Epiſcopus Veſtanus, poſtea

Card. tit. S. Sixti, & Pont. Max. dictus Gregorius XIII.

Salvator Pacinus de Colle, Episc. Glusinus

Lupus Martinez, Hispanus, Episcopus Elnens.

Carolus d'Espinay, Gallus, Electus Episc. Dolen. obiit 1591.

Ægidius Spifame, Gallus, Episcopus Nivernen. & Abbas sancti Pauli Senon. Obiit Lutetiæ 1578.

Antonius Sebastianus Mintumus, de Traject. Episc. Uxentin.

Bernardus Delbene, Florentinus, Episc. Nemansen.

Dominicus Bollanus, Venetus, Episcopus Brixiens.

Io. Antonius Vulpius, Comen. Episcopus Comen.

Ludovicus de Genoilhac, Gallus, Episcopus Tutellen. & Abbas sancti Romani de Bravia, obiit Burdigalæ 1583.

Philippus Maria Campegius, Bononien. Episc. Feltren

Joannes de Quinones, Hispanus, Episc. Calaguritan

Didacus Covarrivias de Leyva, Hispanus, Tolatenus, Episcopus Civitatis Roderici, postea Segoviensis; demum Conchæ designatus. Obiit Madriti. 1577. 1. Octob. sepultus Segoviæ.

Philippus Gerius, Pistorien. Episc. Isclanen. postea Assisiens.

Joannes Antonius Facchinettus de Nuce, Bononien. Episcopus Neocastren. postea Patriarcha Jerosolymitan. S.R.E. Presbyt. Card. tit. SS. Quatuor coronatorum, ac tandem Pontif. Max. dictus Innocentius IX. Vixit in Pontif. menses duos.

Episcopi Pii IV.

Hippolytus Capilupus Mantuanus, Episc. Panensis.

Ioannes Fabricius Severus, Neapolitanus, Episc. Acerens.

Martinus Baldvini Rithovius, Brabantus, primus Episc Ipren. Obiit Audomari 1583.

Antonius Havetius, Flander, Ordin. Præd. primus Episc. Namurc. Obiit 1578.

Constantinus Bonellus, Feretran. Episcopus Civitatis Castelli.

Julius Superchius, Mantuanus, Ordin. Carmelitarum, Episc. Accien. postea Captulan.

Matthæus de Concinis, Florentinus, Episc.

copus Cortonen.

Nicolaus Sfondratus, Mediolanen. Episcopus Cremon. postea Presb. Cardinalis, tit. S. Cæciliæ, demum Pont. Max. dictus Gregorius XIV. Vixit in Pontificatu menses 10. dies 10.

Ventura Buffalinus, Tiphernas, Episc. Messanen.

Ludovicus de Bueil, Gallus. Episcopus Venciens.

Hieronymus Galleratus, Mediolanen. Episc. Sutrinus.

Io. Petrus Delphinus Venetus. Ordinis Canonicorum Regularium, Episcopus Zacynthi, & Cephaloniæ secundus.

Io. Andræas Bellonius, Masser. Episc. Massalubren.

Georgius Zischovid, Hungarus, Ordin. Min. S. Francisci de Observ. Episc Signien.

F. Fernericus Cornelius, Uenetus, Ordinis S. Ioannis Jerosolymitani, Episcopus Bergomen. postea Patavinus, & S. R. E. Presb. Cardinalis tit. S. Stephani Obiit Romæ. 1590. sepultus Patavij in Ecclesia Cathedrali

Stephanus Boucher Gallus, Episc. Corisaten.

Jo. Paulus, Amanius, Cremen. Episcopus Anglonen.

Alexander Sfortia ex Comit. Lus. S. Floræ Episcopus Parmen. postea Cardin. tit. S. Mariæ, in via. Obiit Maceratæ 1581. sepultus Romæ in Ecclesia sanctæ Mariæ Majoris.

Antonius le Cirier, Gallus Episcop. Abrincen.

Andreas Mocenicus, Venetus, Episc. Nemosiens.

Benedictus Salvinus, Firmans, Episc. Verulanus.

Guillelmus Cassador, Hispanus, Episc. Barcinonen.

Petrus Gonzalez de Mendoza, Hispanus, Episc. Salmantin.

Martinus da Corduba de Mendoza, Hispanus, Ord. Præd. Episc, Dertusen.

Julius Magnanus, Placentinus, Ord. Min. Convent. S. Francisc. Episc. Calven.

Valentinus Herbutus Polonus, Episc. Præmislien. Orator Regis Poloniæ.

Simon Aleotus, Forojulien. Episc. Forojulien. Obiit Tridenti 20. Augusti, 1562.

Petrus de Xaque, Hispanus, Ord. Præd. Episc. Niochan.

Prosper Rebibę, Messanen. Episc. Troianus, postea Patriarcha Constantinopolitanus.

Melchior Avosmediano, Hispanus, Episc. Graddixen.

Hippolytus de Rubeis, Parmensis, Episcopus Papiensis, postea S.R.E. Presb. Cardinalis, tit. S. Mariæ in Porticu, deinde S. Blasij de Annulo. Obiit Romæ 1598. 4. Cal. Maij, sepulti in Ec. sancti Blasij.

Didacus de Leon, Hispanus, Ord. Carmelitarum, episcopus Columbrien.

Annibal Saracenus, Neapolitan. Episcopus Licien.

Paulus Jovius, Gomensis, electus Episcop. Nucet en.

Hieronymus Trivisanus, Venetus, Ord. Præd. Episc. Veronen. Obiit Tridenti die 9. Septembris 1562.

Hieronymus Ragazzonus, Venetus, episcopus Nazianzenus, & coadjutor Famaugustam, postea episcopus Bergomensis.

Romulus de Valentibus, de Trebeia, episc. Consan.

Lucius Maranta, Venusinus, episcopus Lavellinen.

Simon de Nigris, Genuen. episcopus Sarzanen.

Theophilus Galluppus Tropien. episcop. Oppiden.

Julius Simonetta, Mediolanen. episcopus Pisauren.

Petrus d'Albert, Naverrus, episc. Convenarum.

Jacobus Guidius, Volaterranus, episc. Penn. & Adriens.

Didacus Ramirez, Hispan. episcop. Pampilonens.

Franciscus Delgado, Hispanus, episc. Lucēsis.

Ioannes Glausse, Gallus, episc. San ciensis.

Jacobus Gilbertus de Nogueras, Hispanus, episc. Aliphan.

Joannes Annius, Neapolitanus, episc. Hipponen. & coadjutor. Bovinus.

Antonius Maria de Salviatis; Romanus, episc. S. Pauli, postea S.R.E. Presb. Cardinalis, tit. S. Mariæ in Aquito, & Bononiæ Legatus. Obiit Romæ 1602. 26. Aprilis, sepultus ante summam aram in ecclesia sancti Jacobi.

Matthæus Priulus, Venetus, episc. Æmonien. postea Vincentius.

Thomas Lilius Bononien. episc. Soranus.

Hieronymus Cuerti-

mus, Feretanus, Episc. Imolen.

Thomas Overllaithe, Hibernus, Episc. Rossen.

Franciscus de la Valette, Gallus Episc. Vabren.

Fabius Paginatellus, Neapolitanus, Episc. Monopolitan.

Carolus de Vicecomitibus, Mediolan. Episc. Vintimilien. postea Cardinalis titul. SS. Martyrum Viti & Modesti in Macello. Obiit Romæ 1563. Idib. Novembris, sepultus in Ecclesia sui tituli.

Ioannes Colosuarimus, Hungarus, Ord. Præd. Episc. Canadiensis, Obiit Tridenti. 24. Novemb. 1562.

Andreas Duditius Sbardelatus, Hũgarus, Episc. Thininien. postea Quinque Ecclesien.

Spinellus Bencius Politianus, Episc. Montispolitiani.

Franciscus Abondius, Castilioneus, Mediolanensis, Episc. Bobien. postea S.R.E. Presb. Card. tit. S. Nicolai inter Imagines, obiit 1568. 18. Cal Decemb. sepultus Romæ in Ecclesia sanctæ Mariæ de populo.

Stanislaus Faleschi, Polonus Episc. Theodosien.

Eugenius Ohairt. Hibernus, Ord. Præd. Episc. Ægaden.

Donaldus Magongial, Hibernus, Episc Rapot.

Guido Ferreri, Pedemontanus, civis & Episc. Vercellen. postea S R.E. Presb. Card. tit. sanctæ Euphemiæ: deinde SS. Viti & Modesti martyrum in Marcello, & Marchio Romagnani. Obiit 1585. 16. Maij, sepultus in Eccles. sanctæ Mariæ Majoris.

Ioan. Baptista Seignicellius, Bononien. Episc. Faventinus.

Sebastianus Vantius, de Arimino, Episc. Urbevetanus.

Ioan. Baptista Lomellinus, Messanen. Episc. Gardien.

Io. Baptista Millanesius, Florentinus, Episc. Marsican.

Augustinus Molignatus Vercellensis, Episc. Trivicanen.

Carolus Grimaldus, Gen. Episc. Savonen.

Fabricius Laudrianus Mediolanen. Episcopus S. Marci.

Bartholomæus Ferratinus, civis & Episcop. Amerinus.

Petrus Fragus, Hisp. Episc. Usellen. postea Algarensis.

Hieronymus de Gaddis, Florentinus, Episc. Corten.

Franciscus Contarenus, Venetus, Episc. Paphens.

Ioannes Delphinus Venetus, Episc. Torcellanus.

Alexander Molus, Comen. Episcop. Minoren.

Hieronymus Vielmus, Venetus, Ord. Præd. Episcop. Argolicen.

Franciscus Raguscus, Ord. S. Francisci de Observantia, Episc. Marcanens.

Abbates.

Ludovicus de Bassey Abbas generalis Cistertij.

Hieronymus de Souchier, Gallus, Campanus, Monachus Ordinis Cisterciensis Abbas Claraevallis, postea Abbas generalis Cistercij, demum S.R.E. Presb. Cardinalis tit. S. Matthæi in Merulana. Obiit Romæ 1571 10 Kal. Novemb sepultus in ecclesia S Crucis in Ierusalem.

Simplicianus Abb. Salvatoris Papæ, de Vultulina; Congregationis Casinen.

Stephanus Catanius, Navarien. Abb. sanctæ Mariæ gratiarum, Placentin. Diœc. Congregationis Casinen.

Augustinus Loschus, Hispanus, Abb. sancti Benedicti de Perraria, Congregationis Cassinen.

Eutychius de Cordes, Antuerpiens Abb. sancti Fortunati apud Bussianum, Congregationis Casinen. Obiit 1582. mense Septem sepultus in S. Iustinianæ de Padua.

Claudius Saintes, Gallus Abb. Lunevillan.

Cosinas Damianus, Hortulan. Hispanus, Abb. Uillabertrandi.

Generales.

Uincentius Iustinianus, Genuen. generalis Ord Prædicatorum postea Cardinalis tit. Nicolai inter Imagines, deinde S. Sabinæ. Obiit Romæ 1582. 28. Octob sepultus in eccl. sanctæ Mariæ super Minervam.

Franciscus à Zamora, Hispanus, Conchensis, generalis Ord. Min. de Observ. Obiit 1571.

Antonius de Sapientibus, Augustanus generalis Ord. Min, Conventualium.

Cristophorus Patavin. Prior generalis Ordin. Eremitarum S. Augustini Obiit 1569.

Ioan. Baptista Migna-

vacca, Assen. Generalis Ord. sanctæ Mariæ Servorum.

Stephanus Fazinus, Cremonen. Provincialis Lombardiæ, pro Generali Carmelitarum.

Jacobus Lainez, Hispanus, ex oppido Castellæ. Amazan. Præpositus Generalis Societatis Iesu. Obiit Romę 1565. 29. Ianuarij.

Thomas Tifernas civitatis de Castello in Umbrina, Generalis Capucinorum.

Doctores legum pro sacro Concilio.

Gabriel Paleotus Bononien. Auditor Rotæ, postea S.R.E. Diaconus Cardinalis, tit. SS. Nerei & Achillei, mox SS. Ioannis & Pauli, & Episcop. Bononien. deinde tit. S. Martini in montibus, & primus Bononiæ Archiepiscopus, demum tit. sancti Laurentij in Lucina, ac Episcopus Albanus; postremò Episcopus Cardinalis Sabinus. Obiit Romæ 1597. 11. Calend. Augusti, sepultus Bononiæ in Ecclesia Metropolitana.

Scipio Lancellotus, Romanus, Advocatus Consistorialis, postea Auditor Romæ. S.R.E. Presb. Cardinalis, tit. S. Simeonis. Obiit Romæ. 1598. 7. Non Junij, sepultus in eccles. S. Ioannis Lateranensis.

Joann. Baptista Castellius, Bononien. Promotor, postea Episc. Ariminens.

Michaël Thomasius, Majoricen. Doctor Decretorum, postea Episc. Ilegeredensis.

Theologi à Summo Pontifice Miss.

Frater Petrus de Soto, Hispanus, Ordinis Prædicatorum. Obiit Tridentin. mense Aprili, 1563. Alphonsus Salmeron, Hispanus, Toletanus Societ. Iesu. Obiit Salmanticæ 1590.

Franciscus Turrianus, Legionensis, Hispanus, Doctor Theologus, postea Societ. Iesu. Obiit Romæ 1584. ipso die festo Præsentationis B. Virginis, quem ex Breviario expunctum Ecclesiæ Catholicæ restitui procuraverat.

Antonius Solisius, Hispanus, Doctor Theologus.

Frater Camillus Campegius, Papiens. Inquisitor Ferrariæ, Ord. Præd.

Frater Hieronymus Bravo, Hispanus, Ordin. Præd.

Frater Adrianus Valentinus, Venetus, Ord. Præd. in demortui F. Petri, de Soto locum miss-

ſus poſtea Dominij Veneti Inquiſitor Generalis.

Doctores Theologi facultatis Pariſienſis miſſi à Carolo nono Galliarum Rege Chriſtianiſſimo.

Nicolaus Maillard, Decanus facultatis Pariſienſis.

Joannes Peletier, Præfectus Collegio Navarræ.

Antonius Demochares Reſſonæus.

Nicolaus de Bris.

P. Jacobus Hugonis Franciſcanus, idem etiam Procurator Reverendiſſimi Joannis Urſini, Epiſcop. Trecorenſis.

Simon Vigor, Normanus, Canonicus Pariſienſis, poſtea Archiep. Narbonenſis.

Ricardus du Pré.

Natalis Paillet. Obiit Tridenti 4. Cal. Decemb. 1562.

Robertus Fornier.

Antonius Coquier.

Lazarus Broychot.

Claudius de Saintes, Canonicus Regularis S. Auguſtini, poſtea Epiſc. Ebroienſis. Obiit anno 1590.

Theologi miſſi à Philippo ſecundo Rege Catholico.

Obſerva hunc Theologorum ordinem à librariis inductum. hic non immutari, ſalvo tamen Decreto ſuper hac re ſancito in fine Seſſionis ſecundæ, & Decreto de loco Oratorum, ſub finem Seſſionis vigeſimæ quintæ. Quin & diverſum planè ordinem nonnulli ſervavere inter quos Gentianus Hervetus, Aurelianenſis, vir clariſſimus, qui & ipſe Concilio inter Theologos interfuit.

Coſmas Damianus, Hortolan. Electus Abb. Villabertrandi.

Ferdinandus Tritius, Doctor Theologus, Canonic. Caurien.

Ferdinan. Velloſillus, Doctor Theologus, Canonicus, Seguntinus, poſtea Epiſc. Lucenſis.

Thomas Daſſio, I. V. D. Canonicus Valentinus.

Licentiat. Antonius Covarruvias, Didaci frater, Auditor Granaten.

Ferdinandus Mincaſenſis, Decretorum Doctor.

Frater Joannes Ramirez Hiſpanus, Miniſter Provincialis Divi Jacobi.

Frater Alphonſus Contreras, Commiſſarius Ord. Minorum in curia Regis Hiſpaniæ.

Frater Michaël de Medina Hispanus, Ord. Minor. sacræ Theologiæ Doctor. Obiit Toleti.

Frater Joannes Lobera, Hispanus, sacræ Theologiæ Lector Salmanticæ, socius Ministri Provincialis divi Jacobi.

Cosmus Palma Fonteyus, sacræ Theologiæ Doctor, Hispanus, socius Hortulani Abbatis.

Frater Joannes Gallo, Hisp. Ord. Præd.

Frater Petrus Fernandez, Hisp. Ord. Præd. in societate Magistri Gallo.

Frater Desiderius de S. Martino, Panorm. Ord. Carmelitani.

Michaël Bajus Hanno. Athensis: sacræ Theologiæ Doctor, postea Decanus Ecclesiæ Collegiatæ S. Petri Lovanij, Academiç Cancellarius, & ejusdem conservator. Obiit Lovanij 1589. 16. Sept. ibique sepultus in sacello Collegij Pontificij.

Joannes Hessels. Brabantius. Lovàniensis, sacræ Theologiæ Doctor. Obiit Lovanij 1576. 7. Novembris.

Cornelius Jansenius, Flander, Hulstensis. sacræ Theologiæ Doctor postea primus Episcopus Gandensis, Obiit 1576. 11. Aprilis.

Theologi missi à Rege Portugalliæ.

Frater Franciscus Foriero, Lusitanus, Ulyssiponensis, Ord. Præd.

Jacobus à Payva de Andrade, Lusitanus, & Doctor Theologus,

Melchior Cornelius, Decretorum Doctor, Senator, Regis Portugalliæ.

Ab Excellentissimo Duce Bavariæ.

Joannes Covillonius Flander, Insulensis, ex Societ. Jesu Obiit Romæ 1581.

Procuratores Episcoporum absentium.

Mercantus, Doctor Theologus, pro Illustriss. Cardinale de Mendozas, Episc. Burgens.

Io. Gothardus, Cleric. sæcul. Germanus, pro Episc. Ratisbonen.

Georgius Hochevarter, Cleric. sæcul. Doctor Theologus, suffraganeus, pro Episc. Basiliensi.

Frater Felicianus Min. guarda à Morbinio, Ord. Prædic. pro Illustrissimo Domino Salisburgen. Orator.

Petrus Cume, Doctor, Theologus, Canonicus Malacitanus, pro Reverendissimo Malacitano.

Jo. Delgagus, Doctor

Theologus, Canonicus Tudensis, pro D. Joanne de S. Æmiliano Episc. Tudensi.

Gaspar Cardillus, Villalpendeus, Segob. Doctor Theologus, pro Episc. Abulensi.

Frater Joannes de Ludenna, Doctor Theologus, Ord. Præd. pro Episc. Saguntino.

Frater Franciscus Orantes, lector Vallisoleti, Ordin. Minorum pro Episc. Palentino.

Cęsar Ferrantius Suessanus, Doctor Theologus, pro Episc. Suessano apud Reverendissimum Ilerdensem.

Procuratores Ordinum.

Joannes Cotignon Doctor Gallus, procurator Ord. Cluniacensis, postea prior Major. Obiit 22. Aprilis, sepultus Marciniaci.

Nicolaus Boucherat, Gallus, Prior monasterij de Rechiso, Procurator General. Ordinis Cistercien postea ejusdem Ordinis Abbas Generalis. Obiit 1586. 12. Martij.

Theologi sæculares & Doctores Iuris Canonici.

Georgius Girard, Gallus, Doctor Theologus, cum Reverendiss. Andegavensi.

Gentianus Hervetiis, Gallus, Aurelianensis, cum Illustriss. & Reverendiss. Cardiale à Lotharingia. Fuit postea Canonicus Rhemensis. Obiit Rhemis 1594. 12. Septembris.

Franciscus Sancius, Decanus Facul. Theologię. & Canonicus Salmanticen. cum Reverend. Salmanticensi.

Matthęus Guerra, Consentinus Calaber, presb. sæcularis, cum Episc. S. Marci.

Federicus Pendasius, cum Illustriss. Card. de Mantua, Legatus sancti Concilij.

Joan. Franciscus Lombandus, cum Illustriss. Card. Scripando, Legato sacri Concilij.

Petrus Mercatus, Theologus, cum Reverendiss. Vicensi. Trigillus, Doctor Theologus, Cauonicus Legionen. cum Reverend. Legionensi.

Sobænnus, Doctor Theologus, cum Reverend. Legionensi.

Antonius Leitonius, Doctor Theologus, cum Reverendiss. Conimbricensi.

Petrus Fontidonius Segoviensis, Canonicus Salmansinus, Doctor Theologus, cum Reverend. Salmantino.

Joannes Villeta, Doctor Theologus, cum Reverendiss. Barcinonensi.

Joannes Fonseca, Doctor Theologus, cum Reverend. Il. Archiepisc. Granaten.

Michaël Oronscupe, Doctor Theologus, cum Reverend. Episc, Pamphilonensi.

Alphonsus Fernandez de la Guerra, Hispan. Doctor Theologus, cum Reverendissim. Guadixiensi.

Michaël Yetero D. V. I. cum Episc. Pamphilonensi.

Josephus Puebla, Doctor Theologus, cum Episc. Civitatensi.

Joannes Cachon, Doctor Juris Canonici, cum Episc. Almetiensi.

Antonius Garsias, Doctor Theologus, cum Episc. Overen.

Benedictus Arias Montanus, Ord. S. Jacobi, Doctor Theologus, cum Reverend. Segobiensi.

Joannes Barcelona, Theologus, cum Episc. Uscellensi.

Doctores Galli Ordinis S Benedicti.

Joannes de Cartongne, Doctor Theologus.

Joannes de Verdum, Doctor Theologus.

Theologi Ordinis Fratrum Prædicatorum.

Anglus Ciosus, Florentinus, cum Illustriss. Card. Mantuano, Legato sacri Concilij.

Seraphinus de Caballis, Brixiensis, Provincialis terræ sanctæ cum suo generali, postea Ordinis Generalis, Obiit Hispali, 1578. 21. Novembris.

Helisæus Capis, Venetus, Theologus, cum Archiepisc. Pragensi.

Petrus Ariden. Gallus, cum Reverend. Cenomanensi.

Bernardus Bernardi, Gallus, Inquisitor Avenion. Vicarius Congr. Franciæ, cum Reverend. Nemausensi.

Jo. Matthæus Valdiaa, cum Reverend. Tarentino.

Petrus Marty, Coma, Hisp. cum Reverendiss. Girumdensi.

Petrus Zatores, Hisp. cum Reverend. Dertusensi.

Antonius de Grosupro, cum Reverend. Viglevanensi.

Aurelius de Ghio, cum Reverend. Spalatrensi.

Adrianus Valentinus, Venetus cum Reverend. Nicosiensi.

Mardus Medices Veronens. cum Reverend. Cenetensi.

Benedictus Herba, Mantuanus, cum Reverend. Brixiensi.

Michaël de Hast. Genuensis Prior S. Laurentij.

Constantinus Coccianus, Isorella, cum Reverendiss. Montis Politiani.

Henricus de S. Hieronymo, cum Reverendiss. Braccarensi.

Ludovicus de Soto Mayor, Lusitanus, cum Reverend. Georgio Tudensi.

Baptista de Lugo, cum Reverend. Veronen.

Hieronymus Barolus, Papien.

Theologi Ord. Minorum de Observantia.

Aloysius de Burgo novo, Italus, sacræ Theologiæ Lector Bononiæ, Commissarius general. postea Ord. generalis.

Thomas de Sogliano, Italus, Provin. Bononiæ Minister.

Antonius de Padua, Lusitanus, Ordinis Secretarius.

Bonifacius Raguseus, Apostolicus Prædicator, Terræ S. Gubernator, postea Episc. de Stagno in Dalmatia.

Angelus de Perriolo, Italus, Lector sacræ Theologiæ Perusiæ.

Angelus Iustinianus, Italus, Lector sacræ Theologiæ Ianuæ.

Vincentius de Messina, Italus, sacræ Theologiæ Lector Neapoli.

Julius Passiranus, Urcianus, Italus, sacræ Theologiæ Lector Berg.

Jacobus Alani, Gallus, Theologus, cum Episc. Venetens.

Theologi Ordinis Fratrum Minorum Conventualium.

Marcus Antonius Gambaronus à Lugio, socius Religionis.

Bartholomæus Golphus. de Pergula.

Joannes Tertius, Bergomens. Lector Theologiæ publicus in Gymnasio Papiensi.

Clemens Thomasinus de Florentia, Regens in Conventu sanctæ Crucis de Florentia.

Augustus Balbus à Lugo.

Joannes Baptista Chisulphus, Ord. Ser.

Antonius de Grignano, Regens sancti Antonij de Patavio.

Lucius Angusiola, Placentinus, Regens sancti Francisci Bononiæ.

Maximilianus Benjamus, Cremen. Orator pro Religione, & Inquisitor Paduæ, postea Episc. Clodiensis.

Octavianus Charus de Neapoli, Regens sancti Laurentij de Neapoli.

Antonius Polius de Monte Ilcino, Regens in Conventu duodecim Apostolorum Romæ Obiit Mõteilcini, 1580.

Bonaventura Meldu-

len, Regens in conventu Palmæ.

Martialis Peregrinus, Calaber. Regens in Conventu Ferrariæ.

Antonius, à Gabalo Feltrensi

Andreas Schynopius, de Amandula, cum Reverendissimo Cathanzario.

Balthassar Crispus, Neapolitanus, cum Reverendissimo Tropien.

Theologi Ordinis Fratrum Eremitarum Sancti Augustini.

Thadæus Perusinus, cum Reverendissimo Salviato; postea Præpositus Generalis.

Ioannes Paulus Recanatensis, cum Reverendissimo Quinque Ecclesiens. Oratore pro Regno Hungariæ.

Simon Florentinus, cum Illustr Card. Scripando Legato.

Cherusinus Lavosius, de Cassia, cum Reverendiss. Vercellen

Gabriel Duratellus, Anconitanus.

Ambrosius Veronensis, Prior Conventus S Marci in urbe Tridentina.

Ioannes Baptista Burgos, Hisp. Valentinus.

Antonius Mondulphensis, cum Reverend. Pragens. Oratore.

Ægidius Volaterranus, cum Episcopo Thiniens.

Eugenius Pisaurensis Concilij Prædicator, postea Episc Smyrnensis, & Uliternorum Præsul, apud quos obiit 1580 12. Iun.

Adamas Florentinus, cum Illustriss Card. Madrutio, Orationem habuit nomine Oratoris vij. Pagorum Helveticorum Catholicorum. Obiit Romæ 1581. 17. Ianuarij.

Aurelius Corismaltensis, cum Oratore Helvetiorum.

Balthassar Massanus, cum Episcopo Catan.

Sebastianus Fanensis, Ordinis scriba.

Christophorus de Sanctoris, Hispanus Burgensis.

Simon de Brazzolatis, Patavinus.

Angelus Ferus, Uenetus cum Reverendiss de Osma Obiit Barij in Apuleia Præfectus Provincialis.

Petrus Lusitanus, cum Reverendiss. Leiriens.

Theologi Ordinis Fratrum Carmelitæ.

Io. Iacobus Cherecatus, Uincentinus, Provincialis Uenetiarum, postea Procurator Ge-

neralis Ordinis.

Theodorus Masius, Mantuan. cum Reverend. Cremonensi.

Silvester, Confessarius Illustriss. Cardin. Mantuani.

Lucretius Asolanus, cum Rever Patriarcha Venetiarum

Nicolaus Gallus, cum R Patre Generali.

Eraldus Gallus, cum R Patre generali.

Laurentius Lauretus, Uenetus cum R Patre generali.

Angelus Ambrosianus, Uenetus.

Theologi Ordinis Fratrũ Servorum B Mariæ.

Stephanus Bonucius, Tuscus, Aretinus, postea Episc. Alatrinus, deinde Aretinus, & S. R. E. Presb. Cardinalis tit. SS. Petri & Marcellini. Obiit Romæ 1580. 2. Ianua. in Collegio sui Ordinis, ibique sepultus.

Amans, pro Congregatione Servorum, cum Reverend. Sibinicens.

Officiales sacri Concilij Tridentini.

Episcopus Cavensis, Commissarius.

Episcopus Thelesinus Secretarius.

Ludovicus Bondonius Magister: cæremoniarum.

Antonius Manellus, Depositarius.

Cantores sacri Concilij.

Simon Bartholinus, Perusinus.

Ioannes Aloysius, de Episcop. Neapolitanus.

Bartholomæus le Cõte, Gallus.

Matthias Albo, de Fulgineo.

Franciscus Bustamante, Hispanus.

Ioannes Antonius Latinus, Beneventan.

Franciscus Druda, Galliensis.

Lucas Longinquus Gisonens.

Petrus Scorreccius, Aretinus.

Notarij.

Marcus Antonius Peregrinus & Cynthius Pamphylus, de sancto Severino.

Hieronymus Gambaru Brixiensis Forensis.

Cursores Sanctiss. D. N. & sacri Concilij.

Nicolaus de Mattheis, & Iacobus Carra Allobroges.

Numerus Prælatorum cujuſcumque nationis qui ad œcumenicam Tridentinam Synodum convenere,

Prælati.
- Itali, 187. per procuratores, 2.
- Galli, 26. per procuratorem, 1.
- Germani, 2. per procuratores, 4.
- Hiſpani, 31. per procuratores, 4.
- Luſitani, 3.
- Græci, 6.
- Poloni, 2.
- Ungari, 2.

Prælati.
- Angli, 1.
- Hiberni, 3.
- Flandri, 2.
- Croati, 1.
- Moravi, 1.
- Illyrici, 3.





INDEX CONSTITUTIONUM INNOVATARUM.

Symmachus lib. 10. Epist. 21.

Leges, quæ in bonum commune procedunt nunquam patiuntur occasum.

TABLE

TABLE DES MATIERES.

A

R 3

B

qui

H

I

Iuges,

Mauvais

De

Monasteres

Avertiront

P

Quelles

Peines

Fin de la Table des Matieres du second Tome.


3-3

